

**Узбекское агентство связи и информатизации
Государственное унитарное предприятие Центр научно-технических
и маркетинговых исследований – «UNICON.UZ»
(ГУП «UNICON.UZ»)**

**Русско-узбекский толковый словарь
терминов по сетям передачи данных**

**O‘zbekiston aloqa va axborotlashtirish agentligi
«UNICON.UZ» - Fan-texnika va marketing tadqiqotlari
markazi Davlat unitar korxonasi
(«UNICON.UZ» DUK)**

**Ma’lumot uzatish tarmoqlariga oid
atamalarning ruscha-o‘zbekcha izohli lug‘ati**

**Ўзбекистон алоқа ва ахборотлаштириш агентлиги
«UNICON.UZ» - Фан-техника ва маркетинг тадқиқотлари
маркази Давлат унитар корхонаси
(«UNICON.UZ» ДУК)**

**Маълумот узатиш тармоқларига оид
атамаларнинг русча-ўзбекча изоҳли луғати**

Toshkent - 2011

Под общей редакцией директора ГУП «UNICON.UZ» А.Файзуллаева

Словарь составлен Р.Джураевым

переведен и отредактирован

А.Нигмановым, Ё.Ахмедовой, М.Ходжиевой

Компьютерный набор: М.Саидалиевой

Рецензенты: Заместитель декана факультета «Телекоммуникации»
Ташкентского университета информационных технологий,
кандидат технических наук Ш.Джаббаров и
ассистент кафедры «Сети и системы передачи данных» Б.Умирзаков

«UNICON.UZ» DUK direktori A.Fayzullaevning umumiy tahriri ostida

Lugʻat R.Joʻratev tomonidan tuzildi

A.Nigmanov, Yo.Ahmedova, M.Xojiyevalar tomonidan tarjima va tahrir qilindi

Kompyuter ishlari: M.Saidalieva

Taqrizchilar: Toshkent axborot texnologiyalari universiteti
«Telekommunikatsiyalar» fakulteti dekani oʻrinbosari, texnika fanlari nomzodi
Sh.Jabborov va «Maʼlumotlar uzatish tarmoqlari va tizimlari» kafedrasining
assistenti B.Umirzoqov

«UNICON.UZ» ДУК директори А.Файзуллаевнинг

умумий таҳрири остида

Луғат Р.Жўраев томонидан тузилди,

А.Нигманов, Ё.Ахмедова, М.Хожиевалар томонидан

таржима ва таҳрир қилинди.

Компьютер ишлари: М.Саидалиева

Такризчилар: Тошкент ахборот технологиялари университети
«Телекоммуникациялар» факультети декани ўринбосари, техника фанлари
номзоди, Ш.Жаббаров ва «Маълумотлар узатиш тармоқлари ва тизимлари»
кафедрасининг ассистенти Б.Умирзоқов

Содержание

Введение	VI
Список сокращений.	IX
Русско-узбекский толковый словарь терминов по сетям передачи данных	1
Алфавитный указатель терминов на русском языке	260
Алфавитный указатель терминов на узбекском языке (латиница) . . .	276
Алфавитный указатель терминов на узбекском языке (кириллица). . .	291
Алфавитный указатель терминов на английском языке	307
Список использованных источников	321

Mundarija

Kirish	VII
Qisqartmalar ro‘yxati	IX
Ma’lumot uzatish tarmoqlariga oid atamalarning ruscha-o‘zbekcha izohli lug‘ati	1
Atamalarning rus tilidagi alifbo ko‘rsatkichi	260
Atamalarning o‘zbek tili (lotin alifbosi) dagi alifbo ko‘rsatkichi	276
Atamalarning o‘zbek tili (kirill alifbosi) dagi alifbo ko‘rsatkichi	291
Atamalarning ingliz tilidagi alifbo ko‘rsatkichi	307
Foydalanilgan manbalar ro‘yxati	321

Мундарижа

Кириш	VIII
Қисқартмалар рўйхати	IX
Маълумот узатиш тармоқларига оид атамаларнинг русча-ўзбекча изоҳли луғати	1
Атамаларнинг рус тилидаги алифбо кўрсаткичи	260
Атамаларнинг ўзбек тили (лотин алифбоси) даги алифбо кўрсаткичи .	276
Атамаларнинг ўзбек тили (кирилл алифбоси) даги алифбо кўрсаткичи	291
Атамаларнинг инглиз тилидаги алифбо кўрсаткичи	307
Фойдаланилган манбалар рўйхати	321

Введение

В условиях современного динамичного развития общества информация становится таким же стратегическим ресурсом, как и традиционные ресурсы материальные и энергетические. Современные информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) стали неотъемлемой частью жизни общества и средством повышения эффективности управления всеми сферами общественной деятельности. Если в недавнем прошлом сети телекоммуникации использовались для транспортировки голосового трафика, то теперь значительная часть передаваемого трафика составляют данные. По прогнозам ведущих международных специалистов сети телекоммуникаций становятся преимущественно сетями передачи данных, в которых объем трафика данных растёт опережающими темпами по сравнению с голосовым.

Растущие потребности в количестве и скорости передаваемой информации влекут за собой бурное развитие сетей передачи данных с коммутацией пакетов.

Терминология играет значительную роль во всех областях жизнедеятельности общества, и сфера передачи данных не является исключением.

Русско-узбекский толковый словарь терминов по передаче данных является попыткой обобщить имеющуюся терминологию в сфере передачи данных.

Словарь – результат работы специалистов Службы терминологии и словарей Центра научно-технических и маркетинговых исследований и Ташкентского университета информационных технологий.

Словарь включает в себя свыше 600 терминов, расположенных в алфавитном порядке. В нём отражены термины и определения на русском и узбекском языках и эквиваленты этих терминов на английском языке. Для каждого термина приводится не только узбекский эквивалент, но и его определение, что позволяет использовать словарь при подготовке специалистов по передаче данных.

Словарь может быть полезен специалистам в области передачи данных, студентам и аспирантам, а также широкому кругу людей, интересы которых связаны с передачей данных.

Заранее выражаем признательность за замечания и предложения. Они будут учтены при подготовке очередного издания словаря.

Наш адрес: 100202, г. Ташкент, ул. Богишамол, 7^а.
Государственное унитарное предприятие Центр научно-технических и маркетинговых исследований – «UNICON.UZ»,
Служба терминологии и словарей

Kirish

Jamiyatning zamonaviy dinamik rivojlanish sharoitlarida axborot moddiy va energetik an'anaviy resurslar kabi, strategik resurs bo'lib qolmoqda. Zamonaviy axborot-kommunikatsiya texnologiyalari (AKT) jamiyat hayotining ajralmas qismi va jamiyat hayotining barcha sohalarini boshqarish unumdorligini oshirish vositasi hisoblanadi. Agar yaqin o'tmishda telekommunikatsiya tarmoqlaridan ovozli trafikni transportirlashda foydalanilgan bo'lsa, hozirgi vaqtda uzatilayotgan trafikning muhim qismini ma'lumotlar tashkil qiladi. Xalqaro yetakchi mutaxassislarining ma'lumotlariga ko'ra telekommunikatsiya tarmoqlari asosan ma'lumot uzatish tarmoqlaridir, unda ma'lumotlar trafikining hajmi ovozliga nisbatan jadallik bilan o'smoqda.

Uzatilayotgan axborotning soni va tezligiga bo'lgan ehtiyoj paketlar kommutatsiyasiga ega ma'lumot uzatish tarmoqlarining juda tez o'sishiga olib keladi.

Atamashunoslik jamiyat hayotining barcha sohalarida muhim rol o'ynaydi va ma'lumot uzatish tarmog'i ham bundan mustasno emas.

Ma'lumot uzatish bo'yicha atamalarning ruscha-o'zbekcha izohli lug'ati ma'lumot uzatish sohasidagi mavjud atamalarni umumlashtirishga urinish.

Lug'at «UNICON.UZ» – Fan-texnika va marketing tadqiqotlari markazi Davlat unitar korxonasi va Toshkent axborot texnologiyalari universiteti mutaxassislarining mehnati samarasidir.

Lug'at alifbo tartibida joylashtirilgan 600 tadan ortiq atamani o'z ichiga oladi. Unda atama va ta'riflar rus va o'zbek tillarida, bu atamalarning ekvivalentlari esa ingliz tilida berilgan. Har bir atama uchun nafaqat o'zbekcha ekvivalent, balki uning ta'rifi ham keltirilgan. Bu lug'atdan ma'lumot uzatish bo'yicha mutaxassislar tayyorlashda foydalanishga imkon beradi.

Lug'at ma'lumot uzatish sohasidagi mutaxassislar, studentlar va aspirantlarga, shuningdek, manfaatlari ma'lumot uzatish bilan bog'liq bo'lgan keng xalq ommasi uchun foydali bo'lishi mumkin.

Bildiriladigan taklif va mulohazalar uchun oldindan minnatdorchilik bildiramiz. Ular lug'atning keyingi nashrini tayyorlashda hisobga olinadi.

Bizning manzil: 100202, Toshkent sh., Bog'ishamol ko'chasi, 7^a uy.
«UNICON.UZ» – Fan-texnika va marketing
tadqiqotlari markazi Davlat unitar korxonasi,
Atamashunoslik va lug'atlar xizmati

Кириш

Жамиятнинг замонавий динамик ривожланиш шароитларида ахборот моддий ва энергетик анъанавий ресурслар каби, стратегик ресурс бўлиб қолмоқда. Замонавий ахборот-коммуникация технологиялари (АКТ) жамият ҳаётининг ажралмас қисми ва жамият ҳаётининг барча соҳаларини бошқариш унумдорлигини ошириш воситаси ҳисобланади. Агар яқин ўтмишда телекоммуникация тармоқларидан овозли трафикни транспортирлашда фойдаланилган бўлса, ҳозирги вақтда узатилаётган трафикнинг муҳим қисмини маълумотлар ташкил қилади. Халқаро етакчи мутахассисларнинг маълумотларига кўра телекоммуникация тармоқлари асосан маълумот узатиш тармоқларидир, унда маълумотлар трафикининг ҳажми овозлига нисбатан жадаллик билан ўсмоқда.

Узатилаётган ахборотнинг сони ва тезлигига бўлган эҳтиёж пакетлар коммутациясига эга маълумот узатиш тармоқларининг жуда тез ўсишига олиб келади.

Атамашунослик жамият ҳаётининг барча соҳаларида муҳим роль ўйнайди ва маълумот узатиш тармоғи ҳам бундан мустасно эмас.

Маълумот узатиш бўйича атамаларнинг русча-ўзбекча изоҳли луғати маълумот узатиш соҳасидаги мавжуд атамаларни умумлаштиришга уриниш.

Луғат «UNICON.UZ» – Фан-техника ва маркетинг тадқиқотлари маркази Давлат унитар корхонаси ва Тошкент ахборот технологиялари университети мутахассисларининг меҳнати самарасидир.

Луғат алифбо тартибида жойлаштирилган 600 тадан ортиқ атамани ўз ичига олади. Унда атама ва таърифлар рус ва ўзбек тилларида, бу атамаларнинг эквивалентлари эса инглиз тилида берилган. Ҳар бир атама учун нафақат ўзбекча эквивалент, балки унинг таърифи ҳам келтирилган. Бу луғатдан маълумот узатиш бўйича мутахассислар тайёрлашда фойдаланишга имкон беради.

Луғат маълумот узатиш соҳасидаги мутахассислар, студентлар ва аспирантларга, шунингдек, манфаатлари маълумот узатиш билан боғлиқ бўлган кенг халқ оммаси учун фойдали бўлиши мумкин.

Билдириладиган таклиф ва мулоҳазалар учун олдиндан миннатдорчилик билдирамыз. Улар луғатнинг кейинги нашрини тайёрлашда ҳисобга олинади.

Бизнинг манзил: 100202, Тошкент ш., Боғишамол кўчаси, 7^а уй.
«UNICON.UZ» – Фан-техника ва маркетинг тадқиқотлари маркази Давлат унитар корхонаси,
Атамашунослик ва луғатлар хизмати

Список сокращений
Qisqartmalar ro'yxati
Қисқартмалар рўйхати

ADSL - asymmetric digital subscriber line	абонентская линия цифровая асимметричная	asimmetrik raqamli abonent liniyasi асимметрик рақамли абонент линиyasi
AISS - alarm indication signal seconds	задержка сигнала индикации аварийного состояния	avariya holatidagi indikatsiya signalining kechikishi авария ҳолатидаги индикация сигналининг кечикиши
ANSI - American National Standards Institute	Американский националь- ный институт стандартов	Amerika standartlar milliy instituti Америка стандартлар миллий институту
ARA - advanced RISC architecture	улучшенная RISC - архитек- тура	yaخشilangan RISC-arxitektura яхшиланган RISC-архитектура
ARP - address resolution protocol	протокол разрешения адре- сов	adreslarni aniqlash protokoli адресларни аниқлаш протоколи
ASBR - autonomous sys- tem boundary router	пограничный маршрутизатор автономной системы	avtonom tizim chegaraviy marshrutizatori автоном тизим чегаравий маршрутизатори
ATM - asynchronous transfer mode	асинхронный режим передачи	asinxron uzatish rejimi асинхрон узатиш режими
B-ISDN - broadband ISDN	широкополосная ISDN	keng polosali ISDN кенг полосали ISDN
BRI - basic rate interface	интерфейс доступа на основ- ной скорости	asosiy tezlikdan foydalanish interfeysi асосий тезликдан фойдаланиш интерфейси
CHAP - challenge hand- shake authentication pro- tocol	протокол аутентификации по квитированию вызова	chaqiruvni kvitirlash bo'yicha autentifikatsiya protokoli чакирувни квитишлаш бўйича аутентификация протоколи
CSMA - carrier sense multiple access	множественный доступ с контролем несущей	eltuvchini nazorat qilish bilan ko'plab kira olish элтувчини назорат қилиш билан кўплаб кира олиш
CSMA/CD - carrier sense multiple access with collision detection	множественный доступ к среде с обнаружением конфликтов и детектирова- нием несущей	muhitga eltuvchini detektorlab va nizolarni aniqlab ko'plab kira olish мухитга элтувчини детекторлаб ва низоларни аниқлаб кўплаб кира олиш
DCE - data communica- tion equipment	АПД - аппаратура передачи данных	MUA - ma'lumotlar uzatish apparaturasi МУА - маълумотлар узатиш аппаратураси
DNS - domain name server	сервер доменных имен	domen nomlarining serveri домен номларининг сервери

DSL - digital subscriber line	абонентская линия цифровая	raqamli abonent liniyasi рақамли абонент линияси
DTE - data terminal equipment	аппаратура обработки данных	ma'lumotlarni qayta ishlash apparaturasi маълумотларни қайта ишлаш аппаратураси
DWDM - dense wave division multiplexing	мультиплексирование плотное волновое	zich to'liqinli multipleksorlash зич тўлкинли мультиплексорлаш
EDGE - enhanced data for global evolution	повышение скорости передачи данных для глобальной эволюции	global evolyutsiya uchun ma'lumotlar uzatish tezligini oshirish глобал эволюция учун маълумотлар узатиш тезлигини ошириш
EDI - electronic data interchange	электронный обмен данными	ma'lumotlar electron almashinuvi маълумотлар электрон алмашинуви
FDD - frequency division duplex	дуплексная связь с частотным разделением (каналов)	(kanallar) chastotaviy ajratilgan dupleks aloqa (каналлар) частотавий ажратилган дуплекс алоқа
GSM - global system for mobile communications	глобальная система подвижной связи	mobil aloqa global tizimi мобил алоқа глобал тизими
HDLC - high-level data link control	высокоуровневый протокол управления каналом передачи данных	ma'lumotlar uzatish kanalini boshqarishning yuqori darajali protokoli маълумотлар узатиш каналини бошқаришнинг юқори даражали протоколи
HDSL - high bit-rate digital subscriber line	абонентская линия цифровая высокоскоростная	yuqori tezlikli raqamli abonent liniyasi юқори тезликли рақамли абонент линияси
IEEE - institute of electrical and electronics	институт инженеров по электротехнике и радиоэлектронике	elektrotexnika va radioelektronika injenerlari instituti электротехника ва радиоэлектроника инженерлари институти
IETF - Internet engineering task force	группа инженерной поддержки сети Интернет	Internet tarmog'ini qo'llab-quvvatlash injenerlik guruhi Интернет тармоғини қўллаб-қувватлаш инженерлик гуруҳи
IGP - interior/internal gateway protocol	протокол внутреннего шлюза	ichki shlyuz protokoli ички шлюз протоколи
IGRP - interior gateway routing protocol	протокол внутренней маршрутизации	ichki marshrutlash protokoli ички маршрутлаш протоколи
IP - Internet protocol	Интернет протокол	Internet protokol Интернет протокол
IPX - internetwork packet exchange	межсетевой обмен пакетами	paketlarning tarmoqlararo almashinuvi пакетларнинг тармоқлараро алмашинуви

ISDN - integrated services digital network	цифровая сеть с интеграцией служб	xizmatlari integratsiyalashgan raqamli tarmoq хизматлари интеграциялашган рақамли тармоқ
ISO - International organization for standardization	международная организация по стандартизации	xalqaro standartlashtirish tashkiloti халқаро стандартлаштириш ташкилоти
ISUP - integrated services user part	подсистема пользователя цифровая сеть с интеграцией служб	xizmatlari integratsiyalashgan raqamli tarmoq foydalanuvchisining kichik tizimi хизматлари интеграциялашган рақамли тармоқ фойдаланувчисининг кичик тизими
ITU - international telecommunications union	Международный союз электросвязи	Xalqaro elektraloqa ittifoqi Халқаро электралоқа иттифоқи
ITU-T – the international telecommunications union – telecommunication standardization sector	сектор стандартизации электросвязи МСЭ	XEI elektraloqani standartlashtirish sektori ХЭИ электралоқани стандартлаштириш сектори
LAPB - link access procedure balanced	процедура сбалансированного доступа к каналу	kanaldan balanslangan foydalana olish protsedurasi каналдан балансланган фойдалана олиш процедураси
LAPD - link access procedure for the «D» channel	процедура доступа к звену (передачи) данных для «D» канала	«D» kanal ma'lumotlar (uzatish) zvenosidan foydalanish protsedurasi «D» канал маълумотлар (узатиш) звеносидан фойдаланиш процедураси
MAC - medium access control	управление доступом к среде	muhitga kira olishni boshqarish муҳитга кира олишни бошқариш
MAP - management application protocol	протокол управления прикладного уровня	amaliy sathni boshqarish protokoli амалий сатҳни бошқариш протоколи
MCR - minimum cell rate	минимальная скорость передачи ячейки	yacheykani uzatish minimal tezligi ячейкани узатиш минимал тезлиги
MTP - media transport protocol	транспортный протокол среды передачи	uzatish sathi transport protokoli узатиш сатҳи транспорт протоколи
MUP - mobile user part	подсистема пользователей мобильной связи	mobil aloqa foydalanuvchilarining kichik tizimi мобил алоқа фойдаланувчиларининг кичик тизими
OAM - operations, administration and maintenance system	(система) эксплуатации, управления и технического обслуживания	ekspluatatsiya qilish, boshqarish va texnik xizmat ko'rsatish (tizimi) эксплуатация қилиш, бошқариш ва техник хизмат кўрсатиш (tizimi)
OSI - open system interconnection	взаимодействие открытых систем	ochiq tizimlarning o'zaro bog'liqligi очиқ тизимларнинг ўзаро боғлиқлиги

OSPF - open shortest path first	открыть кратчайший путь/маршрут первым	birinchi navbatda qisqa yoʻlni/marshrutni ochmoq биринчи навбатда қиска йўлни/ маршрутни очмоқ
PAP - password authentication protocol	протокол аутентификации по паролю	parol boʻyicha autentifikatsiya protokoli пароль бўйича аутентификация протоколи
PCR - peak cell rate	максимальная скорость передачи ячеек	yacheykalarni uzatish maksimal tezligi ячейкаларни узатиш максимал тезлиги
PHY - physical layer	физический уровень	fizik sath физик сатҳ
PLP - packet level protocol	протокол уровня пакетной передачи	paketli uzatish sathi protokoli пакетли узатиш сатҳи протоколи
PVC - permanent virtual circuit	виртуальный канал постоянный	doimiy virtual kanal доимий виртуал канал
RFC - request for comments	запрос для обсуждения/комментариев	sharhlar/muhokama uchun soʻrov шарҳлар/муҳокама учун сўров
RIP - routing information protocol	протокол маршрутной информации	marshrutli axborot protokoli маршрутли ахборот протоколи
SDH - synchronous digital hierarchy	синхронная цифровая иерархия	sinxron raqamli iyerarxiya синхрон рақамли иерархия
SDSL - single-pair digital subscriber loop	цифровая абонентская линия на одной паре	bir juftlikdagi raqamli abonent liniyasi бир жуфтликдаги рақамли абонент линияси
SIP - session initiation protocol	протокол инициализации сессии/сеанса связи	sessiya/aloqa seansini amalga oshirish protokoli сессия/алоқа сеансини амалга ошириш протоколи
SLIP - serial line internet protocol	протокол последовательного межсетевого обмена	tarmoqlararo ketma-ket almashinuv protokoli тармоқлараро кетма-кет алмашинув протоколи
SNA - system network architecture	системная сетевая архитектура	tizim tarmoq arxitekturasi tizim тармоқ архитектураси
SONET - synchronous optical network	синхронная оптическая сеть	sinxron optik tarmoq синхрон оптик тармоқ
SQ - signal quality	качество сигнала	signal sifati сигнал сифати
SRP - spatial reuse protocol	протокол повторного использования полосы пропускания	oʻtkazish polosasidan takroriy foydalanish protokoli ўтказиш полосасидан такрорий фойдаланиш протоколи
SS7 - signaling system № 7	система сигнализации № 7	7-son signalizatsiya tiimi 7-сон сигнализация тизими

STP - signal transfer point	точка/пункт переприятия/транзита сигнала	signalni qayta qabul qilish/tranzit nuqtasi/ punkti сигнални қайта қабул қилиш/транзит нуқтаси/пункти
SVC - switched virtual circuit	виртуальный канал коммутируемый	kommutatsiyalanadigan virtual kanal коммутацияланадиган виртуал канал
TCAP - transaction capabilities application part	подсистема управления возможностью транзакций прикладного уровня	amaliy sath tranzaksiyasi imkoniyatini boshqarish kichik tizimi амалий сатҳ транзакцияси имкониятини бошқариш кичик тизими
TCP - transmission control protocol	протокол управления передачей	uzatishni boshqarish protokoli узатишни бошқариш протоколи
TCP/IP- transmission control protocol/ Internet protocol	протокол управления передачей/Интернет протокол	uzatishni boshqarish protokoli/ Internet protokol узатишни бошқариш протоколи/ Интернет протокол
TDD - time division duplex	дуплексная передача с временным разделением	vaqt bo'yicha ajratish bilan dupleks uzatish вақт бўйича ажратиш билан дуплекс узатиш
TDM - time division multiplexer	мультиплексор с временным разделением	vaqt bo'yicha ajratish multipleksori вақт бўйича ажратиш мультиплексори
TDM - time division multiplexing	мультиплексирование с временным разделением	vaqt bo'yicha ajratish bilan multipleksorlash вақт бўйича ажратиш билан мультиплексорлаш
TDMA - time division multiple access	множественный доступ с разделением по времени	vaqt bo'yicha ajratish bilan ko'plab kira olish вақт бўйича ажратиш билан кўплаб кира олиш
TOS - tape operating system	ленточная операционная система	tasmasimon operatsion tizim тасмасимон операцион тизим
TTL - time to live	время жизни пакета	paketning mavjudlik vaqti пакетнинг мавжудлик вақти
TUP - telephone user part	телефонная абонентская подсистема	telefon abonent kichik tizimi телефон абонент кичик тизими
UDP - user datagram protocol	протокол дейтаграмм пользователя	foydalanuvchi deytagrammalar protokoli фойдаланувчи дейтаграммалар протоколи
VC - virtual channel	виртуальный канал	virtual kanal виртуал канал
VCI - virtual channel identifier	идентификатор виртуального канала	virtual kanal identifikatori виртуал канал индентификатори
VINES - virtual networking system	виртуальная сетевая система	virtual tarmoq tizimi виртуал тармоқ тизими
VP - virtual path	виртуальный путь	virtual yo'l виртуал йўл

VPI - virtual path identifier	идентификатор виртуального пути	virtual yo'l identifikatori виртуал йўл идентификатори
-------------------------------	---------------------------------	---

АКД - аппаратура окончания канала данных	МКА - ma'lumotlar kanalining chetki apparaturasi МКА - маълумотлар каналнинг четки аппаратураси	DChE - data channel end equipment
АТС - автоматическая телефонная станция	АТС - avtomatik telefon stansiyasi АТС - автоматик телефон станцияси	АТЕ - automatic telephone exchange
ЛВС - сеть вычислительная) локальная	ЛНТ - lokal (hisoblash) tarmog'i ЛХТ - локал (ҳисоблаш) тармоғи	LAN - local area network
ООД - окончное оборудование данных	МChU - ma'lumotlar chetki uskunasi МЧУ - маълумотлар четки ускунаси	DTE - data terminal equipment
ПД - передача данных	МУ - ma'lumotlar uzatish МУ - маълумотлар узатиш	DT - data transmission
СПП - сеть последующего поколения	КАТ - kelajak avlod tarmog'i КАТ - келажак авлод тармоғи	NGN - next generation network
ЭВМ - электронно-вчислительная машина	ЭНМ - elektron-hisoblash mashinasi ЭХМ - электрон-ҳисоблаш машинаси	electronic-computing machine
ЭТО - эксплуатация и техническое обслуживание	ЭТХК - ekspluatatsiya qilish va texnik xizmat ko'rsatish ЭТХК - эксплуатация қилиш ва техник хизмат кўрсатиш	usage and technical maintenance

Термин	Определение
<p>Абонент uz - abonent абонент en - subscriber</p>	<p style="text-align: center;">А</p> <p>Физическое или юридическое лицо, имеющее договорные отношения с оператором телекоммуникаций на получение услуг определенного вида.</p> <p>Ma'lum turdagi xizmatlardan foydalanish uchun telekommunikatsiya operatori bilan shartnoma munosabatlariga ega bo'lgan jismoniy yoki yuridik shaxs.</p>
<p>Абонентская линия uz - abonent liniyasi абонент линияси en - subscriber link</p>	<p>Маълум турдаги хизматлардан фойдаланиш учун телекоммуникация оператори билан шартнома муносабатларига эга бўлган жисмоний ёки юридик шахс.</p> <p>Пара свитых по всей длине проводов, идущих от телефонной станции к телефонному аппарату абонента (так называемая линия на «последней миле»).</p> <p>Telefon stansiyasidan abonentning telefon apparatigacha keladigan, butun uzunligi bo'yicha o'ralgan simlar jufti («oxirgi milya» deb ataladigan liniya).</p> <p>Телефон станциясидан абонентнинг телефон аппаратигача келадиган, бутун узунлиги бўйича ўралган симлар жуфти («охирги миля» деб аталадиган линия).</p>
<p>Абонентская линия цифровая uz - raqamli abonent liniyasi рақамли абонент линияси en - digital subscriber line (DSL)</p>	<p>Технология высокоскоростной передачи данных по физической линии, определенная набором протоколов физического и канального уровней трансляции дискретных сигналов по медным проводам.</p> <p>Примечание – Для организации подобной цифровой линии связи применяется специальное оборудование, которое необходимо установить как у провайдера, так и у конечного пользователя.</p> <p>Mis simlar bo'yicha diskret signallarni translyatsiya qilishning fizik va kanal darajalar maxsus protokollari bilan aniqlangan fizik liniyalar bo'yicha ma'lumotlarni yuqori tezlikli uzatish texnologiyasi.</p>

А

Izoh – Shunga o‘xshash raqamli aloqa liniyasini tashkil etish uchun provayderda o‘rnatilgani kabi oxirgi foydalanuvchida ham o‘rnatilishi zarur bo‘lgan maxsus uskuna qo‘llaniladi.

Мис симлар бўйича дискрет сигналларни трансляция қилишнинг физик ва канал даражалар махсус протоколлари билан аниқланган физик линиялар бўйича маълумотларни юқори тезликли узатиш технологияси.

Изоҳ – Шунга ўхшаш рақамли алоқа линиясини ташкил этиш учун провайдерда ўрнатилгани каби охириги фойдаланувчида ҳам ўрнатилиши зарур бўлган махсус ускуна қўлланилади.

Абонентская линия цифровая асимметричная

uz - asimetrik raqamli abonent liniyasi

асимметрик рақамли абонент линияси

en - asymmetric digital subscriber line (ADSL)

Цифровая абонентская линия, в которой цифровые сигналы, формируемые в стационарном и абонентском устройствах для передачи в прямом и обратном направлениях и затем передаваемые по этой линии, имеют различные скорости.

Рақамли signallar, to‘g‘ridan-to‘g‘ri va teskari yo‘nalishlarda uzatish uchun stansion va abonent qurilmalarda shakllanadigan, hamda ushbu liniya bo‘ylab uzatiladigan, turli tezliklarga ega raqamli abonent liniyasi.

Рақамли сигналлар, тўғридан-тўғри ва тескари йўналишларда узатиш учун станцион ва абонент қурилмаларда шаклланадиган, ҳамда ушбу линия бўйлаб узатиладиган, турли тезликларга эга рақамли абонент линияси.

Абонентская линия цифровая высокоскоростная

uz - yuqori tezlikli raqamli abonent liniyasi

юқори тезликли рақамли абонент линияси

en - high bit-rate digital subscriber line (HDSL)

Технология высокоскоростной передачи по кабелям на основе скрученных медных пар, используемая для организации каналов и E1 на расстояние до 6 km со скоростью 2,048 Mbit/s, служащих для обмена данными между потребителем и поставщиком телекоммуникационных услуг.

Telekommunikatsiya xizmatlari foydalanuvchisi va yetkazib beruvchisi o‘rtasida ma’lumotlar almashish uchun xizmat qiladigan 2,048 Mbit/s tezlik bilan 6 km gacha masofada va E1 kanallarni tashkil etish uchun foydalaniladigan

А

oʻralgan juft mis simlari asosida kabellar boʻyicha yuqori tezlikli uzatish texnologiyasi.

Телекоммуникация хизматлари фойдаланувчиси ва етказиб берувчиси ўртасида маълумотлар алмашиш учун хизмат қиладиган 2,048 Mbit/s тезлик билан 6 km гача масофада ва E1 каналларни ташкил этиш учун фойдаланиладиган ўралган жуфт мис симлари асосида кабеллар бўйича юқори тезликли узатиш технологияси.

Абонентская оконечная установка

uz - abonent chetki qurilmasi

абонент четки қурилмаси

en - subscriber terminal (unit)

Совокупность аппаратуры окончания канала данных и оконечного оборудования данных.

Примечание – Примерами абонентской оконечной установки являются персональная ЭВМ с модемом, большая ЭВМ с группой модемов и локальная вычислительная сеть, имеющая модем для подключения к внешней сети.

Маълумотлар каналининг четки аппаратураси ва маълумотлар четки ускунасининг тоʻплами.

Izoh – Modemli shaxsiy EHM, modemlar guruhiga ega boʻlgan katta EHM va tashqi tarmoqqa ulanish uchun modemga ega boʻlgan lokal hisoblash tarmogʻi abonent chetki qurilmasiga misol boʻla oladi.

Маълумотлар каналининг четки аппаратураси ва маълумотлар четки ускунасининг тўплами.

Izoh – Модемли шахсий ЭХМ, модемлар гуруҳига эга бўлган катта ЭХМ ва ташқи тармоққа уланиш учун модемга эга бўлган локал ҳисоблаш тармоғи абонент четки қурилмасига мисол бўла олади.

Абонентский интерфейс

uz - abonent interfeysi

абонент интерфэйси

en - subscriber-line interface

Технико-технологические параметры физических цепей, соединяющих средства связи с пользовательским (оконечным) оборудованием.

Aloqa vositalarini foydalaniluvchi (chetki) uskuna bilan birlashtiradigan fizik zanjirlarning texnik-texnologik parametrlari.

Алоқа воситаларини фойдаланилувчи (четки) ускуна билан бирлаштирадиган физик занжирларнинг техник-технологик параметрлари.

А

Абонентский терминал

uz - abonent terminali

абонент терминали

en - subscriber terminal

Оконечная аппаратура телекоммуникаций, установленная в помещении абонента и подключенная к сети телекоммуникаций, содержащая ООД.

Примечание – Терминал может содержать также АКД, если она размещается в помещении абонента (модем для передачи данных по телефонной сети общего пользования), в этом случае понятие «абонентский терминал» совпадает с понятием «абонентская оконечная установка».

Abonent xonasiga oʻrnatilgan va telekommunikatsiyalar tarmogʻiga ulangan, MChU oʻz ichiga olgan telekommunikatsiyalarning chetki apparaturasi.

Izoh – Terminal MKAni, u abonent xonasida joylash-tirilsa (umumiy foydalanishdagi telefon tarmogʻi boʻylab maʼlumotlarni uzatish uchun modem), oʻz ichiga olishi mumkin, bunda «abonent terminali» tushunchasi «abonent chetki qurilmasi» tushunchasi bilan mos keladi.

Абонент хонасига ўрнатилган ва телекоммуникациялар тармоғига уланган, МЧУ ўз ичига олган телекоммуникацияларнинг четки аппаратураси.

Изоҳ – Терминал МКАни, у абонент хонасида жойлаштирилса (умумий фойдаланишдаги телефон тармоғи бўйлаб маълумотни узатиш учун модем), ўз ичига олиши мумкин, бунда «абонент терминали» тушунчаси «абонент четки қурилмаси» тушунчаси билан мос келади.

Абонентское оборудование

uz - abonent uskunası

абонент ускунаси

en - subscriber equipment

Техническое средство (или их совокупность) для передачи или приема сигналов телекоммуникаций, находящееся в собственности абонента или предоставленное ему во временное пользование.

Abonentning oʻzida boʻlgan yoki unga vaqtinchalik foydalanish uchun berilgan, telekommunikatsiya signallarini uzatish yoki qabul qilish uchun moʻljallangan texnik vosita (yoki ularning jami).

Абонентнинг ўзида бўлган ёки унга вақтинчалик фойдаланиш учун берилган, телекоммуникация сигналларини узатиш ёки қабул қилиш учун мўлжалланган техник восита (ёки уларнинг жами).

A

Автоматический запрос повторной передачи

uz - takroriy uzatishning avtomatik so'rovi

такрорий узатишнинг автоматик сўрови

en - automatic request for repeat or retransmission

Метод выявления и исправления ошибок, при котором получатель запрашивает у отправителя повтор блока данных или кадра.

Xatolarni aniqlash va tuzatish metodi, bunda oluvchi jo'natuvchidan ma'lumotlar blokini yoki kadrni takrorlashni so'raydi.

Хатоларни аниқлаш ва тузатиш методи, бунда олувчи жўнатувчидан маълумотлар блокинни ёки кадрни такрорлашни сўрайди.

Автоматическое согласование

uz - avtomatik kelishuv

автоматик келишув

en - auto-negotiation

Способность двух устройств, использующих общий канал связи, автоматически объявлять свои скоростные возможности, подтверждать получение данных о возможных режимах и распознавании предложенного режима работы и отвергать неподдерживаемые режимы.

Umumiy aloqa kanalidan foydalanuvchi ikki qurilmaning, o'z tezlik imkoniyatlarini avtomatik tarzda ma'lum qilish, mumkin bo'lgan tartiblar va taklif qilingan ish tartibini aniqlash hamda qo'llash imkoniyati bo'lmaydigan tartiblarni rad etish to'g'risidagi ma'lumotlar olinganligini tasdiqlash qobiliyati.

Умумий алоқа каналидан фойдаланувчи икки қурилманинг, ўз тезлик имкониятларини автоматик тарзда маълум қилиш, мумкин бўлган тартиблар ва таклиф қилинган иш тартибини аниқлаш ҳамда қўллаш имконияти бўлмайдиган тартибларни рад этиш тўғрисидаги маълумотлар олинганлигини тасдиқлаш қобилияти.

Агент передачи сообщений

uz - xabarlarini uzatish agenti

хабарларни узатиш агенти

en - message transfer agent (MTA)

Прикладной процесс OSI, используемый для сохранения и пересылки сообщений.

Xabarlarini saqlash va jo'natish uchun foydalaniladigan OSI amaliy jarayoni.

Хабарларни сақлаш ва жўнатиш учун фойдаланиладиган OSI амалий жараёни.

А

Адаптивное кодирование

uz - adaptiv kodlash

адаптив кодлаш

en - adaptive encoding

Методология кодирования при сжатии данных, которая заранее не настраивается на какой-либо определенный вид данных. Программы, использующие адаптивное кодирование, настраиваются на любой тип сжимаемых данных, добиваясь максимального сокращения их объема.

Ma'lumotlarni siqishda, ma'lumotlarning biror-bir ma'lum turiga oldindan sozlanmaydigan kodlash metodologiyasi. Adaptiv kodlashdan foydalanadigan dasturlar, ularning hajmini maksimal qisqartirishga erishib, siqiladigan ma'lumotlarning istalgan turiga sozlanadi.

Ma'lumotlarni siqishda, ma'lumotlarning biror-bir ma'lum turiga oldindan sozlanmaydigan kodlash metodologiyasi. Adaptiv kodlashdan foydalanadigan dasturlar, ularning hajmini maksimal qisqartirishga erishib, siqiladigan ma'lumotlarning istalgan turiga sozlanadi.

Адрес

uz - adres

адрес

en - address

Уникальный идентификатор, присваиваемый сети или сетевому устройству для того, чтобы другие сети и устройства могли распознать его при обмене информацией.

Tarmoq yoki tarmoq qurilmasiga uni axborot almashinuvi vaqtida boshqa tarmoqlar va qurilmalar aniqlay olishi uchun beriladigan noyob identifikator.

Tarmoq ёки тармоқ қурилмасига уни ахборот алмашинуви вақтида бошқа тармоқлар ва қурилмалар аниқлай олиши учун бериладиган ноёб идентификатор.

Адрес в сети Интернет

uz - Internet tarmog'idagi adres

Интернет тармоғидаги адрес

en - Internet address

Последовательность 32 битов (IP версии 4), идентифицирующих получателя или отправителя.

Oluvchi yoki jo'natuvchini identifikatsiyalaydigan 32 bitlar ketma-ketligi (IP 4 versiyasi).

Олувчи ёки жўнатувчини идентификациялайдиган 32 битлар кетма-кетлиги (IP 4 версияси).

А

Адрес подсети

uz - kichik tarmoq adresi

кичик тармоқ адреси

en - subnet address

Часть IP-адреса, задаваемая маской подсети в качестве идентификатора подсети.

Kichik tarmoq identifikatori sifatida kichik tarmoq maskasi bilan beriladigan *IP*-adres qismi.

Кичик тармоқ идентификатори сифатида кичик тармоқ маскеси билан бериладиган IP-адрес қисми.

Алгоритм

uz - algoritim

алгоритм

en - algorithm

Строго определенное правило или процесс решения задачи. В сетях алгоритмы обычно используются для определения наилучшего маршрута трафика от конкретного отправителя к конкретному получателю.

Vazifalarni hal qilishning qat'iy belgilangan qoidasi yoki jarayoni. Tarmoqlarda algoritmlardan, odatda, muayyan jo'natuvchidan muayyan oluvchiga bo'lgan trafikning eng yaxshi yo'lini belgilashda foydalaniladi.

Вазифаларни ҳал қилишнинг қатъий белгиланган қоидаси ёки жараёни. Тармоқларда алгоритмлардан, одатда, муайян жўнатувчидан муайян олувчига бўлган трафикнинг энг яхши йўлини белгилашда фойдаланилади.

Американский национальный институт стандартов

uz - Amerika standartlar

milliy instituti

Америка стандартлар

миллий институти

en - American National Standards Institute (ANSI)

Общественная организация (основана в 1918 г.), объединяющая корпорации, правительственные органы и другие организации, которая координирует деятельность, связанную со стандартами. ANSI участвует в разработке международных стандартов, относящихся, среди прочего, к вопросам коммуникации и создания сетей, и является членом Международной электротехнической комиссии (IEC) и Международной организации по стандартизации (ISO).

Korporatsiyalar, hukumat organlari va boshqa tashkilotlarni birlashtiruvchi, standartlar bilan bog'liq faoliyatni muvofiqlashtiruvchi jamoat tashkiloti (1918 yili asos solingan). *ANSI* kom-

A

munikatsiyalar va tarmoqlarni yaratish masalalariga taalluqli xalqaro standartlarni ishlab chiqishda ishtirok etadi va Xalqaro elektrotexnika komissiyasi (*IEC*) hamda Xalqaro standartlashtirish tashkiloti (*ISO*) ning a'zosi hisoblanadi.

Корпорациялар, ҳукумат органлари ва бошқа ташкилотларни бирлаштирувчи, стандартлар билан боғлиқ фаолиятни мувофиқлаштирувчи жамоат ташкилоти (1918 йили асос солинган). ANSI коммуникациялар ва тармоқларни яратиш масалаларига тааллуқли халқаро стандартларни ишлаб чиқишда иштирок этади ва Халқаро электротехника комиссияси (*IEC*) ҳамда Халқаро стандартлаштириш ташкилоти (*ISO*) нинг аъзоси ҳисобланади.

Американский стандартный код для обмена информацией
uz - Amerika standart axborot almashinuv kodi

Америка стандарт ахборот алмашинув коди

en - American standard code for information interchange (ASCII)

8-разрядный двоичный код отображения символов. Допускает создание комплекта из 128 различных битовых множеств или символов.

Simvollarni tasvirlashning 8-razryadli ikkilik kodi. 128 ta turli bitlar ko'pligi yoki simvollari-dan iborat komplekt tuzishga imkon beradi.

Символларни тасвирлашнинг 8-разрядли иккилик коди. 128 та турли битлар кўплиги ёки символларидан иборат комплект тузишга имкон беради.

Аналогово-цифровое преобразование сигнала данных

uz - ma'lumotlar signalini analog-raqamli o'zgartirish

маълумотлар сигналини аналог-рақамли ўзгартириш

en - analog-to-digital data signal conversation

Преобразование сигнала данных, при котором при заданном шаге дискретизации функция непрерывного множества возможных значений сигнала данных заменяется функцией конечного множества соответствующих значений этого сигнала.

Diskretlashning berilgan qadamida ma'lumotlar signalining mumkin bo'lgan uzluksiz ko'plab qiymatlar funksiyasi ushbu signalning oxirgi ko'plab mos keluvchi qiymatlar funksiyalari bilan almashadigan ma'lumotlar signalini o'zgartirish.

А

Дискретлашнинг берилган кадамида маълумотлар сигналининг мумкин бўлган узлуксиз кўплаб қийматлар функцияси ушбу сигналнинг охириги кўплаб мос келувчи қийматлар функциялари билан алмашадиган маълумотлар сигналини ўзгартириш.

Аппаратура обработки данных

uz - ma'lumotlarni qayta ishlash apparaturasi

маълумотларни қайта ишлаш аппаратураси

en - data terminal equipment (DTE)

Устройство, находящееся в интерфейсе «Пользователь-Сеть» со стороны пользователя и обслуживающее источник данных и/или получателя. DTE-устройство подключается к сети передачи данных через DCE-устройство (например, модем) и обычно использует тактовые сигналы, генерируемые DCE-устройством. К DTE-устройствам относятся компьютеры, маршрутизаторы и мультиплексоры.

Foydalanuvchi tomonidan «Foydalanuvchi-Tarmoq» interfeysida joylashgan va ma'lumotlar manbaiga va/yoki qabul qiluvchiga xizmat ko'rsatuvchi qurilma. DTE-qurilmasi ma'lumotlar uzatish tarmog'iga DCE-qurilmasi (masalan, modem) orqali ulanadi va DCE-qurilmasida generatsiyalanadigan taktli signallardan foydalanadi. DTE-qurilmalariga kompyuterlar, marshrutizatorlar va multipleksorlar kiradi.

Фойдаланувчи томонидан «Фойдаланувчи-Тармоқ» интерфейсида жойлашган ва маълумотлар манбаига ва/ёки қабул қилувчига хизмат кўрсатувчи қурилма. DTE-қурилмаси маълумотлар узатиш тармоғига DCE-қурилмаси (масалан, модем) орқали уланади ва DCE-қурилмасида генерацияланадиган тактли сигналлардан фойдаланади. DTE-қурилмаларига компьютерлар, маршрутизаторлар ва мультиплексорлар киради.

А

Аппаратура окончания канала данных

uz - ma'lumotlar kanali chetki apparaturasi

маълумотлар канали четки аппаратураси

en - data channel end equipment

Аппарат, который входит в состав сети передачи данных и обеспечивает согласование параметров сигналов, передаваемых и принимаемых по этой сети, с параметрами оконечного оборудования данных.

Примечание – Аппаратура окончания данных в рекомендациях ИТУ-Т обозначается как DCE (Data Communications Equipment).

Ма'lumotlar uzatish tarmog'ini tarkibiga kiruvchi va bu tarmoq bo'yicha uzatiladigan hamda qabul qilinadigan signallar parametrlarini ma'lumotlar chetki uskunasini parametrlari bilan moslashuvini ta'minlaydigan apparatura.

Изюх – Ма'lumotlar kanali chetki apparaturasi ИТУ-Т тавсияларида DCE (Data Communications Equipment) каби белгиланади.

Маълумотлар узатиш тармоғи таркибига кирувчи ва бу тармоқ бўйича узатиладиган ҳамда қабул қилинадиган сигналлар параметрларини маълумотлар четки ускунаси параметрлари билан мослашувини таъминлайдиган аппаратура.

Изюх – Маълумотлар канали четки аппаратураси ИТУ-Т тавсияларида DCE (Data Communications Equipment) каби белгиланади.

Аппаратура передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish apparaturasi

маълумотлар узатиш аппаратураси

en - data communication equipment (DCE)

1 Оконечное оборудование канала передачи данных. Включает устройства и соединения коммуникационной сети, находящиеся со стороны сети интерфейса «Пользователь-Сеть». DCE-устройства обеспечивают физическое подсоединение к сети, пропуск через себя трафика и выдачу тактовых сигналов, используемых для синхронизации и передачи данных между устройствами DCE и DTE. Примером DCE-устройства является модем.

2 Аппаратура (или аппаратно-программные средства), которая входит в состав сети передачи данных (или дополняет неспециализированную сеть телекоммуникаций) и обеспечивает согласование с оконечным оборудованием данных, передаваемых и принимаемых сигналов данных.

А

Примечание – АПД может состоять из устройств: преобразования сигнала, защиты от ошибок, автоматического вызова и ответа, детектора качества сигнала, корректора и связанных с ними вспомогательных устройств (контрольно-измерительных устройств).

1 Ма'lumotlar uzatish kanali chetki uskunasi-ning aynan o'zi. «Foydalanuvchi-Tarmoq» interfeysi tarmog'i tomonidan kommunikatsiya tarmog'i qurilmasi va ulanishni o'z ichiga oladi. *DCE* – qurilmasi tarmoqqa fizik ulanishni, *DCE* va *DTE* qurilmalari o'rtasida ma'lumotlarni sinxronlash va uzatishda ishlatiladigan taktli signallarni berish va o'zidan trafikni o'tkazishni ta'minlaydi. *DCE* – qurilmasiga modem misol bo'ladi.

2 Ma'lumotlar uzatish tarmog'i tarkibiga kiradigan (yoki telekommunikatsiyalarning ixtisoslashtirilmagan tarmog'ini to'ldiradigan) va uzatiladigan hamda qabul qilinadigan ma'lumotlar signallarini ma'lumotlar chetki uskunasi bilan moslashishini ta'minlaydigan apparatura (yoki apparat-dasturiy vositalar).

Izoh – MUA signalni o'zgartirish, xatolardan himoyalash, avtomatik chaqiruv va javob, signal sifatining detektori, korrektor va ular bilan bog'liq bo'lgan yordamchi qurilmalar, masalan, nazorat-o'lchash qurilmalaridan iborat bo'lishi mumkin.

1 Маълумотлар узатиш канали четки ускунасининг айнан ўзи. «Фойдаланувчи-Тармоқ» интерфейси тармоғи томонидан коммуникация тармоғи қурилмаси ва уланишни ўз ичига олади. *DCE* – қурилмаси тармоққа физик уланишни, *DCE* ва *DTE* қурилмалари ўртасида маълумотларни синхронлаш ва узатишда ишлатиладиган тактли сигналларни бериш ва ўзидан трафикни ўтказишни таъминлайди. *DCE* – қурилмасига модем мисол бўлади.

2 Маълумотлар узатиш тармоғи таркибига кирадиган (ёки телекоммуникацияларнинг ихтисослаштирилмаган тармоғини тўлдирадиган) ва узатиладиган ҳамда қабул қилинадиган маълумотлар сигналларини маълумотлар четки ускунаси билан мослашишини

А

таъминлайдиган аппаратура (ёки аппарат-дастурий воситалар).

Изоҳ – МУА сигнални ўзгартириш, хатолардан ҳимоялаш, автоматик чақирув ва жавоб, сигнал сифатининг детектори, корректор ва улар билан боғлиқ бўлган ёрдамчи қурилмалар, масалан, назорат-ўлчаш қурилмаларидан иборат бўлиши мумкин.

Аппаратура передачи

данных аналоговая

uz - ma'lumotlar uzatish analog apparaturasi

маълумотлар узатиш аналог аппаратураси

en - data communication analog equipment

Аппаратура передачи данных, у которой устройства преобразования и защиты сигнала данных от ошибок являются аналоговыми устройствами.

Ma'lumotlar signalini o'zgartirish va xatolardan himoyalash qurilmasi analog qurilmalari bo'lib hisoblanadigan ma'lumotlar uzatish apparaturasi.

Маълумотлар сигнални ўзгартириш ва хатолардан ҳимоялаш қурилмаси аналог қурилмалари бўлиб ҳисобланадиган маълумотлар узатиш аппаратураси.

Аппаратура передачи данных групповая

uz - ma'lumotlar uzatish guruhli apparaturasi

маълумотлар узатиш гуруҳли аппаратураси

en - data communication group equipment

Аппаратура передачи данных для работы по нескольким каналам передачи данных.

Bir nechta ma'lumotlar uzatish kanallari bilan ishlaydigan ma'lumotlar uzatish apparaturasi.

Бир нечта маълумотлар узатиш каналлари билан ишлайдиган маълумотлар узатиш аппаратураси.

Аппаратура передачи данных цифровая

uz - ma'lumotlar uzatish raqamli apparaturasi

маълумотлар узатиш рақамли аппаратураси

en - data communication digital equipment

Аппаратура передачи данных, у которой устройства преобразования и защиты сигнала данных от ошибок являются цифровыми устройствами.

Ma'lumotlar signalini o'zgartirish va xatolardan himoyalash qurilmasi raqamli qurilmalar bo'lib hisoblanadigan ma'lumotlar uzatish apparaturasi.

Маълумотлар сигнални ўзгартириш ва хато-

А

лардан ҳимоялаш қурилмаси рақамли қурилмалар бўлиб ҳисобланадиган маълумотлар узатиш аппаратураси.

Архивирование

uz - arxivlash

архивлаш

en - archivation

Процесс создания копий документов, данных или программ для длительного их хранения (преимущественно на оптических дисках и магнитных дисках), а также создания их резервных копий на случай разрушения или порчи. Архивация обычно сопровождается сжатием физической длины записей с использованием специальных прикладных программ, называемых архиваторами.

Hujjatlar, ma'lumotlar yoki dasturlarning nusxalarini, ularni uzoq muddat saqlash uchun (optik disklar va magnit disklarda) yaratish, shuningdek, ular buzilgan holatlarda rezerv nusxalarini yaratish jarayoni. Arxivlash, arxivatorlar deb nomlanadigan maxsus amaliy dasturlardan foydalanib yozuvlar fizik uzunligini siqish ostida boradi.

Хужжатлар, маълумотлар ёки дастурларнинг нусхаларини, уларни узоқ муддат сақлаш учун (оптик дисклар ва магнит дискларда) яратиш, шунингдек, улар бузилган ҳолатларда резерв нусхаларини яратиш жараёни. Архивлаш, архиваторлар деб номланадиган махсус амалий дастурлардан фойдаланиб ёзувлар физик узунлигини сиқиш остида боради.

Архитектура сети

uz - tarmoq arxitekturasi

тармоқ архитектураси

en - network architecture (NEA)

Совокупность стандартов, топологий и протоколов, необходимая для создания работоспособной сети.

Tarmoqning ishlash qobiliyatini yaratish uchun zarur bo'lgan standartlar, topologiyalar va protokollar majmui.

Тармоқнинг ишлаш қобилиятини яратиш учун зарур бўлган стандартлар, топологиялар ва протоколлар мажмуи.

А

Асимметричное сжатие

uz - asimmetrik siqish

асимметрик сиқиш

en - assimetpic compression

Методология, в соответствии с которой при выполнении работ в одном направлении времени затрачивается больше, чем при выполнении работ в другом направлении. Так, на сжатие изображений обычно затрачивается намного больше времени и системных ресурсов, чем на их распаковку. Эффективность этого подхода определяется тем, что сжатие изображений может производиться только один раз, а распаковываться с целью их отображения – многократно.

Metodologiya, unga muvofiq ishlarni bir yoʻnalishda bajarishda boshqa yoʻnalishda bajarilgan ishlarga nisbatan vaqt koʻp sarflanadi. Tasvirlarni va tizim resurslarini siqishda ularni siqishdan chiqarishga nisbatan koʻp vaqt sarflanadi. Tasvirlarni siqish bir marta, ularni tasvirlash uchun chiqarish esa koʻp marta amalga oshirilishi bunday yondoshuvning effektivligini belgilaydi.

Методология, унга мувофиқ ишларни бир йўналишда бажаришда бошқа йўналишда бажарилган ишларга нисбатан вақт кўп сарфланади. Тасвирларни ва тизим ресурсларини сиқишда уларни сиқишдан чиқаришга нисбатан кўп вақт сарфланади. Тасвирларни сиқиш бир марта, уларни тасвирлаш учун чиқариш эса кўп марта амалга оширилиши бундай ёндошувнинг эффективлигини белгилайди.

Асинхронное временное мультиплексирование

uz - vaqt boʻyicha asinxron multipleksorlash

вақт бўйича асинхрон

мультиплексорлаш

en - asynchronous time-division multiplexing

Способ мультиплексирования, при котором используемый ресурс средств передачи представляет собой последовательность не назначаемых заранее временных интервалов, заполняемых ячейками информации с учетом фактической потребности в данный момент каждого пользователя.

Uzatish vositalarining foydalaniladigan resursi har bir foydalanuvchining shu vaqtdagi haqiqiy ehtiyojlarini hisobga olgan holda, axborotning

А

yacheykalari bilan to'ldiriladigan vaqt bo'yicha intervallardan oldin belgilanmaydigan ketma-ketlikdan iborat bo'lgan multipleksorlash usuli.

Узатиш воситаларининг фойдаланиладиган ресурси хар бир фойдаланувчининг шу вақтдаги ҳақиқий эҳтиёжларини ҳисобга олган ҳолда, ахборотнинг ячейкалари билан тўлдириладиган вақт бўйича интерваллардан олдин белгиланмайдиган кетма-кетликдан иборат бўлган мультиплексорлаш усули.

Асинхронный режим

отклик

uz - asinxron javoblar rejimi

асинхрон жавоблар режими

en - asynchronous response mode

Коммуникационный режим протокола HDLC между одной первичной и, как минимум, одной вторичной станциями, при котором первичная или любая из вторичных станций может инициировать передачу.

Битта дастлабки ва битта иккиламчи станиця (бунда дастлабки yoki иккиламчи станицялардан бирортаси узатишни бoшлaши мумкин) o'rtасидaги HDLC прoтoкoлининг кoммуникaтсион режими.

Битта дастлабки ва битта иккиламчи станция (бунда дастлабки ёки иккиламчи станциялардан бирортаси узатишни бошлаши мумкин) ўртасидаги HDLC протоколининг коммуникацион режими.

Асинхронный режим передачи

uz - asinxron uzatish rejimi

асинхрон узатиш режими

en - asynchronous transfer mode (ATM)

1 Стандартизованная ИТУ технология коммутации пакетов фиксированной длины – ячеек или пакетов фиксированного размера (53 byte), из которых 5 byte используется под заголовок, а 48 byte – под рабочую нагрузку.

2 Высокоскоростная технология передачи данных с установлением соединения, в которой используются ячейки фиксированного размера вместо пакетов переменной длины.

Примечания

1 ATM является асинхронным в том смысле, что ячейки от отдельных пользователей передаются аperiodически.

2 Эта технология предназначена для передачи данных со скоростью от 1,5 до 2 Gbit/s и обеспечивает

A

эффективную передачу различных типов данных (голос, видео, мультимедиа, трафик ЛВС) на значительные расстояния.

1 Qayd qilingan uzunlikdagi paketlar – yacheykalar yoki qayd qilingan o'lchamdagi (53 byte) paketlar (ulardan 5 byte sarlavha ostida, 48 byte ishchi yuklama ostida foydalaniladigan) kommutatsiyasining standartlashtirilgan ITU texnologiyasi.

2 Bog'lanishlarni o'rnatish bilan ma'lumotlarni uzatishning yuqori tezlikli texnologiyasi, unda qayd qilingan o'lchamdagi yacheykalar o'rniga o'zgaruvchan uzunlikdagi paketlar foydalaniladi.

Izohlar

1 ATM ayrim foydalanuvchilardan yacheykalar aperiodik uzatilganligi uchun asinxron hisoblanadi.

2 Ushbu texnologiya 1,5 dan 2 Gbit/s gacha tezlik bilan ma'lumotlarni uzatish uchun mo'ljallangan va ma'lumotlarning har xil turlarini (tovush, video, multimedia, LHT trafigi) katta masofalarga samarali uzatilishini ta'minlaydi.

1 Қайд қилинган узунликдаги пакетлар – ячейкалар ёки қайд қилинган ўлчамдаги (53 byte) пакетлар (улардан 5 byte сарлавҳа остида, 48 byte ишчи юклама остида фойдаланиладиган) коммутациясининг стандартлаштирилган ITU технологияси.

2 Боғланишларни ўрнатиш билан маълумотларни узатишнинг юқори тезликли технологияси, унда қайд қилинган ўлчамдаги ячейкалар ўрнига ўзгарувчан узунликдаги пакетлар фойдаланилади.

Изоҳлар

1 ATM режими айрим фойдаланувчилардан ячейкалар аperiodik узатилганлиги учун асинхрон ҳисобланади.

2 Ушбу технология 1,5 дан 2 Gbit/s гача тезлик билан маълумотлар узатиш учун мўлжалланган ва маълумотларнинг ҳар хил турларини (товуш, видео, мультимедиа, ЛХТ трафиги) катта масофаларга самарали узатилишини таъминлайди.

Б

Базовые правила кодирования

uz - bazaviy kodlash qoidalari

базавий кодлаш қоидалари

en - basic encoding rules

Правила кодирования блоков данных согласно стандарту ISO ASN.1 [11].

Ма'lumotlar blokini *ISO ASN.1* standartiga muvofiq kodlash qoidasi [11].

Маълумотлар блокини ISO ASN.1 стандартига мувофиқ кодлаш қоидаси [11].

Бит данных

uz - ma'lumotlar biti

маълумотлар бити

en - data bit

Один из символов данных, представленных в двоичной позиционной системе счисления.

Ikkilik pozitsion hisoblash tizimida taqdim etilgan ma'lumotlar simvollaridan biri.

Иккилик позицион ҳисоблаш тизимида тақдим этилган маълумотлар символларидан бири.

Блок

uz - blok

блок

en - block

1 Последовательность переданных данных, рассматриваемая как завершенная и отдельная сущность, имеющая адрес, управляющее поле и контрольную сумму, позволяющую обнаруживать ошибки.

2 Информационная единица, состоящая из заголовка и информационного поля.

1 Adres, boshqaruvchi maydon va xatolarni aniqlash imkonini beradigan nazorat summasi yakunlangan va alohida mohiyat kabi ko'rib chiqiladigan uzatilgan ma'lumotlar ketma-ketligi.

2 Sarlavha va axborot maydonidan iborat axborot birligi.

1 Адрес, бошқарувчи майдон ва хатоларни аниқлаш имконини берадиган нazorat суммаси якунланган ва алоҳида моҳият каби кўриб чиқиладиган узатилган маълумотлар кетма-кетлиги.

2 Сарлавҳа ва ахборот майдонидан иборат ахборот бирлиги.

Блокировка
uz - blokirovka
 блокировка
en - blocking

Б

Метод организации контролируемого доступа нескольких пользователей или процессов к одному ресурсу. Заключается во временном запрещении операций определенного типа (чтение, запись, удаление и т.д.) всем пользователям, за исключением одного.

Bir nechta foydalanuvchilar yoki jarayonlarning bitta resursdan nazorat qilinadigan foydalana olishni tashkil etish metodi. Barcha foydalanuvchilarga, bitta foydalanuvchi bundan mustasno, aniq turdagi operatsiyalarni (o‘qish, yozish, o‘chirish va hokazo) vaqt bo‘yicha taqiqlashdan iborat.

Бир нечта фойдаланувчилар ёки жараёнларнинг битта ресурсдан назорат қилинадиган фойдалана олишни ташкил этиш методи. Барча фойдаланувчиларга, битта фойдаланувчи бундан мустасно, аниқ турдаги операцияларни (ўқиш, ёзиш, ўчириш ва ҳоказо) вақт бўйича тақиқлашдан иборат.

Бод
uz - bod
 бод
en - baud

Единица скорости передачи сигнала, выполняемая числом дискретных переходов или событий в секунду.

Примечание – Если каждое событие представляет собой один bit, то бод эквивалентен bit/s (в реальных коммуникациях это зачастую не выполняется).

Diskret o‘tishlar yoki hodisalarning sekundiga o‘lchanadigan son bilan signalni uzatish tezligining birligi.

Izoh – Har bir hodisa bitta bit dan iborat bo‘lsa, unda *bod bit/s* ga ekvivalentdir (real kommunikatsiyalarda bu ko‘pincha bajarilmaydi).

Дискрет ўтишлар ёки ҳодисаларнинг секундига ўлчанадиган сон билан сигнални узатиш тезлигининг бирлиги.

Изоҳ – Ҳар бир ҳодиса битта bit дан иборат бўлса, унда бод bit/s га эквивалентдир (реал коммуникацияларда бу кўпинча бажарилмайди).

Браузер
uz - brauzer
браузер
en - browser

Буфер
uz - bufer
буфер
en - buffer

Быстрая коммутация пакетов
uz - paketlarning tez
kommutatsiyasi
пакетларнинг тез
коммутацияси
en - fast packet switching (FPS)

Б

Программа, разрешающая отображение и возможный поиск содержания, обычного текста, статических изображений или графики в произвольном порядке по усмотрению пользователя.

Mazmun, oddiy matn, statik tasvirlarni yoki grafikni ixtiyoriy tartibda foydalanuvchining ixtiyoriga ko'ra aks ettirish va qidirish imkonini hal etuvchi dastur.

Мазмун, оддий матн, статик тасвирларни ёки графикни ихтиёрий тартибда фойдаланувчининг ихтиёрига кўра акс эттириш ва қидириш имконини ҳал этувчи дастур.

Программная или аппаратная реализация памяти для промежуточного хранения данных, используемая для компенсации разницы в скорости обработки информации при передаче данных между двумя устройствами с различным быстродействием.

Ma'lumotlarni oraliqda saqlash uchun хотирани дастурий ёки аппаратли тарзда ишлатиш ва undan turli tezlikda ishlaydigan ikki qurilma o'rtasida ma'lumotlar uzatishda axborotni qayta ishlash tezligidagi farqni yo'qotishda foydalanish.

Маълумотларни ораликда сақлаш учун хотирани дастурий ёки аппаратли тарзда ишлатиш ва undan turli tezlikda ishlaydigan ikki qurilma o'rtasida ma'lumotlar uzatishda axborotni qayta ishlash tezligidagi farqni yo'qotishda foydalanish.

Цифровая технология, отличающаяся от традиционной коммутации пакетов по нескольким направлениям: применение единого формата пакетов для разных видов информации (данных, речи и видео), способствующих повышению скорости передачи; использова-

Б

ние пакетов фиксированной длины – 53 byte; аппаратная реализация, позволяющая достичь скоростей передачи от 100 тыс. до 1 млн. пакетов в секунду.

Примечание – Быструю коммутацию пакетов можно применять для приложений, которые основываются на коммутации каналов (особенно для передачи речи) и при использовании методов временного мультиплексирования.

Bir nechta yoʻnalishlar: uzatish tezligini oshirishga koʻmaklashadigan turli koʻrinishdagi axborotlar (maʼlumotlar, nutq va video) uchun paketlarning yagona oʻlchami qoʻllanilishi; qayd qilingan uzunlikdagi – 53 byte paketlardan foydalanish, sekundiga 100 mingdan 1 mln. gacha boʻlgan paketlarni uzatish tezligiga erishish imkonini beradigan apparatli amalga oshirish boʻyicha paketlarning anʼanaviy kommutatsiyasidan farq qiladigan raqamli texnologiya.

Izoh – Paketlarni tez kommutatsiyalash kanallar kommutatsiyasiga asoslangan ilovalar (ayniqsa nutqni uzatish) da va vaqt boʻyicha multipleksorlash metodlaridan foydalanganda qoʻllanilishi mumkin.

Бир нечта йўналишлар: узатиш тезлигини оширишга кўмаклашадиган турли кўринишдаги ахборотлар (маълумотлар, нутқ ва видео) учун пакетларнинг ягона ўлчами қўлланилиши; қайд қилинган узунликдаги – 53 byte пакетлардан фойдаланиш, секундига 100 мингдан 1 млн. гача бўлган пакетларни узатиш тезлигига эришиш имконини берадиган аппаратли амалга ошириш бўйича пакетларнинг анъанавий коммутациясидан фарқ қиладиган рақамли технология.

Изоҳ – Пакетларни тез коммутациялаш каналлар коммутациясига асосланган иловалар (айниқса нутқни узатиш) да ва вақт бўйича мультиплексорлаш методларидан фойдаланганда қўлланилиши мумкин.

**Вариация (флуктуация)
задержки**

uz - kechikish variatsiyasi
(fluktuatsiyasi)

кечкикиш вариацияси
(флуктуацияси)

en - cell delay variation

**Взаимодействие открытых
систем**

uz - ochiq tizimlarning o'zaro
bog'liqligi

очик тизимларнинг ўзаро
боғлиқлиги

en - open system interconnection
(OSI)

В

Параметр, описывающий возможные отклонения от времени задержки при передаче пакетов.

Paketlarni uzatishda kechikish vaqtdan mumkin bo'lgan og'ishlarni tavsiflovchi parametr.

Пакетларни узатишда кечикиш вақтидан мумкин бўлган оғишларни тавсифловчи параметр.

1 Набор протоколов, созданных для обеспечения международного стандарта связи разнородных компьютеров и сетей. Разбивает функции сетей на семь иерархически структурированных уровней: физический, канальный (звена данных), сетевой, транспортный, сеансовый, представления данных и прикладной.

2 Возможность обеспечения международной (стандартизированной) связи разнородных компьютеров и сетей через набор протоколов.

1 Turli rusumdagi kompyuterlar va tarmoqlarda xalqaro aloqa standartini ta'minlash uchun yaratilgan protokollar to'plami. Tarmoq funksiyalarini yettita iyerarxik tuzilgan: fizik, kanalli (ma'lumotlar zvenosi), tarmoq, transport, seans, ma'lumotlar taqdim etish va amaliy sathlarga ajratadi.

2 Turli rusumdagi kompyuterlar va tarmoqlarni protokollar to'plami orqali xalqaro (standartlashtirilgan) aloqasini ta'minlash imkoniyati.

1 Турли русумдаги компьютерлар ва тармоқларда халқаро алоқа стандартини таъминлаш учун яратилган протоколлар тўплами. Тармоқ функцияларини еттита иерархик тuzилган: физик, каналли (маълумотлар звеноси), тармоқ, транспорт, сеанс, маълумотлар тақдим этиш ва амалий сатҳларга ажратади.

2 Турли русумдаги компьютерлар ва тармоқларни протоколлар тўплами орқали халқаро (стандартлаштирилган) алоқасини таъминлаш имконияти.

В

Виртуальная сетевая система

uz - virtual tarmoq tizimi

виртуал тармоқ тизими

en - virtual networking system
(VINES)

Сетевая операционная система, разработанная корпорацией Banyan Systems, которая предусматривает создание ассоциации локальных сетей, взаимодействующих через региональную сеть. При этом локальные сети на нижних уровнях могут иметь неоднородную структуру (оборудование от разных производителей).

Hududiy tarmoq orqali o‘zaro hamkorlik qiluvchi lokal tarmoqlar uyushmasi tuzilishini ko‘zda tutadigan, *Banyan Systems* korporatsiyasi tomonidan ishlab chiqilgan tarmoq operatsion tizimi. Bunda lokal tarmoqlar quyi sathlarda bir xil bo‘lmagan strukturaga ega bo‘lishi mumkin (turli ishlab chiqaruvchilar uskunasi).

Худудий тармоқ орқали ўзаро ҳамкорлик қилувчи локал тармоқлар уюшмаси тузилишини кўзда тутадиган, *Banyan Systems* корпорацияси томонидан ишлаб чиқилган тармоқ операцион тизими. Бунда локал тармоқлар қуйи сатҳларда бир хил бўлмаган структурага эга бўлиши мумкин (турли ишлаб чиқарувчилар ускунаси).

Виртуальное соединение

uz - virtual bog‘lanish

виртуал боғланиш

en - virtual connection

Связь двух модулей одинакового уровня на двух связывающихся компьютерах, в действительности осуществляемое сложной многоступенчатой передачей информации через множество подлежащих уровней; во время такой передачи происходит многократное преобразование передаваемой информации на каждом из проходимых уровней.

Ko‘plab tegishli daraja bilan axborotni murakkab ko‘p bosqichli uzatish haqiqatda amalga oshiriladigan ikkita bog‘lovchi kompyuterlarda bir xil darajadagi ikkita modullar-ning bog‘lanishi; bunday uzatish vaqtida o‘tuvchi darajalardan har birida uzatiladigan axborotni ko‘p karrali o‘zgartirish amalga oshiriladi.

В

Кўплаб тегишли даража билан ахборотни мураккаб кўп босқичли узатиш ҳақиқатда амалга ошириладиган иккита боғловчи компьютерларда бир хил даражадаги иккита модулларнинг боғланиши; бундай узатиш вақтида ўтувчи даражалардан ҳар бирида узатиладиган ахборотни кўп қаррали ўзгартириш амалга оширилади.

Виртуальный канал

uz - virtual kanal

виртуал канал

en - virtual channel (VC)

1 В сети коммутации пакетов – средства, обеспечивающие передачу пакетов между двумя узлами с сохранением исходной последовательности, даже если пакеты пересылаются по различным физическим маршрутам. Виртуальный канал устанавливается при вызове и аннулируется после сеанса связи.

2 Понятие, используемое для описания однонаправленного переноса ячеек АТМ, имеющих общее уникальное (единственное) значение идентификатора, называемое идентификатор виртуального канала.

3 Логический канал, создаваемый для обеспечения надежной связи между двумя сетевыми устройствами. Виртуальный канал идентифицируется парой чисел: идентификатором виртуального пути (VPI) и идентификатором виртуального канала (VCI), может быть постоянным (PVC) или коммутируемым (SVC). Виртуальные каналы используются в технологиях Frame Relay и X.25. В сетях АТМ называется Virtual Channel.

1 Paketli kommutatsiya tarmog'ida dastlabki ketma-ketlikni saqlagan holda, hattoki paketlar ikkita uzellar o'rtasida turli fizik yo'nalishlar bo'yicha uzatilsa ham, paketlar uzatilishini ta'minlaydigan vositalar. Virtual kanal chaqiruv vaqtida o'rnatiladi va aloqa seansidan keyin bekor qilinadi.

2 Virtual kanal identifikatori deb nomlanadigan identifikatorning umumiy noyob (yagona) qiymatiga ega АТМ yacheykasining bir yo'nalishli o'tkazish tavsifi uchun foydalaniladigan tushuncha.

В

3 Ikkita tarmoq qurilmasi o'rtasida ishonchli aloqani ta'minlash uchun hosil qilinadigan mantiqiy kanal. Virtual kanal sonlar juftligi: virtual yo'l identifikatori (*VPI*) va virtual kanal identifikatori (*VCI*) bilan identifikatsiya qilinadi, doimiy (*PVC*) yoki kommutatsiyalanadigan (*SVC*) bo'lishi mumkin. Virtual kanallar *Frame Relay* va *X.25* texnologiyalarida ishlatiladi. *ATM* tarmoqlarida *Virtual Channel* deb ataladi.

1 Пакетли коммутация тармоғида дастлабки кетма-кетликни сақлаган ҳолда, ҳаттоки пакетлар иккита узеллар ўртасида турли физик йўналишлар бўйича узатилса ҳам, пакетлар узатилишини таъминлайдиган воситалар. Виртуал канал чақирув вақтида ўрнатилди ва алоқа сеансидан кейин бекор қилинади.

2 Виртуал канал идентификатори деб номланадиган идентификаторнинг умумий ноёб (ягона) қийматига эга АТМ ячейкасининг бир йўналишли ўтказиш тавсифи учун фойдаланиладиган тушунча.

3 Иккита тармоқ қурилмаси ўртасида ишончли алоқани таъминлаш учун ҳосил қилинадиган мантиқий канал. Виртуал канал сонлар жуфтлиги: виртуал йўл идентификатори (*VPI*) ва виртуал канал идентификатори (*VCI*) билан идентификация қилинади, доимий (*PVC*) ёки коммутацияланадиган (*SVC*) бўлиши мумкин. Виртуал каналлар *Frame Relay* ва *X.25* технологияларида ишлатилади. АТМ тармоқларида *Virtual Channel* деб аталади.

Виртуальный канал

коммутируемый

uz - kommutatsiyalanadigan virtual kanal

коммутацияланадиган виртуал канал

en - switched virtual channel (*SVC*)

Временно существующее виртуальное соединение между двумя конечными точками сети.

Tarmoqning ikkita oxirgi nuqtalari o'rtasida vaqtincha amalga oshadigan bog'lanish.

Тармоқнинг иккита охириги нуқталари ўртасида вақтинча амалга ошадиган боғланиш.

**Виртуальный канал
постоянный**

uz - doimiy virtual kanal

доимий виртуал канал

en - permanent virtual circuit
(PVC)

Время жизни пакета

uz - paketning mavjudlik vaqti

paketning mavjudlik vaqti

en - time to live (TTL)

**Вспомогательный ресурс
интерфейса**

uz - interfeysning yordamchi
resursi

интерфейснинг ёрдамчи
ресурси

en - interface overhead

В

Постоянно существующее соединение между двумя конечными точками сети.

Tarmoqning ikkita oxirgi nuqtalari o'rtasida doimo amalga oshadigan bog'lanish.

Тармоқнинг иккита охирги нуқталари ўрта-
сида доимо амалга ошадиган боғланиш.

Значение, указанное в заголовке пакета в по-
ле TTL.

Примечания

1 Это значение уменьшается в каждом узле, где об-
рабатывается заголовок пакета IP.

2 Маршрутизатором выполняется проверка времени
жизни пакета IP в сети и корректировка – наращива-
ется время жизни пакета при необходимости, при
условии сохранения определенной стандартом кон-
трольной суммы заголовка пакета.

TTL maydonidagi paket sarlavhasida ko'rsa-
tilgan qiymat.

Изохлар

1 Bu qiymat IP paket sarlavhasi qayta ishlanadigan har
bir uzelda kamayadi.

2 Marshrutizator bilan tarmoqdagi IP paketning mavjud-
lik vaqtini tekshirish va to'g'rilash bajariladi, zarur
bo'lganda, paket sarlavhasining nazorat summasini
standart bilan belgilangan saqlash sharti bilan paketning
mavjudlik vaqti oshadi.

TTL майдонидаги пакет сарлавҳасида кўрса-
тилган қиймат.

Изохлар

1 Бу қиймат IP пакет сарлавҳаси қайта ишланадиган
ҳар бир узелда камаяди.

2 Маршрутизатор билан тармоқдаги IP пакетнинг
мавjudлик вақтини текшириш ва тўғрилаш бажари-
лади, зарур бўлганда, пакет сарлавҳасининг назорат
суммасини стандарт билан белгиланган сақлаш шар-
ти билан пакетнинг мавjudлик вақти ошади.

Часть битового потока, остающаяся после
выделения полезного ресурса интерфейса.
Вспомогательный ресурс интерфейса может
использоваться для основных целей (напри-
мер, для синхронизации циклов в отводимом
нескольким пользователям интерфейсе) или
для вспомогательных целей (например, для
контроля качества).

В

Interfeysning foydali resursi ajratilgandan keyin qoladigan bit oqimining qismi. Interfeysning yordamchi resursi asosiy maqsadlar uchun (masalan, bir nechta foydalanuvchilar tomonidan ajratib olingan interfeysda sikllarni sinxronlash uchun) yoki yordamchi maqsadlar uchun (masalan, sifatni nazorat qilish uchun) foydalanilishi mumkin.

Интерфейснинг фойдали ресурси ажратилгандан кейин қоладиган бит оқимининг қисми. Интерфейснинг ёрдамчи ресурси асосий мақсадлар учун (масалан, бир нечта фойдаланувчилар томонидан ажратиб олинган интерфейсда циклларни синхронлаш учун) ёки ёрдамчи мақсадлар учун (масалан, сифатни назорат қилиш учун) фойдаланилиши мумкин.

Выделение ячейки

uz - yacheykani ajratish
ячейкани ажратиш
en - cell delineation

Процесс, позволяющий на приёмном конце восстановить границы ячеек.

Qabul qilish uchida yacheykalar chegarasini tiklash imkoniga ega jarayon.

Қабул қилиш учуда ячейкалар чегарасини тиклаш имконига эга жараён.

Выделенный канал

uz - ajratilgan kanal
ажратилган канал
en - dedicated line

Канал связи, постоянно закрепленный за источником передачи информации.

Axborotni uzatish manbai uchun doimo biriktirilgan aloqa kanali.

Ахборотни узатиш манбаи учун доимо бириктирилган алоқа канали.

Высокоуровневый протокол управления каналом передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish kanalini boshqarishning yuqori darajali protokoli

маълумотлар узатиш каналини бошқаришнинг юқори даражали протоколи
en - high-level data link control (HDLC)

Бит-ориентированный синхронный протокол канального уровня, разработанный ISO. Он задает метод инкапсуляции данных в линиях синхронной последовательной связи с использованием символов кадра и контрольных сумм.

ISO tomonidan ishlab chiqilgan bit-kanal sathidagi mo'ljallangan sinxron protokol. U kadr simvollari va nazorat summalaridan foydalanib, ketma-ket sinxron aloqa liniyalarida ma'lumotlar

В

inkapsulyatsiyasi metodini beradi.

ISO томонидан ишлаб чиқилган бит-канал сатҳидаги мўлжалланган синхрон протокол. У кадр символлари ва назорат суммаларидан фойдаланиб, кетма-кет синхрон алоқа линияларида маълумотлар инкапсуляцияси методи беради.

Г

Структура интерфейса, содержащая как меченые, так и позиционные каналы.

Belgilangan kanal kabi pozitsion kanalni o'z ichiga olgan interfeys strukturasi.

Белгиланган канал каби позицион канални ўз ичига олган интерфейс структураси.

Сигнал управления последовательным устройством (модемом), передаваемый от DCE к DTE и показывающий, что DTE может продолжать передачу данных.

DCE dan *DTE* ga uzatuvchi va *DTE* ma'lumotlar uzatishni davom ettirishi mumkinligini ko'rsatuvchi uzviy qurilma (modem)ni boshqarish signali.

DCE dan DTE ga uzatuvchi va DTE ma'lumotlar uzatishni davom ettirishi mumkinligini ko'rsatuvchi uzviy qurilma (modem)ni boshqarish signali.

Определяет надежность связи пользователей с сервис-провайдером.

Foydalanuvchilarning servis-provayderlar bilan aloqasining ishonchliligini aniqlaydi.

Фойдаланувчиларнинг сервис-провайдерлар билан алоқасининг ишончилигини аниқлайди.

Гибридная структура интерфейса

uz - interfeysning gibrid strukturasi

интерфейснинг гибри
структураси

en - hybrid interface structure

Готовность к приему

uz - qabulga tayyorlik

қабулга тайёрлик

en - clear to send (CTS)

Готовность предоставляемого сервиса

uz - taqdim etilayotgan servisning tayyorligi

тақдим этилаётган
сервиснинг тайёрлиги

en - service availability

Готовность терминала
uz - terminal tayyorligi
терминал тайёрлиги
en - data terminal ready (DTR)

Графический символ данных
uz - ma'lumotlarning grafik
simvoli
маълумотларнинг график
символи
en - grafic data symbol

Данные
uz - ma'lumotlar
маълумотлар
en - data

Г

Сигнал управления последовательным устройством (например, модемом), передаваемый устройством DTE и говорящий модему о готовности DTE начать передачу данных.

DTE qurilma tomonidan uzatiladigan va ma'lumotlar uzatishini boshlashga *DTE* tayyorligi to'g'risida modemga gapiruvchi uzviy qurilmani (masalan, modemni) boshqarish signali.

DTE qurilma tomonidan uzatiladigan va ma'lumotlar uzatishini boshlashga DTE tayyorligi to'g'risida modemga gapiruvchi uzviy qurilmani (masalan, modemni) boshqarish signali.

Символ данных, представляющий их в графической форме.
Примечание – Графический символ данных приобретает название в зависимости от их принадлежности, например «Служебный графический символ информационных данных», «Графический символ потребителя данных».

Grafik shaklda taqdim etiladigan ma'lumotlar simvoli.

Izoh – Ma'lumotlarning grafik simvoli, ularning mansubligiga ko'ra nomlanadi, masalan, «Axborot ma'lumotlarining xizmatga oid grafik simvoli», «Ma'lumotlar iste'molchisining grafik simvoli».

График шаклда тақдим этиладиган маълумотлар символи.

Izoh – Ma'lumotlarning grafik simvoli, ularning mansubligiga ko'ra nomlanadi, masalan, «Axborot ma'lumotlarining xizmatga oid grafik simvoli», «Ma'lumotlar iste'molchisining grafik simvoli».

Д

Информация, являющаяся объектом обработки в телекоммуникационных системах.

Telekommunikatsiyalar tizimlarida qayta ishlanadigan obyekt bo'lib hisoblanadigan axborot.

Телекоммуникациялар тизимларида қайта ишланадиган объект бўлиб ҳисобланадиган ахборот.

Двухточечное соединение

uz - ikki nuqtali bog‘lanish

икки нуқтали боғланиш

en - point to point connection

Дейтаграмма (датаграмма)

uz - deytagramma (datagramma)

дейтаграмма (датаграмма)

en - datagram

Декодирование символов

цифрового сигнала данных

uz - ma‘lumotlar raqamli signali-ning simvollarini dekodlash

маълумотлар рақамли

сигналининг символларини

декодлаш

en - decoding

Д

Соединение, устанавливаемое только между двумя пунктами.

Ikkita punkt o‘rtasida o‘rnatiladigan bog‘lanish.

Иккита пункт ўртасида ўрнатиладиган боғланиш.

1 Метод передачи данных, при котором части сообщений передаются независимо в произвольном порядке и, возможно, по разным маршрутам, но принимающая машина собирает эти фрагменты в нужном порядке.

2 Пакет в сети передачи данных, передаваемый через сеть независимо от других пакетов без установления логического соединения и квитирования.

1 Хабарнинг qismlari ixtiyoriy tartibda erkin va mumkin qadar turli yo‘nalishlar bo‘yicha uzatiladigan ma‘lumotlar uzatish metodi, lekin qabul qiluvchi mashina tegishli tartibda bu fragmentlarni yig‘ib oladi.

2 Mantiqiy bog‘lanish va kvitirlashni o‘rnatmasdan, boshqa paketlarga bog‘liq bo‘lmagan tarmoq orqali uzatiladigan ma‘lumotlar uzatish tarmog‘idagi paket.

1 Хабарнинг қисмлари ихтиёрий тартибда эркин ва мумкин қадар турли йўналишлар бўйича узатиладиган маълумотлар узатиш методи, лекин қабул қилувчи машина тегишли тартибда бу фрагментларни йиғиб олади.

2 Мантиқий боғланиш ва квитирлашни ўрнатмасдан, бошқа пакетларга боғлиқ бўлмаган тармоқ орқали узатиладиган маълумотлар узатиш тармоғидаги пакет.

Операция, обратная кодированию символов цифрового сигнала данных.

Ma‘lumotlar raqamli signaling simvollarini teskari kodlash operatsiyasi.

Маълумотлар рақамли сигналининг символларини тескари кодлаш операцияси.

Демультимплексирование

uz - demultipleksorlash

демультимплексорлаш

en - demultiplexing

**Демультимплексирование
(разделение) цифровых
сигналов данных временное**

uz - ma'lumotlar raqamli
signallarini vaqt bo'yicha
demultipleksorlash (ajratish)

маълумотлар рақамли
сигналларини вақт бўйича
демультимплексорлаш (ажратиш)

en - time demultiplexing

**Детектор качества сигнала
данных**

uz - ma'lumotlar signalining sifat
detektori

маълумотлар сигналининг
сифат детектори

en - data signal quality detector

Д

Функция, идентифицирующая и разделяющая информационные блоки из одного соединения в несколько соединений.

Ахборот блоklarini bir bog'lanishdan bir nechta bog'lanishlarga identifikatsiya qiluvchi va ajratuvchi funktsiya.

Ахборот блокларини бир боғланишдан бир нечта боғланишларга идентификация қилувчи ва ажратувчи функция.

Процесс, обратный временному объединению цифровых сигналов данных.

Примечание – В соответствии с используемым способом временного объединения цифровых сигналов данных приобретает свое название и способ временного разделения этих сигналов, например, однородное временное разделение цифровых сигналов данных.

Ma'lumotlar raqamli signallarini teskari vaqt bo'yicha birlashtirish jarayoni.

Izoh – Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha birlashtirish usulidan foydalanishga muvofiq o'z nomiga va ushbu signallarni vaqt bo'yicha ajratish usuliga ega bo'ladi, masalan, ma'lumotlar raqamli signallarini bir turdagi vaqt bo'yicha ajratish.

Маълумотлар рақамли сигналларини тескари вақт бўйича бирлаштириш жараёни.

Изоҳ – Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бирлаштириш усулидан фойдаланишга мувофиқ ўз номига ва ушбу сигналларни вақт бўйича ажратиш усулига эга бўлади, масалан, маълумотлар рақамли сигналларини бир турдаги вақт бўйича ажратиш.

Устройство, измеряющее значение представляющего параметра сигнала данных и вырабатывающее сигнал, указывающий на возможность ошибки в поступившем сигнале.

Примечание – Существует детектор качества сигнала данных аналоговый и цифровой, для обработки соответственно аналоговых и цифровых сигналов данных.

Ma'lumotlar signalining parametriga ega bo'lgan qiymatni o'lchaydigan va kelib tushayotgan signalda xato bo'lishi mumkinligini ko'rsata-

Д

digan signalni ishlab chiqaradigan qurilma.

Izoh – Ma'lumotlarning analog va raqamli signallarini mos ravishda qayta ishlash uchun analog va raqamli ma'lumotlar signallarining sifat detektori mavjud.

Маълумотлар сигналининг параметрига эга бўлган қийматни ўлчайдиган ва келиб тушаётган сигналда хато бўлиши мумкинлигини кўрсатадиган сигнални ишлаб чиқарадиган қурилма.

Изоҳ – Маълумотларнинг аналог ва рақамли сигналларини мос равишда қайта ишлаш учун аналог ва рақамли маълумотлар сигналларининг сифат детектори мавжуд.

**Детектор качества сигнала
данных аналоговый**

uz - ma'lumotlar signalining
analog sifat detektori

маълумотлар сигналининг
аналог сифат детектори

en - data signal quality analog
detector

Детектор качества сигнала данных, предназначенный для обработки аналоговых сигналов данных.

Ma'lumotlar analog signallarini qayta ishlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlar signalining sifat detektori.

Маълумотлар аналог сигналларини қайта ишлаш учун мўлжалланган маълумотлар сигналининг сифат детектори.

**Детектор качества сигнала
данных цифровой**

uz - ma'lumotlar signalining
raqamli sifat detektori

маълумотлар сигналининг
рақамли сифат детектори

en - data signal quality digital
detector

Детектор качества сигнала данных, предназначенный для обработки цифровых сигналов данных.

Ma'lumotlar raqamli signallarini qayta ishlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlar signalining sifat detektori.

Маълумотлар рақамли сигналларини қайта ишлаш учун мўлжалланган маълумотлар сигналининг сифат детектори.

Детерминированный АТМ
uz - determinatsiyalangan
(aniqlangan) АТМ

детерминацияланган
(аниқланган) АТМ

en - ATM deterministic

Разновидность асинхронного режима передачи информации, при котором на все время существования соединения пользователю предоставляется постоянная пропускная способность, выделенная из ограниченного числа заранее определенных для данной службы значений.

Д

Foydalanuvchiga, bogʻlanish amalga oshgan butun vaqtda, berilgan xizmat uchun oldindan belgilangan qiymatning cheklangan sonidan ajratilgan doimiy oʻtkazish imkoniyati taqdim etiladigan axborotni asinxron uzatish rejimining turi.

Фойдаланувчига, боғланиш амалга ошган бутун вақтда, берилган хизмат учун олдиндан белгиланган қийматнинг чекланган сонидан ажратилган доимий ўтказиш имконияти тақдим этиладиган ахборотни асинхрон узатиш режимининг тури.

Динамическая маршрутизация

uz - dinamik marshrutlash

динамик маршрутлаш

en - dynamic routing

Метод автоматического изменения маршрута следования сообщений при отказах или перегрузках определенных линий. Используется в сетях коммутации пакетов.

Muayyan liniyalar ishlamay qolganda yoki ortiqcha yuklanishda, xabarlar oʻtish yoʻlini, avtomat ravishda oʻzgartirish metodi. Paketlar kommutatsiyalanadigan tarmoqlarda foydalani-ladi.

Muayyan liniyalar ishlaymay qolganda ёки ортиқча юкланишда, хабарлар ўтиш йўлини, автомат равишда ўзгартириш методи. Па-кетлар коммутацияланадиган тармоқларда фойдаланилади.

Динамическое сжатие

uz - dinamik siqish

динамик сиқиш

en - dynamic compression

Сжатие любых видов данных, предназначенное для сокращения занимаемой области дисковой памяти данными, требующими оперативного доступа, и их вывода на внешние устройства ЭВМ (в том числе, на экран монитора). Динамическое сжатие данных и их восстановление производится специальными программными средствами автоматически и мгновенно.

Operativ foydalanish va ma'lumotlarni EHM ning tashqi qurilmasiga (shu jumladan, monitor ekraniga) chiqarish talab qilinadigan diskli xoti-

Д

rada egallangan sohasini qisqartirish uchun mo'ljallangan, ma'lumotlarning har qanday turini siqish. Ma'lumotlarni dinamik siqish va ularni tiklash maxsus dasturiy vositalarda avtomatik ravishda va bir onda bajariladi.

Оператив фойдаланиш ва маълумотларни ЭХМнинг ташқи қурилмасига (шу жумладан, монитор экранига) чиқариш талаб қилинадиган дискли хотирада эгалланган соҳасини қисқартириш учун мўлжалланган, маълумотларнинг ҳар қандай турини сиқиш. Маълумотларни динамик сиқиш ва уларни тиклаш махсус дастурий воситаларда автоматик равишда ва бир онда бажарилади.

Дисторсия (искажение)

uz - distorsiya (buzilish)
дисторсия (бузилиш)
en - distortion

Нежелательное изменение формы сигнала при его передаче между двумя точками коммуникационной системы.

Kommunikatsiya tizimining ikki nuqtasi o'rtasida signalni uzatishda signal shaklining o'rinsiz o'zgarishi.

Коммуникация тизимининг икки нуқтаси ўртасида сигнални узатишда сигнал шаклининг ўринсиз ўзгариши.

Домен

uz - domen
домен
en - domain

Область пространства иерархических имен сети Интернет, которая обслуживается набором DNS и централизованно администрируется.

DNS to'plami bilan xizmat ko'rsatiladigan va markazlashgan holda boshqariladigan Internet tarmog'i iyerarxik nomlar ko'lamining sohasi.

DNS tўплами билан хизмат кўрсатиладиган ва марказлашган ҳолда бошқариладиган Интернет тармоғи иерархик номлар кўламининг соҳаси.

**Допустимая скорость
в ячейках**

uz - yacheykalardagi yoʻl
qoʻyiladigan tezlik

ячейкалардаги йўл қўйила-
диган тезлик

en - allowed cell rate

**Достоверность передачи
информации**

uz - axborot uzatishning
ishonchliligi

ахборот узатишнинг
ишончилиги

en - transmission accuracy

Д

Параметр, определяемый форумом АТМ для управления трафиком АТМ. Варьируется между MCR и PCR, управляется динамически с помощью механизмов управления перегрузками.

ATM trafikini boshqarish uchun, ATM forumi tomonidan belgilanadigan parametr. MCR va PCR oʻrtasida oʻzgaradi, oʻta yuklanishni boshqarish mexanizmlari yordamida dinamik ravish-da boshqariladi.

АТМ трафикини бошқариш учун, АТМ форуми томонидан белгиланадиган параметр. MCR ва PCR ўртасида ўзгаради, ўта юкланишни бошқариш механизмлари ёрдамида динамик равишда бошқарилади.

Взаимнооднозначное соответствие пакетов информации, переданных пользовательским (оконечным) оборудованием, являющимся одной стороной установленного соединения по сети передачи данных, и принятых пользовательским (оконечным) оборудованием, являющимся другой стороной данного соединения.

Foydalaniluvchi (chetki) uskuna tomonidan berilgan axborotlar paketlarining, maʼlumotlar uzatish tarmogʻi boʻyicha belgilangan ulanishning birinchi tomoni hisoblanadigan va ushbu ulanishning ikkinchi tomoni hisoblanadigan foydalaniladigan (chetki) uskuna tomonidan qabul qilingan bir-biriga nisbatan bir xil maʼnoli muvofiqlik.

Фойдаланилувчи (четки) ускуна томонидан берилган ахборотлар пакетларининг, маълумотлар узатиш тармоғи бўйича белгиланган уланишнинг биринчи томони ҳисобланадиган ва ушбу уланишнинг иккинчи томони ҳисобланадиган фойдаланиладиган (четки) ускуна томонидан қабул қилинган бир-бирига нисбатан бир хил маъноли мувофиқлик.

Доступ коллизионный

uz - kolliziyali kira olish

коллизияли кира олиш

en - collision access

Д

Доступ по каналу с коммутацией пакетов к общему радиоканалу, при котором возможны столкновения (коллизии) пакетов в реальном времени.

Real vaqtda paketlarning to‘qnashishi (kolliziyasi) mumkin bo‘lgan umumiy radiokanalga paketlar kommutatsiyasining kanal bo‘yicha kira olishi.

Реал вақтда пакетларнинг тўқнашиши (коллизияси) мумкин бўлган умумий радиоканалга пакетлар коммутациясининг канал бўйича кира олиши.

Доступ на основной скорости

uz - asosiy tezlikka kira olish

асосий тезликка кира олиш

en - basic rate access (BRA)

Протокол, регламентирующий процедуру доступа абонентов к узкополосной цифровой сети N-ISDN на основной скорости (2B+D), определяемой интерфейсом BRI.

Abonentlarni *N-ISDN* raqamli tarmog‘iga *BRI* interfeysi bilan aniqlangan (*2B+D*) asosiy tezlikda kira olishi protsedurasini qat’iy belgilovchi protokol.

Абонентларни *N-ISDN* рақамли тармоғига *BRI* интерфейси билан аниқланган (*2B+D*) асосий тезликда кира олиши процедурасини қатъий белгиловчи протокол.

Доступ последовательный

uz - ketma-ket kira olish

кетма-кет кира олиш

en - creeping access

Доступ в сетях с большим числом необслуживаемых терминалов, при котором их опрос осуществляется последовательно в порядке присвоенных им сетевых номеров.

Ко‘п сонли хизмат ко‘рсатилмайдиган terminal-larning so‘rovlari ularga biriktirilgan tarmoq raqami tartibida amalga oshiriladigan tarmoqqa kira olish.

Кўп сонли хизмат кўрсатилмайдиган терминалларнинг сўровлари уларга бириктирилган тармоқ рақами тартибида амалга ошириладиган тармоққа кира олиш.

Доступная скорость в битах

uz - bitlarda yoʻl qoʻyilgan tezlik

битларда йўл қўйилган

тезлик

en - available bit rate

Д

Качество обслуживания, определяемый для сетей АТМ. Доступная скорость в битах используется для соединений, которые не требуют синхронизации между источником и получателем. При этом не предоставляется гарантий по своевременной доставке ячеек, предоставляется только сервис по принципу максимальных усилий (без гарантий). Источники трафика регулируют свою скорость передачи в зависимости от информации, которую они получают касательно статуса сети и ее способности обеспечивать успешную передачу данных.

АТМ тармоқлари учун белгиланадиган хизмат кўрсатиш сифати. Битларда кира олиш тезлиги, манба ва қабул қилувчи оʻртасида синхронлаш талаб қилинмайдиган улашлар учун ишлатилади. Бунда ячейкаларни оʻз вақтида etkazilishiga kafolat berilmaydi, faqat maksimal darajada (kafolatsiz) prinsipi boʻyicha xizmat taqdim etiladi. Trafik manbalari axborotga bogʻliq ravishda oʻzlarining uzatish tezligini tartibga soladi, tarmoqning tegishli statusini va uning maʼlumotlarni muvaffaqiyatli uzatish qobiliyatini oladi.

АТМ тармоқлари учун белгиланадиган хизмат кўрсатиш сифати. Битларда кира олиш тезлиги, манба ва қабул қилувчи ўртасида синхронлаш талаб қилинмайдиган улашлар учун ишлатилади. Бунда ячейкаларни ўз вақтида etkazilishiga kafolat berilmaydi, faqat maksimal darajada (kafolatsiz) prinsipi boʻyicha xizmat taqdim etiladi. Trafik manbalari axborotga bogʻliq ravishda oʻzlarining uzatish tezligini tartibga soladi, tarmoqning tegishli statusini va uning maʼlumotlarni muvaffaqiyatli uzatish qobiliyatini oladi.

Дробление цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar raqamli signalining bo'linishi

маълумотлар рақамли
сигналининг бўлиниши
en - digital signal data splitting

Дуплексирование

uz - dupleksorlash

дуплексорлаш
en - duplexing

Д

Искажение цифрового сигнала данных, выражающееся в одно- или многократном изменении значения его представляющего параметра внутри значащего интервала времени.

Ma'lumotlar raqamli signalining buzilishi bo'lib, unda ahamiyatli vaqt intervali ichida qiymatlarni bir yoki ko'p karrali o'zgarishini ko'rsatuvchi parametrlar bilan ifodalanadi.

Маълумотлар рақамли сигналининг бузилиши бўлиб, унда аҳамиятли вақт интервали ичида қийматларни бир ёки кўп кarrали ўзгаришини кўрсатувчи параметрлар билан ифодаланади.

Организация двусторонней связи между абонентами, при которой используются два физически независимых симплексных канала, по каждому из которых информация передается только в одном направлении.

Примечание – На практике применяются две схемы дуплексирования: FDD и TDD каналов приема и передачи.

Иккита физик mustaqil simpleks kanalining har biridan axborot faqat bir yo'nalishda uzatiladigan abonentlar o'rtasida ikki tomonlama aloqani tashkil etish.

Izoh – Amaliyotda dupleksorlashning ikkita: qabul qilish va uzatish kanallarini FDD va TDD bo'yicha bo'lish sxemasi qo'llaniladi.

Иккита физик мустақил симплекс каналининг ҳар биридан ахборот фақат бир йўналишда узатиладиган абонентлар ўртасида икки томонлама алоқани ташкил этиш.

Изоҳ – Амалиётда дуплексорлашнинг иккита: қабул қилиш ва узатиш каналларини FDD ва TDD бўйича бўлиш схемаси қўлланилади.

Дуплексная работа

uz - dupleks ish

дуплекс иш

en - duplex operation

Д

Универсальный режим работы передающего оборудования, при котором возможен одновременный, двухсторонний обмен информации между двумя пунктами в реальном времени, пригодный для передачи данных и других видов информации.

Real vaqtda ma'lumotlar va axborotning boshqa turlarini uzatish uchun yaroqli bo'lgan ikki punkt o'rtasida bir vaqtda, ikki tomonlama axborot almashinuvi mumkin bo'lganda, uzatuvchi uskunaning universal ish rejimi.

Реал вақтда маълумотлар ва ахборотнинг бошқа турларини узатиш учун яроқли бўлган икки пункт ўртасида бир вақтда, икки томонлама ахборот алмашинуви мумкин бўлганда, узатувчи ускунанинг универсал иш режими.

Единичный интервал времени цифрового сигнала данных (единичный интервал)

uz - ma'lumotlar raqamli

signalining birlik vaqt

intervali (birlik interval)

маълумотлар рақамли

сигналининг бирлик вақт

интервали (бирлик интервал)

en - unit time of digital signal data

(unit interval)

Е

Минимальный интервал времени, которому кратны значащие интервалы времени цифрового сигнала данных.

Примечание – Единичный интервал времени цифрового сигнала данных приобретает название в зависимости от вида цифрового сигнала, например, единичный интервал времени изохронного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli vaqt intervaliga karrali minimal vaqt intervali.

Izoh – Ma'lumotlar raqamli signalining birlik vaqt intervali raqamli signal turiga bog'liq holda nomlanadi, masalan, ma'lumotlar izoxron raqamli signalining birlik vaqt intervali.

Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервалига каррали минимал вақт интервали.

Изоҳ – Маълумотлар рақамли сигналининг бирлик вақт интервали рақамли сигнал турига боғлиқ ҳолда номланади, масалан, маълумотлар изохрон рақамли сигналининг бирлик вақт интервали.

Едини́чный элемент цифрового сигнала данных (едини́чный элемент)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining birlik elementi (birlik element)

маълумотлар рақамли сигналининг бирлик элементи (бирлик элемент)

en - unit element

Едини́чный элемент цифрового сигнала данных ошибочный (ошибочный элемент)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining xatoli birlik elementi (xatoli element)

маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементи (хатоли элемент)

en - erroneous unit element

Заголовок, заголовок ячейки

uz - sarlavha, yacheyka sarlavhasi sarlavha, yacheyka sarlavhasi

en - header, cell header

Е

Элемент цифрового сигнала данных, имеющий длительность, равную единичному интервалу времени этого сигнала.

Ma'lumotlar raqamli signali birlik vaqt intervaliga teng bo'lgan davomiylikka ega ma'lumotlar raqamli signalining elementi.

Маълумотлар рақамли сигнали бирлик вақт интервалига тенг бўлган давомийликка эга маълумотлар рақамли сигналининг элементи.

Едини́чный элемент принятого цифрового сигнала данных, не соответствующий переданному сигналу из-за наличия ошибки в этом сигнале.

Qabul qilingan raqamli signalda xato mavjudligi sababli uzatilgan signalga mos kelmaydigan ma'lumotlar qabul qilingan raqamli signalning birlik elementi.

Қабул қилинган рақамли сигналда хато мавжудлиги сабабли узатилган сигналга мос келмайдиган маълумотлар қабул қилинган рақамли сигналнинг бирлик элементи.

З

Биты внутри ячейки, выделенные для выполнения функций, необходимых для переноса полезной нагрузки ячейки по сети.

Tarmoq bo'yicha yacheykaning foydali yuklanishini o'tkazish uchun zarur bo'lgan funksiyalarni bajarish uchun ajratilgan yacheykalarning ichidagi bitlar.

Тармоқ бўйича ячейканинг фойдали юкланишини ўтказиш учун зарур бўлган функцияларни бажариш учун ажратилган ячейкалар ичидаги битлар.

3

Задержка

uz - kechikish

кечкикиш

en - delay

Характеризует интервал между приемом и передачей пакетов.

Paketlarni qabul qilish va uzatish o'rtasidagi intervalni tavsiflaydi.

Пакетларни қабул қилиш ва узатиш ўртасидаги интервални тавсифлайди.

Задержка сигнала индикации аварийного состояния

uz - avariya holatidagi indikatsiya signalining kechikishi

авария ҳолатидаги индикация сигналнинг кечикиши

en - alarm indication signal seconds (AISS)

Параметр из группы статических, который связан с анализом корректности настройки аппаратуры сетей передачи данных.

Примечание – Непосредственное измерение этого параметра требуется в том случае, если сама аппаратура не фиксирует сигнал AISS.

Ma'lumotlar uzatish tarmoqlarining apparaturasi sozlanishini to'g'rilash tahlili bilan bog'liq bo'lgan statik guruhlarining parametri.

Izoh – Apparaturning o'zi AISS signalini qayd etmasa, ushbu parametрни bevosita o'lchash talab etiladi.

Маълумотлар узатиш тармоқларининг аппаратураси созланишини тўғрилаш таҳлили билан боғлиқ бўлган статик гуруҳларнинг параметри.

Изоҳ – Аппаратуранинг ўзи AISS сигналини қайд этмаса, ушбу параметрни бевосита ўлчаш талаб этилади.

Запрос автоматического повторения

uz - avtomatik takrorlashni so'rash avtomatik takrorlashni

сўраш

en - automatic repeat request

Методика коммуникации, при которой принимающее устройство выявляет ошибки и запрашивает повторную передачу.

Qabul qiluvchi qurilma xatolarni aniqlaydigan va takroriy uzatishni so'raydigan kommunikatsiya metodikasi.

Қабул қилувчи қурилма хатоларни аниқлайдиган ва такрорий узатишни сўрайдиган коммуникация методикаси.

3

Звено виртуального канала

uz - virtual kanal zvenosi

виртуал канал звеноси

en - virtual channel link

Средство однонаправленной передачи ячеек АТМ между точкой, в которой определяются значения идентификаторов виртуального канала, и точкой, где эти значения изменяются или удаляются.

Virtual kanal identifikatorining qiymati aniqlanadigan nuqta va ushbu qiymatlar o'zgaradigan yoki o'chiriladigan nuqta o'rtasida АТМ yacheykalarini bir yo'nalishda uzatish vositasi.

Виртуал канал идентификаторининг қиймати аниқланадиган нуқта ва ушбу қийматлар ўзгарадиган ёки ўчириладиган нуқта ўртаси-да АТМ ячейкаларини бир йўналишда узатиш воситаси.

Звено виртуального пути

uz - virtual yo'l zvenosi

виртуал йўл звеноси

en - virtual path link

Группа звеньев виртуальных каналов, имеющих общее значение идентификатора виртуального пути (ИВП) между точкой, в которой определяется значение ИВП, и точкой, где значения ИВП изменяются.

Virtual yo'l identifikatori (VYI) qiymati aniqlanadigan nuqta va VYI qiymati o'zgaradigan nuqta o'rtasidagi VYI umumiy qiymatiga ega virtual kanallar zvenolarining guruhi.

Виртуал йўл идентификатори (ВЙИ) қиймати аниқланадиган нуқта ва ВЙИ қиймати ўзгарадиган нуқта ўртасидаги ВЙИ умумий қийматига эга виртуал каналлар звеноларининг гуруҳи.

Значащая позиция цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar raqamli

signalining ahamiyatli o'rni

маълумотлар рақамли

сигналининг аҳамиятли ўрни

en - significant condition

Фиксируемое значение состояния представляющего параметра цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlarning raqamli signal parametriga ega bo'lgan holatning qayd etilgan qiymati.

Маълумотларнинг рақамли сигнал параметрига эга бўлган ҳолатнинг қайд этилган қиймати.

3

Значащий интервал времени цифрового сигнала данных (значащий интервал)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli vaqt intervali (ahamiyatli interval)

маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервали (аҳамиятли интервал)

en - significant interval

Интервал времени между двумя соседними значащими моментами цифрового сигнала данных.

Примечание – Значащий интервал времени цифрового сигнала данных приобретает название в зависимости от вида цифрового сигнала, например, значащий интервал времени изохронного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar raqamli signalining ikkita qo'shni ahamiyatli momentlari o'rtasidagi vaqt intervali.

Izoh – Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli vaqt intervali raqamli signal turiga bog'liq holda nomlanadi, masalan, ma'lumotlar izoxron raqamli signalining ahamiyatli vaqt intervali.

Маълумотлар рақамли сигналининг иккита қўшни аҳамиятли моментлари ўртасидаги вақт интервали.

Изох – Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервали рақамли сигнал турига боғлиқ ҳолда номланади, масалан, маълумотлар изохрон рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервали.

Значащий момент цифрового сигнала данных (значащий момент)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli momenti (ahamiyatli moment)

маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моменти (аҳамиятли момент)

en - significant instant

Момент, в который происходит смена значащей позиции цифрового сигнала данных.

Примечание – Значащие моменты цифрового сигнала данных приобретают название в зависимости от вида цифрового сигнала, например, значащие моменты изохронного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli pozitsiyasi o'zgaradigan moment.

Izoh – Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli momenti raqamli signal turiga bog'liq holda nomlanadi, masalan, ma'lumotlar izoxron raqamli signalining ahamiyatli momenti.

Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли позицияси ўзгарадиган момент.

Изох – Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моменти рақамли сигнал турига боғлиқ ҳолда номланади, масалан, маълумотлар изохрон рақамли сигналининг аҳамиятли моменти.

Идеальный значащий интервал времени изохронного цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar izoxron raqamli signalning ideal ahamiyatli vaqt intervali

маълумотлар изохрон рақамли сигналининг идеал аҳамиятли вақт интервали
en - ideal significant interval for isochronous transmission

Идеальный значащий интервал времени старт-стопного цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar start-stop raqamli signalning ideal ahamiyatli vaqt intervali

маълумотлар старт-стоп рақамли сигналининг идеал аҳамиятли вақт интервали
en - ideal significant interval for start-stop transmission

Идеальный значащий момент старт-стопного цифрового сигнала данных (идеальный момент старт-стопного сигнала)

uz - ma'lumotlar start-stop raqamli signalning ahamiyatli ideal momenti (start-stop signalning ideal momenti)

маълумотлар старт-стоп рақамли сигналининг аҳамиятли идеал моменти (старт-стоп сигналнинг идеал моменти)
en - ideal significant instant for start-stop transmission

И

Значащий интервал времени изохронного цифрового сигнала данных, использующий в качестве соседних значащих моментов идеальные значащие моменты.

Qo'shni ahamiyatli momentlar sifatida ideal ahamiyatli momentdan foydalaniladigan ma'lumotlar izoxron raqamli signalning ahamiyatli vaqt intervali.

Қўшни аҳамиятли моментлар сифатида идеал аҳамиятли моментдан фойдаланиладиган маълумотлар изохрон рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервали.

Значащий интервал времени старт-стопного цифрового сигнала данных, использующий в качестве соседних значащих моментов идеальные значащие моменты.

Qo'shni ahamiyatli momentlar sifatida ideal ahamiyatli momentlardan foydalaniladigan ma'lumotlar start-stop raqamli signalning ahamiyatli vaqt intervali.

Қўшни аҳамиятли моментлар сифатида идеал аҳамиятли моментлардан фойдаланиладиган маълумотлар старт-стоп рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервали.

Значащий момент старт-стопного цифрового сигнала данных, отстоящий от его отсчетного значащего момента, в качестве которого используется значащий момент начала неискаженного стартового элемента, на n единичных элементов.

Ma'lumotlar start-stop raqamli signalning ahamiyatli momenti, buzilmagan startli elementi boshlanishining ahamiyatli momenti sifatida foydalanilganda uning ahamiyatli moment sanog'idan n birlik elementlarga kechikadi.

Маълумотлар старт-стоп рақамли сигналининг аҳамиятли моменти, бузилмаган стартли элементи бошланишининг аҳамиятли моменти сифатида фойдаланилганда унинг аҳамиятли момент саногидан n бирлик элементларга кечикади.

Идеальный значащий интервал цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar raqamli signalining ideal ahamiyatli intervali

маълумотлар рақамли сигналининг идеал аҳамиятли интервали

en - ideal significant interval

Идеальный значащий момент изохронного цифрового сигнала данных (идеальный момент изохронного сигнала)

uz - ma'lumotlar izoxron raqamli signalining ahamiyatli ideal momenti (izoxron signalning ideal momenti)

маълумотлар изохрон рақамли сигналининг аҳамиятли идеал моменти (изохрон сигналининг идеал моменти)

en - ideal significant instant for isochronous transmission

Идеальный значащий момент цифрового сигнала данных (идеальный момент)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli ideal momenti (ideal ahamiyatli moment)

маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли идеал моменти (идеал аҳамиятли момент)

en - ideal significant instant

И

Значащий интервал времени цифрового сигнала данных, в котором в качестве соседних значащих моментов используются идеальные значащие моменты.

Qo'shni ahamiyatli momentlar sifatida ideal ahamiyatli momentlardan foydalaniladigan ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli vaqt intervali.

Қўшни аҳамиятли моментлар сифатида идеал аҳамиятли моментлардан фойдаланиладиган маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервали.

Значащий момент изохронного цифрового сигнала данных, отстоящий от его отсчетного значащего момента, выбор которого произволен, на n единичных элементов.

Ma'lumotlar izoxron raqamli signalining ahamiyatli momenti, uning sanaladigan ahamiyatli momentidan ixtiyoriy tanlangan qiymat, u n birlik elementdan iborat.

Маълумотлар изохрон рақамли сигналининг аҳамиятли моменти, унинг саналадиган аҳамиятли моментидан ихтиёрий танланган қиймат, у n бирлик элементдан иборат.

Значащий момент цифрового сигнала данных, отстоящий от его отсчетного значащего момента на n единичных интервалов времени.

Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli momenti, uning hisoblanadigan ahamiyatli momentidan vaqtning n birlik intervallariga farq qiladi.

Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моменти, унинг ҳисобланадиган аҳамиятли моментидан вақтнинг n бирлик интервалларига фарқ қилади.

Идентификатор виртуального канала

uz - virtual kanal identifikatori

виртуал канал

идентификатори

en - virtual channel identifier

Идентификатор

виртуального пути

uz - virtual yo‘l identifikatori

виртуал йўл

идентификатори

en - virtual path identifier (VPI)

Избыточная скорость

передачи

uz - ortiqcha uzatish tezligi

ортиқча узатиш тезлиги

en - excess rate

И

16-битное поле в заголовке ячейки АТМ. Идентификатор виртуального канала совместно с VPI используется для определения следующего пункта назначения для ячейки по мере прохождения через ряд коммутаторов АТМ по пути к конечному адресату.

ATM yacheykasi sarlavhasidagi 16-bitli maydon. Virtual kanal identifikatori VPI bilan birgalikda, qator ATM kommutatorlari orqali oxirgi adresatga o‘tilgani sari, yacheyka uchun keyingi tayinlangan punktni aniqlashda ishlatiladi.

АТМ ячейкаси сарлавҳасидаги 16-битли майдон. Виртуал канал идентификатори йўл VPI билан биргаликда, қатор АТМ коммутаторлари орқали охириги адресатга ўтилгани сари, ячейка учун кейинги тайинланган пунктни аниқлашда ишлатилади.

8-битное поле в заголовке ячейки АТМ. Идентификатор виртуального пути совместно с VCI используется для определения следующего пункта назначения для ячейки по мере прохождения через ряд коммутаторов АТМ по пути к конечному адресату.

ATM yacheykasi sarlavhasidagi 8-bitli maydon. Virtual yo‘l identifikatori VCI bilan birgalikda, ATM kommutatorlari qatori orqali oxirgi adresatga o‘tilganligi sari, yacheyka uchun keyingi tayinlangan punktni aniqlashda ishlatiladi.

АТМ ячейкаси сарлавҳасидаги 8-битли майдон. Виртуал йўл идентификатори VCI билан биргаликда, АТМ коммутаторлари қатори орқали охириги адресатга ўтилганлиги сари, ячейка учун кейинги тайинланган пунктни аниқлашда ишлатилади.

Трафик, превышающий гарантированную полосу пропускания для данного соединения. В частности, избыточная скорость передачи равна максимальной скорости передачи за вычетом гарантированной скорости переда-

И

чи. Избыточный трафик доставляется только в том случае, когда имеются соответствующие ресурсы, во время перегрузки он может отбрасываться.

Belgilangan ulanish uchun kafolatlangan o'tkazish polosasidan oshuvchi trafik. Xususan, uzatishning ortiqcha tezligi uzatishning kafolatlangan tezligisiz uzatishning maksimal tezligiga teng. Ortiqcha trafik tegishli resurslar mavjud bo'lgan hollardagina yetkaziladi, o'ta yuklanish vaqtida u chiqarib tashlanishi mumkin.

Белгиланган уланиш учун кафолатланган ўтказиш полосасидан ошувчи трафик. Хусусан, узатишнинг ортиқча тезлиги узатишнинг кафолатланган тезлигисиз узатишнинг максимал тезлигига тенг. Ортиқча трафик тегишли ресурслар мавжуд бўлган ҳоллардагина етказилади, ўта юкланиш вақтида у чиқариб ташланиши мумкин.

Избыточный код

uz - ortiqcha kod

ортиқча код

en - error detection code

Код, построенный для автоматического распознавания наличия ошибок (например, код CRC-8 в заголовке, CRC-10 и RIP-16 в ячейках эксплуатации и управления).

Xatolar mavjudligini avtomatik tarzda aniqlash uchun qurilgan kod (masalan, sarlavhadagi CRC-8, ekspluatatsiya qilish va boshqarish yacheykalaridagi CRC-10 va RIP-16 kod).

Хатолар мавжудлигини автоматик тарзда аниқлаш учун қурилган код (масалан, сарлавҳадаги CRC-8, эксплуатация қилиш ва бошқариш ячейкаларидаги CRC-10 ва RIP-16 код).

Изохронный цифровой сигнал данных (изохронный сигнал)

uz - ma'lumotlarning izoxron

raqamli signali (izoxron signal)

маълумотларнинг изохрон

рақамли сигнали (изохрон сигнал)

Цифровой сигнал данных, у которого значащий интервал времени теоретически равен единичному интервалу времени или их целому числу.

Ahamiyatli vaqt intervali nazariy jihatdan birlik vaqt intervaliga yoki ularning butun soniga teng

en - isochronous signal

Интегрирование цифрового сигнала данных (интегрирование цифрового сигнала)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining integrallashuvi
маълумотлар рақамли сигналининг интеграллашуви
en - digital signal integration

Интернет протокол

uz - Internet protokol
Интернет протокол
en - Internet protocol (IP)

И

bo'lgan ma'lumotlar raqamli signali.
Аҳамиятли вақт интервали назарий жиҳатдан бирлик вақт интервалига ёки уларнинг бутун сонига тенг бўлган маълумотлар рақамли сигнали.

Суммирование энергии цифрового сигнала данных в пределах единичного интервала времени.

Vaqtning birlik intervali chegaralarida ma'lumotlar raqamli signalining energiyasini jamlash.

Вақтнинг бирлик интервали чегараларида маълумотлар рақамли сигналининг энергиясини жамлаш.

Протокол сетевого уровня из группы протоколов TCP/IP, предназначенный для обслуживания сетевых комплексов без установления соединения. Интернет -протокол обладает средствами для адресации, указания типа сервиса, фрагментации и последующей обратной сборки пакетов, а также для организации защиты информации.

Ulanish o'rnatilmasdan tarmoq komplekslariga xizmat ko'rsatish uchun mo'ljallangan, TCP/IP protokollari guruhiga kiradigan tarmoq sathi protokoli. Internet-protokol adreslash, servis turini ko'rsatish, paketlarni fragmentlash va keyinchalik qayta yig'ish, shuningdek, axborotning muhofaza qilinishini tashkil qilish vositalariga ega.

Уланиш ўрнатилмасдан тармоқ комплексларига хизмат кўрсатиш учун мўлжалланган, TCP/IP протоколлари гуруҳига кирадиган тармоқ сатҳи протоколи. Интернет -протокол адреслаш, сервис турини кўрсатиш, пакетларни фрагментлаш ва кейинчалик қайта йиғиш, шунингдек, ахборотнинг муҳофаза қилинишини ташкил қилиш воситаларига эга.

И

Интерфейс (стык)

uz - interfeys (tutashish)
интерфейс (туташиш)
en - interface

Определенная стандартами граница между взаимодействующими в информационном пространстве объектами, на которой применяются протоколы доступа.

Axborot makonida o‘zaro ishlaydigan obyektlar o‘rtasidagi, foydalana olish protokollari qo‘llaniladigan, standartlar bilan belgilangan chegara.

Axborot makonida ўзаро ишлайдиган объектлар ўртасидаги, фойдалана олиш протоколлари қўлланиладиган, стандартлар билан белгиланган чегара.

Интерфейс базового доступа ISDN

uz - ISDN bazaviy foydalana olish interfeysi
ISDN базавий фойдалана олиш интерфейси
en - basic rate interface

ISDN-интерфейс, состоящий из двух В-каналов и одного D-канала, который используется для передачи голоса, видеоизображений и данных по коммутируемым каналам.

Tovush, videotasvir va ma'lumotlarni kommutatsiyalanadigan kanallar bo'yicha uzatishda ishlatiladigan ikkita V-kanallar va bitta D-kanaldan tashkil topgan ISDN-interfeys.

Товуш, видеотасвир ва маълумотларни коммутацияланадиган каналлар бўйича узатишда ишлатиладиган иккита В-каналлар ва битта D-каналдан ташкил топган ISDN-интерфейс.

Интерфейс

«Пользователь-Сеть»

uz - «Foydalanuvchi-Tarmoq» interfeysi
«Фойдаланувчи-Тармоқ» интерфейси
en - user-network interface

Стандартизованный четырехпроводный интерфейс «Пользователь-Сеть» (эталонная точка SQ), через который терминалы пользователя взаимодействуют с интерфейсом «Пользователь-Сеть» на базовой скорости.

Asosiy tezlikda «Foydalanuvchi-Tarmoq» interfeysi bilan o‘zaro ishlaydigan foydalanuvchining terminali orqali standartlashtirilgan to‘rt simli «Foydalanuvchi-Tarmoq» interfeysi (SQ etalon nuqta).

Асосий тезликда «Фойдаланувчи-Тармоқ» интерфейси билан ўзаро ишлайдиган фойдаланувчининг терминали орқали стандартлаштирилган тўрт симли «Фойдаланувчи-

Интерфейс «Сеть-Сеть»

uz - «Tarmoq-Tarmoq»

interfeysi

«Тармоқ-Тармоқ»

интерфейси

en - network to network

interface (NNI)

Интерфейс ISDN на базовой скорости

uz - asosiy tezlikdagi ISDN

interfeysi

асосий тезликдаги ISDN

интерфейси

en - ISDN base rate interface

Интерфейс передачи с основной скоростью

uz - asosiy tezlikli uzatish

interfeysi

асосий тезликли узатиш

интерфейси

en - primari rate interface

И

Тар-моқ» интерфейси (SQ эталон нуқта).

Межсетевой интерфейс, определяющий взаимодействие коммутаторов АТМ.

ATM kommutatorlarining o‘zaro ishlashini aniqlaydigan tarmoqlararo interfeys.

АТМ коммутаторларининг ўзаро ишлашини аниқлайдиган тармоқлараро интерфейс.

Интерфейс, обеспечивающий два канала 64 kbit/s (называемые B Channel) для передачи голоса или данных и один канал 16 kbit/s (называемый D Channel) для передачи сигналов управления 2B-D.

Ovoz yoki ma’lumotlar uzatish uchun ikkita 64 kbit/s (*B Channel* deb nomlanuvchi) kanalni va 2B-D boshqaruv signallarini uzatish uchun bitta 16 kbit/s (*D Channel* deb nomlanuvchi) kanalni ta’minlaydigan interfeys.

Овоз ёки маълумотлар узатиш учун иккита 64 kbit/s (*B Channel* деб номланувчи) канални ва 2B-D бошқарув сигналларини узатиш учун битта 16 kbit/s (*D Channel* деб номланувчи) канални таъминлайдиган интерфейс.

ISDN-интерфейс основного доступа. Средства основного доступа; включают один D-канал 64 kbit/s плюс 23 (Т 1) или 30 (Е 1) В – каналов для передачи голоса и данных.

Asosiy foydalanish *ISDN*-interfeysi. Asosiy foydalanish vositalari bitta *D*-kanal 64 kbit/s plus 23 (*T 1*) yoki 30 (*E 1*) *V* – tovush va ma’lumotlar uzatish kanallarini o‘z ichiga oladi.

Асосий фойдаланиш *ISDN*-интерфейси. Асосий фойдаланиш воситалари битта *D*-канал 64 kbit/s плюс 23 (Т 1) ёки 30 (Е 1) В – товуш ва маълумотлар узатиш каналларини ўз ичига олади.

И

Интерфейс сетевого узла

uz - tarmoq uzelineing

interfeysi

тармоқ узелининг

интерфейси

en - network node interface (NNI)

Стандартный стык между сетями или между узлами сети.

Tarmoqlar yoki tarmoq uzellari oʻrtasidagi standart tutashish.

Тармоқлар ёки тармоқ узеллари ўртасидаги стандарт туташиш.

Интерфейс узла

предоставления обслуживания

uz - xizmat koʻrsatish uzeli

interfeysi

хизмат кўрсатиш узели

интерфейси

en - service node interface

Интерфейс, который обеспечивает доступ потребителя к узлу предоставления услуги.

Isteʼmolchining xizmat koʻrsatish uzelidan foydalanishini taʼminlaydigan interfeys.

Истеъмолчининг хизмат кўрсатиш узелидан фойдаланишини таъминлайдиган интерфейс.

Искажение цифрового сигнала данных характеристическое

uz - maʼlumotlar raqamli

signalining oʻziga xos buzilishi

маълумотлар рақамли

сигналининг ўзига хос

бузилиши

en - characteristic distortion

Краевое искажение цифрового сигнала данных в зависимости от сочетаний его символов.

Maʼlumotlar raqamli signali simvollarining birikmasiga bogʻliq holda maʼlumotlar raqamli signalining chetki buzilishi.

Маълумотлар рақамли сигнали символларининг бирикмасига боғлиқ ҳолда маълумотлар рақамли сигналининг четки бузилиши.

Искажение цифрового сигнала данных положительное индивидуальное краевое (положительное индивидуальное искажение)

uz - maʼlumotlar raqamli

signalining musbat individual

chetki buzilishi (musbat individual

buzilish)

маълумотлар рақамли

сигналининг мусбат индивидуал

четки бузилиши (мусбат

индивидуал бузилиш)

en - positive individual distortion

Индивидуальное краевое искажение цифрового сигнала данных, при котором его значащий момент появляется после соответствующего идеального значащего момента.

Maʼlumotlar raqamli signalining ahamiyatli momenti tegishli ideal ahamiyatli momentdan keyin paydo boʻladigan maʼlumotlar raqamli signalining individual chetki buzilishi.

Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моменти тегишли идеал аҳамиятли моментдан кейин пайдо бўладиган маълумотлар рақамли сигналининг индивидуал четки бу-

И

Искажение цифрового сигнала данных старт-стопное (старт-стопное искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining start-stop buzilishi (start-stop buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг старт-стоп бузилиши (старт-стоп бузилиш)

en - start-stop distortion

Искажение цифрового сигнала данных (искажение сигнала)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining buzilishi (signal buzilishi)

маълумотлар рақамли сигналининг бузилиши (сигнал бузилиши)

en - distortion

Искажение цифрового сигнала данных изохронное (изохронное искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining izoxron buzilishi (izoxron buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг изохрон бузилиши (изохрон бузилиш)

en - isochronous distortion

Искажение цифрового сигнала данных индивидуальное краевое (индивидуальное искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining individual chetki buzilishi (individual buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг индивидуал четки бузилиши (индивидуал бузилиш)

en - individual distortion

зилиши.

Краевое искажение старт-стопного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar start-stop raqamli signalining chetki buzilishi.

Маълумотлар старт-стоп рақамли сигналининг четки бузилиши.

Отклонение значений параметров сигнала данных от установленных требований.

Ma'lumotlar signali parametrlari qiymatlarining belgilangan talablardan og'ishi.

Маълумотлар сигнали параметрлари қийматларининг белгиланган талаблардан оғиши.

Краевое искажение изохронного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar izoxron raqamli signalining chetki buzilishi.

Маълумотлар изохрон рақамли сигналининг четки бузилиши.

Краевое искажение цифрового сигнала данных, обусловленное смещением его значащего момента относительно соответствующего идеального значащего момента.

Примечание – Индивидуальное краевое искажение цифрового сигнала данных приобретает свое название в зависимости от вида цифрового сигнала, например, индивидуальное краевое искажение изохронного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar raqamli signali ahamiyatli momentining mos keladigan ideal ahamiyatli momentiga nisbatan siljishi bilan asoslangan ma'lumotlar raqamli signalining chetki buzilishi.

И

Izoh – Ma'lumotlar raqamli signalining individual chetki buzilishi raqamli signal turiga bog'liq holda o'z nomini oladi, masalan, ma'lumotlar izoxron raqamli signalining individual chetki buzilishi.

Маълумотлар рақамли сигнали аҳамиятли моментининг мос келадиган идеал аҳамиятли моментига нисбатан силжиши билан асосланган маълумотлар рақамли сигналининг четки бузилиши.

Изоҳ – Маълумотлар рақамли сигналининг индивидуал четки бузилиши рақамли сигнал турига боғлиқ ҳолда ўз номини олади, масалан, маълумотлар изохрон рақамли сигналининг индивидуал четки бузилиши.

Искажение цифрового сигнала данных краевое (краевое искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining chetki buzilishi (chetki buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг четки бузилиши (четки бузилиш)

en - telegraph distortion

Искажение цифрового сигнала данных, выражающееся в изменении длительности его значащего интервала времени по сравнению с длительностью идеального значащего интервала времени этого сигнала.

Ma'lumotlar raqamli signalining buzilishi ideal ahamiyatli vaqt intervali davomiyligini taqqoslash bo'yicha uning ahamiyatli vaqt intervali davomiyligi o'zgarishida ifodalanadi.

Маълумотлар рақамли сигналининг бузилиши идеал аҳамиятли вақт интервали давомийлигини таққослаш бўйича унинг аҳамиятли вақт интервали давомийлиги ўзгаришида ифодаланadi.

Искажение цифрового сигнала данных относительное индивидуальное краевое (относительное индивидуальное искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining nisbiy individual chetki buzilishi

(nisbiy individual buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг нисбий индивидуал четки бузилиши

(нисбий индивидуал бузилиш)

Индивидуальное краевое искажение цифрового сигнала данных, отнесенное к длительности его единичного временного интервала.

Ma'lumotlar raqamli signalining individual chetki buzilishi, uning birligi vaqt intervalining davomiyligiga kiritilgan.

Маълумотлар рақамли сигналининг индивидуал четки бузилиши, унинг бирлиги вақт интервалининг давомийлигига киритилган.

И

en - relative individual distortion

Искажение цифрового сигнала данных отрицательное индивидуальное краевое (отрицательное индивидуальное искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining manfiy individual chetki buzilishi (manfiy individual buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг манфий индивидуал четки бузилиши (манфий индивидуал бузилиш)
en - negative individual distortion

Искажение цифрового сигнала данных систематическое краевое (систематическое искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining muntazam chetki buzilishi (muntazam buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг мунтазам четки бузилиши (мунтазам бузилиш)
en - systematic distortion

Искажение цифрового сигнала данных случайное краевое (случайное искажение)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining tasodifiy chetki buzilishi (tasodifiy buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг тасодифий четки бузилиши (тасодифий бузилиш)
en - fortuitous distortion

Искажение цифрового сигнала данных старт-стопное суммарное (суммарное старт-стопное искажение)

Индивидуальное краевое искажение цифрового сигнала данных, при котором его значащий момент появляется раньше соответствующего идеального значащего момента.

Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli momenti tegishli ideal ahamiyatli momentdan oldin paydo bo'ladigan individual chetki buzilishi.

Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моменти тегишли идеал аҳамиятли моментдан олдин пайдо бўладиган индивидуал четки бузилиши.

Краевое искажение цифрового сигнала данных, обусловленное действием регулярных помех.

Ma'lumotlar raqamli signalining muntazam xalqitlar ta'siriga bog'liq bo'lgan chetki buzilishi.

Маълумотлар рақамли сигналининг мунтазам халақитлар таъсирига боғлиқ бўлган четки бузилиши.

Краевое искажение цифрового сигнала данных, обусловленное действием случайных помех.

Ma'lumotlar raqamli signalining tasodifiy xalqitlar ta'siriga bog'liq bo'lgan chetki buzilishi.

Маълумотлар рақамли сигналининг тасодифий халақитлар таъсирига боғлиқ бўлган четки бузилиши.

Старт-стопное искажение цифрового сигнала данных, обусловленное изменением длительности двух его значащих интервалов времени, относящихся к стартовому и единичному

И

uz - ma'lumotlar raqamli signalining yig'indi start-stop buzilishi (yig'indi start-stop buzilish)

маълумотлар рақамли сигналининг йиғинди старт-стоп бузилиши (йиғинди старт-стоп бузилиш)

en - gross start-stop distortion

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных (исправляющая способность)

uz - ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining to'g'rilash qobiliyati (to'g'rilash qobiliyati)

маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг тўғрилаш қобилияти (тўғрилаш қобилияти)

en - margin

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных идеальная (идеальная исправляющая способность)

uz - ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining ideal to'g'rilash qobiliyati (ideal to'g'rilash qobiliyati)

маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг идеал тўғрилаш қобилияти (идеал тўғрилаш қобилияти)

en - ideal margin

элементам.

Startli va birlik elementlarga tegishli bo'lgan ma'lumotlar raqamli signalining ikkita ahamiyatli vaqt intervali davomiyligi o'zgarishiga bog'liq bo'lgan ma'lumotlar raqamli signalining start-stop buzilishi.

Стартли ва birlik элементларга тегишли бўлган маълумотлар рақамли сигналининг иккита аҳамиятли вақт интервали давомийлиги ўзгаришига боғлиқ бўлган маълумотлар рақамли сигналининг старт-стоп бузилиши.

Способность приемника цифрового сигнала данных правильно регистрировать символы принимаемого сигнала в условиях его искажения в процессе передачи.

Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining qabul qilinadigan signal simvollarini uzatish jarayonida uning buzilish holatlarida qayd etish qobiliyati.

Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг қабул қилинадиган сигнал символларини узатиш жараёнида унинг бузилиш ҳолатларида қайд этиш қобилияти.

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных, рассчитанная при идеальной поэлементной синхронизации переданного и принятого цифровых сигналов.

Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining to'g'rilash qobiliyati uzatilgan va qabul qilingan raqamli signallarni ideal element bo'yicha sinxronlashga mo'ljallangan.

Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг тўғрилаш қобилияти узатилган ва қабул қилинган рақамли сигналларни идеал элемент бўйича синхронлашга мўлжалланган.

И

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных краевая

uz - ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining chetki to'g'rilash qobiliyati

маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг четки тўғрилаш қобилияти

en - telegraph distortion margin

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных номинальная (номинальная исправляющая способность)

uz - ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining nominal to'g'rilash qobiliyati (nominal to'g'rilash qobiliyati)

маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг номинал тўғрилаш қобилияти (номинал тўғрилаш қобилияти)

en - nominal margin

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных практическая (практическая исправляющая способность)

uz - ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining amaldagi to'g'rilash qobiliyati (amaldagi to'g'rilash qobiliyati)

маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг амалдаги тўғрилаш қобилияти (амалдаги тўғрилаш қобилияти)

Способность приемника цифрового сигнала данных правильно регистрировать символы принимаемого сигнала в условиях его искажения в процессе передачи.

Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining qabul qilinadigan signal simvollarini uzatish jarayonida uning buzilishi holatlarida to'g'ri qayd etish qobiliyati.

Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг қабул қилинадиган сигнал символларини узатиш жараёнида унинг бузилиши ҳолатларида тўғри қайд этиш қобилияти.

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных, численно равная среднему значению практической исправляющей способности множества приемников этого типа.

Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining to'g'rilash qobiliyati, shu turdagi ko'plab qabul qilgichlar amaliy to'g'rilash qobiliyatining o'rtacha qiymatiga son jihatidan teng.

Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг тўғрилаш қобилияти, шу турдаги кўплаб қабул қилгичлар амалий тўғрилаш қобилиятининг ўртача қийматига сон жиҳатидан тенг.

Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных, измеренная в реальных условиях его эксплуатации.

Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichini ekspluatatsiya qilishning real sharoitlarida o'lchangan to'g'rilash qobiliyati.

Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичини эксплуатация қилишнинг реал шароитларида ўлчанган тўғрилаш қобилияти.

И

en - practical margin

К

Кадр

uz - kadr

кадр

en - frame

1 Блок данных фиксированного формата, передаваемый по каналу телекоммуникаций и имеющий в своем составе управляющую информацию, например, адреса и контрольную сумму для обнаружения ошибок. Размер и содержимое определяется соответствующим протоколом.

Примечание – Термины «кадр» и «пакет» все чаще употребляются как синонимы, хотя кадр формируется на канальном уровне, а пакет – на сетевом и транспортном уровнях.

2 Блок переменной длины, идентифицируемый меткой на уровне 2 эталонной модели взаимодействия открытых систем – блок HDLC.

3 Логическая группа информации, посылаемая в виде блока канального уровня в среду передачи данных. Часто под этим термином понимают заголовок и хвостовую часть, используемые для синхронизации и контроля ошибок, которые окружают пользовательские данные, содержащиеся в блоке. Для описания логических групп информации на различных уровнях эталонной модели OSI используются также термины «ячейка», «дейтаграмма», «сообщение», «пакет» и «сегмент».

1 Telekomunikatsiyalar kanali bo'ylab uzatiladigan va o'zining tarkibida boshqaruvchi axborotga, masalan, xatolarni aniqlash uchun adres va nazorat summasiga ega bo'lgan qayd etilgan formatning ma'lumotlar bloki. O'lchami va tarkibi tegishli protokol bilan aniqlanadi.

Izoh – «Kadr» va «paket» atamalari, garchi kadr kanal sathida, paket esa, tarmoq va transport sathlarda shakllansa ham, ko'p hollarda sinonim sifatida qo'llaniladi.

2 Ochiq tizimlarning o'zaro bog'lanishi etalon modelining 2 sathida belgi bilan identifikatsiya qilinadigan o'zgaruvchan uzunlikdagi blok – HDLC bloki.

3 Ma'lumotlar uzatish muhitida kanal sathida

К

blok ko‘rinishida jo‘natiladigan axborotlarning mantiqiy guruhi. Bu atama ostida ko‘pincha, blokda bo‘lgan foydalanuvchi ma’lumotlarini qamrab oladigan, xatolarni sinxronlash va nazorat qilishda ishlatiladigan sarlavha va oxirgi qism tushuniladi. *OSI* etalon modelining turli sathlarida axborotning mantiqiy guruhlarini tavsiflash uchun, shuningdek, «yacheyka», «deytagramma», «xabar», «paket» va «segment» atamalaridan ham foydalaniladi.

1 Телекоммуникациялар канали бўйлаб узатиладиган ва ўзининг таркибида бошқарувчи ахборотга, масалан, хатоларни аниқлаш учун адрес ва назорат суммасига эга бўлган қайд этилган форматнинг маълумотлар блоки. Ўлчамлари ва таркиби тегишли протокол билан аниқланади.

Изоҳ – «Кадр» ва «paket» атамалари, гарчи кадр канал сатҳда, paket эса, тармоқ ва транспорт сатҳларда шаклланса ҳам, кўп ҳолларда синоним сифатида қўлланилади.

2 Очиқ тизимларнинг ўзаро боғланиши эталон моделининг 2 сатҳида белги билан идентификация қилинадиган ўзгарувчан узунликдаги блок – HDLC блоки.

3 Маълумотлар узатиш муҳитида канал сатҳида блок кўринишида жўнатиладиган ахборотларнинг мантикий гуруҳи. Бу атама остида кўпинча, блокда бўлган фойдаланувчи маълумотларини қамраб оладиган, хатоларни синхронлаш ва назорат қилишда ишлатиладиган сарлавҳа ва охириги қисм тushунилади. *OSI* эталон моделининг турли сатҳларида ахборотнинг мантикий гуруҳларини тавсифлаш учун, шунингдек, «ячейка», «дейтаграмма», «xabар», «paket» ва «segment» атамаларидан ҳам фойдаланилади.

Канал

uz - kanal

канал

en - channel

Путь передачи (электрических) сигналов между двумя или несколькими точками.

Ikki yoki bir nechta nuqtalar o‘rtasida (elektr) signallarini uzatish yo‘li.

Канал основной цифровой

uz - asosiy raqamli kanal
асосий рақамли канал

en - basic digital circuit

Канал передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish
kanali

маълумотлар узатиш
каналли

en - data channel

**Канал передачи данных
аналоговый**

uz - analog ma'lumotlar uzatish
kanali

аналог маълумотлар узатиш
каналли

en - analog data channel

**Канал передачи данных
дуплексный**

uz - dupleks ma'lumotlar
uzatish kanali

дуплекс маълумотлар
узатиш каналли

en - duplex bearer

К

Икки ёки бир нечта нуқталар ўртасида (электр) сигналларини узатиш йўли.

Типовой цифровой канал, обеспечивающий передачу сигналов со скоростью 64 kbit/s.

64 kbit/s tezlik bilan signallar uzatilishini ta'minlaydigan namunaviy raqamli kanal.

64 kbit/s tezlik bilan signallar uzatilibhishini ta'minlaydigan namunaviy raqamli kanal.

Канал телекоммуникаций для передачи сигналов данных.

Ma'lumotlar signallarini uzatish uchun mo'ljallangan telekommunikatsiyalar kanali.

Маълумотлар сигналларини узатиш учун мўлжалланган телекоммуникациялар каналли.

Канал передачи данных, по которому может передаваться аналоговый сигнал данных.

Analog ma'lumotlarning signali uzatilishi mumkin bo'lgan ma'lumotlar uzatish kanali.

Аналог маълумотлар сигнали узатилиши мумкин бўлган маълумотлар узатиш каналли.

Пара симплексных каналов, передаваемых на одной частоте в противоположных направлениях.

Bir chastotada qarama-qarshi yo'nalishlarda uzatiladigan simpleks kanallar jufti.

Бир частотада қарама-қарши йўналишларда узатиладиган симплекс каналлар жуфти.

К

Канал передачи данных защищенный от ошибок
uz - xatolardan himoyalangan ma'lumotlar uzatish kanali
хатолардан ҳимояланган маълумотлар узатиш канали
en - data channel with error control

Канал передачи данных с включенными на входе и выходе этого канала устройствами защиты сигнала данных от ошибок.

Ma'lumotlar uzatish kanalining kirishi va chiqishiga ma'lumotlar signalini xatolardan himoya qilish qurilmalari ulangan ma'lumotlar uzatish kanali.

Маълумотлар узатиш каналининг кириши ва чиқишига маълумотлар сигнаolini хатолардан ҳимоя қилиш қурилмалари уланган маълумотлар узатиш канали.

Канал передачи данных обратный
uz - teskari ma'lumotlar uzatish kanali
тескари маълумотлар узатиш канали
en - backward channel

Канал передачи данных, по которому сигнал данных передается в направлении от получателя сообщения данных к его отправителю.

Ma'lumotlar xabarining oluvchisidan uning jo'natuvchisiga bo'lgan yo'nalishda ma'lumotlar signali uzatiladigan ma'lumotlar uzatish kanali.

Маълумотлар хабарининг олувчисидан унинг жўнатувчисига бўлган йўналишда маълумотлар сигнали узатиладиган маълумотлар узатиш канали.

Канал передачи данных одновременный двусторонний
uz - bir vaqtda ikki tomonlama ma'lumotlar uzatish kanali
бир вақтда икки томонлама маълумотлар узатиш канали
en - duplex channel

Канал передачи данных, по которому одновременно в противоположных направлениях могут передаваться два сигнала данных.

Ikkita ma'lumotlar signali bir vaqtda qarama-qarshi yo'nalishlarda uzatilishi mumkin bo'lgan ma'lumotlar uzatish kanali.

Иккита маълумотлар сигнали бир вақтда қарама-қарши йўналишларда узатилиши мумкин бўлган маълумотлар узатиш канали.

К

Канал передачи данных односторонний

uz - bir tomonlama ma'lumotlar
uzatish kanali

бир томонлама маълумотлар
узатиш канали

en - simplex channel

Канал передачи данных, по которому сигнал данных может передаваться только в одном направлении.

Ma'lumotlar signali faqat bir tomonlama uzatilishi mumkin bo'lgan ma'lumotlar uzatish kanali.

Маълумотлар сигнали фақат бир томонлама узатилиши мумкин бўлган маълумотлар узатиш канали.

Канал передачи данных поочередный двусторонний

uz - navbati bilan ikki
tomonlama ma'lumotlar
uzatish kanali

навбати билан икки
томонлама маълумотлар
узатиш канали

en - half duplex channel

Канал передачи данных, в котором после передачи сигнала данных в одном направлении имеется возможность перехода к передаче сигнала данных в противоположном направлении.

Bir yo'nalishda ma'lumotlar signali uzatilgandan keyin qarama-qarshi yo'nalishga ma'lumotlar signalini uzatish uchun o'tkazish imkoniga ega ma'lumotlar uzatish kanali.

Бир йўналишда маълумотлар сигнали узатилгандан кейин қарама-қарши йўналишга маълумотлар сигналини узатиш учун ўтказиш имконига эга маълумотлар узатиш канали.

Канал передачи данных прямой

uz - bevosita ma'lumotlar uzatish
kanali

бевосита маълумотлар
узатиш канали

en - forward channel

Канал передачи данных, по которому сигнал данных передается в направлении от отправителя к его получателю.

Ma'lumotlar signali jo'natuvchidan uni oluvchiga bo'lgan yo'nalishda uzatiladigan ma'lumotlar uzatish kanali.

Маълумотлар сигнали жўнатувчидан уни олувчига бўлган йўналишда узатиладиган маълумотлар узатиш канали.

**Канал передачи данных
циф-ровой**

uz - raqamli ma'lumotlar
uzatish kanali

рақамли маълумотлар узатиш
каналли

en - digital data channel

К

Канал передачи данных, по которому может передаваться только цифровой сигнал данных.

Примечание – Цифровому каналу передачи данных присваивается название в зависимости от вида передаваемого сигнала (двоичный цифровой канал передачи данных).

Faqat raqamli ma'lumotlar signali uzatilishi mumkin bo'lgan ma'lumotlar uzatish kanali.

Izoh – Ma'lumotlar uzatishning raqamli kanaliga uzatiladigan signal ko'rinishiga bog'liq holda nom beriladi (ma'lumotlar uzatishning ikkilik raqamli kanali).

Фақат рақамли маълумотлар сигнали узатилиши мумкин бўлган маълумотлар узатиш каналли.

Изоҳ – Маълумотлар узатишнинг рақамли каналига узатиладиган сигнал кўринишига боғлиқ ҳолда ном берилади (маълумотлар узатишнинг иккилик рақамли каналли).

Канал служебный

uz - xizmat kanali

хизмат каналли

en - engineering circuit

Канал передачи данных или речевой канал, используемый для проверки технических характеристик, технического обслуживания или обмена служебной информацией; в спутниковой связи такой канал организуется между земными станциями и центрами управления.

Texnik tavsiflar, texnik xizmat ko'rsatish yoki xizmat axboroti almashinuvini tekshirish uchun foydalaniladigan ma'lumotlar uzatish kanali yoki nutq kanali. Yo'ldoshli aloqada bunday kanal yer usti stansiyalari va boshqaruv markazlari o'rtasida tashkil qilinadi.

Техник тавсифлар, техник хизмат кўрсатиш ёки хизмат ахбороти алмашинувини текшириш учун фойдаланиладиган маълумотлар узатиш каналли ёки нутқ каналли. Йўлдошли алоқада бундай канал ер усти станциялари ва бошқарув марказлари ўртасида ташкил қилинади.

К

Канал управления служебный
uz - boshqaruvning xizmat kanali

бошқарувнинг хизмат канали
en - engineering orderwire (EOW)

Качество обслуживания

uz - xizmat ko'rsatish sifati
хизмат кўрсатиш сифати
en - quality of service (QoS)

Класс обслуживания

uz - xizmat ko'rsatish klassi
хизмат кўрсатиш класси
en - class of service (CoS)

Специально выделенный канал для передачи команд управления и технического обслуживания.

Boshqaruv komandalarini uzatish va texnik xizmat ko'rsatish uchun maxsus ajratilgan kanal.

Бошқарув командаларини узатиш ва техник хизмат кўрсатиш учун махсус ажратилган канал.

1. Система требований, установленная IETF к качеству обслуживания пользователей Интернет и корпоративных сетей независимо от сетевой технологии, протоколов связи и размеров сетей.

2. Совокупность характеристик услуг, определяющих их способность удовлетворять потребности потребителя.

1. Tarmoq texnologiyalaridan, aloqa protokollaridan va tarmoq o'lchamlaridan qat'i nazar, Internet foydalanuvchilariga va korporativ tarmoqlarga xizmat ko'rsatish sifatiga *IETF* tomonidan belgilangan talablar tizimi.

2. Iste'molchining talablarini qondirish qobiliyatini belgilaydigan xizmatlar tavsifining jami.

1. Tarmoq texnologiyalaridan, aloqa protokollaridan va tarmoq o'lchamlaridan qat'i nazar, Internet foydalanuvchilariga va korporativ tarmoqlarga xizmat ko'rsatish sifatiga *IETF* tomonidan belgilangan talablar tizimi.

2. Iste'molchining talablarini qondirish qobiliyatini belgilaydigan xizmatlar tavsifining jami.

Показатель, характеризующий вид услуг, предоставляемых пользователю.

Примечание – Существуют три основных признака, по которым различаются классы обслуживания: скорость передачи информации, срочность доставки (приоритеты) и режим соединения (с коммутацией каналов или пакетов, синхронный или асинхронный).

Foydalanuvchiga taqdim etiladigan xizmatlar turini tavsiflaydigan ko'rsatkich.

К

Izoh – Xizmat ko‘rsatish klassiga ajratiladigan uchta asosiy belgi: axborotni uzatish tezligi, yetkazish tezligi (ustuvorlik) va bog‘lanish rejimi (kanallar yoki paketlar kommutatsiyasi, sinxron yoki asinxron) mavjud.

Фойдаланувчига тақдим этиладиган хизматлар турини тавсифлайдиган кўрсаткич.

Изоҳ – Хизмат кўрсатиш классига ажратиладиган uchta asosiy belgi: axborotni uzatish tezligi, yetkazish tezligi (ustuvorlik) va bog‘lanish rejimi (kanallar ёки paketlar kommutatsiyasi, sinxron ёки asinxron) mavjud.

Кластер

uz - klaster
кластер
en - cluster

Вычислительная система, состоящая из нескольких компьютеров, соединенных скоростным каналом. Для абонентов кластер выглядит как единое целое. Кластерная архитектура обеспечивает возможность наращиваемости и высокую степень отказоустойчивости.

Tezkor kanal orqali bog‘langan bir nechta kompyuterlardan iborat bo‘lgan hisoblash tizimi. Abonentlar uchun klaster bir butun ko‘rinishga ega. Klaster arxitekturasi o‘svchanlik imkoniyatini va rad etish barqarorligining yuqori darajasini ta‘minlaydi.

Тезкор канал орқали боғланган бир нечта компьютерлардан иборат бўлган ҳисоблаш тизими. Абонентлар учун кластер бир бутун кўринишга эга. Кластер архитектураси ўсувчанлик имкониятини ва рад этиш барқарорлигининг юқори даражасини таъминлайди.

Клиент

uz - mijoz
мижоз
en - client

Система (или программа), делающая запросы другим системам (или программам), которые называются серверами, для выполнения определенных задач. Клиенты и серверы взаимодействуют через специальные протоколы и могут работать в различных узлах сети, которые могут быть компьютерами различного класса.

Muayyan vazifalarni bajarish uchun server deb nomlanadigan boshqa tizimlarga (yoki dasturlarga) so‘rov yuboradigan tizim (yoki dastur). Mijozlar va serverlar maxsus protokollar bilan

К

o‘zaro ishlaydilar va turli klass kompyuterlari bo‘lishi mumkin bo‘lgan tarmoqning turli uzellarida ishlashlari mumkin.

Муайян вазифаларни бажариш учун сервер деб номланадиган бошқа тизимларга (ёки дастурларга) сўров юборадиган тизим (ёки дастур). Мижозлар ва серверлар махсус протоколлар билан ўзаро ишлайдилар ва турли класс компьютерлари бўлиши мумкин бўлган тармоқнинг турли узелларида ишлашлари мумкин.

Клиент-сервер

uz - mijoz-server
мижоз-сервер
en - client-server

Общий способ описания услуг и модель пользовательских процессов (программ) для этих услуг. Выполнение задачи разделяется на две части: инициирование запросов системой конечного пользователя (клиентской частью) и ответ на них серверной частью (хранилищем ресурсов). Под системой «Клиент - сервер» понимают совокупность клиентов, серверов и сети в целом.

Xizmatlar tavsifining umumiy usuli va ushbu xizmatlar uchun foydalanuvchilik jarayonlari (dasturlari) ning modeli. Vazifani bajarish ikki qismga bo‘linadi: oxirgi foydalanuvchi (mijozga tegishli qism) tizimi tomonidan so‘rovlarni qabul qilish va ularga serverga tegishli qism (resurslar saqlanadigan joy) orqali javob berish. «Mijoz-server» tizimi deganda, mijozlar, serverlar va umuman tarmoq majmui tushuniladi.

Хизматлар тавсифининг умумий усули ва ушбу хизматлар учун фойдаланувчилик жараёнлари (дастурлари) нинг модели. Вазифани бажариш икки қисмга бўлинади: охирги фойдаланувчи (мижозга тегишли қисм) тизими томонидан сўровларни қабул қилиш ва уларга серверга тегишли қисм (ресурслар сақланадиган жой) орқали жавоб бериш. «Мижоз-сервер» тизими деганда, мијозлар, серверлар ва умуман тармоқ мажмуи тушунилади.

Клиент-серверная обработка данных

uz - ma'lumotlarni mijoz-serverli qayta ishlash

маълумотларни

мижоз-серверли қайта ишлаш

en - client-server computing

Код исправления ошибок

uz - xatolarni tuzatish kodi

хатоларни тузатиш коди

en - error-correcting code

Код обнаружения ошибок

uz - xatolarni aniqlash kodi

хатоларни аниқлаш коди

en - error-detecting code

К

Сетевые системы с распределенной обработкой, в которых ответственность за совершение транзакции делится на две части: между клиентом и сервером. Оба термина, «клиент» и «сервер», применимы как для программного обеспечения, так и для устройств, фактически выполняющих вычисления.

Tranzaksiyani amalga oshirish uchun javobgarlik ikki qismga: mijoz va server o'rtasidagi javobgarlikka bo'linadigan, taqsimlangan qayta ishlash tarmoq tizimi. Ikkala, «mijoz» va «server» atamalarini hisoblashlarni bajaruvchi ham dasturiy ta'minotga, ham qurilmalarga nisbatan qo'llasa bo'ladi.

Транзакцияни амалга ошириш учун жавобгарлик икки қисмга: мижоз ва сервер ўртасидаги жавобгарликка бўлинадиган, тақсимланган қайта ишлаш тармоқ тизими. Иккала, «мижоз» ва «сервер» атамаларини ҳисоблашларни бажарувчи ҳам дастурий таъминотга, ҳам қурилмаларга нисбатан қўлласа бўлади.

Код с достаточными технологическими возможностями и содержащий достаточную сигнальную информацию для обнаружения и исправления большого количества ошибок в месте приема.

Yetarli texnologik imkoniyatlar va qabul qilish joyida xatolarning katta sonini aniqlash va tuzatish uchun yetarli signalli axborotga ega kod.

Етарли технологик имкониятлар ва қабул қилиш жойида хатоларнинг катта сонини аниқлаш ва тузатиш учун етарли сигналли ахборотга эга код.

Код, который может определять ошибки передачи через анализ полученных данных на основе строгого соответствия данных соответствующим структурным нормам.

К

Ma'lumotlarning tegishli strukturaviy normalarga qat'iy muvofiqligi asosida olingan ma'lumotlarni tahlil qilish orqali uzatishdagi xatolarni aniqlashi mumkin bo'lgan kod.

Маълумотларнинг тегишли структуравий нормаларга қатъий мувофиқлиги асосида олинган маълумотларни таҳлил қилиш орқали узатишдаги хатоларни аниқлаши мумкин бўлган код.

Код с исправлением ошибок

uz - xatolarni tuzatuvchi kod

хатоларни тузатувчи код

en - error correction code (ECC)

Класс кодов с автоматическим исправлением ошибок за счет введения избыточных символов в передаваемый сигнал.

Uzatiladigan signalga ortiqcha simvollarni kiritish hisobiga xatolarni avtomatik tuzatuvchi kodlar klassi.

Узатиладиган сигналга ортиқча символларни киритиш ҳисобига хатоларни автоматик тузатувчи кодлар классси.

Кодек

uz - kodek

кодек

en - codec

Устройство, реализующее функции кодирования и декодирования информации в соответствии с реализованными алгоритмами.

Amalga oshirilgan algoritmlarga muvofiq axborotni kodlash va dekodlash funksiyasini amalga oshiradigan qurilma.

Амалга оширилган алгоритмларга мувофиқ ахборотни кодлаш ва декодлаш функциясини амалга оширадиган қурилма.

Кодирование символов цифрового сигнала данных (кодирование)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini kodlash (kodlash)

маълумотлар рақамли сигналининг символларини кодлаш (кодлаш)

en - encoding

Отождествление символов цифрового сигнала данных с его кодовыми комбинациями.

Ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini uning kodli kombinatsiyalari bilan bir deb hisoblash.

Маълумотлар рақамли сигналининг символларини унинг кодли комбинациялари билан бир деб ҳисоблаш.

Кодирование символов цифрового сигнала данных помехоустойчивое (помехоустойчивое кодирование)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini xalaqitlarga bardoshli kodlash (xalaqitlarga bardoshli kodlash)

маълумотлар рақамли сигналининг символларини халақитларга бардошли кодлаш (халақитларга бардошли кодлаш)

en - voice-stop encoding

Кодирование символов цифрового сигнала данных эффективное (эффективное кодирование)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini samarali kodlash (samarali kodlash)

маълумотлар рақамли сигналининг символларини самарали кодлаш (самарали кодлаш)

en - effective encoding

Кодовая комбинация цифрового сигнала данных ошибочная (ошибочная комбинация)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining xatoga ega kodli kombinatsiyasi (xatoga ega kombinatsiya)

маълумотлар рақамли сигналининг хатога эга кодли комбинацияси (хатога эга комбинация)

en - erroneous code combination signal

К

Кодирование символов цифрового сигнала данных, характеризующееся использованием кодовых комбинаций, позволяющих обнаруживать и/или исправлять ошибки в этом сигнале.

Маълумотлар рақамли signalida simvollarini kodlash xatolarni aniqlash va/yoki to'g'rilash imkonini beradigan kodli kombinatsiyalardan foydalanish bilan tavsiflanadi.

Маълумотлар рақамли signalida simvollarini kodlash xatolarni aniqlash va/ёки тўғри-лаш имконини берадиган кодли комбинациялардан фойдаланиш билан тавсифланади.

Кодирование символов цифрового сигнала данных, характеризующееся использованием кодовых комбинаций, позволяющих уменьшить его избыточность.

Маълумотлар рақамли signalida simvollarini kodlash xatolarni aniqlash va/yoki to'g'rilash imkonini beradigan kodli kombinatsiyalardan foydalanish bilan tavsiflanadi.

Маълумотлар рақамли signalini kodlash, uning ortiqchaligini kamaytirish imkonini beradigan, kodli kombinatsiyalardan foydalanish bilan tavsiflanadi.

Кодовая комбинация цифрового сигнала данных, содержащая один или несколько ошибочных единичных элементов.

Маълумотлар рақамли signalining xatolikka ega bitta yoki bir nechta birlik elementlarini o'z ichiga oladigan kodli kombinatsiya.

Маълумотлар рақамли signalining xatolikka ega bitta ёки бир nechta birlik elementlarini ўз ичига оладиган кодли комбинация.

К

Кодовая комбинация цифрового сигнала данных (кодовая комбинация)

uz - ma'lumotlar raqamli
signalining kodli kombinatsiyasi
(kodli kombinatsiya)

маълумотлар рақамли
сигналининг кодли комбина-
цияси (кодли комбинация)
en - signal code combination

Коллизионный домен (область коллизий)

uz - kolliziyali domen
(kolliziyalar sohasi)

коллизияли домен
(коллизиялар соҳаси)
en - collision domain

Коллизия

uz - kolliziya
коллизия
en - collision

Совокупность единичных элементов цифро-
вого сигнала данных, соответствующая
символу или слову данных.

Ma'lumotlarning simvoliga yoki so'ziga mos
keladigan ma'lumotlar raqamli signali birlik
elementlarining majmui.

Маълумотларнинг символига ёки сўзига мос
келадиган маълумотлар рақамли сигнали
бирлик элементларининг мажмуи.

Часть сети (сегмент), в которой станции ис-
пользуют общую среду передачи; при попытке
одновременной передачи данных двумя
или более станциями возникает конфликт
(коллизия).

Примечание – Для разрешения конфликтов исполь-
зуется протокол CSMA/CD.

Uzatishning umumiy muhitidan foydalanadigan
stansiyaning tarmoq qismi (segmenti); ikki va
undan ortiq stansiyalarda ma'lumotlarni bir
vaqtda uzatishga urinishda to'qnashuv
(kolliziya) yuzaga keladi.

Izoh – Kelishmovchiliklarni hal etish uchun CSMA/CD
protokolidan foydalaniladi.

Узатишнинг умумий муҳитидан фойдалана-
диган станциянинг тармоқ қисми (сегменти);
икки ва ундан ортиқ станцияларда маълумот-
ларни бир вақтда узатишга уринишда
тўқнашув (коллизия) юзага келади.

Изоҳ – Келишмовчиликларни ҳал этиш учун
CSMA/CD протоколидан фойдаланилади.

1 Попытка двух (или более) станций одновре-
менно начать передачу пакета в сети
CSMA/CD; при обнаружении конфликта обе
станции прекращают передачу и пытаются
возобновить ее по истечении определяемого
случайным образом интервала времени, что
позволяет решить проблему возникновения
повторного конфликта.

2 Количество столкновений пакетов в радио-
канале за единицу времени.

К

1 Ikki (yoki undan ortiq) stansiyaning bir vaqtda CSMA/CD tarmog'ida paketni uzatishni boshlashga urinishi; kelishmovchilik aniqlanganda ikkala stansiya ham uzatishni to'xtatadi va uni kelishmovchilik yuzaga kelish muammosini hal etish imkoniga ega tasodifiy ravishda aniqlanuv-chi vaqt oralig'i o'tgandan so'ng takroran tiklashga urinadilar.

2 Vaqt birligi ichida paketlarning radiokanalda urilishlar soni.

1 Икки (ёки ундан ортиқ) станциянинг бир вақтда CSMA/CD тармоғида пакетни узатишни бошлашга уриниши; келишмовчилик аниқланганда иккала станция ҳам узатишни тўхтатади ва уни келишмовчилик юзага келиш муаммосини ҳал этиш имконига эга та­содифий равишда аниқланувчи вақт оралиғи ўтгандан сўнг так­роран тиклашга уринадилар.

2 Вақт бирлиги ичида пакетларнинг радиока­налда урилишлар сони.

Коммутатор

uz - kommutator

коммутатор

en - relay

В терминологии OSI: устройство, соединяющее две или более сети (сетевые системы). Коммутатором канального (2-го) уровня является мост. Коммутатором сетевого (3-го) уровня является маршрутизатор.

OSI atamashunoslikda: ikki yoki undan ortiq tarmoqni (tarmoq tizimlarini) birlashtiruvchi qurilma. Ko'prik (2) kanal sathining kommutatori hisoblanadi. Marshrutizator (3) tarmoq sathining kommutatori hisoblanadi.

OSI atamashunoslikda: ikki ёки ундан ортиқ тармоқни (тармоқ тизимларини) бирлашти­рувчи қурилма. Кўприк (2) канал сатҳининг коммутатори ҳисобланади. Маршрутизатор (3) тармоқ сатҳининг коммутатори ҳисобла­нади.

К

Коммутатор виртуальных каналов

uz - virtual kanallar

kommutatori

виртуал каналлар

коммутатори

en - virtual channel (VC) switch

Сетевой элемент, который соединяет звенья виртуальных каналов, завершает соединения виртуальных путей.

Virtual kanallar zvenolarini bog'laydigan, virtual yo'llar bog'lanishini tugatadigan tarmoq elementi.

Виртуал каналлар звеноларини боғлайдиган, виртуал йўллар боғланишини тугатадиган тармоқ элементи.

Коммутатор виртуальных путей

uz - virtual yo'llar

kommutatori

виртуал йўллар

коммутатори

en - virtual path (VP) switch

Сетевой элемент, который соединяет линии виртуальных путей.

Virtual yo'llar liniyalarini bog'laydigan tarmoq elementi.

Виртуал йўллар линияларини боғлайдиган тармоқ элементи.

Коммутатор виртуальных путей и виртуальных каналов

uz - virtual yo'llar va kanallar

kommutatori

виртуал йўллар ва каналлар

коммутатори

en - (VP-VC) switch

Сетевой элемент, который может применяться как коммутатор виртуальных каналов и/или виртуальных путей.

Virtual kanallar va/yoki virtual yo'llar kommutatori kabi qo'llaniladigan tarmoq elementi.

Виртуал каналлар ва/ёки виртуал йўллар коммутатори каби қўлланиладиган тармоқ элементи.

Коммутатор программный (гибкий)

uz - dasturiy kommutator (moslashuvchan)

дастурий коммутатор

(мослашувчан)

en - softswitch

Устройство, которое осуществляет функции управления вызовами в IP сети.

Примечание – Программный коммутатор состоит из аппаратно-программных средств, поддерживающих набор протоколов, которые ориентированы на выполнение необходимых функций обслуживания трафика в IP сети.

IP tarmoqda chaqiruvlarni boshqarish funksiyasini amalga oshiradigan qurilma.

Izoh – Dasturiy kommutator *IP* tarmoqda trafikka xizmat ko'rsatishning zarur funksiyalarini bajarishga mo'ljallangan protokollar to'plamini quvvatlaydigan apparat-dasturiy vositalardan iborat.

К

IP тармоқда чакирувларни бошқариш функциясини амалга оширадиган қурилма.

Изоҳ – Дастурий коммутатор IP тармоқда трафикка хизмат кўрсатишнинг зарур функцияларини бажаришга мўлжалланган протоколлар тўпламини қувватлайдиган аппарат-дастурий воситалардан иборат.

Коммутация

uz - kommutatsiya

коммутация

en - switching

Процесс взаимного соединения функциональных блоков, каналов передачи или каналов связи на то время, какое требуется для транспортировки сигналов.

Signallarni uzatish uchun talab qilingan vaqt davomida funksional bloklar, uzatish kanallari yoki aloqa kanallarining o‘zaro ulanish jarayoni.

Сигналларни узатиш учун талаб қилинган вақт давомида функционал блоклар, узатиш каналлари ёки алоқа каналларининг ўзаро уланиш жараёни.

Коммутация каналов передачи данных кроссовая (кроссовая коммутация)

uz - ma'lumotlar uzatish kanallarining krossli kommutatsiyasi

(krossli kommutatsiya)

маълумотлар узатиш каналларининг кроссли коммутацияси

(кроссли коммутация)

en - cross switching

Коммутация каналов передачи данных на время большее, чем это необходимо для передачи одного сообщения данных, и с сохранением установленного соединения при повторной передаче сообщения данных.

Ma'lumotlarning bitta xabarini uzatish uchun zarur bo'lgan ortiqroq vaqtda va ma'lumotlar xabarini takroran uzatishda o'rnatilgan bog'lanishni saqlaydigan ma'lumotlar uzatish kanallarining kommutatsiyasi.

Маълумотларнинг битта хабарини узатиш учун зарур бўлган ортиқроқ вақтда ва маълумотлар хабарини такроран узатишда ўрнатилган боғланишни сақлайдиган маълумотлар узатиш каналларининг коммутацияси.

Коммутация каналов

uz - kanallar kommutatsiyasi

каналлар коммутацияси

en - circuit switching

1 Коммуникационная модель, в которой между двумя хостами организуется выделенный коммуникационный путь, используемый для передачи пакетов. Путь существует только во время передачи, а по окончании ее путь закрывается; после закрытия соединения его

К

могут использовать другие хосты.

2 Совокупность операций на станциях и узлах, обеспечивающая последовательное соединение каналов по требованию на время, необходимое для передачи определенного объема сообщений между пользователями.

3 Система коммутации, при которой между отправителем и получателем на протяжении соединения должен существовать выделенный физический канал связи. Широко используется в телефонной сети.

1 Paketlarni uzatish uchun foydalaniladigan ikki xost o'rtasida ajratilgan kommunikatsiya yo'li tashkil etiladigan kommunikatsiya modeli. Yo'l faqat uzatish vaqtida mavjud bo'ladi, uzatish tugagandan so'ng yo'l yopiladi. Ulanish yopilgach undan boshqa xostlar foydalanishi mumkin.

2 Foydalanuvchilar o'rtasida aniq hajmdagi xabarlarni uzatish uchun zarur vaqt talab etiladigan kanallarning ketma-ket bog'lanishini ta'minlaydigan stansiyalar va uzellardagi operatsiyalar majmui.

3 Jo'natuvchi va oluvchi o'rtasida ulanish davomida ajratilgan fizik aloqa kanali mavjud bo'ladigan kommutatsiya tizimi. Telefon tarmog'ida keng qo'llaniladi.

1 Пакетларни узатиш учун фойдаланиладиган икки хост ўртасида ажратилган коммуникация йўли ташкил этиладиган коммуникация модели. Йўл фақат узатиш вақтида мавжуд бўлади, узатиш тугагандан сўнг йўл ёпилади. Уланиш ёпилгач ундан бошқа хостлар фойдаланиши мумкин.

2 Фойдаланувчилар ўртасида аниқ ҳажмдаги хабарларни узатиш учун зарур вақт талаб этиладиган каналларнинг кетма-кет боғланишини таъминлайдиган станциялар ва узеллардаги операциялар мажмуи.

3 Жўнатувчи ва олувчи ўртасида уланиш давомида ажратилган физик алоқа канали мавжуд бўладиган коммутация тизими. Телефон тармоғида кенг қўлланилади.

**Коммутация каналов
передачи данных**

(коммутация каналов)

uz - ma'lumotlar uzatish
kanallari kommutatsiyasi
(kanallar kommutatsiyasi)

маълумотлар узатиш
каналлари коммутацияси
(каналлар коммутацияси)

en - circuit switching (data)

Коммутация пакетов

uz - paketlar kommutatsiyasi

пакетлар коммутацияси

en - packet switching

**Коммутация пакетов
в многопротокольных
(мультипротокольных) сетях**

uz - ko'p protokolli (multipro-
tokolli) tarmoqlardagi paketlar
kommutatsiyasi

кўп протоколли (мультипро-
токолли) тармоқлардаги па-
кетлар коммутацияси

en - multiprotocol label switching
(MPLS)

К

Коммутация, при которой обеспечивается соединение каналов сети коммутации для образования канала передачи данных.

Ма'lumotlar uzatish kanalini tashkil etish uchun kommutatsiya tarmog'i kanallarining bog'lanishi ta'minlanadigan kommutatsiya.

Маълумотлар узатиш каналини ташкил этиш учун коммутация тармоғи каналларининг боғланиши таъминланадиган коммутация.

Совокупность операций на станции или сети коммутации, состоящих в приеме отрезков сообщений (пакетов) и передаче их в соответствии с содержащимся в них адресным признаком.

Kommutatsiya stansiyasi yoki tarmog'idagi, xabarlar (paketlar) qismlarini qabul qilish va adres belgisiga ko'ra uzatishdan iborat operatsiyalar majmui.

Коммутация станцияси ёки тармоғидаги, хабарлар (пакетлар) қисмларини қабул қилиш ва адрес белгисига кўра узатишдан иборат операциялар мажмуи.

Технология быстрой коммутации пакетов для построения высокоскоростных IP-магистралей, основанная на использовании меток.

Belgilardan foydalanishga mo'ljallangan, yuqori tezlikli IP-magistrallarni qurish uchun paketlar-ning tezkor kommutatsiya qilish texnologiyasi.

Белгилардан фойдаланишга мўлжалланган, юқори тезликли IP-магистралларни қуриш учун пакетларнинг тезкор коммутация қилиш технологияси.

К

Коммутация сообщений данных (коммутация сообщений)

uz - ma'lumotlar xabarlarini kommutatsiyasi (xabarlar kommutatsiyasi)

маълумотлар хабарлари коммутацияси (хабарлар коммутацияси)

en - message switching

Коммутируемая линия

uz - kommutatsiyalanadigan liniya

коммутацияланадиган линия

en - dial-up line

Компрессия (сжатие)

uz - kompressiya (siqilish)

компрессия (сиқилиш)

en - compression

Коммутация, при которой производится прием сообщения данных, его накопление и последующая передача.

Ma'lumotlar xabarini qabul qilish, to'plash va keyinchalik uzatish amalga oshiriladigan kommutatsiya.

Маълумотлар хабарини қабул қилиш, тўплаш ва кейинчалик узатиш амалга ошириладиган коммутация.

Линия телекоммуникаций, устанавливаемая только на время соединения двух устройств.

Faqat ikki qurilmaning ulanish vaqtida o'rnatiluvchi telekommunikatsiyalar liniyasi.

Фақат икки қурилманинг уланиш вақтида ўрнатилувчи телекоммуникациялар линияси.

Любой из множества методов, позволяющих уменьшить число битов, представляющих данную информацию для передачи или хранения. Компрессия снижает требуемую для передачи полосу или экономит пространство, используемое для хранения.

Uzatish yoki saqlash uchun berilgan axborotni taqdim etuvchi bitlar sonini kamaytirish imkonini beradigan ko'plab metodlardan istalgani. Kompressiya uzatish uchun talab qilinadigan polosani pasaytiradi yoki saqlash uchun foydalaniladigan muhitni tejaydi.

Узатиш ёки сақлаш учун берилган ахборотни тақдим этувчи битлар сонини камайтириш имконини берадиган кўплаб методлардан исталгани. Компрессия узатиш учун талаб қилинадиган полосани пасайтиради ёки сақлаш учун фойдаланиладиган мухитни тежайди.

Конверт
uz - konvert
конверт
en - envelope

Контроллер медиашлюза
uz - mediashlyuz kontrolleri
медиашлюз контроллери
en - media gateway controller

Контроль выполнения
uz - bajarishni nazorat qilish
бажаришни назорат қилиш
en - performance monitoring

К

1 Часть сообщения, которая может быть изменена в процессе передачи. Определяет отправителя сообщения и потенциальных получателей, характеризует содержимое.

2 Кадр фиксированного размера с заголовком длиной 5 byte и полем данных в 48 byte.

1 Uzatish jarayonida o'zgarishi mumkin bo'lgan xabar qismi. Xabar jo'natuvchini va potensial oluvchilarni aniqlab beradi, o'z ichiga olganlarni tavsiflaydi.

2 5 byte uzunlikdagi sarlavha va 48 byte ma'lumotlar maydoni bilan qayd etilgan o'lchamning kadri.

1 Uzatiш жараёнида ўзгариши мумкин бўлган хабар қисми. Хабар жўнатувчини ва потенциал олувчиларни аниқлаб беради, ўз ичига олганларни тавсифлайди.

2 5 byte узунликдаги сарлавҳа ва 48 byte маълумотлар майдони билан қайд этилган ўлчамнинг кадри.

Контролирует те части состояния вызова, которые относятся к управлению соединением для каналов медиа в медиашлюзе.

Mediashlyuzdagi media kanallar uchun ulanishni boshqarishga taalluqli bo'lgan faqat chaqiruv holatining qismlarini nazorat qiladi.

Медиашлюздаги медиа каналлар учун ула-нишни бошқаришга тааллуқли бўлган фақат чақирув ҳолатининг қисмларини назорат қилади.

Процесс, предназначенный для контроля нормального функционирования управляемого объекта.

Boshqariladigan obyektning normal ishlashini nazorat qilish uchun mo'ljallangan jarayon.

Бошқариладиган объектнинг нормал ишла-шини назорат қилиш учун мўлжалланган жараён.

К

Контроль ошибок

uz - xatolar nazorati

хатолар назорати

en - error control

Технология обнаружения и исправления ошибок при передаче данных.

Ma'lumotlar uzatish paytida xatolarni aniqlash va tuzatish texnologiyasi.

Маълумотлар узатиш пайтида хатоларни аниқлаш ва тузатиш технологияси.

Контроль параметров

пользователя

uz - foydalanuvchi parametrlarini nazorat qilish

фойдаланувчи

параметрларини назорат қилиш

en - usage parameter control

Совокупность операций, совершаемых сетью для контроля пользовательской нагрузки с точки зрения объёма нагрузки и правильности маршрутизации.

Yuklanish hajmi va marshrutlashning to'g'riligi nuqtai nazaridan foydalanuvchi yuklanishini nazorat qilish uchun tarmoq tomonidan amalga oshiriladigan operatsiyalar majmui.

Юкланиш ҳажми ва маршрутлашнинг тўғрилиги нуқтаи назаридан фойдаланувчи юкланишини назорат қилиш учун тармоқ томонидан амалга ошириладиган операциялар мажмуи.

Контроль параметров сети

uz - tarmoq parametrlarini

nazorat qilish

тармоқ параметрларини

назорат қилиш

en - network parameter control

Действия, выполняемые сетью для контроля и управления параметрами сети в интерфейсе межсетевых узлов, защищая сетевые ресурсы от неправильного использования, обнаруживая нарушение договорных параметров и принимая соответствующие меры.

Tarmoq resurslarini noto'g'ri foydalanishdan muhofaza qilish, shartnoma parametrlari buzilishlarini aniqlash va tegishli choralarni ko'rish bo'yicha tarmoqlararo uzellar interfeysida tarmoq parametrlarini nazorat qilish va boshqarish uchun tarmoq tomonidan bajariladigan amallar.

Тармоқ ресурсларини нотўғри фойдаланишдан муҳофаза қилиш, шартнома параметрлари бузилишларини аниқлаш ва тегишли чораларни кўриш бўйича тармоқлараро узеллар интерфейсида тармоқ параметрларини назорат қилиш ва бошқариш учун тармоқ томонидан бажариладиган амаллар.

Контроль трафика

uz - trafikni nazorat qilish
трафикни назорат қилиш
en - traffic control

Контрольная сумма

uz - nazorat summasi
назорат суммаси
en - checksum

Конфигурация связи многоточечная

uz - ko'p nuqtali aloqa
konfiguratsiyasi
кўп нуқтали алоқа
конфигурацияси
en - multipoint transmission

К

Действия, выполняемые сетью во всех сетевых элементах, чтобы избежать условий перегрузок.

Ortiqcha yuklanishning oldini olish uchun barcha tarmoq elementlarida tarmoq tomonidan bajariladigan amallar.

Ортиқча юкланишнинг олдини олиш учун барча тармоқ элементларида тармоқ томондан бажариладиган амаллар.

Метод проверки целостности передаваемых данных. Контрольная сумма – это целое число, вычисляемое из последовательности октетов, прошедших через серию арифметических действий. При получении данных эта величина пересчитывается и сравнивается с контрольной.

Uzatilayotgan ma'lumotlar yaxlitligini tekshirish metodi. Nazorat summasi – bu arifmetik amallar to'plami orqali o'tadigan oktetlar ketma-ketligidan hisoblab chiqariladigan butun son. Ma'lumotlarni olishda bu kattalik qayta hisoblanadi va nazorat summasi bilan taqqoslanadi.

Узатилаётган маълумотлар яхлитлигини текшириш методи. Назорат суммаси – бу арифметик амаллар тўплами орқали ўтадиган октетлар кетма-кетлигидан ҳисоблаб чиқариладиган бутун сон. Маълумотларни олишда бу катталик қайта ҳисобланади ва назорат суммаси билан таққосланади.

Конфигурация сети телекоммуникаций, в которой связаны более двух сетевых оконечий.

Ikkitadan ortiq tarmoq oxirlari bog'langan telekommunikatsiyalar tarmog'ining konfiguratsiyasi.

Иккитадан ортиқ тармоқ охирлари боғланган телекоммуникациялар тармоғининг конфигурацияси.

К

Конфликт

uz - nizo

низо

en - contention

Ситуация, когда два или более сетевых устройства пытаются послать данные в одно и то же время, используя одно соединение или канал.

Ikki yoki undan ortiq tarmoq qurilmalarining bir xil vaqtda, bir bog'lanishdan yoki kanaldan foydalangan holda, ma'lumotlarni uzatishga uringan vaziyat.

Икки ёки ундан ортиқ тармоқ қурилмасининг бир хил вақтда, бир боғланишдан ёки каналдан фойдаланган ҳолда, маълумотларни узатишга уринган вазият.

Концентратор активный

uz - aktiv konsentrator

актив концентратор

en - active hub

Соединительное устройство в сети, обеспечивающее регенерацию и усиление передаваемых сигналов. Активный концентратор можно использовать для добавления станций в сеть или увеличения расстояния между станциями и серверами.

Tarmoqdagi uzatilayotgan signallarning tiklanishi va kuchayishini ta'minlaydigan ulovchi qurilma. Aktiv konsentratoridan stansiyalarni tarmoqqa qo'shish yoki stansiya va serverlar o'rtasidagi masofani oshirish uchun foydalanish mumkin.

Тармоқдаги узатилаётган сигналларнинг тикланиши ва кучайишини таъминлайдиган уловчи қурилма. Актив концентратордан станцияларни тармоққа қўшиш ёки станция ва серверлар ўртасидаги масофани ошириш учун фойдаланиш мумкин.

Концентратор каналов передачи данных (концентратор каналов)

uz - ma'lumotlar uzatish kanallarining konsentratori (kanallar konsentratori)

маълумотлар узатиш

каналларининг концентратори (каналлар концентратори)

en - channel concentrator

Устройство, объединяющее нагрузку нескольких каналов передачи данных для последующей передачи по меньшему числу других каналов и использующее в своей работе метод коммутации каналов передачи данных.

Ma'lumotlar uzatishning navbatdagi boshqa kamroq sonli kanallar bo'yicha uzatish uchun bir nechta kanallari yuklamasini birlashtiradigan va o'z ishida ma'lumotlar uzatish kanallar kommutatsiyalash metodidan foydalanadigan qurilma.

К

Маълумотлар узатишнинг навбатдаги бошқа камроқ сонли каналлар бўйича узатиш учун бир нечта каналлари юкламасини бирлаштирадиган ва ўз ишида маълумотлар узатиш каналлар коммутациялаш методидан фойдаланадиган қурилма.

Концентратор пассивный

uz - passiv konsentrator
пассив концентратор
en - passive hub

Соединительное устройство в сети, которое объединяет провода от нескольких станций без обработки сигналов или их регенерации.

Signallarni qayta ishlamasdan yoki ularni regeneratsiya qilmasdan bir nechta stansiyalardan simlarni birlashtiruvchi tarmoqdagi ulanish qurilmasi.

Сигналларни қайта ишлагандан ёки уларни регенерация қилмасдан бир нечта станциялардан симларни бирлаштирувчи тармоқдаги уланиш қурилмаси.

Концентратор сообщений данных (концентратор сообщений)

uz - ma'lumotlar xabarlarining konsentratori (xabarlar konsentratori)
маълумотлар хабарларининг концентратори (хабарлар концентратори)
en - message concentrator

Устройство, объединяющее нагрузку нескольких каналов передачи данных для последующей передачи по меньшему числу других каналов и использующее в своей работе метод коммутации сообщений данных.

Ma'lumotlar uzatishning navbatdagi boshqa kamroq sonli kanallar bo'yicha uzatish uchun bir necha kanallari yuklamasini birlashtiradigan va o'z ishida ma'lumotlar xabarlarini kommutatsiyasining metodidan foydalanadigan qurilma.

Маълумотлар узатишнинг навбатдаги бошқа камроқ сонли каналлар бўйича узатиш учун бир неча каналлари юкламасини бирлаштирадиган ва ўз ишида маълумотлар хабарлари коммутациясининг методидан фойдаланадиган қурилма.

Коэффициент использования (загруженности) сети

uz - tarmoqning (yuklanganligidan) foydalanish koeffitsienti
тармоқнинг (юкланганлигидан) фойдаланиш коэффициенти
en - fill network

Определяет эксплуатационные характеристики сети и используется для оптимизации ее архитектуры, равен отношению передаваемого по сети трафика к ее максимальной пропускной способности.

Tarmoqning foydalanish xarakteristikalarini belgilaydi va uning arxitekturasini optimallashtiradi.

К

tirish uchun ishlatiladi, tarmoq bo'ylab uzatiladigan trafik uning maksimal o'tkazish qobiliyatiga bo'lgan nisbatiga teng.

Тармоқнинг фойдаланиш характеристикаларини белгилайди ва унинг архитектурасини оптималлаштириш учун ишлатилади, тармоқ бўйлаб узатиладиган трафик унинг максимал ўтказиш қобилиятига бўлган нисбатига тенг.

Коэффициент необнаруженных ошибочных кодовых комбинаций цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar raqamli signali-ning aniqlanmagan xatoli kodli kombinatsiyalar koeffitsienti

маълумотлар рақамли сигналининг аниқланмаган хатоли кодли комбинациялар коэффициенти

en - undetected code combination error rate

Коэффициент ошибок по единичным элементам цифрового сигнала данных (коэффициент ошибок по элементам)

uz - ma'lumotlar raqamli signali-ning birlik elementlari bo'yicha xatolar koeffitsienti (elementlar bo'yicha xatolar koeffitsienti)

маълумотлар рақамли сигналининг бирлик элементлари бўйича хатолар коэффициенти (элементлар бўйича хатолар коэффициенти)

en - element error rate

Коэффициент ошибок по кодовым комбинациям цифрового сигнала данных (коэффициент ошибок по кодовым комбинациям)

Отношение числа обнаруженных ошибочных кодовых комбинаций цифрового сигнала данных к общему числу переданных кодовых комбинаций в заданном интервале времени.

Маълумотлар рақамли сигналининг аниқланмаган хатoli kodli kombinatsiyalar sonining berilgan vaqt intervalida uzatilgan kodli kombinatsiyalarning umumiy soniga nisbati.

Маълумотлар рақамли сигналининг аниқланмаган хатоли кодли комбинациялар сонининг берилган вақт интервалида узатилган кодли комбинацияларнинг умумий сонига нисбати.

Отношение числа ошибочных единичных элементов цифрового сигнала данных к общему числу переданных единичных элементов в заданном интервале времени.

Маълумотлар рақамли сигналининг хатoli birlik elementlari sonining berilgan vaqt intervalida uzatilgan birlik elementlarining umumiy soniga nisbati.

Маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементлари сонининг берилган вақт интервалида узатилган бирлик элементларининг умумий сонига нисбати.

Отношение числа ошибочных кодовых комбинаций цифрового сигнала данных к общему числу переданных кодовых комбинаций в заданном интервале времени.

uz - ma'lumotlar raqamli signalining kodli kombinatsiyalari bo'yicha xatolar koeffitsienti (kodli kombinatsiyalar bo'yicha xatolar koeffitsienti)

маълумотлар рақамли сигналининг кодли комбинациялари бўйича хатолар коэффициенти (кодли комбинациялар бўйича хатолар коэффициенти)
en - code combination error rate

Кэширование

uz - keshlash
кэшлаш
en - caching

К

Ma'lumotlar raqamli signalining xatoli kodli kombinatsiyalar sonining berilgan vaqt intervalida uzatilgan kodli kombinatsiyalarning umumiy soniga nisbati.

Маълумотлар рақамли сигналининг хатоли кодли комбинациялар сонининг берилган вақт интервалида узатилган кодли комбинацияларнинг умумий сонига нисбати.

Сохранение данных, полученных в результате предыдущих операций, для ускорения последующих. Кэширование не ограничивается сохранением части дисковых данных в памяти – иногда для этого создаются временные файлы на диске. В контексте передачи данных этот термин используется для обозначения копирования справочников и других информационных атрибутов для ускорения передачи сообщений.

Oldingi operasiyalar natijasida olingan ma'lumotlarni keyingi operasialarni tezlashtirish uchun saqlash. Keshlash disk ma'lumotlarining bir qismini xotirada saqlab qolish bilan chegaralanib qolmaydi, ayrim hollarda, buning uchun diskda vaqtinchalik fayllar yaratiladi. Ma'lumotlar uzatish kontekstida bu atamadan xabarlar uzatilishini tezlashtirish uchun ma'lumotnomalar va boshqa axborot atributlaridan nusxa olinishini belgilashda foydalaniladi.

Олдинги операциялар натижасида олинган маълумотларни кейинги операцияларни тезлаштириш учун сақлаш. Кэшлаш диск маълумотларининг бир қисмини хотирада сақлаб қолиш билан чегараланиб қолмайди, айрим ҳолларда, бунинг учун дискда вақтинчалик файллар яратилади. Маълумотлар узатиш контекстида бу атамадан хабарлар узатилишини тезлаштириш учун маълумотномалар ва бошқа ахборот атрибутларидан нусха олинишини белгилашда фойдаланилади.

Л

Линия телекоммуникационная (телекоммуникационный канал)

uz - telekommunikatsiya liniyasi
(telekommunikatsiya kanali)

телекоммуникация линияси
(телекоммуникация канали)

en - telecommunication line

**Логический канал
сигнализации**

uz - signalizatsiyaning mantiqiy
kanali

сигнализациянинг мантикий
каналли

en - logical signalling channel

Логическое сжатие

uz - mantiqiy siqish

мантикий сиқиш

en - logical compression

Любая физическая среда, которая может использоваться для передачи данных, например, телефонный провод или радиоволны.

Ma'lumotlarni uzatish uchun foydalaniladigan istalgan fizik muhit, masalan, telefon simi yoki radioto'lqinlar.

Маълумотларни узатиш учун фойдаланиладиган исталган физик муҳит, масалан, телефон сими ёки радиотўлқинлар.

Структура интерфейса, в котором услуги и сигнализации обеспечиваются мечеными каналами. Меточная структура интерфейса может быть реализована в циклическом интерфейсе или в меточном интерфейсе с самовыделением.

Xizmatlar va signalizatsiya belgili kanallar bilan ta'minlanadigan interfeys strukturasi. Interfeysning belgili strukturasi siklik interfeysda yoki o'z-o'zini ajratadigan belgili interfeysda amalga oshishi mumkin.

Хизматлар ва сигнализация белгили каналлар билан таъминланадиган интерфейс структураси. Интерфейснинг белгили структураси циклик интерфейсда ёки ўз-ўзини ажратадиган белгили интерфейсда амалга ошиши мумкин.

Методология, в соответствии с которой один набор алфавитных, цифровых или двоичных символов заменяется другим. При этом смысловое значение исходных данных сохраняется. Одним из примеров может служить замена словосочетания его аббревиатурой.

Логическое сжатие производится только на символьном или более высоком уровне и основано исключительно на содержании исходных данных. Не применяется для изображений.

Л

Metodologiya, unga muvofiq alifboli, raqamli yoki ikkilamchi simvollarning bitta to'plami boshqasi bilan almashtiriladi. Bunda dastlabki ma'lumotlarning ma'nosi, mazmuni saqlab qolinadi. So'z birikmasini uning abbreviaturasi bilan almashtirish bunga misol bo'ladi. Mantiqiy siqish faqat simvolli yoki yanada yuqoriroq darajada amalga oshiriladi va asosan, dastlabki ma'lumotlarning mazmuniga asoslanadi. Tasvir-lar uchun qo'llanilmaydi.

Методология, унга мувофиқ алифболи, рақамли ёки иккиламчи символларнинг битта тўплами бошқаси билан алмаштирилади. Бунда дастлабки маълумотларнинг маъноси, мазмуни сақлаб қолинади. Сўз бирикмасини унинг аббревиатураси билан алмаштириш бунга мисол бўлади. Мантикий сиқиш фақат символли ёки янада юқорироқ даражада амалга оширилади ва асосан, дастлабки маълумотларнинг мазмунига асосланади. Тасвирлар учун қўлланилмайди.

М

Магистральный медиашлюз

uz - magistral mediashlyuz

магистрал медиашлюз

en - trunking media gateway
(TMG)

Блок, который служит интерфейсом между узлами пакетов СПП и узлами с коммутацией каналов (например, транзитными станциями, местными АТС, международными станциями) сетей КТСОП (коммутируемая телефонная сеть общего пользования)/ЦСИС (цифровая сеть с интеграцией служб) для передачи трафика доставки информации. TMG обеспечивает все необходимые преобразования для трафика доставки информации.

KAT paketlari uzellari va axborotni yetkazish trafikini uzatish uchun *KTSOP* (umumiy foydalanishdagi kommutatsiyalanadigan telefon tarmog'i)/*SSIS* (xizmatlari integratsiyalashgan raqamli tarmoq) tarmoqlari (masalan, tranzit stansiyalar, mahalliy ATS, xalqaro stansiyalar) ning kanallar kommutatsiyalanadigan uzellari o'rtasida interfeys bo'lib xizmat qiluvchi blok. *TMG* axborotni yetkazish trafiki uchun barcha

М

zarur o'zgarishlarni ta'minlaydi.

КАТ пакетлари узеллари ва ахборотни етказиш трафикини узатиш учун КТСОП (умумий фойдаланишдаги коммутацияланадиган телефон тармоғи)/ЦСИС (хизматлари интеграциялашган рақамли тармоқ) тармоқлари (масалан, транзит станциялар, маҳаллий АТС, халқаро станциялар) нинг каналлар коммутацияланадиган узеллари ўртасида интерфейс бўлиб хизмат қилувчи блок. ТМГ ахборотни етказиш трафики учун барча зарур ўзгаришларни таъминлайди.

Максимальная скорость передачи

uz - maksimal uzatish tezligi

максимал узатиш тезлиги

en - maximum rate

Максимальная общая пропускная способность передачи данных, допустимая на заданном виртуальном канале и равная сумме гарантированного и негарантированного трафика от источника. Негарантированные данные могут отбрасываться в случае перегрузки сети. Максимальная скорость передачи, которая не может превышать скорость передачи данных среды, отражает наибольшую пропускную способность виртуального канала, которую тот способен достичь, и измеряется в битах или ячейках в секунду.

Berilgan virtual kanalda yo'l qo'yiladigan va manbadan bo'ladigan kafolatlangan va kafolatlanmagan trafik summasiga teng ma'lumotlar uzatishning umumiy maksimal o'tkazish qobiliyati. Kafolatlanmagan ma'lumotlar tarmoq o'ta yuklangan hollarda tashlab yuborilishi mumkin. Muhitning ma'lumotlar uzatish tezligidan oshi-shi mumkin bo'lmagan maksimal uzatish tezligi virtual kanalning, u erisha oladigan, eng yuqori o'tkazish qobiliyatini aks ettiradi va bitlarda yoki bir sekunddagi yacheykalar bilan o'lchana-di.

Берилган виртуал каналда йўл қўйиладиган ва манбадан бўладиган кафолатланган ва кафолатланмаган трафик суммасига тенг маълумотлар узатишнинг умумий максимал ўтказиш қобилияти. Кафолатланмаган маълумотлар

М

мотлар тармоқ ўта юкланган ҳолларда ташлаб юборилиши мумкин. Муҳитнинг маълумотлар узатиш тезлигидан ошиши мумкин бўлмаган максимал узатиш тезлиги виртуал каналнинг, у эриша оладиган, энг юқори ўтказиш қобилятини акс эттиради ва битларда ёки бир секунддаги ячейкалар билан ўлчанади.

Маркерная кольцевая сеть

uz - markerli halqa tarmoq
маркерли ҳалқа тармоқ
en - token-ring network

Компьютерная сеть, в которой все компьютеры соединены кольцом, по которому циркулирует маркер – специального вида битовый пакет.

Примечание – Компьютер, собирающийся передать сообщение, захватывает маркер, вставляет свое сообщение и отправляет маркер далее по кольцу.

Marker – maxsus turdagi bitli paket aylanib turadigan barcha kompyuterlarning halqasimon ulangan kompyuter tarmog‘i.

Izoh – Хабарни uzatmoqchi bo‘lgan kompyuter markerni egallaydi, o‘z xabarini kiritadi va markerni keyin halqa bo‘ylab jo‘natadi.

Маркер – махсус турдаги битли пакет айланиб турадиган барча компьютерларнинг ҳалқасимон уланган компьютер тармоғи.

Изоҳ – Хабарни узатмоқчи бўлган компьютер маркерни эгаллайди, ўз хабарини киритади ва маркерни кейин ҳалқа бўйлаб жўнатади.

Маршрут

uz - marshrut
маршрут
en - rout

Последовательность узлов сети передачи данных, по которой данные пересылаются от источника к приемнику.

Ma‘lumotlarni manbadan qabul qilgichga uzatadigan ma‘lumotlar uzatish tarmog‘i uzellarining ketma-ketligi.

Маълумотларни манбадан қабул қилгичга узатадиган маълумотлар узатиш тармоғи узелларининг кетма-кетлиги.

М

Маршрутизатор

uz - marshrutizator

маршрутизатор

en - router

1 Устройство, объединяющее несколько локальных сетей в одну сеть и обеспечивающее передачу данных из одной сети в другую, которое фильтрует пакеты и защищает сеть от ненужных пакетов.

Примечание – Маршрутизатор находится на третьем (сетевом) уровне OSI и обеспечивает выбор одного из нескольких путей передачи пакетов.

2 Система, отвечающая за принятие решений о выборе одного из нескольких путей передачи сетевого трафика. Для выполнения этой задачи используются маршрутизируемые протоколы, содержащие информацию о сети и алгоритмы выбора наилучшего пути на основе нескольких критериев, называемых метрикой маршрутизации («routing metrics»).

3 Устройство, работающее на сетевом уровне модели OSI, которое использует одну или несколько метрик для определения оптимального пути, по которому должен быть направлен сетевой трафик. Маршрутизаторы переадресовывают пакеты из одной сети в другую, основываясь на информации сетевого уровня, содержащейся в пакетах обновления маршрутной информации.

1 Bir nechta lokal tarmoqni bitta tarmoqqa birlashtiruvchi va ma'lumotlarni bir tarmoqdan, paketlarni filtrlaydigan va tarmoqni kerak bo'lmagan pakatlardan muhofaza qiladigan, boshqa tarmoqqa uzatilishini ta'minlaydigan qurilma.

Izoh – Marshrutizator uchinchi (tarmoq) OSI cathda joylashadi va paketlarni uzatishning bir nechta yo'llaridan birini tanlashni ta'minlaydi.

2 Bir nechta tarmoq trafigini uzatish yo'llaridan birini tanlash to'g'risidagi qarorlarni qabul qilish uchun javob beruvchi tizim. Bu vazifani bajarish uchun tarmoq to'g'risidagi axborot va marshrutlash metrikasi («routing metrics») deb nomlanuvchi, bir nechta mezonlar asosida eng yaxshi yo'lni tanlash algoritmlarini o'z ichiga oluvchi marshrutlash protokollaridan foydalaniladi.

М

3 Tarmoq trafigi yoʻnaltirilishi kerak boʻlgan optimal yoʻlni tanlash uchun, bir yoki bir necha metriklardan foydalanadigan, OSI modelining tarmoq sathida ishlaydigan qurilma. Marshrutizatorlar paketlarni bir tarmoqdan boshqasiga, marshrutli axborotni yangilash paketlaridagi mavjud tarmoq sathi axborotlariga tayangan holda, qayta yoʻllaydi.

1 Бир нечта локал тармоқни битта тармоққа бирлаштирувчи ва маълумотларни бир тармоқдан, пакетларни филтрлайдиган ва тармоқни керак бўлмаган пакетлардан муҳофаза қиладиган, бошқа тармоққа узатилишини таъминлайдиган қурилма.

Изоҳ – Маршрутизатор учинчи (тармоқ) OSI сатҳида жойлашади ва пакетларни узатишнинг бир нечта йўлларида бирини танлашни таъминлайди.

2 Бир нечта тармоқ трафигини узатиш йўлларида бирини танлаш тўғрисидаги қарорларни қабул қилиш учун жавоб берувчи тизим. Бу вазифани бажариш учун тармоқ тўғрисидаги ахборот ва маршрутлаш метри-каси («routing metrics») деб номланувчи, бир нечта мезонлар асосида энг яхши йўлни танлаш алгоритмларини ўз ичига олувчи маршрутлаш протоколларида фойдаланилади.

3 Тармоқ трафиги йўналтирилиши керак бўлган оптимал йўлни танлаш учун, бир ёки бир неча метриклардан фойдаланадиган, OSI моделининг тармоқ сатҳида ишлайдиган қурилма. Маршрутизаторлар пакетларни бир тармоқдан бошқасига, маршрутли ахборотни янгилаш пакетларидаги mavjud тармоқ сатҳи ахборотларига таянган ҳолда, қайта йўллайди.

Маршрутизация

uz - marshrutlash

маршрутлаш

en - routing

1 Выбор последовательности трактов передачи и сетевых узлов, по которой информация передается от источника к приемнику.

2 Процесс выбора оптимального пути для передачи сообщения.

3 Процесс выбора оптимального пути (маршрута) передачи пакета через одну или несколько сетей. Осуществляется на основе по-

М

стоянных (вычисляемых в начале работы системы) или динамических маршрутных таблиц, которые могут формироваться централизованно для всей сети или распределенным способом – вычисляться в различных узлах сети независимо друг от друга. Методы маршрутизации основаны на использовании сведений о длине векторов, алгоритма предпочтения кратчайшего пути, а также других методов и технологий, применяемых в разных сетях. Реализация этих методов, алгоритмов и технологий осуществляется с использованием протоколов маршрутизации.

4 Процесс установления пути до хост-машины получателя. Из-за большого количества потенциальных промежуточных узлов, по которым должен пройти пакет, прежде чем достигнет хост-машины получателя, маршрутизация в крупных сетях представляет собой весьма сложную операцию.

1 Axborot manbadan qabul qilgichga uzatiladigan uzatish traktlari va tarmoq uzellarining ketma-ketligini tanlash.

2 Xabarlarni uzatish uchun optimal yoʻlni tanlash jarayoni.

3 Bitta yoki bir nechta tarmoq orqali paketni uzatishning optimal yoʻli (marshruti) ni tanlash jarayoni. Barcha tarmoq uchun markazlashgan tarzda yoki bir-biridan mustaqil ravishda tarmoqning turli uzellarida hisoblanadigan taqsimlangan usulda shakllanishi mumkin boʻlgan doimiy (tizimning ish boshlashidan oldin hisoblanadigan) yoki dinamik marshrut jadvallari asosida amalga oshiriladi. Marshrutlash metodlari vektorlar uzunligi, qisqa yoʻlni afzal koʻruvchi algoritm maʼlumotlaridan, shuningdek, turli tarmoqlarda qoʻllaniladigan boshqa metodlar va texnologiyalardan foydalanishga asoslangan. Bu metodlar, algoritmlar va texnologiyalar marshrutlash protokollaridan foydalanib amalga oshiriladi.

4 Oluvchining xost-mashinasigacha boʻlgan yoʻlni belgilash jarayoni. Oluvchining xost-

М

mashinasiga yetgunga qadar, paket o'tishi kerak bo'lgan potensial oraliq uzellar soni katta bo'lishi tufayli, yirik tarmoqlardagi marshrutlash murakkab operatsiyani o'zida aks ettiradi.

1 Ахборот манбадан қабул қилгичга узатиладиган узатиш трактлари ва тармоқ узелларининг кетма-кетлигини танлаш.

2 Хабарларни узатиш учун оптимал йўлни танлаш жараёни.

3 Битта ёки бир нечта тармоқ орқали пакетни узатишнинг оптимал йўли (маршрути)ни танлаш жараёни. Барча тармоқ учун марказлашган тарзда ёки бир-биридан мустақил равишда тармоқнинг турли узелларида ҳисобланадиган тақсимланган усулда шаклланиши мумкин бўлган доимий (тизимнинг иш бошлашидан олдин ҳисобланадиган) ёки динамик маршрут жадваллари асосида амалга оширилади. Маршрутлаш методлари векторлар

узунлиги, қисқа йўлни афзал кўрувчи алгоритм маълумотларидан, шунингдек, турли тармоқларда қўлланиладиган бошқа методлар ва технологиялардан фойдаланишга асосланган. Бу методлар, алгоритмлар ва технологиялар маршрутлаш протоколларидан фойдаланиб амалга оширилади.

4 Олувчининг хост-машинасигача бўлган йўлни белгилаш жараёни. Олувчининг хост-машинасига етгунга қадар, пакет ўтиши керак бўлган потенциал оралиқ узеллар сони катта бўлиши тufайли, йирик тармоқлардаги маршрутлаш мураккаб операцияни ўзида акс эттиради.

Маршрутизация адаптивная

uz - adaptiv marshrutlash
адаптив маршрутлаш
en - adaptive routing

Маршрутизация, автоматически учитывающая возникшие в сети изменения (например, изменение картины трафика).

Tarmoqda ro'y bergan o'zgarishlar (masalan, trafik tasvirining o'zgarishi)ni avtomatik tarzda hisobga oluvchi marshrutlash.

Тармоқда рўй берган ўзгаришлар (масалан,

М

Маршрутизация пакетов в соответствии с классом обслуживания

uz - xizmat ko'rsatish klassiga muvofiq paketlarni marshrutlash
хизмат кўрсатиш классига мувофиқ пакетларни маршрутлаш
en - class-of-service routing

Маршрутизация статическая

uz - statistik marshrutlash
статистик маршрутлаш
en - static routing

Маска адреса

uz - adres maskasi
адрес маскаси
en - address mask

Маска подсети

uz - kichik tarmoq maskasi
кичик тармоқ маскаси

трафик тасвирнинг ўзгариши)ни автоматик тарзда ҳисобга олувчи маршрутлаш.

Метод маршрутизации, согласно которому сетевой администратор может создать несколько очередей с различными приоритетами.

Tarmoq ma'muri turli ustuvorlikka ega bir nechta navbatni yaratishi mumkin bo'lgan marshrutlash metodi.

Тармоқ маъмури турли устуворликка эга бир нечта навбатларни яратиши мумкин бўлган маршрутлаш методи.

Тип маршрутизации, при которой данные передаются по predetermined путям и задерживаются, если путь заблокирован.

Ma'lumotlar oldindan belgilangan yo'llar bo'yicha uzatiladigan va yo'l blokirovkalan bo'lsa, kechikadigan marshrutlash turi.

Маълумотлар олдиндан белгиланган йўллар бўйича узатиладиган ва йўл блокировкаланган бўлса, кечикадиган маршрутлаш тури.

Комбинация битов, используемая для описания того, какая часть адреса относится к сети или подсети, а какая – к хост-машине. Иногда ее называют просто маской.

Adresning qaysi qismi tarmoqqa yoki kichik tarmoqqa, qaysi biri xost-mashinaga taalluqli ekanligini tasvirlash uchun foydalaniladigan bitlar kombinatsiyasi. Ba'zan oddiygina qilib, maska deb ham ataladi.

Адреснинг қайси қисми тармоққа ёки кичик тармоққа, қайси бири хост-машинага тааллуқли эканлигини тасвирлаш учун фойдаланиладиган битлар комбинацияси. Баъзан оддийгина қилиб, маска деб ҳам аталади.

32-разрядная маска адреса, применяемая в системе IP-адресации для того, чтобы указать разряды IP-адреса, которые используются в

en - subnet mask

Международная организация по стандартизации

uz - xalqaro standartlashtirish tashkiloti

халқаро стандартлаштириш ташкилоти

en - International Organization for Standardization (ISO)

Межсетевое взаимодействие

uz - tarmoqlararo o‘zaro ishlash tarmoqlararo ўзаро ишлаш

en - internetworking

М

качестве адреса подсети.

Kichik tarmoq adresi sifatida ishlatiladigan *IP*-adres razryadlarini ko‘rsatish uchun *IP*-adreslash tizimida qo‘llaniladigan 32-razryadli adres maskasi.

Кичик тармоқ адреси сифатида ишлатиладиган *IP*-адрес разрядларини кўрсатиш учун *IP*-адреслаш тизимида қўлланиладиган 32-разрядли адрес маскаси.

Ассоциация национальных организаций по стандартизации, обеспечивающая разработку и поддержку глобальных стандартов в сфере коммуникаций и обмена информацией.

Kommunikatsiyalar sohasida global standartlarni ishlab chiqish va quvvatlash hamda axborot almashinuvini ta‘minlaydigan Milliy standartlashtirish tashkiloti assotsiatsiyasi.

Коммуникациялар соҳасида глобал стандартларни ишлаб чиқиш ва қувватлаш ҳамда ахборот алмашинувини таъминлайдиган Миллий стандартлаштириш ташкилоти ассоциацияси.

Совместное функционирование технологически сопряженных сетей с целью выполнения общих задач.

Примечание – В зависимости от выполняемых задач взаимодействие может быть технологическим, экономическим и правовым.

Umumiy vazifalarni bajarish maqsadida texnologik birlashtirilgan tarmoqlarning birgalikda ishlashi.

Izoh – Bajariladigan vazifalarga bog‘liq holda, o‘zaro ishlash texnologik, iqtisodiy va huquqiy bo‘lishi mumkin.

Умумий вазифаларни бажариш мақсадида технологик бирлаштирилган тармоқларнинг биргаликда ишлаши.

М

Межсетевой интерфейс

uz - tarmoqlararo interfeys

тармоқлараро интерфейс

en - network node interface (NNI)

Изоҳ – Бажариладиган вазифаларга боғлиқ ҳолда, ўзаро ишлаш технологик, иқтисодий ва ҳуқуқий бўлиши мумкин.

Интерфейс для взаимосвязи с другим сетевым узлом.

Boshqa tarmoq uzellari bilan o‘zaro aloqa qilish uchun mo‘ljallangan interfeys.

Бошқа тармоқ узеллари билан ўзаро алоқа қилиш учун мўлжалланган интерфейс.

Метод доступа

uz - kira olish metodi

кира олиш методи

en - access method

Набор правил, обеспечивающих арбитраж доступа к среде передачи.

Примечание – Примерами методов доступа являются CSMA/CD (Ethernet) и передача маркера (Token Ring).

Uzatish muhitiga kira olish arbitrajini ta'minlaydigan qoidalar to'plami.

Izoh – Kira olish metodiga CSMA/CD (Ethernet) va markerni uzatish (Token Ring) misol bo'ladi.

Узатиш муҳитига кира олиш арбитражини таъминлайдиган қоидалар тўплами.

Изоҳ – Кира олиш методига CSMA/CD (Ethernet) ва маркерни узатиш (Token Ring) мисол бўлади.

Метод управления доступом

uz - kira olishni boshqarish metodi

кира олишни бошқариш

методи

en - access control method

Основная характеристика, определяющая различные технологии локальных вычислительных сетей, которая специфицирует порядок предоставления сетевым узлам доступа к среде передачи данных с тем, чтобы обеспечить каждому пользователю приемлемый уровень обслуживания.

Har bir foydalanuvchiga xizmat ko'rsatishning maqbul darajasini ta'minlash uchun tarmoq uzellarining ma'lumotlar uzatish muhitiga kira olishni taqdim etish tartibini tasniflaydigan lokal hisoblash tarmoqlarining turli texnologiyalarini belgilaydigan asosiy xarakteristika.

Ҳар бир фойдаланувчига хизмат кўрсатишнинг мақбул даражасини таъминлаш учун тармоқ узелларининг маълумотлар узатиш муҳитига кира олишни тақдим этиш тарти-

М

Меточное

мультиплексирование

uz - belgili multipleksorlash

белгили мультиплексорлаш

en - labbeled multiplexing

бини таснифлайдиган локал ҳисоблаш тармоқларининг турли технологияларини белгилайдиган асосий характеристика.

Мультиплексирование меченых каналов путем последовательного соединения блоков, принадлежащих к разным каналам.

Turli kanallarga taalluqli bo‘lgan bloklarni ketma-ket ulash yo‘li bilan belgili kanallarni multipleksorlash.

Турли каналларга тааллуқли бўлган блоklarни кетма-кет улаш йўли билан белгили каналларни мультиплексорлаш.

Меточный интерфейс с самовыделением

uz - o‘zi o‘zini ajratishga ega belgilovchi interfeys

ўзи ўзини ажратишга эга

белгиловчи интерфейс

en - self-delineating labelled interface

Интерфейс, весь последовательный битовый поток которого образован путем самовыделяющего меточного мультиплексирования.

Barcha ketma-ket bitli oqim o‘zini-o‘zi ajratuvchi belgili multipleksorlash yo‘li bilan tashkil etilgan interfeys.

Барча кетма-кет битли оқим ўзини-ўзи ажратувчи белгили мультиплексорлаш йўли билан ташкил этилган интерфейс.

Меченый канал

uz - belgili kanal

белгили канал

en - labbeled channel

Полезная нагрузка упорядоченного во времени множества блоков, имеющих одинаковые значения меток.

Belgilarning bir xil qiymatlariga ega ko‘plab bloklarning vaqt bo‘yicha tartibga keltirilgan foydali yuklamasi.

Белгиларнинг бир хил қийматларига эга кўплаб блоklarнинг вақт бўйича тартибга келтирилган фойдали юкламаси.

Меченый статистический канал

uz - belgili statistik kanal

белгили статистик канал

en - labbeled statistical channel

Меченый канал, в котором полезная нагрузка следующих друг за другом блоков канала случайна и/или случайны длины этих блоков.

Bir-birining ketidan keladigan kanal bloklarining foydali yuklamasi tasodifiy va/yoki ushbu bloklar uzunligi tasodifiy bo‘lgan belgili kanal.

Бир-бирининг кетидан келадиган канал блок-

М

ларининг фойдали юкламаси тасодифий ва/ёки ушбу блоклар узунлиги тасодифий бўлган белгили канал.

Пакетная технология передачи данных в виртуальных частных сетях, используемая централизованными службами управления для сквозной передачи потоков IP-пакетов через Интернет без предварительной упаковки в кадры асинхронного режима ПД.

Asinxron ma'lumotlar uzatish rejimini kadrğa oldindan joylashtirmasdan, Internet orqali IP-paketlar oqimini ochiq uzatish uchun, markazlashgan boshqaruv xizmatlarida qo'llaniladigan, virtual xususiy tarmoqlarda ma'lumotlar uzatishning paketli texnologiyasi.

Асинхрон маълумотлар узатиш режимини кадрга олдиндан жойлаштирмасдан, Интернет орқали IP-пакетлар оқимини очик узатиш учун, марказлашган бошқарув хизматларида қўлланиладиган, виртуал хусусий тармоқларда маълумотлар узатишнинг пакетли технологияси.

Цифровая система сотовой связи, при которой многократно используются одни и те же частоты в сети (эффективно используется радиочастотный ресурс).

Примечание – Система сотовой связи обеспечивает повышенную емкость и высокое качество речи при одновременном снижении излучаемой мощности и уровне шумов.

Tarmoqda bir turdagi chastotalardan ko'p marta foydalanadigan sotali aloqaning raqamli tizimi (radiochastotali resursdan samarali foydalani-ladi).

Izoh – Nurlanuvchi quvvat va shovqinlar darajasining bir vaqtda pasayishida yuqori sig'imni va nutqning yuqori sifatini ta'minlaydigan sotali aloqa tizimi.

Тармоқда бир турдаги частоталардан кўп марта фойдаланиладиган сотали алоқанинг рақамли тизими (радиочастотали ресурсдан самарали фойдаланилади).

Изоҳ – Нурланувчи қувват ва шовқинлар даража-

Многопротокольная коммутация меток

uz - ko'p protokolli belgilar kommutatsiyasi

кўп протоколли белгилар коммутацияси

en - multi-protokol label switching (MPLS)

Множественный доступ с кодовым разделением каналов

uz - kanallarni kodli ajratish bilan ko'plab kira olish

каналларни кодли ажратиш билан кўплаб кира олиш

en - code division multiple access (CDMA)

Множественный доступ к среде с обнаружением конфликтов и

детектированием несущей
uz - muhitga eltuvchini detektorlab va nizolarni aniqlab ko'plab kira olish

муҳитга элтувчини детекторлаб ва низоларни аниқлаб кўплаб кира олиш

en - carrier sense multiple access with collision detection (CSMA/CD)

Множественный доступ с контролем несущей
uz - eltuvchini nazorat qilish bilan ko'plab kira olish

элтувчини назорат қилиш билан кўплаб кира олиш
en - carrier sense multiple access (CSMA)

М

сининг бир вақтда пасайишида юқори сифимни ва нуткнинг юқори сифатини таъминлайдиган сотали алоқа тизими.

Метод доступа к среде передачи, требующий, чтобы каждый узел, начав передачу, продолжал «прослушивать» сеть на предмет обнаружения попытки одновременной передачи другим устройством – коллизии.

Примечание – Метод CSMA/CD применяется в сетях Ethernet. В этих сетях с загрузкой (35-40)% коллизии возникают часто и могут существенно замедлить работу.

Har bir uzal uzatishni boshlagandan so'ng, boshqa qurilma tomonidan bir vaqtda uzatishga urinish – kolliziyani aniqlash uchun tarmoqni «eshitishni» davom ettirishni talab etuvchi uzatish muhitiga kira olish metodi.

Izoh – CSMA/CD metodi Ethernet tarmoqlarida qo'llaniladi. Ushbu tarmoqlarda (35-40) % yuklama bilan kolliziyalar tez-tez ro'y beradi va ishni ancha sekinlashtiradi.

Хар бир узел узатишни бошлагандан сўнг, бошқа қурилма томонидан бир вақтда узатишга уриниш – коллизияни аниқлаш учун тармоқни «эшитишни» давом эттиришни талаб этувчи узатиш муҳитига кира олиш методи.

Изоҳ – CSMA/CD методи Ethernet тармоқларида қўлланилади. Ушбу тармоқларда (35-40)% юклама билан коллизиялар тез-тез рўй беради ва ишни анча секинлаштиради.

Технология множественного доступа к общей передающей среде в локальной компьютерной сети.

Lokal kompyuter tarmog'i umumiy uzatish muhitidan ko'plab foydalana olish texnologiyasi.

Локал компьютер тармоғи умумий узатиш муҳитидан кўплаб фойдалана олиш технологияси.

М

Множественный доступ с контролем несущей и предотвращением конфликтов

uz - eltuvchining nazorat qilinishi va nizolarning oldi olinishi bilan koʻplab foydalana olish

элтувчининг назорат қилиниши ва низоларнинг олди олинishi билан кўплаб фойдалана олиш

en - carrier sense multiple access with collision avoidance (CSMA/CA)

Множественный доступ с разделением по времени

uz - vaqt boʻyicha ajratish bilan koʻplab kira olish

вақт бўйича ажратиш билан кўплаб кира олиш

en - time division multiple access (TDMA)

Метод доступа в сетях, основанный на соперничестве станций за доступ к среде передачи.

Uzatish muhitidan foydalana olish uchun stansiyalar raqobatiga asoslangan tarmoqlardagi foydalana olish metodi.

Узатиш мухитидан фойдалана олиш учун станциялар рақобатига асосланган тармоқлардаги фойдалана олиш методи.

Способ использования радиочастот, когда в одном частотном интервале находится несколько абонентов, разные абоненты используют разные временные слоты (интервалы) для передачи.

Примечания

1 TDMA является приложением мультиплексирования канала радиосвязи с разделением по времени (Time Division Multiplexing - TDM).

2 TDMA предоставляет каждому пользователю полный доступ к интервалу частоты в течение короткого периода времени (в GSM один частотный интервал делится на восемь временных интервалов).

3 TDMA используется в стандартах GSM, TDMA (стандартизированных ANSI-136).

Bitta chastota intervalida bir nechta abonentlar joylashganda radiochastotalardan foydalanish usuli, bunda har xil abonentlar uzatish uchun turli vaqt slotlari (intervallar) dan foydalanadi.

Izohlar

1 TDMA vaqt boʻyicha boʻlinish bilan radioaloqa kanalini multipleksorlash ilovasi hisoblanadi (Time Division Multiplexing – TDM).

2 TDMA har bir foydalanuvchiga qisqa vaqt ichida chastota intervalidan toʻliq foydalanishni taqdim etadi (GSM da bir chastota intervali sakkizta vaqtli intervalarga boʻlinadi).

3 TDMA GSM, TDMA standartlarida foydalaniladi (standartlashtirilgan ANSI-136).

М

Битта частота интервалида бир нечта абонентлар жойлашганда радиочастоталардан фойдаланиш усули, бунда ҳар хил абонентлар узатиш учун турли вақт слотлари (интерваллар) дан фойдаланади.

Изоҳлар

1 TDMA вақт бўйича бўлиниши билан радиоалоқа каналини мультимплексорлаш иловаси ҳисобланади (*Time Division Multiplexing – TDM*).

2 TDMA ҳар бир фойдаланувчига қисқа вақт ичида частота интервалидан тўлиқ фойдаланишни тақдим этади (*GSM* да бир частота интервали саккизта вақтли интервалларга бўлинади).

3 TDMA *GSM*, TDMA стандартларида фойдаланилади (*стандартлаштирилган ANSI-136*).

Модель базовая эталонная

uz - etalon baza modeli

эталон база модели

en - basic reference model

Модель, описывающая общие принципы взаимодействия открытых систем и являющаяся основой для разработки стандартов OSI.

Ochiq tizimlar o‘zaro bog‘liqligining umumiy prinsiplarini ifodalaydigan va *OSI* standartlarini ishlab chiqish uchun asos bo‘lib hisoblangan model.

Очиқ тизимлар ўзаро боғлиқлигининг умумий принципларини ифодалайдиган ва *OSI* стандартларини ишлаб чиқиш учун асос бўлиб ҳисобланган модель.

Модель взаимодействия открытых систем (модель OSI)

uz - ochiq tizimlar o‘zaro

bog‘liqligining modeli

(*OSI* modeli)

очик тизимлар ўзаро

боғлиқлигининг модели

(*OSI* модели)

en - open system interconnection

(*OSI* model)

1 Модель, описывающая общие принципы взаимодействия открытых систем и используемая в качестве основы для разработки стандартов OSI.

2 Семиуровневая сетевая модель, разработанная Международной организацией по стандартизации ISO. Модель *OSI* служит руководством для разработки стандартов, которые дают возможность разнородным сетевым средствам объединяться в единую сеть.

1 Ochiq tizimlar o‘zaro bog‘liqligining umumiy prinsiplarini ifodalaydigan va *OSI* standartlarini ishlab chiqish uchun asos sifatida foyda-

М

laniladigan model.

2 ISO Xalqaro standartlashtirish tashkiloti tomonidan ishlab chiqilgan yetti sathli tarmoq modeli. OSI modeli har xil turdagi tarmoq vositalarini yagona tarmoqqa birlashtirish imkoniga ega standartlarni ishlab chiqish uchun qo'llanma bo'lib xizmat qiladi.

1 Очиг тизимлар ўзаро боғлиқлигининг умумий принципларини ифодаладиган ва OSI стандартларини ишлаб чиқиш учун асос сифатида фойдаланиладиган модель.

2 ISO Xalqaro standartlashtirish tashkiloti tomonidan ishlab chiqilgan yetti sathli tarmoq modeli. OSI modeli har xil turdagi tarmoq vositalarini yagona tarmoqqa birlashtirish imkoniga ega standartlarni ishlab чиқиш учун қўлланма бўлиб хизмат қилади.

Модем для физических линий

uz - fizik liniyalar uchun modem

физик линиялар учун модем

en - short haul modem

Устройство, предназначенное для передачи данных по выделенным физическим линиям на расстояние до 50 km. Как правило, не модулирует исходный цифровой сигнал.

Примечание – Модем называется также линейным драйвером, модемом для ограниченных расстояний и модемом основной полосы.

Ajratilgan fizik liniyalar bo'yicha 50 km gacha masofaga ma'lumotlar uzatish uchun mo'ljallangan qurilma. Odatda, dastlabki raqamli signalni modulyatsiyalamaydi.

Izoh – Shuningdek, liniya drayveri, cheklangan masofalar uchun modem va asosiy polosa modemi deb ham ataladi.

Ajratilgan fizik liniyalar b'uyicha 50 km gacha masofaga ma'lumotlar uzatish uchun mo'ljallangan qurilma. Odatda, dastlabki raqamli signalni modulyatsiyalamaydi.

Izoh – Shuningdek, liniya drayveri, cheklangan masofalar uchun modem va asosiy polosa modemi deb ham ataladi.

Модуль доступа пользователя

Блок, который физически завершает линии

uz - foydalanuvchining
foydalanish moduli
 фойдаланувчининг
фойдаланиш модули
en - user access module (UAM)

Модуль доступа удаленного пользователя

uz - olisdagi foydalanuvchining
foydalana olish moduli
 олисдаги фойдаланувчининг
фойдалана олиш модули
en - remote user access module

Мост

uz - ko'priк
 кўприк
en - bridge

М

абонента и преобразует аналоговые сигналы в цифровой формат. Модуль находится на местной АТС и соединен с местной АТС.

Abonent liniyalarini fizik jihatdan tugallaydigan va analog signallarni raqamli formatga o'zgartiradigan blok. Modul mahalliy ATS da joylashgan va mahalliy ATS bilan ulangan bo'ladi.

Абонент линияларини физик жиҳатдан тугаллайдиган ва аналог сигналларни рақамли форматга ўзгартирадиган блок. Модуль маҳаллий АТС да жойлашган ва маҳаллий АТС билан уланган бўлади.

Блок, который физически завершает линии абонента и преобразует аналоговые сигналы в цифровой формат. Модуль находится на физическом удалении от местной АТС.

Abonent liniyalarini fizik jihatdan tugallaydigan va analog signallarni raqamli formatga o'zgartiradigan blok. Modul mahalliy ATS dan fizik jihatdan uzoqda joylashadi.

Абонент линияларини физик жиҳатдан тугаллайдиган ва аналог сигналларни рақамли форматга ўзгартирадиган блок. Модуль маҳаллий АТС дан физик жиҳатдан узоқда жойлашади.

Устройство, соединяющее две или несколько физических сетей и передающее пакеты из одной сети в другую. Используется, чтобы соединять сети, использующие разные протоколы.

Примечания

1 Мост является разновидностью шлюза, но обеспечивает более простое взаимодействие. Работает на канальном уровне модели OSI.

2 Мост часто определяется как устройство уровня MAC – управление доступом к среде. Мосты могут фильтровать пакеты, т.е. передавать в другие сегменты или сети только часть трафика на основе информации канального уровня (MAC-адрес).

3 Если адрес получателя присутствует в таблице адресов моста кадр передается только в тот сегмент или сеть, где находится получатель.

М

Ikki yoki bir nechta fizik tarmoqni bog'lovchi va paketlarni bir tarmoqdan boshqasiga uzatuvchi qurilma. Turli protokollardan foydalanadigan tarmoqlarni bog'lash uchun foydalaniladi.

Izohlar

1 Ko'prik shlyuzning bir ko'rinishidir, lekin soddaroq tarzda o'zaro bog'lanishni ta'minlaydi. OSI modelining kanal sathida ishlaydi.

2 Ko'prik ko'pincha MAS sathining – ya'ni muhitga kira olishni boshqarish qurilmasi kabi aniqlanadi. Ko'priklar paketlarni filtrlashi mumkin, ya'ni kanal sathining axboroti asosida boshqa segment yoki tarmoqlarga trafikning faqat bir qismini uzatishi mumkin (MAC-adres).

3 Agar oluvchining adresi ko'prikning adreslar jadvalida mavjud bo'lsa, kadr faqat oluvchi joylashgan segment yoki tarmoqqa uzatiladi.

Икки ёки бир нечта физик тармоқни боғловчи ва пакетларни бир тармоқдан бошқасига узатувчи қурилма. Турли протоколлардан фойдаланадиган тармоқларни боғлаш учун фойдаланилади.

Изоҳлар

1 Кўприк шлюзнинг бир кўринишидир, лекин соддароқ тарзда ўзаро боғланишни таъминлайди. OSI моделининг канал сатҳида ишлайди.

2 Кўприк кўпинча MAC сатҳининг – яъни муҳитга kira олишни бошқариш қурилмаси каби аниқланади. Кўприklar пакетларни филтрлаши мумкин, яъни канал сатҳининг ахбороти асосида бошқа сегмент ёки тармоқларга трафикнинг фақат бир қисмини узатиши мумкин (MAC-адрес).

3 Агар олувчининг адреси кўприкнинг адреслар жадвалида мавжуд бўлса, кадр фақат олувчи жойлашган сегмент ёки тармоққа узатилади.

Технология и программы, обеспечивающие возможность передачи текста, данных, изображения, звука и видеоизображения.

Matn, ma'lumotlar, tasvir, tovush va video-tasvirlarni uzatish imkoniyatini ta'minlaydigan texnologiya va dasturlar.

Матн, маълумотлар, тасвир, товуш ва видео-тасвирларни узатиш имкониятини таъминлайдиган технология ва дастурлар.

Технология разделения средств передачи

Мультимедиа
uz - multimedia
мультимедиа
en - multimedia

Мультиплексирование

uz - multipleksorlash
мультиплексорлаш
en - multiplexing

М

данных между группой использующих их объектов, при которой в одном физическом канале создается группа логических каналов.

Примечание – Различают временное и частотное мультиплексирования.

Bir fizik kanalda mantiqiy kanallar guruhi tuziladigan obyektarning vositalaridan foydalanadigan guruhlar oʻrtasidagi maʼlumotlar uzatish vositalarini boʻlish texnologiyasi.

Izoh – Vaqt va chastota boʻyicha multipleksorlashga boʻlinadi.

Бир физик каналда мантиқий каналлар гуруҳи тузиладиган объектларнинг воситаларидан фойдаланадиган гуруҳлар ўртасидаги маълумотлар узатиш воситаларини бўлиш технологияси.

Изоҳ – Вақт ва частота бўйича мультиплексорлашга бўлинади.

Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных адаптивное временное (адаптивное временное мультиплексирование)

uz - maʼlumotlar raqamli signallarini vaqt boʻyicha adaptiv multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt boʻyicha adaptiv multipleksorlash)

маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича адаптив мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича адаптив мультиплексорлаш)
en - adaptive multiplexing

Временное объединение цифровых сигналов данных, при котором скорости передачи символов объединяемых сигналов не фиксируются заранее, а устанавливаются по потребности.

Birlashadigan signallar simvollarining uzatish tezliklari oldindan qayd etib qoʻyilmay, talab boʻyicha belgilanadigan maʼlumotlar raqamli signallarini vaqt boʻyicha birlashtirish.

Бирлашадиган сигналлар символларининг узатиш тезликлари олдиндан қайд этиб қўйилмай, талаб бўйича белгиланадиган маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бирлаштириш.

Мультиплексирование

Временное объединение цифровых сигналов

М

(объединение) цифровых сигналов данных неадаптивное временное (неадаптивное временное мультиплексирование)

uz - ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha noadaptiv multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha noadaptiv multipleksorlash)

маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича ноадаптив мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича ноадаптив мультиплексорлаш)

en - non-adaptive multiplexing

Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных

неоднородное временное

uz - ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha bir jinsli bo'lmagan multipleksorlash (birlashtirish)

маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бир жинсли бўлмаган мультиплексорлаш (бирлаштириш)

en - non-homogeneous multiplexing

Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных однородное временное (однородное временное мультиплексирование)

uz - ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha bir jinsli multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha bir jinsli multipleksorlash)

маълумотлар рақамли

данных, при котором скорости передачи символов объединяемых сигналов фиксируются заранее и не изменяются в процессе функционирования.

Birlashadigan signallar simvollarining uzatish tezliklari oldindan qayd etib qo'yiladigan va ishlash jarayonida o'zgarmaydigan ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha birlashtirish.

Бирлашадиган сигналлар символларининг узатиш тезликлари олдиндан қайд этиб қўйиладиган ва ишлаш жараёнида ўзгармайдиган маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бирлаштириш.

Временное объединение цифровых сигналов данных, при котором скорости передачи символов объединяемых сигналов неодинаковы.

Birlashtirilayotgan signallar simvollarining uzatish tezliklari bir xil bo'lmaganda ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha birlashtirish.

Бирлаштирилаётган сигналлар символларининг узатиш тезликлари бир хил бўлмаганда маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бирлаштириш.

Временное объединение цифровых сигналов данных, при котором скорости передачи символов объединяемых сигналов одинаковы.

Birlashtirilayotgan signallar simvollarining uzatish tezliklari bir xil bo'lganda ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha birlashtirish.

Бирлаштирилаётган сигналлар символлари-

сигналларини вақт бўйича бир жинсли мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича бир жинсли мультиплексорлаш)
en - homogeneous multiplexing

Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных погрупповое временное (погрупповое временное мультиплексирование)
uz - ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha guruhli multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha guruhli multipleksorlash)

маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича гуруҳли мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича гуруҳли мультиплексорлаш)
en - group-by-group multiplexing

Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных (мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов)
uz - ma'lumotlar raqamli signallarini multipleksorlash (birlashtirish) (raqamli signallarni multipleksorlash)

маълумотлар рақамли сигналларини мультиплексорлаш (бирлаштириш) (рақамли сигналларни мультиплексорлаш)
en - multiplexing

Мультиплексирование

М

нинг узатиш тезликлари бир хил бўлганда маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бирлаштириш.

Временное объединение цифровых сигналов данных, при котором в общем канале передачи данных группы символов объединяемых сигналов следуют поочередно.

Ma'lumotlar uzatishning umumiy kanalida birlashtirilayotgan signallar simvollarining guruhi navbatma-navbat keladigan ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha birlashtirish.

Маълумотлар узатишнинг умумий каналида бирлаштирилаётган сигналлар символларининг гуруҳи навбатма-навбат келадиган маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бирлаштириш.

Процесс, при котором цифровые сигналы данных, поступающие по нескольким направлениям, передаются в одном направлении по общему каналу передачи данных.

Bir nechta yo'nalishlar bo'yicha kelayotgan ma'lumotlar raqamli signallari ma'lumotlar uzatishning umumiy kanali bo'yicha bir yo'nalishda uzatiladigan jarayon.

Бир нечта йўналишлар бўйича келётган маълумотлар рақамли сигналлари маълумотлар узатишнинг умумий канали бўйича бир йўналишда узатиладиган жараён.

Объединение цифровых сигналов данных,

(объединение) цифровых сигналов данных временное (временное мультиплексирование)

uz - ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha multipleksorlash)

маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича мультиплексорлаш)
en - time multiplexing

Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных посимвольное временное (посимвольное временное мультиплексирование)

uz - ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha simvulli multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha simvulli multipleksorlash)

маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича символли мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича символли мультиплексорлаш)
en - symbol-by-symbol multiplexing

М

характеризующееся представлением в каждый момент времени общего канала передачи данных сигналам только из одного направления.

Vaqtning har bir momentida faqat bitta yo'nalishdan kelayotgan signallarga ma'lumotlar uzatishning umumiy kanalini taqdim etish bilan tavsiflanadigan ma'lumotlar raqamli signallarini birlashtirish.

Вақтнинг ҳар бир моментиди фақат битта йўналишдан келаётган сигналларга маълумотлар узатишнинг умумий каналини тақдим этиш билан тавсифланадиган маълумотлар рақамли сигналларини бирлаштириш.

Временное объединение цифровых сигналов данных, при котором в общем канале передачи данных символы объединяемых сигналов следуют поочередно.

Ma'lumotlar uzatishning umumiy kanalida birlashtirilayotgan signallar simvollarining navbat-ma-navbat keladigan ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha birlashtirish.

Маълумотлар узатишнинг умумий каналида бирлаштирилаётган сигналлар символларининг навбатма-навбат келадиган маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бирлаштириш.

**Мультиплексирование
плотное волновое**
uz - zich to'liqlik
multipleksorlash
зич тўлқинли
мультиплексорлаш
en - dense wavelength division
multiplexing (DWDM)

М

Технология с плотным размещением каналов в окне 1550 nm, которая позволяет передавать по волокну до 16 и более мультиплексных каналов с расстоянием между каналами 100 GHz и менее.

Примечания

1 Технология DWDM позволяет передавать широкополосный сигнал со скоростью от 2,5 Gbit/s до 160 Gbit/s.

2 Технологии SDH и DWDM являются взаимодополняющими технологиями, возможности которых позволяют перекрыть (при совместном использовании) диапазон скоростей передачи от 2,5 Gbit/s до 10 Gbit/s.

Kanallar o'rtasida 100 GHz va undan kam bo'lgan masofa bilan 16 gacha va undan ko'p multipleks kanallarini tola bo'ylab uzatish imkonini beradigan 1550 nm oynada kanallarni zich joylashtirish texnologiyasi.

Izohlar

1 DWDM texnologiyasi 2,5 Gbit/s dan 160 Gbit/s gacha tezlik bilan keng polosali signalni uzatish imkonini beradi.

2 SDH va DWDM texnologiyasi o'tkazish qobiliyati bo'yicha 2,5 Gbit/s dan 10 Gbit/s gacha uzatish tezligi diapazonini qoplash imkoniyatiga ega bo'lgan o'zaro to'ldiruvchi texnologiyalar hisoblanadi.

Каналлар ўртасида 100 GHz ва ундан кам бўлган масофа билан 16 гача ва ундан кўп мультиплекс каналларини тола бўйлаб узатиш имконини берадиган 1550 nm ойнада каналларни зич жойлаштириш технологияси.

Изоҳлар

1 DWDM технологияси 2,5 Gbit/s дан 160 Gbit/s гача тезлик билан кенг полосали сигнални узатиш имконини беради.

2 SDH ва DWDM технологияси ўтказиш қобилияти бўйича 2,5 Gbit/s дан 10 Gbit/s гача узатиш тезлиги диапазонини қоплаш имкониятига эга бўлган ўзаро тўлдирувчи технологиялар ҳисобланади.

М

Мультиплексирование с разделением по длине волн

uz - to'liqin uzunligi bo'yicha bo'lish bilan multipleksorlash

тўлқин узунлиги бўйича

бўлиш билан мультиплексорлаш

en - wavelength division

multiplexing (WDM)

Способ мультиплексирования (оптоволоконная технология), при котором свет с волнами разной длины передается по одному световоду.

Turli uzunlikdagi to'liqinlarga ega nur bitta to'liqin o'tkazgich bo'yicha uzatiladigan multipleksorlash usuli (optik-tolali texnologiya).

Турли узунликдаги тўлқинларга эга нур битта тўлқин ўтказгич бўйича узатиладиган мультиплексорлаш усули (оптик-толали технология).

Мультиплексор

uz - multipleksor

мультиплексор

en - multiplexer

Устройство или программа, позволяющие передавать по одной коммуникационной линии одновременно несколько различных потоков данных.

Bir vaqtning o'zida ma'lumotlarning bir nechta turli oqimlarini bitta kommunikatsiya liniyasi bo'ylab uzatish imkonini beradigan qurilma yoki dastur.

Бир вақтнинг ўзида маълумотларнинг бир нечта турли оқимларини битта коммуникация линияси бўйлаб узатиш имконини берадиган қурилма ёки дастур.

Мультиплексор передачи сигналов данных

(мультиплексор)

uz - ma'lumotlar signallarini

uzatish multipleksori

(multipleksor)

маълумотлар сигналларини

узатиш мультиплексори

(мультиплексор)

en - data transmission multiplexer

(DTM)

Устройство, с помощью которого осуществляется подключение к электронной вычислительной машине через каналы передачи сигналов телекоммуникаций нескольких оконечных установок передачи данных.

Bir nechta chetki ma'lumotlar uzatish qurilmasining telekommunikatsiyalar signallarini uzatish kanallari orqali elektron hisoblash mashinasiga ulashda yordam beradigan qurilma.

Бир нечта четки маълумотлар узатиш қурилмасининг телекоммуникациялар сигналларини узатиш каналлари орқали электрон ҳисоблаш машинасига улашда ёрдам берадиган қурилма.

М

Мультиплексор передачи сигналов данных аналоговый (аналоговый мультиплексор)

uz - ma'lumotlar signallarini uzatuvchi analog multipleksor (analog multipleksor)

маълумотлар сигналларини узатувчи аналог мультиплексор (аналог мультиплексор)

en - data transmission analog multiplexer

Мультиплексор передачи сигналов данных цифровой (цифровой мультиплексор)

uz - ma'lumotlar signallarini uzatuvchi raqamli multipleksor (raqamli multipleksor)

маълумотлар сигналларини узатувчи рақамли мультиплексор (рақамли мультиплексор)

en - data transmission digital multiplexer

Мультиплексор с временным разделением

uz - vaqt bo'yicha bo'luvchi multipleksor

вақт бўйича бўлувчи мультиплексор

en - time division multiplexer (TDM)

Мультиплексор передачи сигналов данных, предназначенный для работы с аналоговыми сигналами данных.

Analog ma'lumotlar signallari bilan ishlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlar signallarini uzatish multipleksori.

Аналог маълумотлар сигналлари билан ишлаш учун мўлжалланган маълумотлар сигналларини узатиш мультиплексори.

Мультиплексор передачи сигналов данных, предназначенный для работы с цифровыми сигналами данных.

Ma'lumotlar raqamli signallari bilan ishlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlarning signallarini uzatish multipleksori.

Маълумотлар рақамли сигналлари билан ишлаш учун мўлжалланган маълумотлар сигналларини узатиш мультиплексори.

Устройство, разделяющее время доступа к скоростному каналу между подключенными к мультиплексору низкоскоростными линиями для передачи чередующихся битов (Bit TDM) или символов (Character TDM) данных от каждого терминала.

Navbatma-navbat keladigan bitlar (*Bit TDM*) yoki ma'lumotlar simvollarini (*Character TDM*) har bir terminaldan uzatish uchun multipleksorga ulangan past tezlikli liniyalar o'rtasida tezlik kanaliga kira olish vaqtini bo'luvchi qurilma.

Навбатма-навбат келадиган битлар (*Bit TDM*) ёки маълумотлар символларини (*Character TDM*) ҳар бир терминалдан узатиш учун мультиплексорга уланган паст тезликли линиялар ўртасида тезлик каналига кира олиш вақтини бўлувчи қурилма.

Н

Неадаптивное кодирование

uz - noadaptiv kodlash

ноадаптив кодлаш

en - nonadaptive encoding

Методология кодирования, ориентированная на сжатие определенного типа или типов данных. Кодировщики, построенные по этому принципу, имеют в своем составе статические словари «предопределенных подстрок», о которых известно, что они часто появляются в кодируемых данных.

Ma'lumotlarning ma'lum turi yoki turlarini siqish uchun mo'ljallangan kodlash metodologiyasi. Bu prinsip bo'yicha tuzilgan kodlovchilar tarkibida kodlanadigan ma'lumotlarda tez-tez paydo bo'ladigan «oldindan belgilangan satr osti» statik lug'atlari bo'ladi.

Маълумотларнинг маълум тури ёки турларини сиқиш учун мўлжалланган кодлаш методологияси. Бу принцип бўйича тузилган кодловчилар таркибида кодланадиган маълумотларда тез-тез пайдо бўладиган «олдиндан белгиланган сатр ости» статик луғатлари бўлади.

Негарантированный трафик

uz - kafolatlanmagan trafik

кафолатланмаган трафик

en - uninsured traffic

Трафик в пределах избыточной скорости (разности между максимальной скоростью передачи и гарантированной скоростью передачи). Такой трафик может отбрасываться в случае перегрузки.

Ortiqcha tezlik doirasidagi trafik (maksimal uzatish tezligi va kafolatlangan uzatish tezligi o'rtasidagi farq). Bunday trafik o'ta yuklanish hollarida tashlab yuborilishi mumkin.

Ортиқча тезлик доирасидаги трафик (максимал узатиш тезлиги ва кафолатланган узатиш тезлиги ўртасидаги фарк). Бундай трафик ўта юкланиш ҳолларида ташлаб юборилиши мумкин.

Неопределенная скорость в битах

uz - bitlarda aniqlanmagan tezlik

битларда аниқланмаган

тезлик

en - unspecified bit rate (UBR)

Качество обслуживания, определяемый для сетей АТМ. Неопределенная скорость в битах допускает передачу любого объема данных, но при этом отсутствуют гарантии касательно потери ячеек или задержки.

Н

ATM tarmoqlari uchun belgilanadigan xizmat ko'rsatish sifati. Bitlardagi belgilanmagan tezlik ma'lumotlarning istalgan hajmini uzatishga yo'l qo'yadi, lekin, bunda yacheykalar yo'qotilishiga yoki kechikishga taalluqli kafolat yo'q.

АТМ тармоқлари учун белгиланадиган хизмат кўрсатиш сифати. Битлардаги белгиланмаган тезлик маълумотларнинг исталган ҳажмини узатишга йўл қўяди, лекин, бунда ячейкалар йўқотилишига ёки кечикишга тааллуқли кафолат йўқ.

О

Обнаружение конфликтов

uz - nizolarni aniqlash

низоларни аниқлаш

en - collision detection

Принцип, положенный в основу метода доступа CSMA/CD, используемого в сетях Ethernet – способ обнаружения конфликтов, связанный с квитированием пакетов: если станция, передавшая данные, не получает квитанции от получателя она считает, что произошел конфликт.

Ethernet tarmoqlarida foydalaniladigan *CSMA/CD*ga kira olish metodi asosiga qo'yilgan prinsip – paketlarni kvitirlash bilan bog'liq bo'lgan kelishmovchiliklarni aniqlash usuli: agar ma'lumotlarni uzatgan stansiya oluvchidan kvitansiyaning qabul qilmasa, u kelishmovchilik ro'y berdi, deb hisoblaydi.

Ethernet тармоқларида фойдаланиладиган *CSMA/CD*га kira olish metodi asosiga qo'yilgan prinsip – paketlarni kvitirlash bilan bog'liq bo'lgan kelishmovchiliklarni aniqlash usuli: agar ma'lumotlarni uzatgan stansiya oluvchidan kvitansiyaning qabul qilmasa, u kelishmovchilik ro'y berdi, deb hisoblaydi.

Обнаружение повреждения

uz - shikastlanishni aniqlash

шикастланишни аниқлаш

en - fault localization

Определённые действия внутренними или внешними измерительными системами, направленные на обнаружение дефекта.

О

Nuqsonni aniqlash uchun yoʻnaltirilgan, ichki yoki tashqi oʻlchash tizimlarining aniq amallari.

Нуқсонни аниқлаш учун йўналтирилган, ички ёки ташқи ўлчаш тизимларининг аниқ амаллари.

Обратная связь при передаче данных информационная (информационная обратная связь)

uz - maʼlumotlarni uzatishdagi axborotli teskari aloqa (axborotli teskari aloqa)

маълумотларни узатишдаги ахборотли тескари алоқа (ахборотли тескари алоқа)

en - information feedback

Обратная связь при передаче данных, при которой по обратному каналу передачи данных передается информация о сигнале, поступившем по прямому каналу передачи данных, с принятием решения на стороне передатчика.

Maʼlumotlar uzatishning toʻgʻridan-toʻgʻri kanali boʻylab kelib tushgan signal toʻgʻrisidagi axborot, uzatkich tomonida qaror qabul qilish bilan maʼlumotlar uzatishning teskari kanali boʻyicha uzatiladigan maʼlumotlarni uzatishdagi teskari aloqa.

Маълумотлар узатишнинг тўғридан-тўғри канали бўйлаб келиб тушган сигнал тўғрисидаги ахборот, узаткич томонида қарор қабул қилиш билан маълумотлар узатишнинг тескари канали бўйича узатиладиган маълумотларни узатишдаги тескари алоқа.

Обратная связь при передаче данных

uz - maʼlumotlarni uzatishdagi teskari aloqa

маълумотларни узатишдаги тескари алоқа

en - feedback

Воздействие по обратному каналу передачи данных на характер передачи в прямом канале.

Maʼlumotlar uzatishning teskari kanali boʻyicha toʻgʻridan-toʻgʻri kanalda uzatish qobiliyatiga taʼsir etish.

Маълумотлар узатишнинг тескари канали бўйича тўғридан-тўғри каналда узатиш қобилиятига таъсир этиш.

О

Обратная связь при передаче данных идеальная (идеальная обратная связь)

uz - ma'lumotlarni uzatishdagi ideal teskari aloqa (ideal teskari aloqa)

маълумотларни узатишдаги идеал тескари алоқа (идеал тескари алоқа)

en - ideal feedback

Обратная связь при передаче данных решающая (решающая обратная связь)

uz - ma'lumotlarni uzatishdagi hal qiluvchi teskari aloqa (hal qiluvchi teskari aloqa)

маълумотларни узатишдаги ҳал қилувчи тескари алоқа (ҳал қилувчи тескари алоқа)

en - monitoring feedback

Обратный протокол разрешения адресов

uz - adreслarni hal etishning teskari protokoli

адресларни ҳал этишнинг тескари протоколи

en - reverse address resolution protocol (RARP)

Обратная связь при передаче данных, характеризующаяся отсутствием помех и задержек в обратном канале передачи данных.

Ма'lumotlar uzatishning teskari kanalida xalaqit va kechikishlar yo'qligi bilan tavsiflanadigan ma'lumotlarni uzatishdagi teskari aloqa.

Маълумотлар узатишнинг тескари каналида халақит ва кечикишлар йўқлиги билан тавсифланадиган маълумотларни узатишдаги тескари алоқа.

Обратная связь при передаче данных, при которой по обратному каналу передачи данных передается информация о сигнале, поступившем по прямому каналу передачи данных, с принятием решения на стороне приемника.

Ма'lumotlar uzatishning to'g'ridan-to'g'ri kanali bo'ylab kelib tushgan signal to'g'risidagi axborot qabul qilgich tomonida qaror qabul qilish bilan ma'lumotlar uzatishning teskari kanali bo'yicha uzatiladigan ma'lumotlar uzatishdagi teskari aloqa.

Маълумотлар узатишнинг тўғридан-тўғри канали бўйлаб келиб тушган сигнал тўғрисидаги ахборот қабул қилгич томонида қарор қабул қилиш билан маълумотлар узатишнинг тескари канали бўйича узатиладиган маълумотлар узатишдаги тескари алоқа.

Протокол, выполняющий действие, обратное ARP.

Teskari ARP amalini bajaradigan protokol.

Тескари ARP амалини бажарадиган протокол.

О

Обслуживание без установления соединения (ITU-T X.200)

uz - ulanishni oʻrnatmasdan
xizmat koʻrsatish

уланишни ўрнатмасдан
хизмат кўрсатиш

en - service connectionless
(ITU-T X.200)

Передача одного элемента данных из исходного пункта доступа к обслуживанию в один или более пунктов доступа к обслуживанию в месте назначения без установления соединения. Обслуживание без установления соединения дает объекту возможность инициировать такую передачу посредством осуществления однократного доступа к обслуживанию.

Maʼlumotlar bitta elementini foydalanishning dastlabki punktidan ulanishni oʻrnatmasdan belgilangan joyga xizmat koʻrsatish uchun bir yoki bir necha foydalana olish punktlariga uzatish. Ulanishni oʻrnatmasdan xizmat koʻrsatish obyektga bunday uzatishni xizmat koʻrsatishdan bir marta foydalanishni amalga oshirish vositasida boshlab berish imkonini beradi.

Маълумотлар битта элементини фойдаланишнинг дастлабки пунктидан уланишни ўрнатмасдан белгиланган жойга хизмат кўрсатиш учун бир ёки бир неча фойдалана олиш пунктларига узатиш. Уланишни ўрнатмасдан хизмат кўрсатиш объектга бундай узатишни хизмат кўрсатишдан бир марта фойдаланишни амалга ошириш воситасида бошлаб бериш имконини беради.

Обслуживание с установлением соединения (ITU-T X.200)

uz - ulanishni oʻrnatib xizmat
koʻrsatish (ITU-T X.200)

уланишни ўрнатиб хизмат
кўрсатиш (ITU-T X.200)

en - path-setting service

Соединение – это связь, устанавливаемая для передачи данных между двумя или более одноранговыми объектами уровня (N). Такая связь увязывает одноранговые объекты уровня (N) с объектами уровня (N-1) на следующем нижнем уровне. Способность установить и разъединить соединение и передать с его помощью данные предоставляется объектам уровня (N) на данном уровне (N) следующим нижним уровнем в качестве услуги с установлением соединения. Применение услуги с установлением соединения одноранговыми объектами уровня (N) осуществляется в три четко выделенных этапа: а) установление соединения; б) передача данных; с) разъединение соединения.

O

Ulanish – bu (N) darajadagi ikki yoki undan ko'p bir turdagi obyektlar o'rtasida ma'lumotlar uzatish uchun o'rnatilgan aloqa. Bunday aloqa (N) darajadagi bir turdagi obyektlarni ($N-1$) darajadagi obyektlar bilan keyingi quyi darajada bog'laydi. Ulanishni o'rnatish hamda ajratish qobiliyati va uning yordamida ma'lumotlar uzatish (N) darajasi bir turdagi obyektlariga (N) berilgan darajasida ke-yingi quyi darajada ulanishni o'rnatish xizmati sifatida taqdim etiladi. (N) darajaning bir turdagi obyektlarida ulanishni o'rnatish xizmatlarini qo'llash aniq belgilangan uchta bosqich: a) ulanishni o'rnatish; b) ma'lumotlar uzatish; s) ulanishni uzishda amalga oshiriladi.

Уланиш – бу (N) даражадаги икки ёки ундан кўп бир турдаги объектлар ўртасида маълумотлар узатиш учун ўрнатилган алоқа. Бундай алоқа (N) даражадаги бир турдаги объектларни ($N-1$) даражадаги объектлар билан кейинги қуйи даражада боғлайди. Уланишни ўрнатиш ҳамда ажратиш қобилияти ва унинг ёрдамида маълумотлар узатиш (N) даражаси бир турдаги объектларига (N) берилган даражасида кейинги қуйи даражада уланишни ўрнатиш хизмати сифатида тақдим этилади. (N) даражанинг бир турдаги объектларида уланишни ўрнатиш хизматларини қўллаш аниқ белгиланган учта босқич: а) уланишни ўрнатиш; б) маълумотлар узатиш; с) уланишни узишда амалга оширилади.

Общая радиосистема пакетной коммутации

uz - paketli kommutatsiya
umumiy radiotizimi

пакетли коммутация
умумий радиотизими

en - general packet radio service
(GPRS)

Технология пакетной передачи данных, которая позволяет при помощи мобильного телефона получать и передавать информацию на существенно более высоких скоростях по сравнению со стандартным голосовым каналом 9,6 Kbit/s (GSM).

Axborotni standart tovush kanaliga 9,6 Kbit/s (GSM) nisbatan ahamiyatli ravishda juda yuqori tezliklarda, mobil telefon yordamida olish va uzatish imkonini beradigan ma'lumotlarni paketli uzatish texnologiyasi.

О

Ахборотни стандарт товуш каналига 9,6 Kbit/s (GSM) нисбатан аҳамиятли равишда жуда юқори тезликларда, мобил телефон ёрдамида олиш ва узатиш имконини берадиган маълумотларни пакетли узатиш технологияси.

Оконечное (терминальное) оборудование

uz - chetki (terminal)

uskuna

четки (терминал)

ускуна

en - terminal equipment

Технические средства пользователей (телефонные, факсимильные, радиотелеприёмные и другие устройства), взаимодействующие с сетями телекоммуникаций и предназначенные для формирования, преобразования, обработки сигналов, передаваемых или принимаемых по сетям телекоммуникаций.

Telekommunikatsiyalar tarmoqlari bilan o‘zaro ishlaydigan hamda telekommunikatsiyalar tarmoqlari orqali uzatiladigan yoki qabul qilinadigan signallarni hosil qilish, o‘zgartirish, qayta ishlashga mo‘ljallangan foydalanuvchilarning texnik vositalari (telefon, faksimil, radiotelepriyomniklar va boshqa qurilmalar).

Телекоммуникациялар тармоқлари билан ўзаро ишлайдиган ҳамда телекоммуникациялар тармоқлари орқали узатиладиган ёки қабул қилинадиган сигналларни ҳосил қилиш, ўзгартириш, қайта ишлашга мўлжалланган фойдаланувчиларнинг техник воситалари (телефон, факсимиль, радиотелеприёмниклар ва бошқа қурилмалар).

Оконечное оборудование данных (ООД)

uz - ma'lumotlar chetki

uskunasi (MChU)

маълумотлар четки

ускунаси (МЧУ)

en - data terminal equipment (DTE)

Оконечное оборудование, являющееся источником данных или получателем данных, или тем и другим (например, ЭВМ).

Примечание – ООД не входит в состав сети передачи данных. В роли ООД могут выступать также серверы телеслужб, присоединенные к сети данных.

Ma'lumotlar manbai yoki ma'lumotlar qabul qiluvchisi, yoki unisi ham, bunisi ham bo'lib hisoblangan chetki uskuna (masalan, EHM).

Izoh – MChU ma'lumotlar uzatish tarmog'i tarkibiga kirmaydi. MChU o'rnida ma'lumotlar tarmog'iga ulangan telefon xizmati serverlari ham bo'lishi mumkin.

О

Маълумотлар манбаи ёки маълумотлар қабул қилувчиси, ёки униси ҳам, буниси ҳам бўлиб ҳисобланган четки ускуна (масалан, ЭҲМ).

Изоҳ – МЧУ маълумотлар узатиш тармоғи таркибига кирмайди. МЧУ ўрнида маълумотлар тармоғига уланган телефон хизмати серверлари ҳам бўлиши мумкин.

Оператор телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar operatori

телекоммуникациялар оператори

en - communication operator

Юридическое лицо, владеющее сетью телекоммуникаций на праве собственности или других вещных правах, обеспечивающее ее функционирование, развитие и оказывающее услуги телекоммуникаций.

Mulk huquqi yoki boshqa ashyoviy huquq asosida telekommunikatsiyalar tarmog'iga ega bo'lgan, uning ishlashi, rivojlanishini ta'minlovchi va telekommunikatsiya xizmatlarini ko'rsatuvchi yuridik shaxs.

Мулк ҳуқуқи ёки бошқа ашёвий ҳуқуқ асосида телекоммуникациялар тармоғига эга бўлган, унинг ишлаши, ривожланишини таъминловчи ва телекоммуникация хизматларини кўрсатувчи юридик шахс.

Оператор услуг

телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar xizmatlari operatori

телекоммуникациялар хизматлари оператори

en - communication services operator

Юридическое лицо, оказывающее на коммерческой основе услуги телекоммуникаций пользователям через сети операторов.

Foydalanuvchilarga operatorlar tarmog'i orqali telekommunikatsiyalar xizmatlarini tijorat asosida ko'rsatuvchi yuridik shaxs.

Фойдаланувчиларга операторлар тармоғи орқали телекоммуникациялар хизматларини тижорат асосида кўрсатувчи юридик шахс.

Описание трафика АТМ

uz - АТМ trafigining tavsifi

АТМ трафигининг тавсифи

en - АТМ traffic descriptor

Перечень параметров, охватывающих основные АТМ характеристики.

Asosiy АТМ xarakteristikalarini qamrab olgan parametrlar ro'yxati.

Асосий АТМ характеристикаларини қамраб олган параметрлар рўйхати.

О

Открытая система

uz - ochiq tizim

очик тизим

en - open system

Сетевая или компьютерная система, составные части которой удовлетворяют формальным или промышленным стандартам, обеспечивают совместную работу устройств разных производителей и могут быть дополнены устройствами расширения функциональных возможностей.

Tarkibiy qismi rasmiy yoki sanoat standartlarini qanoatlantiradigan, turli ishlab chiqaruvchilar qurilmalarining birgalikda ishlashini ta'minlaydigan va funksional imkoniyatlarni kengaytirish qurilmalari bilan to'ldirilishi mumkin bo'lgan tarmoq yoki kompyuter tizimi.

Таркибий қисми расмий ёки саноат стандартларини қаноатлантирадиган, турли ишлаб чиқарувчилар қурилмаларининг биргаликда ишлашини таъминлайдиган ва функционал имкониятларни кенгайтириш қурилмалари билан тўлдирилиши мумкин бўлган тармок ёки компьютер тизими.

Открытый протокол выбора первого кратчайшего пути

uz - birinchi qisqa yo'lni

tanlash ochiq protokoli

биринчи қисқа йўлни

танлаш очик протоколи

en - open shortest path first

Иерархический алгоритм маршрутизации с учетом состояния канала связи, класса IGP, предложенный Интернет-сообществу в качестве преемника RIP. Функциональные особенности этого протокола включают маршрутизацию по наименьшей стоимости, многопутевую маршрутизацию и балансировку нагрузки. Протокол OSPF был разработан на основе ранней версии протокола «Промежуточная система-Промежуточная система (IS-IS)».

RIP davomchisi sifatida Internet-hamjamiyatiga taklif etilgan *IGP* klassining aloqa kanali holati hisobga olingan marshrutlash iyerarxik algoritmi. Bu protokolning funksional xususiyatlari eng kam qiymat bo'yicha marshrutlashni, ko'p yo'lli marshrutlashni va yuklama balansirovkasini o'z ichiga oladi. *OSPF* protokoli «Oraliq tizim-Oraliq tizim (*IS-IS*)» protokolining dastlabki versiyasi asosida ishlab chiqilgan.

О

RIP давомчиси сифатида Интернет - ҳамжамиятига тақлиф этилган IGP классининг алоқа канали ҳолати ҳисобга олинган маршрутлаш иерархик алгоритми. Бу протоколнинг функционал хусусиятлари энг кам қиймат бўйича маршрутлашни, кўп йўлли маршрутлашни ва юклама балансиловкасини ўз ичига олади. OSPF протоколи «Оралиқ тизим-Оралиқ тизим (IS-IS)» протоколининг дастлабки версияси асосида ишлаб чиқилган.

Отношение клиент/сервер

uz - mijoz/server munosabati
мижоз/сервер муносабати
en - client/server relationship

Связь между уровнями сетями, которая осуществляется с помощью функции «адаптации», позволяющей поддерживать канал передачи данных в уровневой сети клиента с помощью тракта в уровневой сети сервера.

Mijozning daraja tarmog'ida ma'lumotlarni uzatish kanalini serverning daraja tarmog'i trakti yordamida ushlab turishga imkon beruvchi «adaptatsiya» funksiyasi yordamida amalga oshiriladigan daraja tarmoqlari o'rtasidagi aloqa.

Мижознинг даража тармоғида маълумотларни узатиш каналини сервернинг даража тармоғи тракти ёрдамида ушлаб туришга имкон берувчи «адаптация» функцияси ёрдамида амалга оширилдиган даража тармоқлари ўртасидаги алоқа.

Отправитель сообщения данных (отправитель сообщения)

uz - ma'lumotlar xabarini
jo'natuvchi (xabar jo'natuvchi)
маълумотлар хабарини
жўнатувчи (хабар жўнатувчи)
en - message sender

Человек и/или устройство, осуществляющие выбор сообщения данных из потока сообщений и формирующие это сообщение для последующей передачи.

Xabarlar oqimidan ma'lumotlar xabarlarini tanlashni amalga oshiruvchi va ushbu xabarni keyinchalik uzatish uchun shakllantiruvchi inson va/yoki qurilma.

Хабарлар оқимидан маълумотлар хабарларини танлашни амалга оширувчи ва ушбу хабарни кейинчалик узатиш учун шакллантирувчи инсон ва/ёки қурилма.

О

Ошибка в цифровом сигнале данных (ошибка)

uz - ma'lumotlar raqamli signalidagi xato (xato)

маълумотлар рақамли сигналидаги хато (хато)

en - digital error

Несоответствие принятого символа цифрового сигнала данным переданному сигналу.

Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilingan simbolining uzatilgan signalga mos kelmasligi.

Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилинган симболининг узатилган сигналга мос келмаслиги.

Ошибка в цифровом сигнале данных n-кратная (n-кратная ошибка)

uz - ma'lumotlar raqamli signalidagi *n*-karrali xato (*n*-karrali xato)

маълумотлар рақамли сигналидаги *n*-каррали хато (*n*-каррали хато)

en - *n*-fold error

Группа из *n* ошибок в цифровом сигнале данных, при которой ошибочные единичные элементы образуют непрерывную последовательность, в начале и конце которой имеется, по крайней мере, по одному правильному единичному элементу.

Ma'lumotlar raqamli signalidagi *n* ta xatolardan iborat guruh, bunda xatoli birlik elementlar boshida va oxirida hech bo'lmaganda bittadan to'g'ri birlik elementga ega bo'lgan uzluksiz ketma-ketlikni hosil qiladi.

Маълумотлар рақамли сигналидаги *n* та хатолардан иборат гуруҳ, бунда хатоли бирлик элементлар бошида ва охирида ҳеч бўлмаганда биттадан тўғри бирлик элементга эга бўлган узлуксиз кетма-кетликни ҳосил қилади.

Ошибка в цифровом сигнале данных одиночная (двойная, тройная ...)

uz - ma'lumotlar raqamli signalidagi yakka (ikki, uch ... karrali) xato

маълумотлар рақамли сигналидаги якка (икки, уч ... каррали) хато

en - single (double, triple ...) error

Ошибка в цифровом сигнале данных, при которой один (два, три ...) ошибочных единичных элемента находятся в последовательности из *n* единичных элементов.

Ma'lumotlar raqamli signalidagi xato, bunda bitta (ikkita, uchta ...) xatoli birlik element *n* birlik elementlardan iborat ketma-ketlikda bo'ladi.

Маълумотлар рақамли сигналидаги хато, бунда битта (иккита, учта ...) хатоли бирлик элемент *n* бирлик элементлардан иборат кетма-кетликда бўлади.

Ошибка в цифровом сигнале данных однократная (однократная ошибка)

uz - malumotlarning raqamli signalidagi bir karrali xato (bir karrali xato)

malumotlarning raqamli signalidagi bir karrali xato (bir karrali xato)

en - one-fold error

Ошибочная ячейка

uz - xato yacheyka
xato yacheyka

en - invalid cell

Пакет

uz - paket
paket

en - packet

О

Ошибка в цифровом сигнале данных, при которой перед ошибочным единичным элементом и после него имеется, по крайней мере, по одному правильному единичному элементу.

Ma'lumotlar raqamli signalidagi xato, bunda xatoli birlik elementdan oldin va undan keyin hech bo'lmaganda, bittadan to'g'ri birlik element bo'ladi.

Ma'lumotlar raqamli signalidagi xato, bunda xatoli birlik elementdan oldin va undan keyin hech bo'lmaganda, bittadan to'g'ri birlik element bo'ladi.

Ячейка, в заголовке которой после осуществления процесса контроля за ошибками были обнаружены ошибки.

Xatolarni nazorat qilish jarayoni amalga oshirilgandan keyin sarlavhada xatolar aniqlangan yacheyka.

Xatolarni nazorat qilish jarayoni amalga oshirilgandan keyin sarlavhada xatolar aniqlangan yacheyka.

П

1 Блок данных, имеющий строго определенную структуру, включающую заголовок и поле данных.

2 Информационный блок, идентифицируемый меткой на третьем уровне эталонной модели OSI.

3 Упорядоченная совокупность данных и управляющей информации, передаваемая через сеть как часть сообщения.

Примечание – Структура пакета зависит от протокола. В общем случае пакет включает 3 основных элемента: управляющую информацию (адреса получателя и отправителя, длина пакета и т.п.), передаваемые данные, биты контроля и исправления ошибок.

II

4 Логически сгруппированная информация, которая включает заголовок, содержащий управленческую информацию, и данные пользователя. Наиболее часто термин «пакет» используется для обозначения блока данных сетевого уровня модели OSI. Для описания логических групп информации на различных уровнях эталонной модели OSI используются также термины дейтаграмма, кадр, сообщение и сегмент.

1 Sarlavha va ma'lumotlar maydonini o'z ichiga olgan, qat'iy aniq strukturaga ega bo'lgan ma'lumotlar bloki.

2 *OSI* etalon modelining uchinchi sathida belgi bilan identifikatsiya qilinadigan axborot bloki.

3 Tarmoq orqali xabarning bir qismi sifatida uzatiladigan ma'lumotlar va boshqaruvchi axborotning tartibga solingan majmui.

Izoh – Paket strukturasi protokolga bog'liq. Umumiy holatda, paket o'z ichiga quyidagi 3 ta asosiy elementni: boshqaruvchi axborot (oluvchi va jo'natuvchining adresi, paket uzunligi va h.), uzatilayotgan ma'lumotlar, nazorat qilish va xatolarni tuzatish bitlarini oladi.

4 Boshqariluvchi axborotga ega sarlavha va foydalanuvchining ma'lumotlarini o'z ichiga oladigan mantiqiy guruhlashtirilgan axborot. «Paket» atamasi *OSI* modelining tarmoq sathining ma'lumotlar blokini belgilashda ko'p ishlatiladi. *OSI* etalon modelining turli sathlarida axborotning mantiqiy guruhini tavsiflash uchun, shuningdek, deytagramma, kadr, xabar va segment atamalari ham ishlatiladi.

1 Сарлавҳа ва маълумотлар майдонини ўз ичига олган, қатъий аниқ структурага эга бўлган маълумотлар блоки.

2 *OSI* эталон моделининг учинчи сатҳида белги билан идентификация қилинадиган ахборот блоки.

3 Тармоқ орқали хабарнинг бир қисми сифатида узатиладиган маълумотлар ва бошқарувчи ахборотнинг тартибга солинган мажмуи.

Изоҳ – Paket strukturasi protokolga bog'liq. Umumiy holatda, paket ўз ичига қуйидаги 3 та асосий

П

элементни: бошқарувчи ахборот (олувчи ва жўнатувчининг адреси, пакет узунлиги ва ҳ.), узатилаётган маълумотлар, назорат қилиш ва хатоларни тузатиш битларини олади.

4 Бошқарилувчи ахборотга эга сарлавҳа ва фойдаланувчининг маълумотларини ўз ичига оладиган мантиқий гуруҳлаштирилган ахборот. «Пакет» атамаси OSI моделининг тармоқ сатҳининг маълумотлар блокини белгилашда кўп ишлатилади. OSI эталон моделининг турли сатҳларида ахборотнинг мантиқий гуруҳини тавсифлаш учун, шунингдек, дейтаграмма, кадр, хабар ва сегмент атамалари ҳам ишлатилади.

Пакет IP

uz - IP paketi

IP пакети

en - packet IP

Фундаментальная единица информации, передаваемая через сеть Интернет, содержащая адреса источника и получателя, данные и поля, определяющие длину пакета, контрольную сумму заголовка и флаги, говорящие о фрагментации пакета.

Manba va oluvchining adresi, ma'lumotlar va paket uzunligini belgilaydigan maydon, sarlavhaning nazorat summasi va paketni fragmentatsiya qilish to'g'risidagi bayroqni o'z ichiga olgan Internet tarmog'i orqali uzatiladigan axborotning fundamental birligi.

Манба ва олувчининг адреси, маълумотлар ва пакет узунлигини белгилайдиган майдон, сарлавҳанинг назорат суммаси ва пакетни фрагментация қилиш тўғрисидаги байроқни ўз ичига олган Интернет тармоғи орқали узатиладиган ахборотнинг фундаментал бирлиги.

Пакет информации

uz - axborot paketi

ахборот пакети

en - data set

Сообщение телекоммуникации, которое передается по сети передачи данных и в составе которого присутствуют данные, необходимые для его коммутации узлом связи.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'i bo'ylab uzatiladigan va tarkibida uni aloqa uzeli bilan kommu-

II

tatsiyalashda zarur bo'ladigan ma'lumotlar ishtirok etadigan telekommunikatsiya xabari.

Маълумотлар узатиш тармоғи бўйлаб узатиладиган ва таркибида уни алоқа узели билан коммутациялашда зарур бўладиган маълумотлар иштирок этадиган телекоммуникация хабари.

Пакет обновления маршрутной информации

uz - marshrutli axborotni yangilash paketi

маршрутли ахборотни янгилаш пакети

en - routing update

Сообщение, посылаемое маршрутизатором и показывающее достижимость сети и соответствующую информацию по стоимости. Обычно пакеты обновления маршрутной информации посылаются через регулярные промежутки времени, а также после изменения топологии сети.

Marshrutizator jo'natadigan va tarmoq yutuqlarini hamda qiymat bo'yicha tegishli axborotni ko'rsatuvchi xabar. Odatda, marshrutli axborotni yangilash paketlari muntazam vaqt oralig'ida, shuningdek, tarmoq topologiyasi o'zgargandan so'ng jo'natiladi.

Маршрутизатор жўнатадиган ва тармоқ ютуқларини ҳамда қиймат бўйича тегишли ахборотни кўрсатувчи хабар. Одатда, маршрутли ахборотни янгилаш пакетлари мунтазам вақт оралиғида, шунингдек, тармоқ топологияси ўзгаргандан сўнг жўнатилади.

Пакет ошибочных единичных элементов цифрового сигнала данных (пакет ошибок)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining xatoli birlik elementlar paketi (xatolar paketi)

маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементлар пакети (хатолар пакети)

en - erroneous element burst

Группа ошибочных единичных элементов цифрового сигнала данных, начинающаяся и кончающаяся ошибочными единичными элементами этого сигнала, в которой число правильных единичных элементов, разделяющих два соседних ошибочных элемента, всегда меньше заданного натурального числа.

Примечания

1 При описании пакета единичных ошибочных элементов цифрового сигнала данных необходимо указывать заданное число.

2 Последний ошибочный единичный элемент цифрового сигнала данных в пакете ошибочных единичных

II

элементов и первый ошибочный единичный элемент в следующем пакете разделены числом правильных единичных элементов, равным или большим заданного числа.

3 При описании пакета ошибочных единичных элементов необходимо указывать число единичных элементов, составляющих пакет.

Ma'lumotlar raqamli signalining xatoli birlik elementlari bilan boshlanuvchi va tugallanuvchi ushbu xatoli birlik elementlarining guruhi, bunda ikki qo'shni xatoli elementni ajratib turuvchi to'g'ri birlik elementlarning soni berilgan natural sondan doimo kam bo'ladi.

Izohlar

1 Ma'lumotlar raqamli signalining xatoli birlik elementlarini tavsiflashda berilgan sonni ko'rsatish zarur.

2 Ma'lumotlar raqamli signalining xatoli birlik elementlari paketidagi oxirgi xatoli birlik elementi va ke-yingi paketdagi birinchi xatoli birlik elementi berilgan songa teng yoki undan katta bo'lgan to'g'ri birlik elementlarning soni bilan ajratiladi.

3 Xatoli birlik elementlar paketini tavsiflashda paketni tashkil etuvchi birlik elementlari sonini ko'rsatish zarur.

Маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементлари билан бошланувчи ва тугалланувчи ушбу хатоли бирлик элементларининг гуруҳи, бунда икки қўшни хатоли элементни ажратиб турувчи тўғри бирлик элементларнинг сони берилган натурал сондан доимо кам бўлади.

Изоҳлар

1 Маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементларини тавсифлашда берилган сонни кўрсатиш зарур.

2 Маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементлари пакетидаги охириги хатоли бирлик элементи ва кейинги пакетдаги биринчи хатоли бирлик элементи берилган сонга тенг ёки ундан катта бўлган тўғри бирлик элементларнинг сони билан ажратилди.

3 Хатоли бирлик элементлар пакетини тавсифлашда пакетни ташкил этувчи бирлик элементлари сонини кўрсатиш зарур.

Пакетирование
(инкапсуляция, упаковка)

uz - paketlash
(inkapsulyatsiya, o'rovlash)

пакетлаш
(инкапсуляция, ўровлаш)

en - encapsulation

Пакетный режим передачи

uz - paketli uzatish rejimi

пакетли узатиш режими

en - packet transfer mode

П

Метод, используемый многоуровневыми протоколами, в которых уровни добавляют заголовки в модуль данных протокола (*protocol data unit – PDU*) из вышележащего.

Примечание – В терминах Интернет пакет содержит заголовок физического уровня, за которым следует заголовок сетевого уровня (IP), а за ним заголовок транспортного уровня (TCP), за которым располагаются данные прикладных протоколов.

Sathlar sarlavhalarni yuqoridagi protokol ma'lumotlari moduliga (*protocol data unit – PDU*) qo'shadigan ko'p sathli protokollardan foydalaniladigan metod.

Izoh – Internet atamalarida paket fizik sath sarlavhasidan iborat, undan keyin amaliy protokollar ma'lumotlari, undan so'ng tarmoq sath sarlavhasi (IP), undan keyin transport sath sarlavhasi (TCP) keladi.

Сатҳлар сарлавҳаларни юқоридаги протокол маълумотлари модулига (*protocol data unit – PDU*) қўшадиган кўп сатҳли протоколлардан фойдаланиладиган метод.

Изоҳ – Интернет атамаларида пакет физик сатҳ сарлавҳасидан иборат, ундан кейин амалий протоколлар маълумотлари, ундан сўнг тармоқ сатҳ сарлавҳаси (IP), ундан кейин транспорт сатҳ сарлавҳаси (TCP) келади.

Режим, при котором функции передачи и коммутации осуществляются на уровне пакетов для динамического разделения среды передачи и коммутации ресурсов между многочисленными соединениями.

Uzatish va kommutatsiya qilish funksiyalari ko'p sonli bog'lanishlar o'rtasida resurslarni uzatish va kommutatsiya qilish muhitini dinamik ajratish uchun paketlar darajasida amalga oshiriladigan rejim.

Узатиш ва коммутация қилиш функциялари кўп сонли боғланишлар ўртасида ресурсларни узатиш ва коммутация қилиш муҳитини динамик ажратиш учун пакетлар даражасида амалга ошириладиган режим.

Переадресация с помощью моста

uz - ko'prik yordamida qayta yo'llash

кўприк ёрдамида қайта йўллаш

en - bridge forwarding

Перегрузка

uz - ortiqcha yuklanish

ортиқча юкланиш

en - congestion

Передача асинхронная

uz - asinxron uzatish

асинхрон узатиш

en - asynchronous transmission

П

Процесс, использующий записи в базе данных фильтрации для определения того, могут ли кадры с данным MAC-адресом получателя быть переадресованы в данный порт.

Ma'lumotlarni filtrlash bazasida, oluvchining MAC-adresi ma'lumotlariga ega kadrlar ushbu portga qayta yo'llanishi mumkinligini aniqlash uchun, yozuvlardan foydalanish jarayoni.

Маълумотларни филтрлаш базасида, олувчининг MAC-адреси маълумотларига эга кадрлар ушбу портга қайта йўлланиши мумкинлигини аниқлаш учун, ёзувлардан фойдаланиш жараёни.

Состояние сети, при котором основные показатели качества начинают быстро ухудшаться.

Sifatning asosiy ko'rsatkichlari tez yomonlasha boshlaydigan tarmoq holati.

Сифатнинг асосий кўрсаткичлари тез ёмонлаша бошлайдиган тармоқ ҳолати.

Метод передачи, используемый для пересылки данных по одному символу; при этом промежутки между передачей символов могут быть неравными. Каждому символу предшествуют стартовые биты, а окончание передачи символа обозначается стоп-битами. Примечание – Иногда этот метод передачи называют старт-стопным (start-stop transmission).

Ma'lumotlarni bir simvol bo'yicha jo'natish uchun foydalaniladigan uzatish metodi, bunda simvollarni uzatish oraliqlari teng bo'lmasligi mumkin. Har bir simvoldan oldin start bitlari keladi, simvolni uzatishning tugashi stop-bitlar bilan belgilanadi.

Izoh – Ba'zida uzatishning bu metodini start-stop uzatish metodi (start-stop transmission) deb ataladi.

Маълумотларни бир символ бўйича жўнатиш учун фойдаланиладиган узатиш методи, бунда символларни узатиш оралиқлари тенг

II

бўлмаслиги мумкин. Ҳар бир символдан олдин старт битлари келади, символни узатишнинг тугаши стоп-битлар билан белгиланади. Изоҳ – Баъзида узатишнинг бу методини стартстоп узатиш методи (start-stop transmission) деб аталади.

Передача данных (ПД)

uz - ma'lumotlar uzatish (МУ)

маълумотлар узатиш (МУ)

en - data transmission

Перенос данных в виде двоичных сигналов из одного пункта в другой средствами телекоммуникаций, как правило, для последующей обработки средствами вычислительной техники.

Примечание – Здесь «данными» называется информация, которая представлена в виде, пригодном для обработки автоматическими средствами (например, ЭВМ) при возможном участии человека.

Telekommunikatsiyalar vositalari yordamida ikkilik signallar ko'rinishidagi ma'lumotlarni bir joydan boshqasiga, odatda, ularga keyinchalik hisoblash texnikasi vositalari bilan qayta ishlash uchun ko'chirish.

Izoh – Bu yerda «ma'lumotlar» deb, odamning ishtirok etishi mumkin bo'lgan holda, avtomatik vositalar (masalan, EHM) bilan qayta ishlash uchun yaroqli bo'lgan axborotga aytiladi.

Телекоммуникациялар воситалари ёрдамида иккилик сигналлар кўринишидаги маълумотларни бир жойдан бошқасига, одатда, уларга кейинчалик ҳисоблаш техникаси воситалари билан қайта ишлаш учун кўчириш.

Изоҳ – Бу ерда «маълумотлар» деб, одамнинг иштирок этиши мумкин бўлган ҳолда, автоматик воситалар (масалан, ЭХМ) билан қайта ишлаш учун яроқли бўлган ахборотга айтилади.

Передача данных

асинхронная

uz - ma'lumotlarni asinxron

uzatish

маълумотларни асинхрон

узатиш

en - asynchronous data transfer (ADT)

Передача данных в/из периферийного устройства, которая происходит без регулярных временных импульсов за неопределенное время путем запросов на ввод/вывод.

Kirish/chiqish uchun so'rash yo'li bilan noaniq vaqtda muntazam bo'lmagan vaqt bo'yicha impulslarsiz sodir bo'ladigan periferiya qurilmasiga/qurilmasidan ma'lumotlarni uzatish.

Передача данных над речью

uz - tovush ustidan ma'lumotlar uzatish

товуш устидан
маълумотлар узатиш
en - data-over-voice (DOV)

Передача данных по каналам телекоммуникаций (передача данных)

uz - telekommunikatsiyalar kanallari bo'yicha ma'lumotlar uzatish (ma'lumotlar uzatish)

телекоммуникациялар
каналлари бўйича маълумотлар
узатиш (маълумотлар узатиш)
en - data transmission on telecommunication channels

Передача данных под речью

uz - tovush ostidan ma'lumotlar uzatish

товуш остидан
маълумотлар узатиш
en - data under voice (DUV)

П

Кириш/чиқиш учун сўраш йўли билан ноаниқ вақтда мунтазам бўлмаган вақт бўйича импульсларсиз содир бўладиган периферия қурилмасига/қурилмасидан маълумотларни узатиш.

Метод передачи цифровых потоков по каналам аналоговых систем с частотным уплотнением каналов. Данные передаются в полосе частот выше полосы, используемой для передачи речи.

Kanallarni chastotali zichlash bilan analogli tizimlar kanallari bo'yicha raqamli oqimlarni uzatish metodi. Ma'lumotlar nutqni uzatish uchun foydalaniladigan polosalardan yuqori chastotalar polosasida uzatiladi.

Каналларни частотали зичлаш билан аналогли тизимлар каналлари бўйича рақамли оқимларни узатиш методи. Маълумотлар нутқни узатиш учун фойдаланиладиган полосалардан юқори частоталар полосасида узатилади.

Вид телекоммуникаций, целью которого является передача данных по назначению.

Maqsadi ma'lumotlarni belgilanishi bo'yicha uzatish bo'lib hisoblangan telekommunikatsiyalar turi.

Мақсади маълумотларни белгиланиши бўйича узатиш бўлиб ҳисобланган телекоммуникациялар тури.

Метод передачи данных по аналоговым каналам на частотах, значения которых лежат ниже полосы частот стандартного телефонного канала (0,3-3,4 kHz).

Qiymatlari standart telefon kanalining chastotalar polosasidan (0,3-3,4 kHz) quyida joylashgan chastotalarda analogli kanallar bo'yicha ma'lumotlar uzatish metodi.

II

Қийматлари стандарт телефон каналининг частоталар полосасидан (0,3-3,4 kHz) қуйида жойлашган частоталарда аналогли каналлар бўйича маълумотлар узатиш методи.

Передача данных с промежуточным накоплением

uz - oraliq yig'ish bilan ma'lumotlar uzatish

оралиқ йиғиш билан маълумотлар узатиш

en - store-and-forward

Метод передачи данных по сети, при котором сообщение полностью принимается на каждом промежуточном узле и только после этого отправляется дальше.

Примечание – Применяется для приложений не критичных ко времени отклика.

Ma'lumotlarni tarmoq bo'yicha uzatish metodi, bunda xabar har bir oraliq uzelda to'liq qabul qilinadi va faqat shundan so'ng keyingi bosqich-ga jo'natiladi.

Izoh – Javob berish vaqti unchalik zarur bo'lmagan ilovalar uchun qo'llaniladi.

Маълумотларни тармоқ бўйича узатиш методи, бунда хабар ҳар бир оралиқ узелда тўлиқ қабул қилинади ва фақат шундан сўнг кейинги босқичга жўнатилади.

Изоҳ – Жавоб бериш вақти унчалик зарур бўлмаган иловалар учун қўлланилади.

Передача данных синхронная

uz - ma'lumotlarni sinxron uzatish
маълумотларни синхрон узатиш

en - synchronous data transfer

Физический перенос данных между устройствами, имеющий предсказуемую длительность и выполняемый по запросу на ввод/вывод.

Ma'lumotlarni, oldindan aytish mumkin bo'lgan davomiylikka ega va kirish/chiqish so'rovlari bo'yicha bajariladigan, qurilmalar o'rtasidagi fizik ko'chirish.

Маълумотларни, олдиндан айтиш мумкин бўлган давомийликка эга ва кириш/чиқиш сўровлари бўйича бажариладиган, қурилмалар ўртасидаги физик кўчириш.

Передача последовательная

uz - ketma-ket uzatish
кетма-кет узатиш

en - serial transmission

Метод передачи информации, при котором биты передаются последовательно вместо одновременной (параллельной) передачи по нескольким линиям.

II

Ахборотни узатиш методи бо'либ, unda bitlar bir nechta liniyalar bo'yicha bir vaqtda (parallel) uzatish o'rniga ketma-ket uzatiladi.

Ахборотни узатиш методи бўлиб, unda битлар бир нечта линиялар бўйича бир вақтда (параллел) узатиш ўрнига кетма-кет узатилади.

Передача синхронная

uz - sinxron uzatish

синхрон узатиш

en - synchronous transmission

Метод передачи данных, при котором посылка и прием байтов управляется синхронизирующим сигналом. Задействованные в передаче устройства работают с одинаковой тактовой частотой и фазой.

Ма'lumotlar uzatish metodi bo'lib, bunda baytlarni uzatish va qabul qilish sinxronlashtiruvchi signal yordamida boshqariladi. Uzatishda ishtirok etayotgan qurilmalar bir xil taktli chastota va fazada ishlaydi.

Маълумотлар узатиш методи бўлиб, бунда байтларни узатиш ва қабул қилиш синхронлаштирувчи сигнал ёрдамида бошқарилади. Узатишда иштирок этаётган қурилмалар бир хил тактли частота ва фазада ишлайди.

Передача цифрового сигнала данных асинхронная

(асинхронная передача)

uz - ma'lumotlar raqamli signalini asinxron uzatish

(asinxron uzatish)

маълумотлар рақамли
сигналини асинхрон узатиш
(асинхрон узатиш)

en - digital signal asynchronous transmission

Передача цифрового сигнала данных, при которой его значащие моменты могут находиться в различных фазовых соотношениях со значащими моментами другого сигнала.

Ма'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli momentlari boshqa signalning ahamiyatli momentlari bilan turli fazaviy nisbatlarda bo'lishi mumkin bo'lgan ma'lumotlar raqamli signalini uzatish.

Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моментлари бошқа сигналнинг аҳамиятли моментлари билан турли фазавий нисбатларда бўлиши мумкин бўлган маълумотлар рақамли сигналини узатиш.

II

Передача цифрового сигнала данных параллельная (параллельная передача)

uz - ma'lumotlar raqamli signalini parallel uzatish (parallel uzatish)

маълумотлар рақамли сигналини параллел узатиш (параллел узатиш)

en - paralleled transmission

Передача цифрового сигнала данных, при которой его единичные элементы, объединенные в группы, передаются одновременно по отдельным каналам передачи данных или на различных несущих частотах по одному каналу.

Ma'lumotlar raqamli signalining guruhlarga birlashtirilgan birlik elementlari ma'lumotlar uzatishning alohida kanallari bo'yicha bir vaqtda yoki bir kanal bo'yicha turli eltuvchi chastotalarda uzatiladigan ma'lumotlar raqamli signalini uzatish.

Маълумотлар рақамли сигналининг гуруҳларга бирлаштирилган birlik элементлари маълумотлар узатишнинг алоҳида каналлари бўйича бир вақтда ёки бир канал бўйича турли элтувчи частоталарда узатиладиган маълумотлар рақамли сигналини узатиш.

Передача цифрового сигнала данных последовательная (последовательная передача)

uz - ma'lumotlar raqamli signalini ketma-ket uzatish (ketma-ket uzatish)

маълумотлар рақамли сигналини кетма-кет узатиш (кетма-кет узатиш)

en - serial transmission

Передача цифрового сигнала данных, при которой его единичные элементы следуют поочередно.

Ma'lumotlar raqamli signalining birlik elementlari ketma-ket keladigan ma'lumotlar raqamli signalini uzatish.

Маълумотлар рақамли сигналининг birlik элементлари кетма-кет келадиган маълумотлар рақамли сигналини узатиш.

Передача цифрового сигнала данных синхронная (синхронная передача)

uz - ma'lumotlar raqamli signalini sinxron uzatish (sinxron uzatish)

маълумотлар рақамли сигналини синхрон узатиш (синхрон узатиш)

en - synchronous transmission

Передача цифрового сигнала данных, при которой его значащие моменты находятся в требуемом постоянном фазовом соотношении со значащими моментами другого сигнала.

Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli momentlari boshqa signalning ahamiyatli momentlari bilan talab qilingan doimiy fazaviy nisbatda bo'ladigan ma'lumotlar raqamli signalini uzatish.

**Передача цифрового сигнала
данных старт-стопная**

uz - ma'lumotlar raqamli
signalini start-stop uzatish

маълумотлар рақамли
сигналини старт-стоп узатиш

en - start-stop transmission

**Перекрёстное соединение
виртуальных каналов**

uz - virtual kanallarning
kesishuvchi ulanishi

виртуал каналларнинг
кесишувчи уланиши

en - virtual channel (VC) cross
connect

**Перекрёстное соединение
виртуальных путей**

uz - virtual yo'llarning
kesishuvchi ulanishi

виртуал йўлларнинг
кесишувчи уланиши

en - virtual path (VP) cross
connect

П

Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моментлари бошқа сигналнинг аҳамиятли моментлари билан талаб қилинган доимий фазавий нисбатда бўладиган маълумотлар рақамли сигналини узатиш.

Асинхронная передача цифрового сигнала данных, характеризующаяся включением в состав сигнала стартового и стопового элементов.

Signal tarkibiga start va stop elementlarining kiritilishi bilan tavsiflanadigan ma'lumotlar raqamli signalini asinxron uzatish.

Сигнал таркибига старт ва стоп элементларининг киритилиши билан тавсифланадиган маълумотлар рақамли сигналини асинхрон узатиш.

Функции сетевого элемента, который соединяет звенья виртуальных каналов, завершает соединение виртуальных путей.

Virtual kanallar zvenosini ulaydigan, virtual yo'llar ulanishini tugatadigan tarmoq elementining funksiyasi.

Виртуал каналлар звеносини улайдиган, виртуал йўллар уланишини тугатадиган тармоқ элементининг функцияси.

Функции сетевого элемента, который соединяет линии виртуальных путей, переводит значение идентификатора виртуального пути.

Virtual yo'llar liniyalarini ulaydigan, virtual yo'l identifikatorining qiymatini o'tkazadigan tarmoq elementining funksiyasi.

Виртуал йўллар линияларини улайдиган, виртуал йўл идентификаторининг қийматини ўтказадиган тармоқ элементининг функцияси.

II

Перекрестные помехи

uz - kesishuvchi xalaqitlar
kesishuvchi xalaqitlar
en - crosstalk

Взаимные искажения сигналов, передаваемых по двум соседним кабелям из-за нежелательного взаимопроникновения энергии из одной цепи в другую.

Energiyaning bir zanjirdan boshqasiga istalmagan holda o'zaro kirib borishi tufayli, ikki qo'shni kabellar bo'yicha uzatilayotgan signallarning o'zaro buzilishi.

Энергиянинг бир занжирдан бошқасига исталмаган ҳолда ўзаро кириб бориши туфайли, икки қўшни кабеллар бўйича узатилаётган сигналларнинг ўзаро бузилиши.

Перекрёстный соединитель виртуальных трактов и виртуальных каналов

uz - virtual traktlar va virtual kanallarning kesishuvchi ulagichi
виртуал трактлар ва виртуал каналларнинг кесишувчи улагичи
en - VP-VC cross connect

Функции сетевого элемента, который может применяться как перекрёстный соединитель виртуальных каналов и/или перекрестный соединитель виртуальных путей.

Virtual kanallarning kesishuvchi ulagichi va/yoki virtual yo'llarning kesishuvchi ulagichi kabi qo'llanilishi mumkin bo'lgan tarmoq elementining funksiyasi.

Виртуал каналларнинг кесишувчи улагичи ва/ёки виртуал йўлларнинг кесишувчи улагичи каби қўлланилиши мумкин бўлган тармоқ элементининг функцияси.

Переменная скорость в битах

uz - bitlarda o'zgaruvchan tezlik
битларда ўзгарувчан тезлик
en - variable bit rate (VBR)

Качество обслуживания, определяемый для сетей АТМ. Переменная скорость в битах подразделяется на класс в реальном времени и класс без реального времени. Переменная скорость в битах без реального времени используется для соединений без фиксированной синхронности между эталонами и в то же время требующих гарантированный класс обслуживания.

ATM tarmoqlari uchun belgilanadigan xizmat ko'rsatish sifati. Bitlardagi o'zgaruvchan tezlik real vaqtdagi va real vaqtsiz klasslarga ajratiladi. Bitlardagi real vaqtsiz o'zgaruvchan tezlik etalonlar o'rtasida qayd qi-linmagan sinxronliksiz

II

va shu bilan birga kafolatlangan xizmat ko'rsatish klassi talab qilinadigan bog'lanishlar uchun ishlatiladi.

ATM тармоқлари учун белгиланадиган хизмат кўрсатиш сифати. Битлардаги ўзгарувчан тезлик реал вақтдаги ва реал вақтсиз классларга ажратилади. Битлардаги реал вақтсиз ўзгарувчан тезлик эталонлар ўртасида қайд қилинмаган синхронликсиз ва шу билан бирга кафолатланган хизмат кўрсатиш класси талаб қилинадиган боғланишлар учун ишлатилади.

Периодический цикл

uz - davriy sikl

даврий цикл

en - periodic frame

Сегмент передачи, который повторяется в интервалах равной длительности (например, 125 μ s) и может быть выделен с помощью вставки в битовый поток фиксированных, периодически повторяющихся комбинаций символов.

Teng davriylik intervallarida (masalan, 125 μ s) takrorlanadigan va qayd etilgan, vaqti-vaqti bilan takrorlanadigan simvollar kombinatsiyasining bitli oqimlarga kiritish yordamida ajratilgan bo'lishi mumkin bo'lgan uzatish segmenti.

Teng davriylik intervallarida (masalan, 125 μ s) takrorlanadigan va qayd etilgan, vaqti-vaqti bilan takrorlanadigan simvollar kombinatsiyasining bitli oqimlarga kiritish yordamida ajratilgan bo'lishi mumkin bo'lgan uzatish segmenti.

Платформа обслуживания

uz - xizmat ko'rsatish platformasi

хизмат кўрсатиш

платформаси

en - service platform (SP)

Оборудование, которое позволяет пользователям получить доступ и системы для связи с СПП через сети, используемое для описания конечных устройств (т.е. конечное оборудование: персональный компьютер, телефонный аппарат, мобильный телефон и т.д.), и сервера (т.е. сервер приложения, сервер среды передачи и т.д.), используемые приложением услуги.

II

Foydalanuvchilarga foydalanish va KAT bilan tarmoq orqali aloqa o'rnatish tizimining chetki qurilmalar (ya'ni, chetki uskuna: shaxsiy kompyuter, telefon apparati, mobil telefon va b.q.) va xizmat ilovalarida qo'llaniladigan server (ya'ni, server ilova, uzatish muhiti server iva b.q.) ni tasvirlashda qo'llash imkonini beradigan uskuna.

Фойдаланувчиларга фойдаланиш ва КАТ билан тармоқ орқали алоқа ўрнатиш тизимининг четки қурилмалар (яъни, четки ускуна: шахсий компьютер, телефон аппарати, мобил телефон ва б.қ.) ва хизмат иловаларида қўлланиладиган сервер (яъни, сервер илова, узатиш муҳити сервер ива б.қ.) ни тасвирлашда қўллаш имконини берадиган ускуна.

Повышение скорости передачи данных для глобальной эволюции

uz - global evolyutsiya uchun ma'lumotlar uzatish tezligini oshirish

глобал эволюция учун маълумотлар узатиш тезлигини ошириш

en - enhanced data for global evolution (EDGE)

1 Название проекта и одноименного стандарта EDGE, ориентированного на систему GSM. Радио интерфейс EDGE надстраивается над существующей схемой радиодоступа GSM и позволяет увеличить скорость передачи до 384 kbit/s и более без введения дополнительных сетевых элементов.

2 Технология, разработанная для стандартов GSM и TDMA, которая позволяет удовлетворять требованиям глобальных сетей третьего поколения.

1 *GSM* tizimiga yo'naltirilgan loyiha va shu nomdagi *EDGE* standartining nomi. *EDGE* radio interfeysi *GSM* radiofoydalanishning amaldagi sxemasiga sozlanadi va qo'shimcha tarmoq elementlarini kiritmasdan, 384 kbit/s va undan ortiq uzatish tezligini oshirish imkonini beradi.

2 Uchinchi avlod global tarmoqlarining talablarini qanoatlantirish imkonini beradigan *GSM* va *TDMA* standartlari uchun ishlab chiqilgan texnologiya.

1 *GSM* tizimiga йўналтирилган лойиҳа ва шу номдаги *EDGE* стандартининг номи. *EDGE* радио интерфейси *GSM* радиофойда-

II

ланишнинг амалдаги схемасига созланади ва кўшимча тармоқ элементларини киритмасдан, 384 kbit/s ва ундан ортиқ узатиш тезлигини ошириш имконини беради.

2 Учинчи авлод глобал тармоқларининг талабларини қаноатлантириш имконини берадиган GSM ва TDMA стандартлари учун ишлаб чиқилган технология.

Пограничный маршрутизатор

uz - chegaraviy marshrutizator
чегаравий маршрутизатор
en - area border router

Маршрутизатор, расположенный на границе областей OSPF в автономной системе, который соединяет эти области с магистральной сетью. Считается, что такие маршрутизаторы входят как в магистральную сеть OSPF, так и в примыкающие области. Эти маршрутизаторы поддерживают таблицы маршрутизации, описывающие и топологию магистрали, и топологию других областей.

Avtonom tizimdagi *OSPF* sohasi doirasida joylashgan, bu sohani magistral tarmoq bilan ulaydigan marshrutizator. Bunday marshrutizatorlar ham *OSPF* magistral tarmog'iga ham, tutash sohalarga ham kiradi, deb hisoblanadi. Bu marshrutizatorlar ham magistral topologiyasini, ham boshqa sohalar topologiyasini tavsiflovchi marshrutlash jadvalini qo'llaydi.

Автоном тизимдаги *OSPF* соҳаси доирасида жойлашган, бу соҳани магистрал тармоқ билан улайдиган маршрутизатор. Бундай маршрутизаторлар ҳам *OSPF* магистрал тармоғига ҳам туташ соҳаларга ҳам киради, деб ҳисобланади. Бу маршрутизаторлар ҳам магистрал топологиясини, ҳам бошқа соҳалар топологиясини тавсифловчи маршрутлаш жадвалини қўллайди.

Пограничный маршрутизатор автономной системы

uz - avtonom tizim chegaraviy marshrutizatori
автоном тизим чегаравий маршрутизатори
en - autonomous system boundary

Маршрутизатор, который находится между автономной системой OSPF и сетью, не входящей в OSPF. На нём выполняется как протокол OSPF, так и любой другой протокол маршрутизации, например RIP. Маршрутизаторы ASBR должны размещаться в проходных областях OSPF.

II

router (ASBR)

OSPF avtonom tizimi va *OSPF* ga kirmaydigan tarmoq o'rtasidagi marshrutizator. Ularda ham *OSPF* protokoli, ham marshrutlashning har qanday boshqa protokoli, masalan, *RIP* bajariladi. *ASBR* marshrutizatorlari *OSPF* ning o'tish sohasida joylashishi kerak.

OSPF avtonom tizimi va *OSPF* ga kirmaydigan tarmoq o'rtasidagi marshrutizator. Ularda ham *OSPF* protokoli, ham marshrutlashning har qanday boshqa protokoli, masalan, *RIP* bajariladi. *ASBR* marshrutizatorlari *OSPF* ning o'tish sohasida joylashishi kerak.

Пограничный шлюз доступа

uz - chegaraviy foydalana olish shlyuzi

чегаравий фойдалана олиш шлюзи

en - access border gateway

Пакетный шлюз между сетью доступа и базовой сетью.

Foydalana olish tarmog'i va tayanch tarmoq o'rtasidagi paketli shlyuz.

Фойдалана олиш тармоғи ва таянч тармоқ ўртасидаги пакетли шлюз.

Подсеть

uz - kichik tarmoq

кичик тармоқ

en - subnetwork

В IP-сетях: сеть, которая идентифицируется определенным адресом подсети. Подсети представляют собой сети, произвольным образом сегментированные сетевым администратором в целях обеспечения многоуровневой иерархической структуры маршрутизации с одновременной защитой подсети от сложностей адресации подсоединенных сетей. В OSI-сетях подсетью называется группа конечных и промежуточных систем, управляемых в одном административном домене и использующих один протокол доступа к сети.

IP-tarmoqlarida: kichik tarmoqning belgilangan adresi bilan identifikatsiya qilinadigan tarmoq. Kichik tarmoqlar ulangan tarmoqlarni yo'llashning murakkabligiga qarab kichik tarmoqni bir vaqtda himoya qilish uchun marshrutlashning ko'p darajali iyerarxik strukturasi ta'minlash maqsadida tarmoq ma'muri tomonidan segment-

II

langan tarmoqni o'zida aks ettiradi. OSI-tarmoqlarida kichik tarmoq deb, bir ma'muriy domenda boshqariladigan va tarmoq-dan foydalana olishning bitta protokolidan foydalanuvchi chetki va oraliq tizimlari guruhiga aytiladi.

IP-tarmoqlarida: kichik tarmoqning belgilangan adresi bilan identifikatsiya qilingan tarmoq. Kichik tarmoqlar ulangan tarmoqlarni yullashning murakkabligiga qarab kichik tarmoqni bir vaqtda ximoya qiliش uchun marshrutlashning kup darajali ierarxik strukturasi ta'minlash maksadida tarmoq ma'muri tomonidan segmentlangan tarmoqni uzida aks ettiradi. OSI-tarmoqlarida kichik tarmoq deb, bir ma'muriy domenda boshqariladigan va tarmoq-dan foydalana olishning bitta protokolidan foydalanuvchi chetki va oraliq tizimlari guruhiga aytiladi.

Подтверждение

uz - tasdiqlash

tasdiklash

en - acknowledge (ACK)

Функция, позволяющая отправителю сообщения запрашивать и получать подтверждение о доставке сообщения.

Xabar jo'natuvchiga xabar yetkazilganligi to'g'risida tasdiqni so'rash va uni olish imkonini beradigan funktsiya.

Xabar j'natuvchiga xabar etkazilganligi to'g'risida tasdiqni so'rash va uni olish imkonini beradigan funktsiya.

Подуровень конвергенции

uz - konvergensiyaning quyi

sathi

konvergentsiyaning quyi

sath

en - convergence sublayer (CS)

Подуровень, расположенный над MAC уровнем и предназначенный для организации взаимодействия между более высокими уровнями сети и MAC уровнем.

MAC sathi ustida joylashgan va juda yuqori tarmoq sathlari va MAC sathlari o'rtasida o'zaro ishlashini tashkil qilish uchun mo'ljallangan quyi sath.

MAC sath ustida joylashgan va juda yuqori tarmoq sathlari va MAC sathlari o'rtasida o'zaro ishlashini tashkil qilish uchun mo'ljallangan quyi sath.

II

жалланган куйи сатҳ.

В канальных протоколах синхронной побитовой передачи данных (например, HDLC): станция, которая отвечает на команды главной станции.

Подчиненная станция

uz - tobe stansiya

тобе станция

en - secondary station

Bitlar bo'yicha sinxron ma'lumotlar uzatish (masalan, HDLC) kanal protokollarida bosh stansiyaning komandasiga javob beradigan stansiya.

Битлар бўйича синхрон маълумотлар узатиш (масалан, HDLC) канал протоколларида бош станциянинг командасига жавоб берадиган станция.

Позиционная структура интерфейса

uz - interfeysning pozitsiyali strukturasi

интерфейсинг позицияли структураси

en - positioned interface structure

Структура, в которой все услуги и сигнализация обеспечиваются с использованием позиционных каналов; такая структура может существовать только в циклическом интерфейсе.

Barcha xizmatlar va signalizatsiya pozitsiyali kanallardan foydalangan holda ta'minlanadigan struktura, bunday sturkura faqat davriy interfeysda bo'lishi mumkin.

Барча хизматлар ва сигнализация позицияли каналлардан фойдаланган ҳолда таъминландиган структура, бундай стуркура фақат даврий интерфеysда бўлиши мумкин.

Полезная информационная скорость

uz - foydali axborot tezligi

фойдали ахборот тезлиги

en - information payload capacity

Разница между скоростью передачи битов интерфейса и скоростью передачи вспомогательной информации.

Interfeys bitlarini uzatish tezligi va yordamchi axborotni uzatish tezligi o'rtasidagi farq.

Интерфейс битларини узатиш тезлиги ва ёрдамчи ахборотни узатиш тезлиги ўртасидаги фарк.

II

Полезная нагрузка блока

uz - blokning foydali

yuklamasi

блокнинг фойдали

юкламаси

en - block payload

Полезный ресурс интерфейса

uz - interfeysning foydali

resursi

интерфейснинг фойдали

ресурси

en - interface payload

Содержащиеся в блоке биты с информацией пользователя.

Blokdagi foydalanuvchining axborotiga ega biti.

Блокдаги фойдаланувчининг ахборотиға эга бити.

Часть битового потока в циклическом интерфейсе, которая может использоваться для предоставления услуг связи. В полезный ресурс интерфейса входят также биты, используемые для сигнализации любого вида.

Aloqa xizmatlarini taqdim etish uchun foydalanishi mumkin bo'lgan davriy interfeysdagi bitli oqimlar qismi. Interfeysning foydali resursiga istalgan turdagi signalizatsiya uchun foydalaniladigan bitlar kiradi.

Алоқа хизматларини тақдим этиш учун фойдаланиши мумкин бўлган даврий интерфейсдаги битли оқимлар қисми. Интерфейснинг фойдали ресурсига исталган турдаги сигнализация учун фойдаланиладиган битлар киради.

Полоса (ширина полосы)

uz - polosa (polosa kengligi)

полоса (полоса кенглиги)

en - bandwidth

Диапазон частот, передаваемых через данное устройство или среду.

Berilgan qurilma yoki muhit orqali uzatiladigan chastotalar diapazoni.

Берилган қурилма ёки муҳит орқали узатиладиган частоталар диапазони.

Пользователь услуг передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish

xizmatlari foydalanuvchisi

маълумотлар узатиш

хизматлари фойдаланувчиси

en - data transmission service user

Человек (или принадлежащее ему ООД, или конкретный процесс в ООД), который использует услуги службы передачи данных.

Ma'lumotlar uzatish xizmatlari xizmatidan foydalanuvchi odam (yoki unga tegishli MChU yoki MChUdagi ma'lum jarayon).

Маълумотлар узатиш хизматлари хизматидан фойдаланувчи одам (ёки унга тегишли

II

Пользователь услуг телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar xizmatlari foydalanuvchisi

телекоммуникациялар хизматлари фойдаланувчиси
en - communication service user

Пользователь услугами телекоммуникации по передаче данных

uz - ma'lumotlar uzatish bo'yicha aloqa xizmatlaridan foydalanuvchi

маълумотлар узатиш бўйича алоқа хизматларидан фойдаланувчи
en - data transmission communication service user

Почтовый шлюз

uz - pochta shlyuzi

почта шлюзи
en - mail gateway

Почтовый ящик (хранилище электронных сообщений)

uz - pochta qutisi (elektron xabarlar saqlanadigan joy)

почта қутиси (электрон хабарлар сақланадиган жой)
en - mailbox

МЧУ ёки МЧУдаги маълум жараён).

Юридическое или физическое лицо, являющееся потребителем услуг телекоммуникаций.

Telekommunikatsiyalar xizmatlarining iste'molchisi bo'lgan yuridik yoki jismoniy shaxs.

Телекоммуникациялар хизматларининг истеъмолчиси бўлган юридик ёки жисмоний шахс.

Лицо, заказывающее и/или использующее услуги связи по передаче данных.

Ma'lumotlar uzatish bo'yicha aloqa xizmatlariga buyurtma beruvchi va/yoki ulardan foydalanuvchi shaxs.

Маълумотлар узатиш бўйича алоқа хизматларига буюртма берувчи ва/ёки улардан фойдаланувчи шахс.

Компьютер, объединяющий две или более системы электронной почты и передающий сообщения между ними.

Ikki yoki undan ortiq elektron pochta tizimini birlashtiruvchi va ular o'rtasida xabar uzatuvchi kompyuter.

Икки ёки ундан ортиқ электрон почта тизимини бирлаштирувчи ва улар ўртасида хабар узатувчи компьютер.

Область памяти, в которой накапливаются сообщения электронной почты, адресованные конкретному пользователю.

Aniq foydalanuvchiga manzillangan, elektron pochta xabarlarini to'planadigan xotira sohasi.

Аниқ фойдаланувчига манзилланган, электрон почта хабарлари тўпланадиган хотира

Правильная ячейка

uz - to'g'ri yacheyka

тўғри ячейка

en - valid cell

Предоставление возможности доступа к услугам связи по передаче данных

uz - ma'lumotlar uzatish bo'yicha aloqa xizmatlaridan foydalana olish imkoniyatini berish

маълумотлар узатиш бўйича алоқа хизматларидан фойдалана олиш имкониятини бериш

en - enabling access to communication services on data transmission

Предоставление доступа к сети передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish tarmog'idan foydalana olishni taqdim etish

маълумотлар узатиш тармоғидан фойдалана олишни тақдим этиш

en - access granting to a data transmission network

П

соҳаси.

Ячейка, в заголовке которой после осуществления контроля не было обнаружено ошибок.

Nazorat o'tkazilgandan keyin sarlavhada xato aniqlanmagan yacheyka.

Назорат ўтказилгандан кейин сарлавҳада хато аниқланмаган ячейка.

Обеспечение одним оператором связи возможности получения его абонентом услуг связи по передаче данных, оказываемых другим оператором связи.

Bir aloqa operatori tomonidan, uning abonentini, boshqa aloqa operatori tomonidan xizmat ko'rsatiladigan, ma'lumotlar uzatish bo'yicha aloqa xizmatlaridan foydalanish imkoniyati bilan ta'minlash.

Бир алоқа оператори томонидан, унинг абонентини, бошқа алоқа оператори томонидан хизмат кўрсатиладиган, маълумотлар узатиш бўйича алоқа хизматларидан фойдаланиш имконияти билан таъминлаш.

Совокупность действий оператора связи сети передачи данных по формированию абонентской линии и подключению с ее помощью пользовательского (оконечного) оборудования к узлу связи сети передачи данных или обеспечению возможности подключения к сети передачи данных пользовательского (оконечного) оборудования с использованием телефонного соединения или соединения по иной сети передачи данных в целях обеспечения возможности оказания абоненту услуг связи по передаче данных.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'i aloqa operatorining, abonent liniyasini shakllantirish va uning yordamida, foydalaniluvchi (chetki) uskuna ma'lumotlar uzatish tarmog'i uzelliga ulash yoki abonentga ma'lumotlar uzatish bo'yicha aloqa

II

xizmatlarini ko'rsatish imkoniyatini ta'minlash maqsadida, telefon ulanishidan yoki ma'lumotlar uzatishning boshqa tarmog'i bo'yicha ulanishdan foydalanib, yoki foydalaniluvchi (chetki) uskunani ma'lumotlar uzatish tarmog'iga ulash imkoniyatini ta'minlash bo'yicha ishlarining jami.

Маълумотлар узатиш тармоғи алоқа операторининг, абонент линиясини шакллантириш ва унинг ёрдамида, фойдаланилувчи (четки) ускуна маълумотлар узатиш тармоғи узелига улаш ёки абонентга маълумотлар узатиш бўйича алоқа хизматларини кўрсатиш имкониятини таъминлаш мақсадида, телефон уланишидан ёки маълумотлар узатишнинг бошқа тармоғи бўйича уланишдан фойдаланиб, ёки фойдаланилувчи (четки) ускуна маълумотлар узатиш тармоғига улаш имкониятини таъминлаш бўйича ишларининг жами.

Предотвращение перегрузки

uz - o'ta yuklanishni bartaraf etish
ўта юкланишни бартараф
этиш

en - congestion avoidance

Механизм, с помощью которого АТМ-сеть управляет поступающим в сеть трафиком с целью минимизации задержек. Для более эффективного использования ресурсов низкоприоритетный трафик отбрасывается на границе сети, если сложившиеся условия указывают на невозможность его доставки.

АТМ-тармоқ, кечикишларини камайтириш мақсадида тармоққа келадиган трафик билан бoшқарадиган механизм. Resurslardan unumli foydalanish maqsadida past ustuvorli trafik, agar sharoit uni yetkazish mumkin emasligini ko'rsatsa, tarmoq chegarasiga olib tashlanadi.

АТМ-тармоқ, кечикишларини камайтириш мақсадида тармоққа келадиган трафик билан бoшқарадиган механизм. Ресурслардан унумли фойдаланиш мақсадида паст устуворли трафик, агар шароит уни етказиш мумкин эмаслигини кўрсатса, тармоқ чегарасига олиб ташланади.

II

Представляющий параметр сигнала данных

(представляющий параметр)

uz - ma'lumotlar signalini ifodalovchi parametr (ifodalovchi parametr)

маълумотлар сигнаolini ифодаловчи параметр (ифодаловчи параметр)

en - particular characteristic

Параметр сигнала данных, изменение которого отображает изменение сообщения данных.

Ma'lumotlar signalining parametri bo'lib, uning o'zgarishi ma'lumotlar xabarining o'zgarishini aks ettiradi.

Маълумотлар сигнаlining параметри бўлиб, унинг ўзгариши маълумотлар хабарининг ўзгаришини акс эттиради.

Преобразование адреса

uz - adresni o'zgartirish

адресни ўзгартириш

en - address resolution

Метод устранения различий в схемах адресации компьютеров. Преобразование адреса обычно определяет метод совмещения адресов сетевого уровня (IP-адресов) с адресами канального уровня (MAC-адресами).

Kompyuterlardagi adreslash sxemalarida farqlarni bartaraf etish metodi. Adresni o'zgartirish odatda, tarmoq sathi (IP-adreslari) ni kanal sathi (MAS-adreslari) bilan birlashtirish metodini aniqlaydi.

Компьютерлардаги адреслаш схемаларида фарқларни бартараф этиш методи. Адресни ўзгартириш одатда, тармоқ сатҳи (IP-адреслари) ни канал сатҳи (MAC-адреслари) билан бирлаштириш методини аниқлайди.

Преобразование сигнала данных (преобразование сигнала)

uz - ma'lumotlar signalini o'zgartirish (signalni o'zgartirish)

маълумотлар сигнаolini ўзгартириш (сигнални ўзгартириш)

en - data signal conversion

Образование из одного сигнала данных соответствующего ему другого, отличающегося амплитудой, формой или временными характеристиками.

Bir ma'lumotlar signalidan amplituda, shakl yoki vaqtli tavsiflar bilan farq qiladigan unga mos keluvchi boshqa ma'lumotlar signalini hosil qilish.

Бир маълумотлар сигнаlidан амплитуда, шакл ёки вақтли тавсифлар билан фарқ қиладиган унга мос келувчи бошқа маълумотлар

II

Приграничный шлюз присоединения

uz - ulash yaqinidagi shlyuz
улаш яқинидаги шлюз

en - interconnection border
gateway

сигналини ҳосил қилиш.

Узел, отвечающий за взаимодействие пакетов между двумя базовыми сетями поставщиков услуг.

Xizmatlarni taqdim etuvchilarning ikki tayanch tarmog‘i o‘rtasida paketlarning o‘zaro hamkorligi uchun javob beradigan uzul.

Хизматларни тақдим этувчиларнинг икки таянч тармоғи ўртасида пакетларнинг ўзаро ҳамкорлиги учун жавоб берадиган узел.

Приоритет передачи

uz - uzatish ustuvorligi
узатиш устуворлиги

en - transmit priority

Схема очередности, согласно которой каждый внутренний тип обслуживания (TOS) АТМ-коммутатора соотносится с относительной приоритетностью в очередях АТМ-сети. Эта приоритетность определяет, какой трафик обслуживается первым в случае одновременного обращения к сетевому ресурсу. Также называется приоритетом переадресации и приоритетом отправки.

Ketma-ketlik sxemasi, unga muvofiq, АТМ – kommutatorning xizmat ko‘rsatish (TOS) har bir ichki turi АТМ-tarmog‘i navbatlarida nisbiy ustuvorlik bilan o‘zaro nisbatni aniqlaydi. Bu ustuvorlik tarmoq resurslaridan bir vaqtda foydalanish hollarida qaysi trafikka birinchi navbatda xizmat ko‘rsatilishini belgilaydi. Shu-ningdek, qayta yo‘llash ustuvorligi va jo‘natish ustuvorligi deb ham ataladi.

Кетма-кетлик схемаси, унга мувофиқ, АТМ – коммутаторнинг хизмат кўрсатиш (TOS) ҳар бир ички тури АТМ-тармоғи навбатларида нисбий устуворлик билан ўзаро нисбатни аниқлайди. Бу устуворлик тармоқ ресурсларидан бир вақтда фойдаланиш ҳолларида қайси трафикка биринчи навбатда хизмат кўрсатилишини белгилайди. Шунингдек, қайта йўллаш устуворлиги ва жўнатиш устуворлиги деб ҳам аталади.

II

Приоритет потери ячеек

uz - yacheykalarni yo'qotish ustuvorligi

ячейкаларни йўқотиш устуворлиги

en - cell loss priority (CLP)

Поле в заголовке ячейки в АТМ, которое определяет вероятность потери ячейки в случае перегрузки сети. Ячейки с $CLP = 0$ обеспечивают трафик с маловероятной потерей ячейки. Ячейки с $CLP = 1$ обеспечивают трафик по принципу максимальных усилий (без гарантий), при котором допускается потеря ячейки в случае перегрузки сети, чтобы освободить ресурсы для гарантированного трафика.

Tarmoqning o'ta yuklanishi hollarida yacheykalarning yo'qolish ehtimolligini belgilaydigan, АТМ yacheykaning sarlavhasidagi maydon. $CLP = 0$ yacheykalar yacheykalarni yo'qolish ehtimolligi kam bo'lgan trafikni ta'minlaydi. $CLP = 1$ yacheykalar maksimal kuch (kafolatsiz) prinsipi bo'yicha trafikni ta'minlaydi, bunda kafolatlangan trafik uchun resurslarni bo'shatishda tarmoqning o'ta yuklanishi hollarida yacheykalarni yo'qotishga ruxsat etiladi.

Тармоқнинг ўта юкланиши ҳолларида ячейкаларнинг йўқолиш эҳтимоллигини белгилайдиган, АТМ ячейканинг сарлавҳасидаги майдон. $CLP = 0$ ячейкалар ячейкаларни йўқолиш эҳтимоллиги кам бўлган трафикни таъминлайди. $CLP = 1$ ячейкалар максимал куч (кафолатсиз) принципи бўйича трафикни таъминлайди, бунда кафолатланган трафик учун ресурсларни бўшатишда тармоқнинг ўта юкланиши ҳолларида ячейкаларни йўқотишга рuxсат этилади.

Пропускная способность

uz - o'tkazuvchanlik qobiliyati

ўтказувчанлик қобилияти

en - throughput

1 Количество битов данных, содержащихся в блоке (например, между адресным полем и полем поверочной комбинации в кадре LAPD) и успешно переданных в одном направлении через секцию соединения за единицу времени.

2 Предельно допустимый объем информации, который может проходить через систему передачи данных.

3. Скорость передачи пакетов в сети, которая

II

характеризуется средней и пиковой скоростью.

1 Blokdagi (masalan, *LAPD* kadrdaqi adresli maydon va qiyoslash kombinatsiyasining maydoni o'rtasida) va birlik vaqtda bog'lanish seksiyasi orqali bir yo'nalishda muvaffaqiyatli uzatiladigan ma'lumotlardagi bitlarning soni.

2 Ma'lumotlar uzatish tizimi orqali o'tishi mumkin bo'lgan axborotning chegaraviy yo'l qo'yilgan hajmi.

3. O'rta va cho'qqi tezlik bilan tavsiflanuvchi tarmoqdagi paketlarni uzatish tezligi

1 Блокдаги (масалан, *LAPD* кадрдаги адресли майдон ва қиёслаш комбинациясининг майдони ўртасида) ва бирлик вақтда боғланиш секцияси орқали бир йўналишда муваффақиятли узатиладиган маълумотлардаги битларнинг сони.

2 Маълумотлар узатиш тизими орқали ўтиши мумкин бўлган ахборотнинг чегаравий йўл қўйилган ҳажми.

3. Ўрта ва чўққи тезлик билан тавсифланувчи тармоқдаги пакетларни узатиш тезлиги.

Протокол

uz - protokol

протокол

en - protocol

1 Набор правил и форматов по управлению обменом информации между двумя равнозначными объектами в целях передачи информации.

2 Набор правил, определяющих потоки данных в информационных системах.

3 Совокупность правил, регламентирующих формат и процедуры обмена информацией между двумя или несколькими независимыми устройствами, компьютерами, программами или процессами.

1 Axborotni uzatish maqsadida ikkita bir xil ahamiyatga ega obyektlar o'rtasidagi axborot almashinuvini boshqarish bo'yicha qoidalar va formatlar to'plami.

2 Axborot tizimlarida ma'lumotlar oqimini aniqlovchi qoidalar to'plami.

3 Ikkita yoki bir nechta mustaqil qurilma, kompyuter, dastur yoki jarayon o'rtasida axborot

II

almashinuvining protsedurasi va formatini qat'iy tartibga soluvchi qoidalar yig'indisi.

1 Ахборотни узатиш мақсадида иккита бир хил аҳамиятга эга объектлар ўртасидаги ахборот алмашинувини бошқариш бўйича қоидалар ва форматлар тўплами.

2 Ахборот тизимларида маълумотлар оқими-ни аниқловчи қоидалар тўплами.

3 Иккита ёки бир нечта мустақил қурилма, компьютер, дастур ёки жараён ўртасида ахборот алмашинувининг процедураси ва форматини қатъий тартибга солувчи қоидалар йиғиндиси.

Протокол бесклассовой межрегиональной маршрутизации

uz - klassiz hududlararo marshrutlash protokoli

классиз худудлараро маршрутлаш протоколи

en - class-independent domain routing protocol (CIDR)

Альтернативный протокол маршрутизации, при котором отсутствует разбиение всей совокупности IP-адресов на классы.

Примечания

1 В модели протокола CIDR каждой сети ставится в соответствие определенное число смежных блоков по 256 адресов, а далее используется известное географическое зонное распределение IP-адресов (RFC-1519).

2 Протокол при просмотре маршрутных таблиц предполагает применение специальных масок и индексных механизмов.

3 Необходимость создания такого протокола продиктована нехваткой адресного пространства (проблемой большого количества маршрутов) при классической IP-адресации.

IP-adreslarning butun majmuini klasslarga bo'lish bo'lmaganda marshrutlashning alternativ protokoli.

Izohlar

1 Har bir tarmoqning CIDR protokol modelida 256 adreslar bo'yicha yonma-yon bloklarning muayyan soni moslashtiriladi, keyin IP-adreslarning ma'lum geografik zonali taqsimlashdan foydalaniladi (RFC-1519).

2 Marshrutli jadvallarni ko'rib chiqishda protokol maxsus maskalarni va indeksli mexanizmlarni qo'llashni ko'zda tutadi.

3 Bunday protokollarni yaratish zarurligi klassik IP-adreslashda adresli fazoning (ko'p sonli marshrutlarning muammosi) etarli emasligi bilan qabul qilingan.

IP-адресларнинг бутун мажмуини классларга

II

бўлиш бўлмаганда маршрутлашнинг альтернатив протоколи.

Изохлар

1 Ҳар бир тармоқнинг CIDR протокол моделида 256 адреслар бўйича ёнма-ён блоklarнинг муайян сони мослаштирилади, кейин IP-адресларнинг маълум географик зонали тақсимлашдан фойдаланилади (RFC-1519).

2 Маршрутли жадвалларни кўриб чиқишда протокол махсус маскаларни ва индексли механизмларни қўллашни кўзда тутди.

3 Бундай протоколларни яратиш зарурлиги классик IP-адреслашда адресли фазонинг (кўп сонли маршрутларнинг муаммоси) етарли эмаслиги билан қабул қилинган.

Протокол быстрой передачи

uz - tez uzatish protokoli

тез узатиш протоколи

en - rapid transport protocol (RTP)

Протокол, который задает темп продвижения и исправляет ошибки данных. При использовании протокола RTP устранение ошибок и управление потоком данных осуществляется не в каждом узле, а на концах установленного соединения. Этот протокол скорее предотвращает перегрузку, чем реагирует на нее.

Siljish sur'atini belgilaydigan va ma'lumotlardagi xatolarni tuzatadigan protokol. RTP protokolidan foydalanishda xatolarni yo'qotish va ma'lumotlar oqimini boshqarish har bir uzelda emas, belgilangan ulanishlarning oxirida amalga oshiriladi. Bu protokol unga ta'sir qilishdan ko'ra, o'ta yuklanishni bartaraf etadi.

Силжиш суръатини белгилайдиган ва маълумотлардаги хатоларни тuzатадиган протокол. RTP протоколидан фойдаланишда хатоларни йўқотиш ва маълумотлар оқимини бошқариш ҳар бир узелда эмас, белгиланган уланишларнинг охирида амалга оширилади. Бу протокол унга таъсир қилишдан кўра, ўта юкланишни бартараф этади.

Протокол внешней маршрутизации

uz - tashqi marshrutlash protokoli

ташқи маршрутлаш

Протокол маршрутизации, используемый шлюзами двухуровневой сети в ядре Интернет.

протоколи
en - exterior gateway protocol
(EGP)

Протокол двухточечной связи
uz - ikki nuqtali aloqa protokoli
икки нуқтали алоқа
протоколи
en - point-to-point protocol (PPP)

II

Internet yadrosidagi ikki darajali tarmoqning shlyuzlaridan foydalaniladigan marshrutlash protokoli.

Интернет ядросидаги икки даражали тармоқнинг шлюзларидан фойдаланиладиган маршрутлаш протоколи.

Преимуществом протокола SLIP. Этот протокол устанавливает соединения маршрутизатора с маршрутизатором и хост-машины с сетью по синхронным и асинхронным линиям связи. Если протокол SLIP был спроектирован для работы только с протоколом IP, то протокол PPP – для работы с несколькими протоколами сетевого уровня, включая IP, IPX и ARA. Протокол PPP также имеет встроенный механизм защиты информации: протоколы CHAP и PAP.

SLIP protokolinining davomchisi. Bu protokol marshrutizatorni marshrutizator bilan va xost-mashinani tarmoq bilan sinxron va asinxron aloqa liniyalari bo'yicha ulashni o'rnatadi. Agar *SLIP* protokoli faqat *IP* protokoli bilan ishlash uchun loyihalashtirilgan bo'lsa, *RRR* protokoli esa tarmoq sathidagi bir necha protokollar bilan *IP*, *IPX* va *ARA* protokollarini qo'shgan holda, ishlash uchun loyihalashtirilgan. *RRR* protokoli, shuningdek, axborotni muhofaza qi-lishning o'rnatilgan mexanizmiga ega: *SNAR* va *RAR* protokollari.

SLIP protokolining davomchisi. Bu protokol marshrutizatorni marshrutizator bilan va xost-mashinani tarmoq bilan sinxron va asinxron aloqa liniyalari b'uyicha ulashni o'rnatadi. Agar *SLIP* protokoli faqat *IP* protokoli bilan ishlash uchun loyihalashtirilgan bo'lsa, *PPP* protokoli esa tarmoq sathidagi bir necha protokollar bilan *IP*, *IPX* va *ARA* protokollarini qo'shgan holda, ishlash uchun loyihalashtirilgan. *PPP* protokoli, shuningdek, axborotni muhofaza

II

қилишнинг ўрнатилган механизмига эга: СНАР ва РАР протоколлари.

Протокол дейтаграмм

пользователя

uz - foydalanuvchi

deytagrammalar protokoli

фойдаланувчи

дейтаграммалар протоколи

en - user datagram protocol (UDP)

Протокол транспортного уровня без установления соединения из группы протоколов TCP/IP. UDP – это простой протокол, который обеспечивает обмен дейтаграммами без подтверждений или гарантий доставки, при этом требуется, чтобы обработку ошибок и повторение передач контролировал какой-либо другой протокол.

TSR/IP protokollari guruhiga kiradigan, bogʻlanish oʻrnatilmaydigan transport sathi protokoli. *UDP* – tasdiqlashsiz yoki yetkazish kafolatlanmagan holda, deytagrammalar almashi-nuvini taʼminlaydigan oddiy protokol, bunda xatolar qayta ishlanishini va uzatish takrorlanishini biror-bir boshqa protokol nazorat qilishi talab etiladi.

TCP/IP protokollari guruhiga kiradigan, bogʻlanish oʻrnatilmaydigan transport sathi protokoli. *UDP* – tasdiqlashsiz eʼtibor yetkazish kafolatlanmagan holda, deytagrammalar almashinuvinini taʼminlaydigan oddiy protokol, bunda xatolar qayta ishlanishini va uzatish takrorlanishini biror-bir boshqa protokol nazorat qilishi talab etiladi.

Протокол канального уровня

uz - kanal sathi protokoli

канал сатҳи протоколи

en - channel layer protocol

Протокол, определяющий порядок организации беспроводных сетей на уровне управления доступом к среде (MAC - уровне) и физическом уровне (PHY) семиуровневой модели OSI.

Muhitga kira olishni boshqarish (MAC-sathidagi) va OSI yetti sathli modelining fizik (PHY) sathidagi simsiz tarmoqlarni tashkil qilish tartibi-ni belgilaydigan protokol.

Muhitga kira olishni boshqarish (MAC – sathidagi) va OSI yetti sathli modelining fizik (PHY) sathidagi simsiz tarmoqlarni

II

ташкил қилиш тартибини белгилайдиган протокол.

Протокол контроля сообщений в сети Интернет
uz - Internet tarmog'ida xabarlarni nazorat qilish protokoli

Интернет тармоғида хабарларни назорат қилиш протоколи
en - Internet control message protocol (ICMP)

Один из четырёх базовых протоколов семейства TCP/IP, обеспечивающий восстановление связи при сбойных ситуациях в передаче пакетов пользователя.

Foydalanuvchining paketlarini uzatishda to'xtab qolish vaziyatlarida aloqani tiklashni ta'minlaydigan *TCP/IP* turkumining to'rtta tayanch protokollaridan biri.

Фойдаланувчининг пакетларини узатишда тўхтаб қолиш вазиятларида алоқани тиклашни таъминлайдиган TCP/IP туркумининг тўртта таянч протоколларидан бири.

Протокол маршрутизации
uz - marshrutlash protokoli
маршрутлаш протоколи
en - routing protocol

Протокол, который определяет метод выбора оптимального маршрута для заданных отправителя и получателя и обеспечивает правильность доставки сообщений после выбора маршрута. Обычно протоколы маршрутизации реализуются через взаимодействие маршрутизаторов. Примерами протоколов маршрутизации является IGRP, OSPF и RIP.

Berilgan jo'natuvchi va oluvchi uchun optimal marshrutni tanlash metodini belgilaydigan va marshrut tanlangandan so'ng xabarlarni yetkazish to'g'riligini ta'minlaydigan protokol. Odatda, marshrutlash protokollari marshrutizatorlarning o'zaro harakati orqali amalga oshiriladi. Marshrutlash protokollariga *IGRP*, *OSPF* va *RIP* protokollari misol bo'ladi.

Берилган жўнатувчи ва олувчи учун оптимал маршрутни танлаш методини белгилайдиган ва маршрут танлангандан сўнг хабарларни етказиш тўғрилигини таъминлайдиган протокол. Одатда, маршрутлаш протоколлари маршрутизаторларнинг ўзаро ҳаракати орқали амалга оширилади. Маршрутлаш протоколларига *IGRP*, *OSPF* ва *RIP* протоколлари

II

мисол бўлади.

Протокол маршрутной информации

uz - marshrutli axborot protokoli

маршрутли ахборот протоколи

en - routing information protocol (RIP)

Наиболее широко используемый протокол внутренних шлюзов в Интернете. В качестве метрики маршрутизации этот протокол использует количество переходов.

Internetda keng qo'llaniladigan ichki shlyuzlar protokoli. Marshrutlash metrikasi sifatida bu protokol o'tish sonidan foydalanadi.

Интернетда кенг қўлланиладиган ички шлюзлар протоколи. Маршрутлаш метрикаси сифатида бу протокол ўтиш сонидан фойдаланади.

Протокол межсетевого обмена

uz - tarmoqlararo almashuv protokoli

тармоқлараро алмашув протоколи

en - internet protocol (IP)

Протокол сетевого уровня из набора протоколов Интернет.

Internet protokollari to'plamidan tarmoq sathi protokoli.

Интернет протоколлари тўпламидан тармоқ сатҳи протоколи.

Протокол передачи

в реальном времени

uz - real vaqtda uzatish protokoli

реал вақтда узатиш протоколи

en - real-time transport protocol (RTP)

Один из протоколов, входящих в состав протокола IPv6 (Internet protocol, ver. 6). спроектирован, чтобы обеспечить функцию сквозной передачи в сети для приложений, передающих данные в реальном времени (например, таких, как аудио и видеоданные или данные моделирования) с использованием много- или одноадресных служб. Протокол RTP предоставляет такие услуги, как идентификация типа полезной нагрузки, нумерация последовательностей, снабжение метками времени и мониторинг доставки для приложений реального времени.

IPv6 (Internet protocol, ver.6) protokoli tarkibiga kiradigan protokollardan biri. Ko'p yoki bir adresli xizmatlardan foydalanib, ma'lumotlarni real vaqtda (masalan, audio va videoma'lumotlar

II

yoki modellashtirish ma'lumotlari) uzatuvchi tarmoqda ilovalar uchun ochiq uzatish funksiyasini ta'minlash uchun loyihalashtirilgan. RTP protokoli foydali yuklama turini identifikatsiyalash, ketma-ketliklarni raqamlash, vaqt belgilari bilan ta'minlash va real vaqt ilovalarini yetkazish monitoringi kabi xizmatlarni taqdim etadi.

IPv6 (Internet protocol, ver.6) protokoli tarkibiga kiradigan protokollardan biri. Kўp ёки бир адресли хизматлардан фойдаланиб, маълумотларни реал вақтда (масалан, аудио ва видеомаълумотлар ёки моделлаш маълумотлари) узатувчи тармоқда иловалар учун очик узатиш функциясини таъминлаш учун лойиҳалаш-тирилган. RTP протоколи фойдали юклама турини идентификациялаш, кетма-кетлик-ларни рақамлаш, вақт белгилари билан таъминлаш ва реал вақт иловаларини етказиш мониторинги каби хизматларни тақдим этади.

Протокол передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish protokoli

маълумотлар узатиш протоколи

en - link protocol

Формализованный набор требований к структуре пакетов информации и алгоритму обмена пакетами информации между устройствами сети передачи данных.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'ini qurilmalari o'rtasida axborot paketlari strukturasi va axborot paketlari almashuvi algoritmi bo'lgan talablarning shakllantirilgan to'plami.

Маълумотлар узатиш тармоғи қурилмалари ўртасида ахборот пакетлари структурасига ва ахборот пакетлари алмашуви алгоритмига бўлган талабларнинг шакллантирилган тўплами.

Протокол повторного использования полосы пропускания

uz - o'tkazish polosasidan takroriy foydalanish protokoli

ўтказиш полосасидан такро-

Протокол, использующий стандартную MAC-адресацию.

Standart MAC-adreslashdan foydalaniladigan protokoli.

II

рий фойдаланиш протоколи
en - spatial reuse protocol (SRP)

Протокол простой сетевого управления

uz - tarmoq boshqaruvining oddiy protokoli

тармоқ бошқарувининг
оддий протоколи

en - simple network management protocol (SNMP)

Протокол разрешения адресов

uz - adreslarni aniqlash protokoli

адресларни аниқлаш
протоколи

en - address resolution protocol (ARP)

Протокол синхронный

uz - sinxron protokol

синхрон протокол

en - synchronous protocol

Протокол таблиц маршрутизации

uz - marshrutlash jadvali porotokoli

маршрутлаш жадвали

Стандарт МАС-адреслашдан фойдаланиладиган протокол.

Протокол сетевого администрирования, входящий в стек протоколов TCP/IP.

TCP/IP protokollar oqimiga kiradigan tarmoq ma'muri protokoli.

TCP/IP протоколлар оқимиға кирадиган тармоқ маъмури протоколи.

Протокол, определяющий уникальные цифровые номера компьютеров.

Kompyuterlarning noyob raqamli nomerlarini belgilaydigan protokol.

Компьютерларнинг ноёб рақамли номерларини белгилайдиган протокол.

Способ передачи данных по последовательному каналу независимо от кода. Обмен информацией может быть как односторонний, так и двусторонний, как по коммутируемым, так и частично коммутируемым сетям.

Ma'lumotlarni ketma-ket kanal bo'yicha kodga bog'liq bo'lmagan tarzda uzatish usuli. Axborot almashinuvi bir tomonlama bo'lgani kabi, ikki tomonlama bo'lishi, kommutatsiyalanuvchi bo'lgani kabi, qisman kommutatsiyalanuvchi tarmoqlar bo'yicha bo'lishi mumkin.

Маълумотларни кетма-кет канал бўйича кодга боғлиқ бўлмаган тарзда узатиш усули. Ахборот алмашинуви бир томонлама бўлгани каби, икки томонлама бўлиши, коммутацияланувчи бўлгани каби, қисман коммутацияланувчи тармоқлар бўйича бўлиши мумкин.

Основанный на протоколе RIP протокол маршрутизации для архитектуры VINES. Распространяет информацию о топологии сети и помогает VINES-серверам найти соседние клиенты серверов и маршрутизаторы. В

протоколи
en - routing table protocol (RTP)

Протокол транспортный реального времени
uz - haqiqiy vaqtning transport protokoli
хақиқий вақтнинг транспорт протоколи
en - real-time transport protocol (RTP)

Протокол управления передачей
uz - uzatishni boshqarish protokoli
узатишни бошқариш протоколи
en - transmission control

II

качестве метрики маршрутизации использует величину задержки.

VINES arxitekturasi uchun *RIP* protokoliga asoslangan marshrutlash protokoli. Tarmoq topologiyasi toʻgʻrisidagi axborotni tarqatadi va *VINES*-serverlarga qoʻshni mijoz serverlar va marshrutizatorlarni topishga yordam beradi. Marshrutlash metrikasi sifatida kechikish kattaligidan foydalaniladi.

VINES arxitekturasi uchun *RIP* protokoli asoslangan marshrutlash protokoli. Tarmoq topologiyasi toʻgʻrisidagi axborotni tarqatadi va *VINES*-serverlarga qoʻshni mijoz serverlar va marshrutizatorlarni topishga yordam beradi. Marshrutlash metrikasi sifatida kechikish kattaligidan foydalaniladi.

Транспортный протокол, который гарантирует доставку данных одному или более адресатам с задержкой в заданных пределах, то есть данные могут быть воспроизведены в реальном времени.

Маʼlumotlarni bitta yoki undan ortiq adresatga berilgan chegaralarda kechikish bilan yetkazishni kafolatlaydigan transport protokoli, yaʼni maʼlumotlar real vaqtda amalga oshirilishi mumkin.

Маълумотларни битта ёки undan ortiq adresatga berilgan chegaralarda kechikish bilan yetkazishni kafolatlaydigan transport protokoli, yaʼni maʼlumotlar real vaqtda amalga oshirilishi mumkin.

Протокол транспортного уровня с установлением соединения, обеспечивающий надежную полнодуплексную передачу данных. Входит в состав группы протоколов TCP/IP.

Оʻrnatilgan ulanish bilan maʼlumotlarni toʻliq dupleksli ishonchli uzatishni taʼminlaydigan

protocol (TCP)

**Протокол управления
передачей/межсетевой
протокол**

uz - uzatishni boshqarish
protokoli/tarmoqlararo protokol
uzatishni boshqarish
protokoli/tarmoqlararo
protokol
en - transmission control
protocol/Internet protocol

**Протокол управления
синхронным каналом
передачи данных**

uz - sinxron ma'lumotlar uzatish
kanalini boshqarish protokoli
sinxron ma'lumotlar
uzatish kanalini boshqarish
protokoli
en - synchronous data link
control (SDLC)

II

transport sathidagi protokol. *TCP/IP* guruhi
protokollari tarkibiga kiradi.

Ўрнатилган уланиш билан маълумотларни
тўлиқ дуплексли ишончли узатишни таъмин-
лайдиган транспорт сатҳидаги протокол.
TCP/IP гуруҳи протоколлари таркибига кира-
ди.

Общее название группы протоколов, разра-
ботанных министерством обороны США в
1970-х годах для поддержки строительства
многосетевых комплексов, разбросанных по
всему миру. Протоколы TCP и IP – наиболее
известные из этой группы.

1970-yillarda AQSh mudofaa vazirligi tomoni-
dan ko'p tarmoqli komplekslar qurilishini
qo'llab-quvvatlash uchun ishlab chiqilgan, butun
dunyo bo'ylab tarqalgan protokollar guruhining
umumiy nomi. *TSR* va *IP* protkollari – bular
ichida eng mashhurlari.

1970-йилларда АҚШ мудофаа вазирлиги то-
монидан кўп тармоқли комплекслар қурили-
шини қўллаб-қувватлаш учун ишлаб
чиқилган, бутун дунё бўйлаб тарқалган про-
токоллар гуруҳининг умумий номи. TCP ва
IP протколлари – булар ичида энг машхурла-
ри.

Коммуникационный протокол канального
уровня модели SNA. Представляет собой бит-
ориентированный полнодуплексный прото-
кол последовательной передачи данных, по-
родивший большое количество похожих
протоколов, включая HDLC и LAPB.

SNA modelining kanal sathidagi kommunikatsi-
ya protokoli. *HDLC* va *LAPB* protokollarini
qo'shgan holda, katta sonli o'xshash protokol-
larini yuzaga keltirgan ma'lumotlarni ketma-ket
uzatishning, bitga yo'naltirilgan to'liq dupleksni
o'zida ifodalaydi.

II

SNA моделининг канал сатҳидаги коммуникация протоколи. HDLC ва LAPB протоколларини қўшган ҳолда, катта сонли ўхшаш протоколларини юзага келтирган маълумотларни кетма-кет узатишнинг, битга йўналтирилган тўлиқ дуплексни ўзида ифодалайди.

Протокол управления таблицами маршрутизации

uz - marshrutlash jadvallarini boshqarish protokoli

маршрутлаш жадвалларини бошқариш протоколи

en - routing table maintenace protocol (RTMP)

Протокол маршрутизации разработки компании Apple Computer. Этот протокол управляет маршрутной информацией, требующейся для прокладки маршрутов дейтаграмм от произвольного отправителя до произвольного получателя в сети Apple Talk. Используя протокол RTMP, маршрутизаторы динамически управляют содержимым таблиц маршрутизации для отражения изменений в топологии.

Apple Computer kompaniyasi ishlab chiqqan axborotlarni marshrutlash protokoli. Bu protokol Apple Talk tarmog'idagi ixtiyoriy jo'natuvchidan ixtiyoriy oluvchigacha deytagramma marshrutlarini o'tkazish uchun talab qilinadigan marshrutli axborotni boshqaradi. RTMP protokolidan foydalanib, marshrutizatorlar topologiyadagi o'zgarishlarni aks ettirish uchun marshrutlash jadvallaridagi ma'lumotlarni dinamik boshqaradi.

Apple Computer kompaniyasi ishlab chiqqan axborotlarni marshrutlash protokoli. Bu protokol Apple Talk tarmog'idagi ixtiyoriy jo'natuvchidan ixtiyoriy oluvchigacha deytagramma marshrutlarini o'tkazish uchun talab qilinadigan marshrutli axborotni boshqaradi. RTMP protokolidan foydalanib, marshrutizatorlar topologiyadagi o'zgarishlarni aks ettirish uchun marshrutlash jadvallaridagi ma'lumotlarni dinamik boshqaradi.

Протоколы подсети доступа
uz - kichik tarmoqdan foydalana olish protokollari

Протоколы, используемые для передачи информации между программами IBM и оборудованием передачи данных на разных

кичик тармоқдан фойдалана
олиш протоколлари
en - subnetwork access protocol
(SNAP)

Прокладная область
uz - o'tish sohasi
ўтиш соҳаси
en - non-stub area

II

уровнях.

Примечание – Системы передачи данных делятся на три дискретных уровня: - уровень приложений; - уровень управления; - коммуникационный уровень.

Turli darajalardagi dasturlarni va ma'lumotlarni uzatish qurilmalari o'rtasidagi axborotni uzatish uchun foydalaniladigan protokollar.

Izoh – Ma'lumotlar uzatish tizimi uchta diskret darajaga: - ilovalar darajasi; - boshqarish darajasi; - kommunikatsion darajaga bo'linadi.

Турли даражалардаги дастурларни ва маълумотларни узатиш қурилмалари ўртасидаги ахборотни узатиш учун фойдаланиладиган протоколлар.

Изоҳ – Маълумотлар узатиш тизими учта дискрет даражага: - иловалар даражаси; - бошқариш даражаси; - коммуникацион даражага бўлинади.

OSPF-область с большим количеством ресурсов, которая может содержать маршрут по умолчанию, статические и внутренние маршруты, маршруты между областями и внешние маршруты. Прокладные области являются единственными из OSPF-областей, которые могут иметь сконфигурированные через них виртуальные каналы и содержать пограничные маршрутизаторы автономной системы.

Sukut bo'yicha marshrut, statik va ichki marshrutlar, sohalar o'rtasidagi marshrutlar va tashqi marshrutlarni o'z ichiga oluvchi katta sonli resurslar sohasi – *OSPF*. O'tish sohasi *OSPF*-sohasida yagona hisoblanadi, ulardan konfiguratsiyalangan virtual kanallarga va avtonom tizimning chegara marshrutizatorlariga ega bo'lishi mumkin.

Сукут бўйича маршрут, статик ва ички маршрутлар, соҳалар ўртасидаги маршрутлар ва ташқи маршрутларни ўз ичига олувчи катта сонли ресурслар соҳаси – *OSPF*. Ўтиш соҳаси *OSPF*-соҳасида ягона ҳисобланади, улардан конфигурацияланган виртуал каналларга ва автоном тизимнинг чегара маршру-

П

тизаторларига эга бўлиши мумкин.

Процедура сбалансированного доступа к каналу

uz - kanaldan balanslangan foydalana olish protsedurasi

каналдан балансланган

фойдалана олиш процедураси

en - link access procedure

balanced (LAPB)

Протокол канального уровня из группы протоколов X.25. LAPB является бит-ориентированным протоколом, производным от протокола HDLC.

X.25 protokollari guruhiga kiradigan kanal sathi protokoli. *LAPB HDLC* protokolidan ishlab chiqilgan bitga yoʻnaltirilgan protokol hisoblanadi.

X.25 protokollari guruhiга kiradigan kanal sathi protokoli. LAPB HDLC protokolidan ishlab chiqilgan bitga yoʻnaltirilgan protokol hisoblanadi.

Прямая немодулированная передача (передача в основной полосе)

uz - modulyatsiyalanmagan toʻgʻridan-toʻgʻri uzatish (asosiy polosada uzatish)

модуляцияланмаган тўғридан-тўғри узатиш

(асосий полосада узатиш)

en - baseband

Метод передачи данных, при котором цифровой сигнал направляется непосредственно в среду передачи без модуляции несущей (carrier), т.е. несущая не требуется. Вся полоса пропускания используется для передачи только одного цифрового сигнала.

Примечание – Этот метод удобен для передачи данных по каналам с широкой полосой пропускания на небольшие расстояния, как правило, не более нескольких сотен метров.

Raqamli signal uzatish muhitiga eltuvchini (carrier) modulyatsiya qilmasdan bevosita uzatiladigan, yaʼni eltuvchi talab qilinmaydigan maʼlumotlarni uzatish metodi. Butun oʻtkazish polosasidan faqat bitta raqamli signalni uzatish uchun foydalaniladi.

Izoh – Ushbu metod maʼlumotlarni kichik, odatda, bir necha yuz metrdan ortiq boʻlmagan masofalarga keng oʻtkazish polosasiga ega boʻlgan kanallar boʻyicha uzatish uchun qulay hisoblanadi.

Рақамли сигнал узатиш муҳитига элтувчини (carrier) модуляция қилмасдан бевосита узатиладиган, яъни элтувчи талаб қилинмайдиган маълумотларни узатиш методи. Бутун ўтказиш полосасидан фақат битта рақамли сигнални узатиш учун фойдаланилади.

Изоҳ – Ушбу метод маълумотларни кичик, одатда,

II

бир неча юз метрдан ортиқ бўлмаган масофаларга кенг ўтказиш полосасига эга бўлган каналлар бўйича узатиш учун қулай ҳисобланади.

Технология, ишловчи қилинган аппаратлар билан маълумотларни оператив хатирга (или изидан), бу кезида маълумотларнинг алмашинуви беvosита ушбу ишга марказий процессорни жалб қилмасдан ро'у берадиган, тезкор хотирага (yoki undan) ма'lumotlarni uzatish uchun foydalaniladigan texnologiya.

Баъзи аппарат қурилмалари томонидан маълумотлар алмашинуви беvosита ушбу ишга марказий процессорни жалб қилмасдан рўй берадиган, тезкор хотирага (ёки ундан) маълумотларни узатиш учун фойдаланиладиган технология.

Баъзи аппарат қурилмалари томонидан маълумотлар алмашинуви беvosита ушбу ишга марказий процессорни жалб қилмасдан рўй берадиган, тезкор хотирага (ёки ундан) маълумотларни узатиш учун фойдаланиладиган технология.

Прямой доступ к памяти

uz - хотирага то'g'ridan-to'g'ri kira olish

хотирага тўғридан-тўғри кира олиш

en - direct memory access (DMA)

Прямой провод

uz - то'g'ri sim

тўғри сим

en - direct (telephone) line

Двухпроводная фиксированная некоммутируемая прямая связь между двумя оконечными пунктами, организованная путем занятия пар в телефонных кабелях, соединенных между собой через кроссы и/или распределительные шкафы, а также организованная за счет цифровых каналов связи, независимо от того, сколько участков межстанционной, магистральной или распределительной сети занимает для прямой связи.

Telefon kabellarida juftliklarni band qilish yo'li bilan tashkil qilingan krosslar va/yoki taqsimlash qutilari orqali o'zaro bog'langan, shuningdek, stansiyalararo, magistral yoki taqsimlash tarmog'i uchastkalarining qanchasi to'g'ridan-to'g'ri aloqa uchun band qilinishidan qat'i nazar, raqamli aloqa kanallari hisobiga tashkil qilingan ikkita chetki punktlar o'rtasidagi ikki simli qayd etilgan, kommutatsiya qilinmaydigan to'g'ridan-to'g'ri aloqa.

П

Телефон кабелларида жуфтликларни банд қилиш йўли билан ташкил қилинган кросслар ва ёки тақсимлаш қутилари орқали ўзаро боғланган, шунингдек, станциялараро, магистрал ёки тақсимлаш тармоғи участкаларининг қанчаси тўғридан-тўғри алоқа учун банд қилинишидан қатъи назар, рақамли алоқа каналлари ҳисобига ташкил қилинган иккита четки пунктлар ўртасидаги икки симли қайд этилган, коммутация қилинмайдиган тўғридан-тўғри алоқа.

Р

Распределение каналов адаптивное

uz - kanallarni adaptiv taqsimlash kanalларни адаптив тақсимлаш

en - adaptive channel allocation

Динамическое распределение пропускной способности канала телекоммуникаций между несколькими устройствами в зависимости от их потребностей.

Telekommunikatsiyalar kanali o'tkazuvchanlik qobiliyatining bir nechta qurilmalar o'rtasida, ularning talablariga bog'liq ravishda dinamik taqsimlanishi.

Телекоммуникациялар канали ўтказувчанлик қобилиятининг бир нечта қурилмалар ўртасида, уларнинг талабларига боғлиқ равишда динамик тақсимланиши.

Распределенная обработка данных

uz - ma'lumotlarni taqsimlangan qayta ishlash

маълумотларни тақсимланган қайта ишлаш

en - distributed processing

Способность программы выполняться на одном или более узлов мультиплатформной сети.

Примечание – Пользователю не требуется знать физическое расположение данных и программного кода.

Multiplatformali tarmoqning bir yoki undan ortiq uzellarida dasturni bajarish qobiliyati.

Izoh – Foydalanuvchidan ma'lumotlarning fizik jihatdan joylashuvini va dastur kodini bilish talab qilinmaydi.

Мультиплатформали тармоқнинг бир ёки undan ortiq узелларида дастурни бажариш қобилияти.

Изоҳ – Фойдаланувчидан маълумотларнинг физик

Р

жиҳатдан жойлашувини ва дастур кодини билиш талаб қилинмайди.

Распределенные системы

uz - taqsimlangan tizimlar
тақсимланган тизимлар
en - distributed systems

Обозначает компьютерные системы, географически разбросанные по организации и работающие параллельно, обслуживая как локальных, так и удаленных пользователей.

Tashkilotlar bo'yicha geografik yoyilgan va lokal foydalanuvchilar kabi, uzoqdagi foydalanuvchilarga ham xizmat ko'rsatgan holda, parallel ishlovchi kompyuter tizimlarini bildiradi.

Ташкилотлар бўйича географик ёйилган ва локал фойдаланувчилар каби, узоқдаги фойдаланувчиларга ҳам хизмат кўрсатган ҳолда, параллел ишловчи компьютер тизимларини билдиради.

Регистрация цифрового сигнала данных (регистрация цифрового сигнала)

uz - ma'lumotlar raqamli signalini qayd qilish (raqamli signalni qayd qilish)

маълумотлар рақамли
сигнаolini қайд қилиш
(рақамли сигнални қайд қилиш)
en - digital signal registration

Процесс, при котором производится определение и запоминание значащей позиции цифрового сигнала данных.

Примечание – В соответствии с используемым способом регистрации приобретает свое название и способ регистрации цифрового сигнала данных, например, регистрация цифрового сигнала данных с интегрированием, регистрация цифрового сигнала данных со стиранием, регистрация цифрового сигнала данных со стробированием.

Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli pozitsiyasini aniqlash va eslab qolish amalga oshiriladigan jarayon.

Izoh – Qayd etish usulidan foydalanilishiga muvofiq ma'lumotlar raqamli signalini qayd etish usuli nomini oladi, masalan, integrallash bilan ma'lumotlar raqamli signalini qayd etish, o'chirish bilan ma'lumotlar raqamli signalini qayd etish, strobirlash bilan ma'lumotlar raqamli signalini qayd etish.

Маълумотлар рақамли сигнаlining аҳамиятли позициясини аниқлаш ва эслаб қолиш амалга ошириладиган жараён.

Изоҳ – Қайд этиш усулидан фойдаланилишига мувофиқ маълумотлар рақамли сигнаlining қайд этиш усули номини олади, масалан, интеграллаш билан маълумотлар рақамли сигнаlining қайд этиш, ўчириш

Р

Режим интерактивный

uz - interaktiv rejim

интерактив режим

en - interactive mode

билан маълумотлар рақамли сигналини қайд этиш, стробирлаш билан маълумотлар рақамли сигналини қайд этиш.

Обмен информацией между абонентами в реальном масштабе времени в процессе соединения или серии соединений между вызывающей и вызываемой установками.

Chaqiruvchi va chaqiriluvchi qurilmalar o'rtasidagi bog'lanish yoki bog'lanishlar turkumi jarayonida real vaqt masshtabida abonentlar o'rtasidagi axborot almashinuvi.

Чақирувчи ва чақирилувчи қурилмалар ўртасидаги боғланиш ёки боғланишлар туркуми жараёнида реал вақт масштабида абонентлар ўртасидаги ахборот алмашинуви.

Режим передачи

с коммутацией пакетов

uz - paketlarni kommutatsiya qilish bilan uzatish rejimi

пакетларни коммутация қилиш билан узатиш режими

en - packet transfer mode

Режим переноса информации, при котором функции передачи и коммутации реализуются пакетным способом, так что сетевые ресурсы передачи и коммутации динамически распределяются между несколькими соединениями.

Uzatish va kommutatsiya qilish funksiyalari paketli usul bilan amalga oshiriladigan axborotni ko'chirish rejimi, bunda uzatish va kommutatsiya qilishning tarmoq resurslari bir nechta bog'lanishlar o'rtasida dinamik ravishda taqsimlanadi.

Узатиш ва коммутация қилиш функциялари пакетли усул билан амалга ошириладиган ахборотни кўчириш режими, бунда узатиш ва коммутация қилишнинг тармоқ ресурслари бир нечта боғланишлар ўртасида динамик равишда тақсимланади.

Режим передачи

с коммутацией каналов

uz - kanallarni kommutatsiya qilish bilan uzatish rejimi

каналларни коммутация қилиш билан узатиш режими

en - circuit transfer mode

Режим переноса информации, при котором функции передачи и коммутации реализуются путем постоянного закрепления каналов или полосы частот между соединениями.

Uzatish va kommutatsiya qilish funksiyalari bog'lanishlar o'rtasidagi kanallar yoki chastotalar polosasini doimiy biriktirish yo'li bilan amalga oshiriladigan axborotni ko'chirish rejimi.

Р

Узатиш ва коммутация қилиш функциялари боғланишлар ўртасидаги каналлар ёки частоталар полосасини доимий бириктириш йўли билан амалга ошириладиган ахборотни кўчириш режими.

Резервирование

uz - rezervlash

резервлаш

en - redundancy

1 Включение избыточных битов, позволяющих обнаруживать или автоматически исправлять ошибки при передаче данных.

2 Дублирование критически важных элементов системы с автоматической передачей функций неработоспособного элемента запасному, находящемуся в состоянии постоянной готовности.

1 Ma'lumotlarni uzatish vaqtida xatolarni aniqlash yoki ularni avtomat tarzda to'g'rilash imkonini beradigan ortiqcha bitlarni kiritish.

2 Ishga yaroqsiz element funksiyalarini avtomatik tarzda doimo tayyor holatda bo'lgan zaxira elementiga uzatuvchi o'ta muhim tizim elementlarining takrorlanishi.

1 Ma'lumotlarni uzatish vaqtida xatolarni aniqlash ёки уларни автомат тарзда тўғрилаш имконини берадиган ортиқча битларни киритиш.

2 Ишга яроқсиз элемент функцияларини автоматик тарзда доимо тайёр ҳолатда бўлган захира элементига узатувчи ўта муҳим тизим элементларининг такрорланиши.

Репитер (повторитель)

uz - repiter (takrorlagich)

репитер (такрорлагич)

en - repeater

Устройство, автоматически усиливающее, восстанавливающее сигналы или их форму, компенсирующее ошибки и искажения для их повторной передачи без маршрутизации или фильтрации пакетов.

Signallarni yoki ularning shaklini avtomat ravishda kuchaytiruvchi, qayta tiklovchi, paketlarni marshrutlamasdan yoki filtrlamasdan takroran uzatish uchun xato va buzilishlar o'rnini qoplovchi qurilma.

Сигналларни ёки уларнинг шаклини автомат равишда кучайтирувчи, қайта тикловчи, пакетларни маршрутламасдан ёки филтрламас-

Р

Ретрансляция кадров

uz - kadrlarni retranslyatsiya qilish
кадрларни ретрансляция

қилиш

en - frame relay

дан такроран узатиш учун хато ва бузилишлар ўрнини қопловчи қурилма.

Высокоскоростная цифровая технология передачи кадров переменной длины, использующая коммутацию кадров и применяющая виртуальный канал для передачи кадров переменной длины на канальном уровне модели OSI. Технология ретрансляции кадров эффективнее, чем технология X.25.

Kadrlar kommutatsiyasidan foydalaniladigan va OSI modelining kanal sathida o'zgaruvchan uzunlikdagi kadrlarni uzatish uchun virtual kanalni qo'llaydigan, o'zgaruvchan uzunlikdagi kadrlarni uzatishning yuqori tezlikli raqamli texnologiyasi. Kadrlarni retranslyatsiya qilish texnologiyasi X.25 texnologiyasiga qaraganda samaraliroq.

Кадрлар коммутациясидан фойдаланиладиган ва OSI моделининг канал сатҳида ўзгарувчан узунликдаги кадрларни узатиш учун виртуал канални қўллайдиган, ўзгарувчан узунликдаги кадрларни узатишнинг юқори тезликли рақамли технологияси. Кадрларни ретрансляция қилиш технологияси X.25 технологиясига қараганда самара лироқ.

Ретрансляция ячеек

uz - yacheykalarni retranslyatsiya qilish

ячейкаларни ретрансляция

қилиш

en - cell relay

Сетевая технология, основанная на использовании небольших пакетов фиксированного размера (ячеек). Поскольку ячейки имеют фиксированную длину, их можно обрабатывать и коммутировать аппаратным способом на высоких скоростях.

Belgilangan o'lchamdagi uncha katta bo'lmagan paketlar (yacheykalar) dan foydalanishga asoslangan tarmoq texnologiyasi. Yacheykalar belgilangan uzunlikka ega bo'lgani uchun, ularni yuqori tezlikda apparat usulda qayta ishlash va kommutatsiyalash mumkin.

Белгиланган ўлчамдаги унча катта бўлмаган пакетлар (ячейкалар) дан фойдаланишга асосланган тармоқ технологияси. Ячейкалар белгиланган узунликка эга бўлгани учун,

Р

уларни юқори тезликда аппарат усулда қайта ишлаш ва коммутациялаш мумкин.

С

Режим обмена по HDLC, поддерживающий двухточечную связь между одноранговыми рабочими станциями, при которой любая из станций может инициировать передачу.

Bir xil ishchi stansiyalar o'rtasida (bunda stansiyalardan birortasi uzatishni boshlashi mumkin) ikki nuqtali aloqani ta'minlaydigan, *HDLC* bo'yicha almashinuv rejimi.

Бир хил ишчи станциялар ўртасида (бунда станциялардан бирортаси узатишни бошлаши мумкин) икки нуқтали алоқани таъминлайдиган, *HDLC* бўйича алмашинув режими.

Процесс собирания частей пакета при получении после фрагментации.

Fragmentatsiyadan so'ng olingan paket qismlarini yig'ish jarayoni.

Фрагментациядан сўнг олинган пакет қисмларини йиғиш жараёни.

1 Функциональный блок, обеспечивающий доступ к сети, выполняющей операции коммутации пакетов, но в принципе не приспособленной для работы в режиме коммутации пакетов.

2 Преобразователь протоколов, позволяющий подключение терминалов к сети коммутации пакетов. На приемном конце пакеты разбираются и передаются на терминал. PAD собирает пакеты асинхронных данных и передает их в сеть с коммутацией пакетов. PAD также выполняет обратную процедуру разборки пакетов и передачи их устройствам или программам, не работающим с пакетами.

1 Paketlar kommutatsiyasining amallarini bajaruvchi tarmoqdan foydalana olishni ta'min-

Сбалансированный асинхронный режим

uz - asinxron balanslangan rejim

асинхрон балансланган режим

en - asynchronous balanced mode

Сборка

uz - yig'ish
йиғиш

en - reassembly

Сборщик/разборщик пакетов

uz - paketlarni yig'uvchi/
ajratuvchi

пакетларни йиғувчи/
ажратувчи

en - packet assembly/disassembly
(PAD)

C

laydigan, lekin paketlar kommutatsiyasining rejimida ishlash uchun mo'ljallanmagan funksional blok.

2 Terminallarni paketlar kommutatsiyasi tarmog'iga ulash imkonini beradigan protokollar o'zgartirgichi. Qabul qilish oxirida paketlar ajratiladi va terminalga uzatiladi. *PAD* asinxron ma'lumotlar paketlarini to'playdi va ularni paketlar kommutatsiyasi tarmog'iga uzatadi. *PAD*, shuningdek, paketlarni ajratish va ularni paketlar bilan ishlaydigan qurilmalar yoki dasturlarga uzatishga teskari bo'lgan tadbirni ham bajaradi.

1 Paketlar коммутациясининг амалларини бажарувчи тармоқдан фойдалана олишни таъминлайдиган, лекин пакетлар коммутациясининг режимида ишлаш учун мўлжалланмаган функционал блок.

2 Терминалларни пакетлар коммутацияси тармоғига улаш имконини берадиган протоколлар ўзгартиргичи. Қабул қилиш охирида пакетлар ажратилади ва терминалга узатилади. *PAD* асинхрон маълумотлар пакетларини тўплайди ва уларни пакетлар коммутацияси тармоғига узатади. *PAD*, шунингдек, пакетларни ажратиш ва уларни пакетлар билан ишламайдиган қурилмалар ёки дастурларга узатишга тескари бўлган тadbирни ҳам бажаради.

Семейство технологий высокоскоростной цифровой абонентской линии

uz - yuqori tezlikdagi raqamli abonent liniyasi texnologiyalarining turkumi

юқори тезликдаги рақамли абонент линияси технологияларининг туркуми

en - x Digital S Line (xDSL)

Совокупность протоколов стандарта DSL, где вместо символа «x» может подставляться любая из букв, определяющая подтип стандарта DSL (ADSL, HDSL, SDSL).

DSL standartining protokollar majmui, unda «x» simvoli o'rniga *DSL (ADSL, HDSL, SDSL)* standartining quyi turini belgilaydigan harflardan istalganini qo'yish mumkin.

DSL standartining protokollar majmui, unda «x» simvoli ўрнига *DSL (ADSL, HDSL, SDSL)* standartining қўйи турини белгилайдиган ҳарфлардан исталганини қўйиш

С

мумкин.

Сервер

uz - server
сервер
en - server

1 Совокупность программного обеспечения, позволяющая компьютеру предоставлять услуги другому компьютеру, и сам компьютер, на котором выполняется программа-сервер.

2 Совокупность аппаратного и программного обеспечения («Программа-Сервер»), позволяющая компьютеру предоставлять услуги другому компьютеру; компьютеры работают с программой-сервером с помощью программ-клиентов.

1 Kompyuterga boshqa bir kompyuterga xizmat ko'rsatish imkonini beradigan dasturiy ta'minotning majmui, server-dastur bajariladigan kompyuterning o'zi.

2 Kompyuterga boshqa bir kompyuterga xizmat ko'rsatish imkonini beradigan apparat va dasturiy ta'minot («Server-Dastur») majmui. Kompyuterlar server-dastur bilan mijoz dasturlar yordamida ishlaydilar.

1 Kompyuterga boshqa bir kompyuterga xizmat ko'rsatish imkonini beradigan dasturiy ta'minotning majmui, server-dastur bajariladigan kompyuterning o'zi.

2 Kompyuterga boshqa bir kompyuterga xizmat ko'rsatish imkonini beradigan apparat va dasturiy ta'minot («Сервер-Дастур») majmui. Kompyuterlar server-dastur bilan mijoz dasturlar yordamida ishlaydilar.

Сервер доменных имен

uz - domen nomlarining serveri
домен номларининг сервери
en - domain name server (DNS)

Служебный компьютер сети, переводящий имена компьютеров в доменных записях в адреса IP.

Kompyuter nomlarini IP adreslaridagi domen nomlariga o'tkazadigan tarmoqning xizmatga oid kompyuteri.

Компьютер номларини IP адресларидаги домен номларига ўтказадиган тармоқнинг хиз-

С

матга оид компютери.

Сетевой адрес

uz - tarmoq adresi

тармоқ адреси

en - network address

Стандартный атрибут адреса отправитель/получатель.

Jo‘natuvchi/oluvchi adresining standart atributi.

Жўнатувчи/олувчи адресининг стандарт атрибути.

Сеть (вычислительная)

локальная (ЛВС)

uz - lokal (hisoblash) tarmog‘i (LHT)

локал (ҳисоблаш) тармоғи (ЛҲТ)

en - local area network (LAN)

Информационно-вычислительная сеть, связывающая ряд устройств вычислительной техники в одной локальной зоне, ограниченной одним зданием или одним предприятием. ЛВС может иметь шлюз для соединения с другими ЛВС или с сетями телекоммуникаций (на правах абонентского терминала).

Hisoblash texnikasining qator qurilmalarini bir bino yoki bir korxonada bilan chegaralangan bir lokal zonada bog‘lovchi axborot-hisoblash tarmog‘i. LHT boshqa LHTlari bilan yoki telekommunikatsiya tarmoqlari (abonent terminali huquqiga ega) bilan bog‘lanish uchun shlyuzga ega bo‘lishi mumkin.

Ҳисоблаш техникасининг қатор қурилмаларини бир бино ёки бир корхона билан чегараланган бир локал зонада боғловчи ахборот-ҳисоблаш тармоғи. ЛҲТ бошқа ЛҲТлари билан ёки телекоммуникация тармоқлари (абонент терминали ҳуқуқига эга) билан боғланиш учун шлюзга эга бўлиши мумкин.

Сеть (телекоммуникаций)

uz - tarmoq

(telekommunikatsiyalar)

тармоқ

(телекоммуникациялар)

en - network

Совокупность станций, узлов и соединительных трактов, обеспечивающая организацию соединений между портами сетевых элементов.

Tarmoq elementlarining portlari o‘rtasida bog‘lanishni tashkil etishni ta‘minlaydigan stansiya-lar, uzellar va bog‘lovchi traktlar majmui.

Тармоқ элементларининг портлари ўртасида

С

боғланишни ташкил этишни таъминлайдиган станциялар, узеллар ва боғловчи трактлар мажмуи.

Совокупность абонентских линий и станций местной сети, обеспечивающая доступ абонентских терминалов к транспортной сети, а также местную связь без выхода на транспортную сеть.

Abonent terminallarini transport tarmog'idan, shuningdek, mahalliy aloqani transport tarmog'iga chiqmasdan foydalana olishni ta'minlaydigan mahalliy tarmoq abonent liniyalari va stansiyalarining majmui.

Абонент терминаллариини транспорт тармоғидан, шунингдек, маҳаллий алоқани транспорт тармоғига чиқмасдан фойдалана олишни таъминлайдиган маҳаллий тармоқ абонент линиялари ва станцияларининг мажмуи.

Сеть, создаваемая на основе высокоскоростных каналов E1/T1, предоставляемых в аренду провайдерам для доступа в Интернет.

Internetga kira olish uchun provayderlarga ijara-ga taqdim etiladigan yuqori tezlikli kanallar E1/T1 asosida yaratiladigan tarmoq.

Интернетга кира олиш учун провайдерларга ижарага тақдим этиладиган юқори тезликли каналлар E1/T1 асосида яратиладиган тармоқ.

Сеть, обеспечивающая передачу информации на значительные расстояния с использованием коммутируемых и выделенных линий или специальных каналов телекоммуникаций.

Telekommunikatsiyalarning kommutatsiya qilinadigan va ajratilgan liniyalar yoki maxsus kanallaridan foydalangan holda, axborotni ancha katta masofalarga uzatilishini ta'minlaydigan tarmoq.

Телекоммуникацияларнинг коммутация қилинадиган ва ажратилган линиялар ёки

Сеть абонентская (сеть доступа)

uz - abonent tarmog'i
(foydalana olish tarmog'i)
абонент тармоғи
(фойдалана олиш тармоғи)
en - subscriber network

Сеть высокоскоростного доступа в Интернет

uz - Internetga yuqori tezlikda
kira olish tarmog'i
Интернетга юқори тезликда
кира олиш тармоғи
en - Internet highspeed access
network

Сеть глобальная

uz - global tarmoq
глобал тармоқ
en - wide-area network (WAN)

С

Сеть городская беспроводная

uz - simsiz shahar tarmog‘i

симсиз шаҳар тармоғи

en - wireless metropolitan area network (WMAN)

махсус каналларидан фойдаланган ҳолда, ахборотни анча катта масофаларга узатилишини таъминлайдиган тармоқ.

Сеть, организованная на спецификациях 802.16a [17], которые дополнили базовый стандарт IEEE 802.16 [16].

Tayanch *IEEE 802.16* [16] standartini to‘ldirgan, *IEEE 802.16a* [17], spetsifikatsiyalarda tashkil qilingan tarmoq.

Таянч IEEE 802.16 [16] стандартини тўлдирган, IEEE 802.16a [17], спецификацияларда ташкил қилинган тармоқ.

Сеть доступа СПП

uz - KAT dan foydalana olish tarmog‘i

КАТ дан фойдалана олиш тармоғи

en - NGN access network

Реализация, включающая объекты (такие как кабельная система, средства передачи и т.д.), которые обеспечивают необходимые характеристики транспортировки для предоставления услуг телекоммуникаций между интерфейсом узла предоставления услуг и каждым из связанных с ним интерфейсом сети пользователя.

Xizmatlarni ko‘rsatish uzeli interfeysi va har bir ular bilan bog‘liq foydalanuvchining tarmoq interfeysi o‘rtasida telekommunikatsiya xizmatlarini ko‘rsatish uchun tashishning zarur xarakteristikalarini ta‘minlaydigan obyektlarni (kabelli tizim, uzatish vositasi va b.q) o‘z ichiga oluvchi amalga oshirish.

Хизматларни кўрсатиш узели интерфейси ва ҳар бир улар билан боғлиқ фойдаланувчининг тармоқ интерфейси ўртасида телекоммуникация хизматларини кўрсатиш учун ташишнинг зарур характеристикаларини таъминлайдиган объектларни (кабелли тизим, узатиш воситаси ва б.қ) ўз ичига олувчи амалга ошириш.

Сеть интеллектуальная

uz - intellektual tarmoq

интеллектуал тармоқ

en - intelligent network (IN)

1 Обозначает архитектурную концепцию, которая применима к сетям телекоммуникаций и предусматривает строго определенный набор гибко используемых средств, способ-

С

ствующих созданию и введению в сети связи новых услуг, в том числе услуг, управляемых пользователем.

Примечание – Основопологающим требованием к архитектуре IN является отделение функций предоставления услуг от функций коммутации и распределение их по различным функциональным подсистемам.

2 Сетевая структура, состоящая из базовой сети телекоммуникаций и интеллектуальной надстройки, взаимодействующих друг с другом в соответствии с установленными протоколами и интерфейсами, и создаваемая с целью предоставления абонентам расширенного набора услуг.

1 Telekommunikatsiya tarmoqlarida qo'llaniladigan arxitekturali konsepsiyani bildiradi va aloqa tarmoqlarida yangi xizmatlarni, shu jumladan, foydalanuvchi tomonidan boshqariladigan xizmatlarni yaratish va kiritish imkonini beradigan vositalardan moslashib foydalaniladigan qat'iy aniq to'plamni ko'zda tutadi.

Izoh – IN arxitekturasiga qo'yiladigan asos qilib olingan talablar bo'lib, xizmatlarni taqdim etish funksiyalarini kommutatsiya qilish funksiyasidan ajratish va ularni turli funksional kichik tizimlar bo'yicha taqsimlash hisoblanadi.

2 Abonentlarga xizmatlarning kengaytirilgan to'plamini taqdim etish maqsadida yaratiladigan va o'rnatilgan protokollar va interfeyslarga muvofiq bir-biri bilan o'zaro ishlaydigan telekommunikatsiyalar tarmog'ining va intellektual ustqurmaning tayanch tarmog'idan tashkil topgan tarmoqli struktura.

1 Телекоммуникация тармоқларида қўлланиладиган архитектурали концепцияни билдиради ва алоқа тармоқларида янги хизматларни, шу жумладан, фойдаланувчи томонидан бошқариладиган хизматларни яратиш ва кiritиш имконини берадиган воситалардан мослашиб фойдаланиладиган қатъий аниқ тўпламни кўзда тутди.

Изоҳ – IN архитектурасига қўйиладиган асос қилиб

С

олинган талаблар бўлиб, хизматларни тақдим этиш функцияларини коммутация қилиш функциясидан ажратиш ва уларни турли функционал кичик тизимлар бўйича тақсимлаш ҳисобланади.

2 Абонентларга хизматларнинг кенгайтирилган тўпламини тақдим этиш мақсадида яратиладиган ва ўрнатилган протоколлар ва интерфейсларга мувофиқ бир-бири билан ўзаро ишлайдиган телекоммуникациялар тармоғи-нинг ва интеллектуал усткурманинг таянч тармоғидан ташкил топган тармоқли структура.

Сеть корпоративная

uz - korporativ tarmoq

корпоратив тармоқ

en - enterprise-wide network

Сеть одного предприятия, объединяющая разрозненные отделения и административные офисы.

Примечание – Обязательным компонентом сети являются удаленные локальные сети, соединенные между собой с помощью телефонных линий, радиоканалов или каналов спутниковой связи. Все пользователи корпоративной сети имеют доступ к общим (обычно защищенным) сетевым ресурсам.

Tarqoq bo‘limlar va ma‘muriy ofislarni birlashtiruvchi bir korxonaning tarmog‘i.

Izoh – Tarmoqning majburiy komponenti bo‘lib, telefon liniyalari, radiokanallar yoki yo‘ldosh aloqa kanallar yordamida o‘zaro bog‘langan uzoqdagi lokal tarmoqlar hisoblanadi. Korporativ tarmoqlarning barcha foydalanuvchilari umumiy (odatda, muhofaza qilingan) tarmoq resurslaridan foydalana oladi.

Тарқоқ бўлимлар ва маъмурий офисларни бирлаштирувчи бир корxonанинг тармоғи.

Изоҳ – Тармоқнинг мажбурий компоненти бўлиб, телефон линиялари, радиоканаллар ёки йўлдош алоқа каналлар ёрдамида ўзаро боғланган узоқдаги локал тармоқлар ҳисобланади. Корпоратив тармоқларнинг барча фойдаланувчилари умумий (одатда, муҳофаза қилинган) тармоқ ресурсларидан фойдалана олади.

Сеть передачи данных

uz - ma‘lumotlar uzatish tarmog‘i

маълумотлар узатиш тар-

моғи

en - data network

1 Цифровая сеть, обеспечивающая транспортировку данных.

2 Совокупность узлов и каналов телекоммуникаций, специально созданная для организации телекоммуникаций между определенными точками с целью обеспечения передачи данных.

С

1 Ma'lumotlar uzatilishini ta'minlaydigan raqamli tarmoq.

2 Ma'lumotlar uzatilishini ta'minlash maqsadida ma'lum nuqtalar o'rtasida telekommunikatsiyani tashkil etish uchun maxsus tuzilgan telekommunikatsiyalar uzellari va kanallarining majmui.

1 Маълумотлар узатилишини таъминлайдиган рақамли тармоқ.

2 Маълумотлар узатилишини таъминлаш мақсадида маълум нуқталар ўртасида телекоммуникацияни ташкил этиш учун махсус тузилган телекоммуникациялар узеллари ва каналларининг мажмуи.

Сеть передачи данных аналоговая

uz - analog ma'lumotlar uzatish tarmog'i

аналог маълумотлар узатиш тармоғи

en - data transmission analog network

Сеть передачи данных, оперирующая с аналоговыми сигналами данных.

Analog ma'lumotlar signallari bilan ishlovchi ma'lumotlar uzatish tarmog'i.

Аналог маълумотлар сигналлари билан ишловчи маълумотлар узатиш тармоғи.

Сеть передачи данных общего пользования

uz - umumiy foydalanishdagi ma'lumotlar uzatish tarmog'i

умумий фойдаланишдаги маълумотлар узатиш тармоғи

en - public data network

1 Термин применяется для обозначения сетей, с помощью которых по местному телефонному номеру можно получить доступ к услугам компьютеров в различных городах.

2 Сеть, находящаяся под управлением государства или частной компании и предоставляющая услуги по передаче данных населению на коммерческой основе. Такие сети позволяют небольшим организациям создавать глобальные сети, не неся затрат, связанных со стоимостью оборудования для междугородней связи.

1 Mahalliy telefon nomeri bo'yicha turli shaharlardagi kompyuterlarning xizmatlaridan foydalana olish mumkin bo'lgan tarmoqlarni ifodalash uchun qo'llaniladigan atama.

2 Davlat yoki xususiy kompaniya boshqaruvida bo'lgan va aholiga tijorat asosida ma'lumotlar

C

uzatish bo'yicha xizmat ko'rsatuvchi tarmoq. Bunday tarmoqlar, kichik tashkilotlarga shaharlararo aloqa uchun mo'ljallangan uskuna qiymati bilan bog'liq xarajatlar qilmasdan, global tarmoq yaratish imkonini beradi.

1 Маҳаллий телефон номери бўйича турли шаҳарлардаги компьютерларнинг хизматларидан фойдалана олиш мумкин бўлган тармоқларни ифодалаш учун қўлланиладиган атама.

2 Давлат ёки хусусий компания бошқарувида бўлган ва аҳолига тижорат асосида маълумотлар узатиш бўйича хизмат кўрсатувчи тармоқ. Бундай тармоқлар, кичик ташкилотларга шаҳарлараро алоқа учун мўлжалланган ускуна қиймати билан боғлиқ харажатлар қилмасдан, глобал тармоқ яратиш имконини беради.

С

Сеть передачи данных специализированная

uz - ixtisoslashgan ma'lumotlar uzatish tarmog'i

ихтисослашган

маълумотлар узатиш тармоғи

en - dedicated data transmission network

Сеть передачи данных, характеристики которой соответствуют требованиям, предъявляемым к обслуживанию отправителей и получателей сообщений данных.

Tavsiflari ma'lumotlar xabarlarini jo'natuvchilar va oluvchilarga xizmat ko'rsatishga qo'yiladigan talablarga mos keladigan ma'lumotlar uzatish tarmog'i.

Тавсифлари маълумотлар хабарларини жўнатувчилар ва олувчиларга хизмат кўрсатишга қўйиладиган талабларга мос келадиган маълумотлар узатиш тармоғи.

Сеть передачи данных цифровая

uz - raqamli ma'lumotlar uzatish tarmog'i

рақамли маълумотлар

узатиш тармоғи

en - data transmission digital network

Сеть передачи данных, оперирующая цифровыми сигналами данных.

Ma'lumotlarning raqamli signallari bilan ishlaydigan ma'lumotlar uzatish tarmog'i.

Маълумотларнинг рақамли сигналлари билан ишлайдиган маълумотлар узатиш тармоғи.

Сеть с интеграцией служб

uz - xizmatlari integratsiyalashgan tarmoq

хизматлари интеграциялашган тармоқ

en - integrated services network

Сеть, обеспечивающая возможность предоставления услуг нескольких служб телекоммуникаций.

Bir nechta telekommunikatsiyalar xizmatlarining xizmatlarini taqdim etish imkoniyatini ta'minlaydigan tarmoq.

Бир нечта телекоммуникациялар хизматларининг хизматларини тақдим этиш имкониятини таъминлайдиган тармоқ.

Сеть с коммутацией пакетов

uz - paketlar kommutatsiyasiga ega tarmoq

пакетлар коммутациясига эга тармоқ

en - packet switched network

Коммуникационная сеть, использующая технологию коммутации пакетов.

Paketlar kommutatsiyasi texnologiyasidan foydalanuvchi kommunikatsiya tarmog'i.

Пакетлар коммутацияси технологиясидан

С

фойдаланувчи коммуникация тармоғи.

Сеть последующего поколения (СПП)

uz - kelgusi avlod tarmog'ı (KAT)

келгуси авлод тармоғи

(KAT)

en - next generation network

(NGN)

Универсальная сеть, построенная на основе широкополосной пакетной сети, обеспечивающая предоставление неограниченного набора телекоммуникационных услуг гарантированного качества и глобальную мобильность пользователя, предполагающая разделение функций управления услугами/приложениями от функций коммутации и передачи и использование различных технологий доступа фиксированных и мобильных сетей.

Sifati kafolatlangan telekommunikatsiya xizmatlarining cheklanmagan to'plami taqdim etilishini va foydalanuvchining global mobillicini ta'minlaydigan, xizmatlar/dasturlarni boshqarish funksiyalarini kommutatsiya qilish va uzatish funksiyalaridan ajratish hamda qayd qilingan va mobil tarmoqlarga kira olishning turli texnologiyalaridan foydalanish imkonini beradigan, keng polosali paketli tarmoq asosida qurilgan universal tarmoq.

Сифати кафолатланган телекоммуникация хизматларининг чекланмаган тўплами тақдим этилишини ва фойдаланувчининг глобал мобиллигини таъминлайдиган, хизматлар/дас-турларни бошқариш функцияларини коммутация қилиш ва узатиш функцияларидан ажратиш ҳамда қайд қилинган ва мобил тар-моқларга kira олишининг турли технология-ларидан фойдаланиш имконини берадиган, кенг полосали пакетли тармоқ асосида қу-рилган универсал тармоқ.

Сеть телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar tarmog'ı

телекоммуникациялар тар-моғи

en - telecommunication network

Совокупность средств телекоммуникаций, обеспечивающих один или несколько видов передач: телефонную, телеграфную, факсимильную, передачу данных и других видов документальных сообщений, трансляцию телевизионных и радиовещательных программ.

Uzatishlarning bir yoki bir necha turini: telefon, telegraf, faksimil turlarini, ma'lumotlar uzatish

С

va hujjatli xabarlarining boshqa turlarini, television va radioeshittirish dasturlarini translyatsiya qilishni ta'minlovchi telekommunikatsiya vositalarining majmui.

Узатишларнинг бир ёки бир неча турини: телефон, телеграф, факсимиль турларини, маълумотлар узатиш ва ҳужжатли хабарларнинг бошқа турларини, телевизион ва радиоэшиттириш дастурларини трансляция қилишни таъминловчи телекоммуникация воситаларининг мажмуи.

Сеть телекоммуникаций общего пользования

uz - umumiy foydalanishdagi telekommunikatsiyalar tarmog'i
умумий фойдаланишдаги телекоммуникациялар тармоғи
en - public communication network

Сеть телекоммуникаций, предназначенная для оказания услуг телекоммуникаций всем юридическим лицам на территории Республики Узбекистан на основе единых принципов обслуживания, порядка их предоставления и оплаты.

O'zbekiston Respublikasi hududida barcha yuridik shaxslarga telekommunikatsiya xizmatlarini xizmat ko'rsatishning yagona prinsiplari, ularni taqdim etish va haq to'lash tartibi asosida ko'rsatish uchun mo'ljallangan telekommunikatsiyalar tarmog'i.

Ўзбекистон Республикаси ҳудудида барча юридик шахсларга телекоммуникация хизматларини хизмат кўрсатишнинг ягона принциплари, уларни тақдим этиш ва ҳақ тўлаш тартиби асосида кўрсатиш учун мўлжалланган телекоммуникациялар тармоғи.

Сеть телекоммуникаций выделенная

uz - ajratilgan telekommunikatsiyalar tarmog'i
ажратилган телекоммуникациялар тармоғи
en - private communication network

Сеть телекоммуникаций, создаваемая в коммерческих целях для оказания услуг определенному кругу пользователей.

Foydalanuvchilarning muayyan doirasiga xizmatlar ko'rsatish uchun tijorat maqsadlarida yaratilgan telekommunikatsiyalar tarmog'i.

Фойдаланувчиларнинг муайян доирасига хизматлар кўрсатиш учун тижорат мақсадларида

С

яратилган телекоммуникациялар тармоғи.

Сеть телекоммуникаций коммутируемая

uz - kommutatsiyalanadigan telekommunikatsiyalar tarmog‘i
коммутацияланадиган телекоммуникациялар тармоғи
en - switched network

Сеть коммутации телекоммуникаций, обеспечивающая по запросу абонента или в соответствии с заданной программой связь между абонентскими оконечными устройствами с помощью станций и узлов коммутации этой сети на требуемое время для передачи сообщений.

Abonentning so‘rovi bo‘yicha yoki berilgan dasturga muvofiq, tarmoqning stansiyalari va kommutatsiya qilish uzellari yordamida chetki abonent qurilmalari o‘rtasida xabarlarni uzatish uchun talab qilingan vaqtda aloqani ta‘minlaydigan telekommunikatsiyalarning kommutatsiya tarmog‘i.

Абонентнинг сўрови бўйича ёки берилган дастурга мувофиқ, тармоқнинг станциялари ва коммутация қилиш узеллари ёрдамида четки абонент қурилмалари ўртасида хабарларни узатиш учун талаб қилинган вақтда алоқани таъминлайдиган телекоммуникацияларнинг коммутация тармоғи.

Сеть телекоммуникаций транспортная

uz - telekommunikatsiyalarning transport tarmog‘i
телекоммуникацияларнинг транспорт тармоғи
en - transport telecommunication network

Совокупность типовых физических цепей, типовых каналов передачи и сетевых трактов, образованная на базе сетевых узлов и/или сетевых станций и соединяющих их линий связи.

Tarmoq uzellari va/yoki tarmoq stansiyalari va ularni birlashtiruvchi aloqa liniyalari negizida tashkil etilgan, namunaviy fizik zanjirlar, namunaviy uzatish kanallari va tarmoq traktlarining majmui.

Тармоқ узеллари ва/ёки тармоқ станциялари ва уларни бирлаштирувчи алоқа линиялари негизиде ташкил этилган, намунавий физик занжирлар, намунавий узатиш каналлари ва тармоқ трактларининг мажмуи.

С

Сеть управления сетью телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar tarmog'ini boshqarish tarmog'i
телекоммуникациялар тармоғини бошқариш тармоғи
en - telecommunications management network (TMN)

Специальная сеть, обеспечивающая управление сетями телекоммуникаций и их услугами путем организации взаимосвязи с компонентами различных сетей телекоммуникаций на основе единых интерфейсов и протоколов, стандартизованных ИТУ-Т.

Yagona interfeyslar va standartlashtirilgan *ITU-T* protokollari asosida turli telekommunikatsiyalar tarmoqlarining komponentlari bilan o'zaro aloqani tashkil etish yo'li orqali telekommunikatsiya tarmoqlari va ularning xizmatlarini boshqarishni ta'minlaydigan maxsus tarmoq.

Ягона интерфейслар ва стандартлаштирилган ИТУ-Т протоколлари асосида турли телекоммуникациялар тармоқларининг компонентлари билан ўзаро алоқани ташкил этиш йўли орқали телекоммуникация тармоқлари ва уларнинг хизматларини бошқаришни таъминлайдиган махсус тармоқ.

Сжатие данных

uz - ma'lumotlarni siqish
маълумотларни сиқиш
en - data compression

Метод, применяемый для уменьшения объема передаваемых данных и, соответственно, для увеличения эффективной скорости передачи.

Примечание – Принимающее устройство выполняет разуплотнение полученных данных.

Uzatilayotgan ma'lumotlar hajmini kamaytirish va mos ravishda uzatishning samarali tezligini oshirish uchun qo'llaniladigan metod.

Izoh – Qabul qiluvchi qurilma olingan ma'lumotlarning siyraklashtirilishini amalga oshiradi.

Узатилаётган маълумотлар ҳажмини камайтириш ва мос равишда узатишнинг самарали тезлигини ошириш учун қўлланиладиган метод.

Изоҳ – Қабул қилувчи қурилма олинган маълумотларнинг сийраклаштирилишини амалга оширади.

Сигнал данных аналоговый (аналоговый сигнал)

uz - analog ma'lumotlar signali (analog signal)

Сигнал данных, у которого каждый из представляющих параметров описывается функцией времени и непрерывным множеством возможных значений.

С

аналог маълумотлар
сигнали (аналог сигнал)
en - analog data signal

Ma'lumotlar signali, unda har bir taqdim etiladigan parametrlar vaqt funksiyasi va mumkin bo'lgan qiymatlarning uzluksiz ko'pligi bilan tavsiflanadi.

Сигнал данных цифровой (цифровой сигнал)
uz - raqamli ma'lumotlar signali (raqamli signal)
рақамли маълумотлар
сигнали (рақамли сигнал)
en - digital signal

Маълумотлар сигнали, унда ҳар бир тақдим этиладиган параметрлар вақт функцияси ва мумкин бўлган қийматларнинг узлуксиз кўплиги билан тавсифланади.

Сигнал данных, у которого каждый из представляющих параметров описывается функцией дискретного времени и конечным множеством возможных значений.

Ma'lumotlar signali, unda har bir taqdim etiladigan parametrlar diskret vaqtning funksiyasi va oxirgi mumkin bo'lgan qiymatlarning ko'pligi bilan tavsiflanadi.

Маълумотлар сигнали, унда ҳар бир тақдим этиладиган параметрлар дискрет вақтнинг функцияси ва охириги мумкин бўлган қийматларнинг кўплиги билан тавсифланади.

Сигнал данных
uz - ma'lumotlar signali
маълумотлар сигнали
en - data signal

Форма представления сообщения данных с помощью физической величины, изменение одного или нескольких параметров которой отображает его изменение.

Ma'lumotlar xabarini fizik kattalik yordamida taqdim etish shakli, bunda uning bir yoki bir nechta parametrlarining o'zgarishi xabar o'zgarishini aks ettiradi.

Маълумотлар хабарини физик катталиқ ёрдамида тақдим этиш шакли, бунда унинг бир ёки бир нечта параметрларининг ўзгариши хабар ўзгаришини акс эттиради.

**Сигнал данных цифровой
старт-стопный (старт-стопный)**

Цифровой сигнал данных, представленный совокупностью стартовых, единичных и сто-

С

сигнал)

uz - start-stop raqamli ma'lumotlar signali (start-stop signal)

старт-стоп рақамли маълумотлар сигнали (старт-стоп сигнал)

en - start-stop signal

Сигнал отрицательного подтверждения

uz - salbiy tasdiqlash signali

салбий тасдиқлаш сигнали

en - negative acknowledgment

Сигнал подтверждения

uz - tasdiqlash signali

тасдиқлаш сигнали

en - acknowledgment (N)

Сигнализация

uz - signalizatsiya

сигнализация

en - signalling

ПОВЫХ ЭЛЕМЕНТОВ.

Start, birlik va stop elementlarining to'plami bilan taqdim etilgan ma'lumotlar raqamli signali.

Старт, birlik va stop elementlarining tўplami bilan taqdim etilgan ma'lumotlar raqamli signali.

Отклик принимающего устройства, отправляемый посылающему устройству, который сообщает о том, что принятая информация содержит ошибки.

Qabul qiluvchi qurilmaning jo'natuvchi qurilmaga, qabul qilingan axborotda xato mavjudligi to'g'risida xabar beruvchi javobi.

Қабул қилувчи қурилманинг жўнатувчи қурилмага, қабул қилинган ахборотда хато мавжудлиги тўғрисида хабар берувчи жавоби.

Уведомление, посылаемое одним сетевым устройством другому, о том, что произошло некоторое событие (например, прием сообщения).

Bir tarmoq qurilmasidan boshqa bir tarmoq qurilmasiga, qandaydir voqea (masalan, xabar qabul qilish) sodir bo'lganligi to'g'risida jo'natiladigan xabar.

Бир тармоқ қурилмасидан бошқа бир тармоқ қурилмасига, қандайдир воқеа (масалан, хабар қабул қилиш) содир бўлганлиги тўғрисида жўнатиладиган хабар.

Процесс обмена неречевой информацией, относящейся к установлению, освобождению и другим действиям по управлению соединениями, а также к управлению сетью телекоммуникаций при автоматическом способе установления соединений.

С

Bogʻlanishlarni oʻrnatish, boʻshatish va boshqarishning boshqa amallariga, shuningdek, bogʻlanishlarni oʻrnatishning avtomatik usulida telekommunikatsiyalar tarmogʻini boshqarishga taalluqli boʻlgan, nutqli boʻlmagan axborot almashinuvi jarayoni.

Boʻglanishlarni oʻrnatish, boʻshatish va boshqarishning boshqa amallariga, shuningdek, boʻglanishlarni oʻrnatishning avtomatik usulida telekommunikatsiyalar tarmogʻini boshqarishga taalluqli boʻlgan, nutqli boʻlmagan axborot almashinuvi jarayoni.

Сигнализация при передаче данных (сигнализация)

uz - maʼlumotlar uzatishdagi signalizatsiya (signalizatsiya)

maʼlumotlar uzatishdagi signalizatsiya (сигнализация)

en - signalling

Обмен управляющими сообщениями данных между различными пунктами сети передачи данных.

Maʼlumotlar uzatish tarmogʻining turli punktlari oʻrtasida maʼlumotlarning boshqaruvchi xabarlar almashinuvi.

Maʼlumotlar uzatish tarmogʻining turli punktlari oʻrtasida maʼlumotlarning boshqaruvchi xabarlar almashinuvi.

Сигнализация при передаче данных перекрывающаяся (перекрывающаяся сигнализация)

uz - maʼlumotlarni uzatishdagi toʻsiluvchi signalizatsiya (toʻsiluvchi signalizatsiya)

maʼlumotlarni uzatishdagi toʻsiluvchi signalizatsiya (тўсилувчи сигнализация)

en - crossed signaling

Сигнализация при передаче данных, при которой все необходимые единичные управляющие сообщения, относящиеся к одной операции управления обменом данными, передаются с перерывами.

Примечание – Некоторые единичные управляющие сообщения могут передаваться в то время, когда другие необходимые единичные управляющие сообщения данных еще не приняты.

Maʼlumotlar almashuvini boshqarishning bir amaliga taalluqli barcha zarur boʻlgan yagona boshqaruvchi xabarlar uzilishlar bilan uzatiladigan maʼlumotlarni uzatishdagi signalizatsiya.

Izoh – Baʼzi yagona boshqaruvchi xabarlar boshqa maʼlumotlarning zarur boʻlgan yagona boshqaruvchi xabarlar hali qabul qilinmagan vaqtda uzatilishi mumkin.

С

Маълумотлар алмашувини бошқаришнинг бир амалига тааллуқли барча зарур бўлган ягона бошқарувчи хабарлари узилишлар билан узатиладиган маълумотларни узатишдаги сигнализация.

Изоҳ – Баъзи ягона бошқарувчи хабарлар бошқа маълумотларнинг зарур бўлган ягона бошқарувчи хабарлари хали қабул қилинмаган вақтда узатилиши мумкин.

Сигнализация при передаче данных блоковая

(блоковая сигнализация)

uz - ma'lumotlarni uzatishdagi

blokli signalizatsiya

(blokli signalizatsiya)

маълумотларни узатишдаги

блокли сигнализация

(блокли сигнализация)

en - block signaling

Сигнализация при передаче данных, при которой все необходимые единичные управляющие сообщения, относящиеся к одной операции управления обменом данными, передаются единой группой.

Ma'lumotlar almashuvini boshqarishning bir amaliga taalluqli barcha zarur bo'lgan yagona boshqaruvchi xabarlar yagona guruhda uzatiladigan ma'lumotlarni uzatishdagi signalizatsiya.

Маълумотлар алмашувини бошқаришнинг бир амалига тааллуқли барча зарур бўлган ягона бошқарувчи хабарлари ягона гуруҳда узатиладиган маълумотларни узатишдаги сигнализация.

Сигнализация сквозная

uz - to'g'ridan-to'g'ri

signalizatsiya

тўғридан-тўғри

сигнализация

en - end-to-end signaling

Метод сигнализации, при котором часть служебной информации, необходимой для установления соединения между вызывающим и вызываемым абонентами, передается по сети в прозрачном режиме.

Chaqiruvchi va chaqiriluvchi abonentlar o'rtasida bog'lanishlarni o'rnatish uchun zarur bo'lgan xizmatga oid axborotning qismi, tarmoq bo'ylab tiniq rejimda uzatiladigan signalizatsiya metodi.

Чақирувчи ва чақирилувчи абонентлар ўртасида боғланишларни ўрнатиш учун зарур бўлган хизматга оид ахборотнинг қисми, тармоқ бўйлаб тиниқ режимда узатиладиган

С

сигнализация методи.

Условное обозначение элемента данных.

Ma'lumotlar elementining shartli belgilanishi.

Маълумотлар элементининг шартли белгиланиши.

Условное цифровое обозначение значащей позиции цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar raqamli signali ahamiyatli pozitsiyasining shartli raqamli belgilanishi.

Маълумотлар рақамли сигнали аҳамиятли позициясининг шартли рақамли белгиланиши.

Символ данных

uz - ma'lumotlar simvoli

маълумотлар символи

en - data symbol

Символ цифрового сигнала данных (символ сигнала данных)

uz - ma'lumotlar raqamli

signalining simvoli (ma'lumotlar signalining simvoli)

маълумотлар рақамли

сигналининг символи

(маълумотлар сигналининг символи)

en - data signal symbol

Симметричное сжатие

uz - simmetrik siqish

симметрик сиқиш

en - symmetric compression

Методология сжатия, в соответствии с которой принципы построения алгоритмов упаковки и распаковки данных близки или тесно взаимосвязаны. При использовании симметричного сжатия время, затрачиваемое на сжатие и распаковку данных, соизмеримо.

Siqish metodologiyasi, unga muvofiq ma'lumotlarni joylash va olish algoritmlarining tuzilish prinsipi yaqin yoki chambarchas bog'liq. Simmetrik siqishdan foydalanishda ma'lumotlarni siqish va olishga ketgan vaqtni o'lchash mumkin.

Сиқиш методологияси, унга мувофиқ маълумотларни жойлаш ва олиш алгоритмларининг тузилиш принципи яқин ёки чамбарчас боғлиқ. Симметрик сиқишдан фойдаланишда маълумотларни сиқиш ва олишга кетган вақтни ўлчаш мумкин.

Синхронизация

uz - sinxronizatsiya

синхронизация

en - synchronization

Процесс подстройки соответствующих значащих моментов цифровых сигналов для установления и поддержания требуемых временных соотношений.

С

Talab qilingan vaqtli nisbatlarni oʻrnatish va quvvatlash uchun raqamli signalning tegishli ahamiyatli momentlarini sozlash jarayoni.

Талаб қилинган вақтли нисбатларни ўрнатиш ва қувватлаш учун рақамли сигналнинг тегишли аҳамиятли моментларини созлаш жараёни.

Синхронизация цифровых сигналов данных

(синхронизация)

uz - ma'lumotlar raqamli signallarini sinxronlash (sinxronlash)

маълумотлар рақамли сигналларини синхронлаш (синхронлаш)

en - synchronization

Процесс установления и поддержания требуемых фазовых соотношений между значащими моментами двух или нескольких цифровых сигналов данных.

Примечание – Процесс перехода к требуемым фазовым соотношениям между значащими моментами двух или нескольких цифровых сигналов данных, осуществляемый после предварительного достижения постоянных фазовых соотношений между этими сигналами, называется фазированием.

Ikkita yoki bir nechta ma'lumotlar raqamli signallarining ahamiyatli momentlari oʻrtasida talab qilingan fazaviy munosabatlarni oʻrnatish va qoʻllab-quvvatlash jarayoni.

Izoh – Ma'lumotlar raqamli signallari oʻrtasida doimiy fazaviy nisbatlarga oldindan erishilgandan keyin amalga oshiriladigan ikkita yoki bir nechta ma'lumotlar raqamli signallarining ahamiyatli momentlari oʻrtasida talab qilingan fazaviy munosabatlarga oʻtish jarayoni fazalashtirish deyiladi.

Иккита ёки бир нечта маълумотлар рақамли сигналларининг аҳамиятли моментлари ўртасида талаб қилинган фазавий муносабатларни ўрнатиш ва қўллаб-қувватлаш жараёни.

Изоҳ – Маълумотлар рақамли сигналлари ўртасида доимий фазавий нисбатларга олдиндан эришилгандан кейин амалга ошириладиган иккита ёки бир нечта маълумотлар рақамли сигналларининг аҳамиятли моментлари ўртасида талаб қилинган фазавий муносабатларга ўтиш жараёни фазалаштириш дейилади.

Синхронизация цифровых сигналов данных групповая (групповая синхронизация)

uz - ma'lumotlar raqamli signallarini guruhli sinxronlash

Синхронизация переданного и принятого цифровых сигналов данных, при которой устанавливаются и поддерживаются требуемые фазовые соотношения между значащими моментами начал переданных и принятых

(guruhli sinxronlash)

маълумотлар рақамли
сигналларини гуруҳли
синхронлаш

(гуруҳли синхронлаш)

en - group synchronization

**Синхронизация цифровых
сигналов данных
поэлементная (поэлементная
синхронизация)**

uz - ma'lumotlar raqamli
signallarini element bo'yicha
sinxronlash (element bo'yicha
sinxronlash)

маълумотлар рақамли
сигналларини элемент бўйича
синхронлаш (элемент бўйича
синхронлаш)

en - element synchronization

**Синхронизация цифровых
сигналов данных цикловая**

uz - ma'lumotlar raqamli
signallarining siklli
sinxronizatsiyasi

маълумотлар рақамли

С

групп единичных элементов этих сигналов.

Ma'lumotlarning uzatilgan va qabul qilingan raqamli signallari birlik elementlari guruhlari-ning boshlangan ahamiyatli momentlari o'rtasida talab etiladigan fazaviy munosabatlar o'rnatiladigan va qo'llab-quvvatlanadigan ushbu signal-larni sinxronlash.

Маълумотларнинг узатилган ва қабул қилин-ган рақамли сигналлари бирлик элементлари гуруҳларининг бошланган аҳамият-ли мо-ментлари ўртасида талаб этиладиган фазавий муносабатлар ўрнатиладиган ва қўллаб-қувватланадиган ушбу сигналларни синхрон-лаш.

Синхронизация переданного и принятого цифровых сигналов данных, при которой устанавливаются и поддерживаются требуемые фазовые соотношения между значащими моментами переданных и принятых единич-ных элементов этих сигналов.

Ma'lumotlarning uzatilgan va qabul qilingan raqamli signallari, ushbu signaldagi uzatilgan va qabul qilingan birlik elementlarining ahamiyatli momentlari o'rtasida talab etiladigan fazaviy munosabatlar o'rnatiladigan va qo'llab-quv-vatlanadigan sinxronizatsiya.

Маълумотларнинг узатилган ва қабул қилин-ган рақамли сигналлари, ушбу сигналдаги узатилган ва қабул қилинган бирлик эле-ментларининг аҳамиятли моментлари ўртаси-да талаб этиладиган фазавий муносабатлар ўрнатиладиган ва қўллаб-қувватланадиган ёсинхронизация.

Синхронизация переданного и принятого цифровых сигналов данных, при которой устанавливаются и поддерживаются требуемые фазовые соотношения между значащими моментами начал переданных и принятых циклов их временного объединения.

С

сигналларининг циклли
синхронизацияси
en - frame synchronization

Vaqtli birlashtirishda ma'lumotlarning uzatilgan va qabul qilingan sikllarining boshlangan ahamiyatli momentlari o'rtasida talab etiladigan fazaviy munosabatlar o'rnatiladigan va qo'llab-quvvatlanadigan ma'lumotlarning uzatilgan va qabul qilingan raqamli signallari sinxronizatsiyasi.

Вақтли бирлаштиришда маълумотларнинг узатилган ва қабул қилинган цикллариининг бошланган аҳамиятли моментлари ўртасида талаб этиладиган фазавий муносабатлар ўрнатиладиган ва қўллаб-қувватланадиган маълумотларнинг узатилган ва қабул қилинган рақамли сигналлари синхронизацияси.

Синхронная цифровая иерархия
uz - sinxron raqamli iyerarxiya
синхрон рақамли иерархия
en - synchronous digital hierarchy (SDH)

Иерархический набор цифровых транспортных структур, стандартизованных для транспортирования соответственно адаптированной нагрузки по физическим сетям передачи. Примечание – Технология SDH обеспечивает передачу цифрового трафика на фиксированных скоростях от 2 Mbit/s до 10 Gbit/s.

Uzatishning fizik tarmoqlari bo'ylab mos ravishda adaptatsiya qilingan yuklamani tashish uchun standartlashtirilgan raqamli transportli strukturaning iyerarxik to'plami.

Izoh – SDH texnologiyasi 2 Mbit/s dan 10 Gbit/s gacha qayd qilingan tezliklardagi raqamli trafik uzatilishini ta'minlaydi.

Узатишнинг физик тармоқлари бўйлаб мос равишда адаптация қилинган юкломани ташитиш учун стандартлаштирилган рақамли транспортли структуранинг иерархик тўплами.

Изоҳ – SDH технологияси 2 Mbit/s дан 10 Gbit/s гача қайд қилинган тезликлардаги рақамли трафик узатилишини таъминлайди.

Синхронное мультиплексирование

Способ мультиплексирования, обеспечивающий синхронный режим передачи информа-

С

с временным разделением (каналов)

uz - (kanallarni) vaqt bo'yicha ajratish bilan sinxron multipleksorlash

(каналларни) вақт бўйича ажратиш билан синхрон мультимплексорлаш

en - synchronous time division multiplexing

Синхронный режим передачи информации

uz - axborot uzatishning sinxron rejimi

ахборот узатишнинг синхрон режими

en - synchronous transfer mode (STM)

Система беспроводного доступа

uz - simsiz foydalana olish tizimi
симсиз фойдалана олиш тизими

en - wireless local loop (WLL)

Система общеканальной

ции.

Axborotni sinxron uzatish rejimini ta'minlaydigan multipleksorlash usuli.

Ахборотни синхрон узатиш режимини таъминлайдиган мультимплексорлаш усули.

Режим передачи информации, периодически предоставляющий для каждого соединения фиксированную скорость передачи информации.

Har bir bog'lanish uchun axborotning qayd qilingan uzatish tezligini vaqti-vaqti bilan taqdim etadigan axborotni uzatish rejimi.

Хар бир боғланиш учун ахборотнинг қайд қилинган узатиш тезлигини вақти-вақти билан тақдим этадиган ахборотни узатиш режими.

Система радиосвязи с многостанционным доступом, используемая на участке между фиксированными абонентскими терминалами (телефонными аппаратами) и АТС вместо проводной абонентской части телефонной сети общего пользования.

Qayd etilgan abonent terminallari (telefon apparatlari) va ATS o'rtasidagi uchastkada, umumiy foydalanishdagi telefon tarmog'ining simli abonent qismi o'rniga foydalaniladigan ko'p stansiyali kira olish radioaloqa tizimi.

Қайд этилган абонент терминаллари (телефон аппаратлари) ва АТС ўртасидаги участкада, умумий фойдаланишдаги телефон тармоғининг симли абонент қисми ўрнига фойдаланиладиган кўп станцияли kira олиш радиоалоқа тизими.

Система передачи межстанционной сигнали-

С

сигнализации

uz - umumkanal signalizatsiya tizimi

умумканал сигнализация тизими

en - common channel signaling

зации по специальному каналу сигнализации, общему для пучка каналов коммутации.

Umumiy kommutatsiya kanallarining bog'lami uchun signalizatsiyaning maxsus kanali bo'yicha stansiyalararo signalizatsiyaning uzatish tizimi.

Умумий коммутация каналларининг боғлами учун сигнализациянинг махсус канали бўйича станциялараро сигнализациянинг узатиш тизими.

Система передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish tizimi

маълумотлар узатиш тизими

en - data transmission system

Система телекоммуникаций, обеспечивающая передачу данных.

Ma'lumotlar uzatishni ta'minlaydigan telekommunikatsiyalar tizimi.

Маълумотлар узатишни таъминлайдиган телекоммуникациялар тизими.

Система сигнализации № 7

uz - 7-son signalizatsiya tizimi

7-сон сигнализация

тизими

en - signalling system № 7 (SS7)

Это универсальная многофункциональная система межстанционной сигнализации, имеющая блочную функциональную архитектуру, где над единой транспортной подсистемой (MTP) расположены подсистемы пользователей и приложений (TUP, ISUP, MAP, TCAP, MUP и т. д.), предназначенные для обеспечения соответствующих услуг связи.

Tegishli aloqa xizmatlarini ta'minlash uchun mo'ljallangan foydalanuvchilarning quyi tizimlarida va ilovalarida (*TUP, ISUP, MAP, TCAP, MUP* va boshqa) yagona transportli kichik tizimi (*MTP*) ustida joylashgan, blokli funksional arxitekturaga ega, stansiyalararo signalizatsiyaning universal ko'p funktsionalli tizimi.

Тегишли алоқа хизматларини таъминлаш учун мўлжалланган фойдаланувчиларнинг қуйи тизимларида ва иловаларида (*TUP, ISUP, MAP, TCAP, MUP* ва бошқа) ягона транспортли кичик тизими (*MTP*) устида жойлашган, блокли функционал архитекту-

С

рага эга, станциялараро сигнализациянинг универсал кўп функционалли тизими.

Скорость в битах

uz - bitlardagi tezlik

битлардаги тезлик

en - bit rate

Скорость передачи битов, обычно выражается в битах в секунду (bit/s).

Bitlarni uzatish tezligi, odatda bir sekunddagi bitlarda ifodalanadi (bit/s).

Битларни узатиш тезлиги, одатда бир секунддаги битларда ифодаланади (bit/s).

Скорость передачи единичных элементов цифрового сигнала данных (скорость передачи единичных элементов)

uz - ma'lumotlar raqamli signali birlik elementlarini uzatish tezligi (birlik elementlarni uzatish tezligi)

маълумотлар рақамли
сигнали бирлик элементларини
узатиш тезлиги (бирлик
элементларни узатиш тезлиги)

en - unit element rate

Величина, измеренная числом единичных элементов цифрового сигнала данных, переданных в единицу времени.

Примечание – Единицей измерения этой скорости является s^{-1} .

Vaqt birligida uzatilgan ma'lumotlarning raqamli signali birlik elementlarining soni bilan o'lchanadigan kattalik.

Izoh – Ushbu tezlikning o'lchov birligi bo'lib s^{-1} hisoblanadi.

Вақт бирлигида узатилган маълумотларнинг рақамли сигнали бирлик элементларининг сони билан ўлчанадиган катталиқ.

Изоҳ – Ушбу тезликнинг ўлчов бирлиги бўлиб s^{-1} ҳисобланади.

Скорость передачи битов в интерфейсе

uz - interfeysda bitlarni uzatish tezligi

интерфейсда битларни
узатиш тезлиги

en - interface bit rate

Общая скорость передачи битов в интерфейсе, то есть сумма скоростей передачи битов полезного и вспомогательного ресурсов интерфейса, например скорость передачи битов на границе между физическим уровнем и физической средой.

Interfeysdagi bitlarni uzatishning umumiy tezligi, ya'ni interfeys foydali va yordamchi resurslarining bitlarini uzatish tezligining summasi, masalan, fizik sath va fizik muhit o'rtasidagi chegarada bitlarni uzatish tezligi.

Интерфейсдаги битларни узатишнинг умум-

С

мий тезлиги, яъни интерфейс фойдали ва ёрдамчи ресурсларининг битларини узатиш тезлигининг суммаси, масалан, физик сатҳ ва физик муҳит ўртасидаги чегарада битларни узатиш тезлиги.

Скорость передачи битов данных (скорость передачи битов)

uz - ma'lumotlar bitlarini uzatish tezligi (bitlarni uzatish tezligi)

маълумотлар битларини узатиш тезлиги (битларни узатиш тезлиги)

en - bit signalling rate

Скорость передачи символов данных, выраженная числом битов данных, переданных в единицу времени.

Примечание – Единицей измерения этой скорости является bit/s.

Vaqt birligida uzatilgan ma'lumotlar bitlarining soni bilan ifodalangan ma'lumotlar simvollarini uzatish tezligi.

Izoh – Ushbu tezlikning o'lchov birligi bo'lib *bit/s* hisoblanadi.

Вақт бирлигида узатилган маълумотлар битларининг сони билан ифодаланган маълумотлар символларини узатиш тезлиги.

Изоҳ – Ушбу тезликнинг ўлчов бирлиги бўлиб *bit/s* ҳисобланади.

Скорость передачи символов данных (скорость передачи символов)

uz - ma'lumotlar simvollarini uzatish tezligi (simvollarini uzatish tezligi)

маълумотлар символларини узатиш тезлиги (символларини узатиш тезлиги)

en - symbol signalling rate

Скорость передачи символов данных эффективная (эффективная скорость)

uz - ma'lumotlar simvollarini effektiv uzatish tezligi (effektiv tezlik)

маълумотлар символларини эффектив узатиш тезлиги (эффектив тезлик)

en - effective symbol signalling rate

Скорость передачи символов цифрового сигнала данных (скорость передачи символов цифрового сигнала)

uz - ma'lumotlar raqamli signali belgilarini uzatish tezligi (raqamli signal belgilarini uzatish tezligi)

маълумотлар рақамли сигнали белгиларини узатиш тезлиги (рақамли сигнал белгиларини узатиш тезлиги)

en - digital signal symbol signalling rate

С

Величина, измеренная числом символов данных, переданных в единицу времени.

Vaqt birligida uzatilgan, ma'lumotlar simvollarining soni bilan o'lchanadigan kattalik.

Вақт бирлигида узатилган, маълумотлар символларининг сони билан ўлчанадиган катталик.

Скорость передачи символов данных, определяемая отношением числа символов, принятых получателем данных, к общему времени передачи.

Ma'lumotlarni oluvchisi tomonidan qabul qilingan simvollar sonining uzatishning umumiy vaqtiga nisbati bilan aniqlanadigan ma'lumotlar simvollarini uzatish tezligi.

Маълумотларни олувчиси томонидан қабул қилинган символлар сонининг узатишнинг умумий вақтига нисбати билан аниқланадиган маълумотлар символларини узатиш тезлиги.

Величина, измеренная числом символов цифрового сигнала данных, переданных в единицу времени.

Vaqt birligida uzatilgan ma'lumotlar raqamli signali simvollarining soni bilan o'lchanadigan kattalik.

Вақт бирлигида узатилган маълумотлар рақамли сигнали символларининг сони билан ўлчанадиган катталик.

С

Скорость передачи слов данных

uz - ma'lumotlar so'zlarini uzatish tezligi

маълумотлар сўзларини узатиш тезлиги

en - data word signalling rate

Скорость потери пакетов

uz - paketlarni yo'qotish tezligi

пакетларни йўқотиш тезлиги

en - packet loss rate

Скремблер

uz - skrembler

скремблер

en - scrambler

Слово данных

uz - ma'lumotlar so'zi

маълумотлар сўзи

en - data word

Величина, измеренная числом слов данных, переданных в единицу времени.

Vaqt birligida uzatilgan ma'lumotlar so'zlarining soni bilan o'lchanadigan kattalik.

Вақт бирлигида узатилган маълумотлар сўзларининг сони билан ўлчанадиган катталик.

Максимальная скорость передачи, при которой пакеты могут быть потеряны вследствие перегрузки сети.

Paketlar, tarmoqning o'ta yuklanishi natijasida, yo'qotilishi mumkin bo'lgan maksimal uzatish tezligi.

Пакетлар, тармоқнинг ўта юкланиши натижасида, йўқотилиши мумкин бўлган максимал узатиш тезлиги.

Преобразует данные, поступающие от ООД, в псевдослучайную последовательность. Используется для защиты информации от несанкционированного раскрытия, а также для обеспечения работы адаптивных корректоров модемов.

MChUdan kelib tushgan ma'lumotlarni psevdotasodifiy ketma-ketlikka aylantiradi. Axborotni ruxsatsiz ochishdan muhofaza qilish uchun, shuningdek, modemlarning adaptiv korrektorlari ishini ta'minlash uchun foydalaniladi.

МЧУдан келиб тушган маълумотларни псевдотасодифий кетма-кетликка айлантиради. Ахборотни рухсатсиз очишдан муҳофаза қилиш учун, шунингдек, модемларнинг адаптив корректорлари ишини таъминлаш учун фойдаланилади.

Упорядоченная последовательность символов данных конечной длины, рассматриваемая как единое целое при их передаче, приеме, коммутации, обработке, отображении и хранении.

С

Ma'lumotlarni uzatishda, qabul qilishda, kommutatsiya qilishda, qayta ishlashda, aks ettirishda va saqlashda yagona butun kabi ko'rib chiqiladigan oxirgi uzunlikdagi ma'lumotlar simvollarining tartibga keltirilgan ketma-ketligi.

Маълумотларни узатишда, қабул қилишда, коммутация қилишда, қайта ишлашда, акс эттиришда ва сақлашда ягона бутун каби кўриб чиқиладиган охириги узунликдаги маълумотлар символларининг тартибга келтирилган кетма-кетлиги.

Служба имен доменов

uz - domen nomlari xizmati

домен номлари хизмати

en - domain name system (DNS)

Механизм, используемый в сети Интернет и устанавливающий соответствие между числовыми IP-адресами и текстовыми именами.

Internet tarmog'ida foydalaniladigan va sonli IP-adreslari va matn nomlari o'rtasidagi muvofiqlikni belgilaydigan mexanizm.

Интернет тармоғида фойдаланиладиган ва сонли IP-адреслари ва матн номлари ўртасидаги мувофиқликни белгилайдиган механизм.

Служба передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish xizmati

маълумотлар узатиш

хизмати

en - data transmission service

Служба переноса, обеспечивающая предоставление пользователям определенного набора услуг передачи данных на базе одной или нескольких сетей данных и/или одной или нескольких других сетей телекоммуникаций.

Примечания

1 В зависимости от типа используемой сети телекоммуникаций службу передачи данных называют службой передачи данных по телефонной сети с коммутацией, например, пакетов, каналов, с ретрансляцией кадров.

2 Службы передачи данных могут быть общего и ограниченного пользования.

Bitta yoki bir nechta ma'lumotlar tarmoqlari va/yoki bitta yoki bir nechta boshqa telekommunikatsiyalar tarmoqlari asosida, ma'lumotlar uzatish xizmatlarining ma'lum to'plamini foydalanuvchilarga taqdim etilishini ta'minlaydigan ko'chirish xizmati.

С

С

Izohlar

1 Foydalaniladigan telekommunikatsiyalar tarmog'ining turiga bog'liq holda ma'lumotlar uzatish xizmatini kommutatsiya qilish, masalan, paketlar, kanallar, kadrlarni retranslyatsiya qilish bilan telefon tarmog'i bo'yicha ma'lumotlar uzatish xizmati deb nomlanadi.

2 Ma'lumotlar uzatish xizmatlari foydalanish jihatidan umumiy va cheklangan bo'lishi mumkin.

Битта ёки бир нечта маълумотлар тармоқлари ва/ёки битта ёки бир нечта бошқа телекоммуникациялар тармоқлари асосида, маълумотлар узатиш хизматларининг маълум тўпламини фойдаланувчиларга тақдим этилишини таъминлайдиган кўчириш хизмати.

Izohlar

1 Фойдаланиладиган телекоммуникациялар тармогининг турига боғлиқ ҳолда маълумотлар узатиш хизматини коммутация қилиш, масалан, пакетлар, каналлар, кадрларни ретрансляция қилиш билан телефон тармоғи бўйича маълумотлар узатиш хизмати деб номланади.

2 Маълумотлар узатиш хизматлари фойдаланиш жиҳатидан умумий ва чекланган бўлиши мумкин.

Служба переноса

uz - ko'chirish xizmati

кўчириш хизмати

en - dearer service

Служба телекоммуникаций (в том числе передачи данных), обеспечивающая только возможность передачи сигналов между стыками сети и абонентскими оконечными устройствами.

Chetki abonent qurilmalari bilan faqat tarmoq birikishlari o'rtasida signallarni uzatish imkonini ta'minlaydigan telekommunikatsiyalar (jumladan, ma'lumotlar uzatish) xizmati.

С

Четки абонентлик курилмалари билан фақат тармоқ бирикишлари ўртасида сигналларни узатиш имконини таъминлайдиган телекоммуникациялар (жумладан, маълумотлар узатиш) хизмати.

Служба телекоммуникаций
uz - telekommunikatsiyalar
xizmati

телекоммуникациялар
хизмати

en - telecommunication service

Организационно-техническая структура на базе сети (или совокупности сетей) телекоммуникаций, позволяющая пользователям получать определенный набор услуг телекоммуникаций.

Foydalanuvchilarga telekommunikatsiyalar xizmatlarining ma'lum to'plamini olishga imkon beradigan telekommunikatsiyalar tarmog'i (yoki tarmoqlar majmui) asosidagi tashkiliy-texnik struktura.

Фойдаланувчиларга телекоммуникациялар хизматларининг маълум тўпламини олишга имкон берадиган телекоммуникациялар тармоғи (ёки тармоқлар мажмуи) асосидаги ташкилий-техник структура.

Службы управления
логическим звеном данных
uz - ma'lumotlar mantiqiy
zvenosini boshqarish xizmatlari

маълумотлар мантиқий
звеносини бошқариш
хизматлари

en - logical link control (LLC)
service

Службы, выполняющие функции управления логическим соединением (подуровень канального уровня в соответствии со стандартом IEEE 802.2 [13]).

Примечание – Для выполнения этих функций используются три службы LLC:

- не ориентированная на установление соединения служба без рассылки подтверждения передачи;
- ориентированная на установление соединения служба;
- ориентированная на установление соединения служба с рассылкой подтверждения передачи.

Mantiqiy ulanishni boshqarish funksiyasini bajaradigan xizmatlar (*IEEE 802.2* [13]) standartiga muvofiq kanalli darajaning daraja osti).

Izoh – Ushbu funksiyalarni bajarish uchun uchta LLC xizmatlaridan foydalaniladi:

- uzatish tasdiqlanishini tarqatmaydigan xizmat ulanishini o'rnatishga mo'ljallanmagan;
- xizmat ulanishni o'rnatishga mo'ljallangan;
- uzatish tasdiqlanishini tarqatadigan xizmat ulanishini o'rnatishga mo'ljallangan.

С

Мантикий уланишни бошқариш функцияси-ни бажарадиган хизматлар (IEEE 802.2 [13]) стандартига мувофиқ канал даражанинг даража ости).

Изоҳ – Ушбу функцияларни бажариш учун учта LLC хизматларидан фойдаланилади:

- узатиш тасдиқла-нишини тарқатмайдиган хизмат уланишини ўрна-тишга мўлжалланмаган;
- хизмат уланишни ўрна-тишга мўлжалланган;
- узатиш тасдиқланишини тарқатадиган хизмат уланишини ўрнатишга мўлжалланган.

Совмещение по адресу

uz - adres bo'yicha birlashtirish

адрес бўйича бирлаштириш

en - address mapping

Методика, разрешающая взаимодействие разных протоколов посредством перевода адресов из одного формМТРата в другой. Например, при маршрутизации IP через X.25 IP-адреса должны быть совмещены с X.25-адресами, чтобы IP-пакеты могли передаваться по сети X.25.

Adreslarni bir formatdan boshqasiga o'tkazish vositasida turli protokollarning o'zaro hamkorligiga ruxsat beruvchi metodika. Masalan, IP ni X.25 orqali marshrutlashda IP-adreslar IP-paketlarini X.25 tarmog'i bo'yicha uzatish mumkin bo'ladigan X.25-adreslari bilan birlashtirilishi kerak.

Адресларни бир форматдан бошқасига ўтказиш воситасида турли протоколларнинг ўзаро ҳамкорлигига рухсат берувчи методика. Масалан, IP ни X.25 орқали маршрутлашда IP-адреслар IP-пакетларини X.25 тармоғи бўйича узатиш мумкин бўладиган X.25-адреслари билан бирлаштирилиши керак.

Согласованная скорость передачи информации

uz - axborotni uzatishning kelishilgan tezligi

ахборотни узатишнинг

келишилган тезлиги

en - committed information rate (CIR)

Скорость, с которой сеть с протоколом канального уровня с коммутацией пакетов готова передавать информацию в нормальных условиях. Измеряется в битах в секунду и является одной из ключевых договорных тарифных метрик.

Kanal darajasidagi paketlar kommutatsiyasi protokoliga ega tarmoq axborotni normal sha-

С

roitlarda uzatishga tayyor bo'lgan tezlik. Bir sekunddagi bitlar bilan o'lchanadi va asosiy shartnoma tarifi metrikalaridan biri hisoblanadi.

Канал даражасидаги пакетлар коммутацияси протоколига эга тармоқ ахборотни нормал шароитларда узатишга тайёр бўлган тезлик. Бир секунддаги битлар билан ўлчанади ва асосий шартнома тарифи метрикаларидан бири ҳисобланади.

Содержимое (содержание сообщения)

uz - tarkibi (xabar tarkibi)
таркиби (хабар таркиби)
en - content

Часть сообщения, которая не обрабатывается и не может быть изменена системой передачи сообщений.

Xabarlarni uzatish tizimi bilan qayta ishlanmaydigan va o'zgarmaydigan xabar qismi.

Хабарларни узатиш тизими билан қайта ишланмайдиган ва ўзгармайдиган хабар қисми.

Соединение

uz - ulanish
уланиш
en - connection

Последовательная цепь каналов передачи или каналов связи, коммутационных и других функциональных единиц, образуемая в сети с целью создания условий передачи сигналов между двумя или более точками.

Ikkita yoki undan ortiq nuqtalar o'rtasida signalarni uzatish shartlarini yaratish maqsadida tarmoqda hosil bo'ladigan uzatish kanallari yoki aloqa kanallari, kommutatsiya va boshqa funksional birliklarining ketma-ket zanjiri.

Иккита ёки ундан ортиқ нукталар ўртасида сигналларни узатиш шартларини яратиш мақсадида тармоқда ҳосил бўладиган узатиш каналлари ёки алоқа каналлари, коммутация ва бошқа функционал бирликларининг кетма-кет занжири.

Соединение (канал)

uz - ulanish (kanal)
уланиш (канал)
en - link

Электрическое или оптическое соединение между сетевой станцией и концентратором или между двумя концентраторами.

Tarmoq stansiyasi va konsentrator o'rtasidagi yoki ikki konsentrator o'rtasidagi elektr yoki optik ulanish.

С

Тармоқ станцияси ва концентратор ўртасидаги ёки икки концентратор ўртасидаги электр ёки оптик уланиш.

Соединение виртуального канала

uz - virtual kanalning ulanishi
виртуал каналнинг уланиши
en - virtual connection

Последовательное соединение звеньев виртуального канала, осуществляемое между двумя точками, в которых обеспечивается доступ к уровню адаптации.

Adaptatsiya darajasidan foydalana olishni ta'minlaydigan ikki nuqta o'rtasida amalga oshiriladigan virtual kanal zvenolarining ketma-ket ulanishi.

Адаптация даражасидан фойдалана олишни таъминлайдиган икки нуқта ўртасида амалга ошириладиган виртуал канал звеноларининг кетма-кет уланиши.

Соединение виртуального пути

uz - virtual yo'lining ulanishi
виртуал йўлнинг уланиши
en - virtual path connection

Последовательное соединение звеньев виртуального тракта, которое осуществляется между точкой, в которой определяются значения идентификаторов каналов, и точкой, где эти значения изменяются.

Kanallar identifikatorlarining qiymatlari aniqlanadigan nuqta va ushbu qiymatlar o'zgaradigan nuqta o'rtasida amalga oshiriladigan virtual trakt zvenolarining ketma-ket ulanishi.

Каналлар идентификаторларининг қийматлари аниқланадиган нуқта ва ушбу қийматлар ўзгарадиган нуқта ўртасида амалга ошириладиган виртуал тракт звеноларининг кетма-кет уланиши.

Соединение звена данных

uz - ma'lumotlar zvenosining ulanishi

маълумотлар звеносининг уланиши
en - data link connection(DLC)

Протокол управления каналом передачи данных с принтеров, подключённых непосредственно в сеть.

Bevosita tarmoqqa ulangan printerlardan ma'lumotlar uzatish kanalini boshqarish protokoli.

Бевосита тармоққа уланган принтерлардан маълумотлар узатиш каналини бошқариш протоколи.

Соединение по виртуальному

Логический канал, создаваемый из виртуаль-

каналу

uz - virtual kanal orqali bog‘lanish
виртуал канал орқали

боғланиш

en - virtual channel connection
(VCC)

**Соединение по сети передачи
данных**

uz - ma‘lumotlar uzatish tarmog‘i
orqali bog‘lanish

маълумотлар узатиш тар-
моғи орқали боғланиш

en - connection on a data transmis-
sion network

**Соединение по сети передачи
данных (сеанс связи)**

uz - ma‘lumotlar uzatish tarmog‘i
bo‘yicha ulanish

маълумотлар узатиш тар-
моғи бўйича уланиш

en - session

С

ных каналов, которые транспортируют дан-
ные между двумя конечными точками в сети
АТМ.

Ma‘lumotlarni ATM tarmog‘idagi ikkita oxirgi
nuqta o‘rtasida uzatadigan virtual kanallardan
hosil qilinadigan mantiqiy kanal.

Маълумотларни АТМ тармоғидаги иккита
охирги нуқта ўртасида узатадиган виртуал
каналлардан ҳосил қилинадиган мантиқий
канал.

Установленное в результате вызова или
предварительно установленное взаимодей-
ствие между средствами связи, позволяющее
абоненту и/или пользователю передавать
и/или принимать голосовую и/или неголосо-
вую информацию.

Aloqa vositalari o‘rtasidagi, abonent va/yoki
foydalanuvchiga ovozli va/yoki ovozsiz axbo-
rotni uzatish va/yoki qabul qilish imkonini
beruvchi, chaqirish natijasida yoki oldindan
o‘rnatilgan o‘zaro hamkorlik.

Алоқа воситалари ўртасидаги, абонент ва/ёки
фойдаланувчига овозли ва/ёки овозсиз ахбо-
ротни узатиш ва/ёки қабул қилиш имконини
берувчи, чақирिश натижасида ёки олдиндан
ўрнатилган ўзаро ҳамкорлик.

Установленное в результате вызова или пред-
варительно установленное взаимодействие
между средствами связи, позволяющее аба-
ненту и/или пользователю передавать и/или
принимать голосовую и/или неголовую
информацию.

Aloqa vositalari o‘rtasidagi, abonent va/yoki
foydalanuvchiga ovozli va/yoki ovozsiz axbo-
rotni uzatish va/yoki qabul qilish imkonini
beruvchi, chaqirish natijasida o‘rnatilgan yoki
oldindan o‘rnatilgan o‘zaro hamkorlik.

Алоқа воситалари ўртасидаги, абонент ва/ёки
фойдаланувчига овозли ва/ёки овозсиз ахбо-

С

ротни узатиш ва ёки қабул қилиш имконини берувчи, чақириш натижасида ўрнатилган ёки олдиндан ўрнатилган ўзаро ҳамкорлик.

Технологическое взаимодействие между сетями телекоммуникаций различных операторов телекоммуникаций, обеспечивающее передачу и прием информации между пользователями.

Foydalanuvchilar o'rtasida axborotni uzatish va qabul qilishni ta'minlovchi turli telekommunikatsiyalar operatorlarining telekommunikatsiyalar tarmoqlari o'rtasidagi texnologik o'zaro hamkorligi.

Фойдаланувчилар ўртасида ахборотни узатиш ва қабул қилишни таъминловчи турли телекоммуникациялар операторларининг телекоммуникациялар тармоқлари ўртасидаги технологик ўзаро ҳамкорлиги.

Слово, блок или группа блоков данных, предназначенные для передачи и воспринимаемые их потребителем однозначно и как единое целое.

Uzatish uchun mo'ljallangan va bir xil ma'noli hamda yagona butun kabi qabul qilinadigan so'z, blok yoki ma'lumotlar bloklarining guruhi.

Узатиш учун мўлжалланган ва бир хил маъноли ҳамда ягона бутун каби қабул қилинадиган сўз, блок ёки маълумотлар блокларининг гуруҳи.

Управляющее сообщение данных, не используемое сетью передачи данных, но передаваемое отправителем сообщения для нужд получателя.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'i foydalanilmaydigan, lekin xabarlarini jo'natuvchi tomondan oluvchi ehtiyojlari uchun uzatiladigan ma'lumotlarning boshqaruvchi xabari.

Соединения межсетевые (канал)

uz - tarmoqlararo ulanishlar (kanal)

тармоқлараро уланишлар (канал)

en - network link

Сообщение данных

uz - ma'lumotlar xabari
маълумотлар хабари

en - data message

Сообщение данных внесетевое управляющее

uz - ma'lumotlarning tarmoqdan tashqari boshqaruvchi xabari

маълумотларнинг тармоқдан ташқари бошқарувчи хабари

en - out-of-network signalling message

С

Маълумотлар узатиш тармоғи фойдаланилмайдиган, лекин хабарларни жўнатувчи томонидан олувчи эҳтиёжлари учун узатиладиган маълумотларнинг бошқарувчи хабари.

Сообщение данных единичное управляющее (единичное управляющее сообщение)
uz - ma'lumotlarning yagona boshqaruvchi xabari (yagona boshqaruvchi xabar)

маълумотларнинг ягона бошқарувчи хабари (ягона бошқарувчи хабар)

en - one-unit signalling message

Сообщение данных сетевое управляющее (сетевое управляющее сообщение)

uz - ma'lumotlarning tarmoqli boshqaruvchi xabari (tarmoqning boshqaruvchi xabari)

маълумотларнинг тармоқли бошқарувчи хабари (тармоқнинг бошқарувчи хабари)

en - network signalling message

Сообщение данных управляющее (управляющее сообщение)

uz - boshqaruvchi ma'lumotlar xabari (boshqaruvchi xabar)

бошқарувчи маълумотлар хабари (бошқарувчи хабар)

en - signalling message

Сообщение документальное
uz - hujjatli xabar

хужжатли хабар

en - documentary message

Управляющее сообщение данных, содержащее наименьшую определяемую группу символов данных.

Ma'lumotlarning eng kichik aniqlanadigan simvollar guruhini o'z ichiga oladigan ma'lumotlarning boshqaruvchi xabari.

Маълумотларнинг энг кичик аниқланадиган символлар гуруҳини ўз ичига оладиган маълумотларнинг бошқарувчи хабари.

Управляющее сообщение данных, используемое сетью передачи данных.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'i tomonidan foydalaniladigan ma'lumotlarning boshqaruvchi xabari.

Маълумотлар узатиш тармоғи томонидан фойдаланиладиган маълумотларнинг бошқарувчи хабари.

Сообщение данных, относящееся к операциям управления обменом данных между их отправителем и получателем.

Jo'natuvchilar va oluvchilar o'rtasida ma'lumotlar almashuvini boshqarish amallariga tegishli bo'lgan ma'lumotlar xabari.

Жўнатувчилар ва олувчилар ўртасида маълумотлар алмашувини бошқариш амалларига тегишли бўлган маълумотлар хабари.

Сообщение, предоставляемое в виде текста и/или графической информации.

Matn va/yoki grafik axborot ko'rinishida taqdim etiladigan xabar.

С

Матн ва/ёки график ахборот кўринишида тақдим этиладиган хабар.

Сообщение ответное

uz - javob xabari

жавоб хабари

en - answer message (ANM)

Сообщение управления соединениями от принявшего к передающему, показывающее, что соединение установлено или должно быть организовано в обоих направлениях.

Ulanish oʻrnatilganligi yoki ikkala yoʻnalishda ham tashkil qilinishi kerakligini koʻrsatuvchi, qabul qiluvchidan uzatuvchiga boʻlgan ulanishlar boshqaruvining xabari.

Уланиш ўрнатилганлиги ёки иккала йўналишда ҳам ташкил қилиниши кераклигини кўрсатувчи, қабул қилувчидан узатувчига бўлган уланишлар бошқарувининг хабари.

Сооружения

телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar

inshooti

телекоммуникациялар

иншооти

en - telecommunication structures

Здания, установки, линии телекоммуникаций, приспособления, опоры, мачты и другие сооружения, обеспечивающие функционирование и эксплуатацию сетей и средств телекоммуникаций.

Telekommunikatsiyalar tarmoqlari va vositalarining ishlashi hamda ulardan foydalanishni taʼminlovchi binolar, qurilmalar, telekommunikatsiyalar liniyalari, moslamalar, tayanchlar, machtalar va boshqa inshootlar.

Телекоммуникациялар тармоқлари ва воситаларининг ишлаши ҳамда улардан фойдаланишни таъминловчи бинолар, қурилмалар, телекоммуникациялар линиялари, мосламалар, таянчлар, мачталар ва бошқа иншоотлар.

Спецификация стандартного интерфейса сетевых адаптеров

uz - tarmoq adapterlari standart interfeysining spetsifikatsiyasi

тармоқ адаптерлари

стандарт интерфейсининг

спецификацияси

en - network driver interface specification(NDIS)

Спецификация, разработанная компанией Microsoft для того, чтобы сделать коммуникационные протоколы независимыми от сетевого оборудования.

Примечание – Программный интерфейс приложения (Драйвер) – может работать одновременно с несколькими стеками протоколов.

Kommunikatsiya protokollarini tarmoq uskunasiidan mustaqil qilish uchun *Microsoft* kom-

С

paniyasi tomonidan ishlab chiqilgan spetsifikatsiya.

Izoh – Ilovaning dasturiy interfeysi (Drayver) – bir vaqtda protokollarning to‘plami bilan ishlashi mumkin.

Коммуникация протоколларини тармоқ ускунасидан мустақил қилиш учун Microsoft компанияси томонидан ишлаб чиқилган спецификация.

Изоҳ – Илованинг дастурий интерфеysi (Драйвер) – бир вақтда протоколларнинг тўплами билан ишлаши мумкин.

Средства телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar vositalari

телекоммуникациялар воситалари

en - telecommunication means

Технические устройства, оборудования, сооружения и системы, позволяющие формировать, передавать, принимать, обрабатывать, коммутировать электромагнитные или оптические сигналы и управлять ими.

Elektromagnit yoki optik signallarni hosil qilish, uzatish, qabul qilish, qayta ishlash, kommutatsiya qilish va ularni boshqarish imkonini beruvchi texnik qurilmalar, uskunalar, inshootlar va tizimlar.

Электромагнит ёки оптик сигналларни ҳосил қилиш, узатиш, қабул қилиш, қайта ишлаш, коммутация қилиш ва уларни бошқариш имконини берувчи техник қурилмалар, ускуналар, иншоотлар ва тизимлар.

Стандарт IEEE 802

uz - IEEE 802 standarti

IEEE 802 standarti

en - IEEE 802

Стандарт, описывающий интерфейсы канального уровня, работающие на различных скоростях, в зависимости от модификации стандарта. [12]

Standart modifikatsiyasiga bog‘liq holda turli tezliklarda ishlaydigan kanal darajasidagi interfeyslarni tavsiflovchi standart. [12]

Стандарт модификациясига боғлиқ ҳолда турли тезликларда ишлайдиган канал даражасидаги интерфейсларни тавсифловчи стандарт. [12]

Стандарт IEEE 802.3

uz - IEEE 802.3 standarti

Стандарт, определяющий технологию, которая базируется на методе множественного

IEEE 802.3 стандарти
en - IEEE 802.3 (Ethernet)

С

доступа к среде передачи с контролем несущей и обнаружением коллизий (Ethernet). [14]
Примечания

1 Протокол резолуции адреса Ethernet описан в Спецификации RFC 826.

2 Модификации Ethernet описаны в стандарте IEEE 802.3:

- стандарт IEEE 802.3u – Fast Ethernet со скоростью 100 Мбит/с;

- стандарт IEEE 802.3z – Gigabit Ethernet (1000 Мбит/с);

- стандарт IEEE 802.3ab – Gigabit Ethernet на витой паре.

Eltuvchini nazorat qilish va kolliziyalarni aniqlash bilan uzatish muhitiga ko‘plab kira olish metodiga asoslangan texnologiyani belgilaydigan standart (*Ethernet*). [14]

Izohlar

1 Ethernet adresi rezolyutsiyasining protokoli RFC 826 spetsifikatsiyada bayon qilingan.

2 Ethernet modifikatsiyasi IEEE 802.3 standartida bayon qilingan:

- IEEE 802.3u standarti – Fast Ethernet 100 Mbit/s tezlik bilan;

- IEEE 802.3z standarti – Gigabit Ethernet (1000 Mbit/s); - IEEE 802.3ab standarti – ikkinchi juftlikdagi Gigabit Ethernet.

Элтувчини назорат қилиш ва коллизияларни аниқлаш билан узатиш мухитига кўплаб kira олиш методига асосланган технологияни белгилайдиган стандарт (*Ethernet*). [14]

Изоҳлар

1 Ethernet adresi rezolyutsiyasining protokoli RFC 826 spetsifikatsiyada bayon qilingan.

2 Ethernet modifikatsiyasi IEEE 802.3 standartida bayon qilingan:

- IEEE 802.3u standarti – Fast Ethernet 100 Мбит/с тезлик билан;

- IEEE 802.3z standarti – Gigabit Ethernet (1000 Мбит/с);

- IEEE 802.3ab standarti – ikkinchi juftlikdagi Gigabit Ethernet.

**Стандарт базовый
для организации локальных
беспроводных сетей**
uz - lokal simsiz tarmoqlarni
tashkil etish uchun asosiy standart
локал симсиз тармоқларни
ташкил этиш учун асосий
стандарт
en - wireless local area network
(WLAN)

**Статистический асинхронный
режим передачи информации**
uz - axborotni uzatishning
asinxron statistik rejimi
ахборотни узатишнинг
асинхрон статистик режими
en - ATM statistical

Статическая маршрутизация
uz - statik marshrutlash

С

Стандарт Института инженеров по электро-
технике и электронике IEEE 802.11 [15].
Примечания – Базовый стандарт 802.11 представляет
собой набор спецификаций (протоколов), разрабо-
танных IEEE, для создания локальных беспровод-
ных сетей.

Elektrotexnika va elektronika muhandislik insti-
tuti *IEEE 802.11* [15] standarti.

Izoh – Tayanch 802.11 standarti lokal simsiz tarmoqlarni
yaratish uchun IEEE ishlab chiqilgan spetsifikatsiyalar
(protokollar) to‘plamini o‘z ichiga oladi.

С

Электротехника ва электроника муҳандислик
институту IEEE 802.11 [15] стандарти.

Изоҳ – Таянч 802.11 стандарти локал симсиз тармоқ-
ларни яратиш учун IEEE ишлаб чиқилган специфици-
кациялар (протоколлар) тўпламини ўз ичига олади.

Разновидность асинхронного режима переда-
чи информации, при котором пропускная
способность, определенная для данной служ-
бы и предоставляемая пользователю на все
время существования соединения, выражает-
ся значениями статистических параметров.

Axborotni uzatish asinxron rejimining turi
bo‘lib, ushbu xizmat uchun aniqlanadigan va
foydalanuvchiga ulanishning butun amalga
oshirish vaqtida taqdim etiladigan o‘tkazish
qobiliyati statistik parametrlarning qiymatlarida
ifoda etiladi.

Ахборотни узатиш асинхрон режимининг
тури бўлиб, ушбу хизмат учун аниқлана-
диган ва фойдаланувчига уланишнинг бутун
амалга ошириш вақтида тақдим этиладиган
ўтказиш қобилияти статистик параметрлар-
нинг қийматларида ифода этилади.

Тип маршрутизации, при которой данные пе-
редаются по определенному маршруту; если

С

статик маршрутлаш
en - static routing

соответствующий путь блокирован, передача задерживается.

Marshrutlash turi, bunda ma'lumotlar ma'lum marshrut bo'yicha uzatiladi; agar tegishli yo'l yopiq bo'lsa, uzatish kechikadi.

Маршрутлаш тури, бунда маълумотлар маълум маршрут бўйича узатилади; агар тегишли йўл ёпиқ бўлса, узатиш кечикади.

Статическое сжатие данных
uz - ma'lumotlarni statik siqish
маълумотларни статик
сиқиш
en - static data compression

Используется при необходимости длительного хранения и архивации. Выполняется при помощи специальных сервисных программ-архиваторов. После восстановления (декомпрессии) исходная запись восстанавливается.

Uzoq muddat saqlash va arxivlash zarur bo'lganda foydalaniladi. Maxsus servis dasturlar-arxivatorlar yordamida bajariladi. Tiklash (dekompressiya) dan so'ng dastlabki yozuv tiklanadi.

Узоқ муддат сақлаш ва архивлаш зарур бўлганда фойдаланилади. Махсус сервис дастурлар-архиваторлар ёрдамида бажарилади. Тиклаш (декомпрессия) дан сўнг дастлабки ёзув тикланади.

Стек протоколов
uz - protokollar steki
протоколлар стеки
en - protocol stack

Разделенный на уровни набор протоколов, которые работают совместно, реализуя определенную коммуникационную архитектуру. Обычно задачи того или иного уровня реализуются одним или несколькими протоколами. Типичным примером стека протоколов является TCP/IP.

Ma'lum kommunikatsiya arxitekturasini amalga oshirib, birgalikda ishlaydigan, darajalarga bo'lingan protokollar to'plami. Odatda, u yoki bu darajaning vazifasi bitta yoki bir nechta protokol bilan amalga oshiriladi. Protokollar stekiga *TCP/IP* misol bo'ladi.

Маълум коммуникация архитектурасини амалга ошириб, биргаликда ишлайдиган, даражаларга бўлинган протоколлар тўплами.

С

Одатда, у ёки бу даражанинг вазифаси битта ёки бир нечта протокол билан амалга оширилади. Протоколлар стекига ТСР/ІР мисол бўлади.

Степень старт-стопного искажения цифрового сигнала данных относительная

uz - ma'lumotlar raqamli signali start-stop buzilishining nisbiy darajasi

маълумотлар рақамли сигнали старт-стоп бузилишининг нисбий даражаси
en - relative degree of start-stop distortion

Степень изохронного искажения цифрового сигнала данных (степень изохронного искажения)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining izoxron buzilish darajasi (izoxron buzilish darajasi)

маълумотлар рақамли сигналининг изохрон бузилиш даражаси (изохрон бузилиш даражаси)

en - degree of isochronous distortion

Степень изохронного искажения цифрового сигнала данных относительная (относительная степень изохронного искажения)

uz - ma'lumotlar raqamli signali izoxron buzilishining nisbiy darajasi (izoxron buzilishning nisbiy darajasi)

маълумотлар рақамли сигнали изохрон бузилишининг нисбий даражаси (изохрон бузилишнинг нисбий даражаси)

Степень старт-стопного искажения цифрового сигнала данных, отнесенная к длительности его единичного интервала времени.

Ma'lumotlar raqamli signalining birlik vaqt intervali davomiyligiga taalluqli bo'lgan ma'lumotlar raqamli signalining start-stop buzilish darajasi.

Маълумотлар рақамли сигналининг бирлик вақт интервали давомийлигига тааллуқли бўлган маълумотлар рақамли сигналининг старт-стоп бузилиш даражаси.

Алгебраическая разность между максимальным и минимальным значениями индивидуального краевого искажения изохронного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar izoxron raqamli signali individual chetki buzilishining maksimal va minimal qiymatlari o'rtasidagi algebraik farq.

Маълумотлар изохрон рақамли сигнали индивидуал четки бузилишининг максимал ва минимал қийматлари ўртасидаги алгебраик фарқ.

Степень изохронного искажения цифрового сигнала данных, отнесенная к длительности его единичного интервала времени.

Ma'lumotlar raqamli signalining birlik vaqt intervali davomiyligiga taalluqli bo'lgan ma'lumotlar raqamli signalining izoxron buzilish darajasi.

Маълумотлар рақамли сигналининг бирлик вақт интервали давомийлигига тааллуқли бўлган маълумотлар рақамли сигналининг изохрон бузилиш даражаси.

С

en - relative degree of isochronous distortion

Степень краевой исправляющей способности приемника цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining chetki tuzatuvchi qobiliyati darajasi
маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг четки тuzатувчи қобилияти даражаси

en - degree of telegraph distortion margin

Степень краевой исправляющей способности приемника цифрового сигнала данных относительная (относительная степень краевой исправляющей способности)

uz - ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining chetki tuzatuvchi qobiliyatning nisbiy darajasi (chetki tuzatuvchi qobiliyatning nisbiy darajasi)
маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг четки тuzатувчи қобилиятнинг нисбий даражаси (четки тuzатувчи қобилиятнинг нисбий даражаси)

en - relative degree of telegraph distortion margin

Степень старт-стопного искажения цифрового сигнала данных

uz - ma'lumotlar raqamli signalining start-stop buzilish darajasi
маълумотлар рақамли

Максимально допустимое значение краевого искажения цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar raqamli signali chetki buzilishining maksimal yo'l qo'yilgan qiymati.

Маълумотлар рақамли сигнали четки бузилишининг максимал йўл қўйилган қиймати.

Степень краевой исправляющей способности приемника цифрового сигнала данных, отнесенная к длительности его единичного интервала времени.

Birlik vaqt intervali davomiyligiga taalluqli bo'lgan ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining chetki tuzatuvchi qobiliyatining darajasi.

Бирлик вақт интервали давомийлигига тааллуқли бўлган маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг четки тuzатувчи қобилиятнинг даражаси.

Максимальное значение индивидуального краевого искажения значащего момента старт-стопного цифрового сигнала данных.

Ma'lumotlar start-stop raqamli signali ahamiyatli onining individual chetki buzilishining maksimal qiymati.

сигналининг старт-стоп бузилиш даражаси
en - degree of start-stop distortion

Степень суммарного старт-стопного искажения цифрового сигнала данных (степень суммарного старт-стопного искажения)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining yig'indi start-stop buzilish darajasi (yig'indi start-stop buzilish darajasi)

маълумотлар рақамли сигналининг йиғинди старт-стоп бузилиш даражаси (йиғинди старт-стоп бузилиш даражаси)
en - degree of gross start-stop distortion

Степень суммарного старт-стопного искажения цифрового сигнала данных относительная

uz - ma'lumotlar raqamli signalining yig'indi start-stop buzilishining nisbiy darajasi

маълумотлар рақамли сигналининг йиғинди старт-стоп бузилишининг нисбий даражаси
en - relative degree of gross start-stop distortion

Стирание единичных интервалов времени цифрового сигнала данных (стирание цифрового сигнала)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining birlik vaqt intervallarini o'chirish

С

Маълумотлар старт-стоп рақамли сигнали аҳамиятли онининг индивидуал четки бузилишининг максимал қиймати.

Сумма абсолютных значений максимального индивидуального краевого искажения стартового и единичного элементов старт-стопного цифрового сигнала данных при заданном времени измерения или заданной вероятности превышения этой суммы.

Berilgan o'lchash vaqtida yoki absolyut qiymatlar yig'indisidan oshishining berilgan ehtimolligida ma'lumotlarning start-stop raqamli signali start va birlik elementlarining maksimal individual chetki buzilishlarining absolyut qiymatlar yig'indisi.

Берилган ўлчаш вақтида ёки абсолют қийматлар йиғиндисидан ошишининг берилган эҳтимоллигида маълумотларнинг стартстоп рақамли сигнали старт ва бирлик элементларининг максимал индивидуал четки бузилишларининг абсолют қийматлар йиғиндисиди.

Степень суммарного старт-стопного искажения цифрового сигнала данных, отнесенная к длительности его единичного интервала времени.

Birlik vaqt oralig'i davomiyligiga taalluqli bo'lgan ma'lumotlar raqamli signalining yig'indi start-stop buzilish darajasi.

Бирлик вақт оралиғи давомийлигига тааллуқли бўлган маълумотлар рақамли сигналининг йиғинди старт-стоп бузилиш даражаси.

Исключение из цифрового сигнала данных отдельных единичных интервалов времени.

Ma'lumotlar raqamli signalidan alohida birlik vaqt intervallarini chiqarib tashlash.

Маълумотлар рақамли сигналидан алоҳида

(raqamli signalni o'chirish)
маълумотлар рақамли
сигналининг бирлик вақт
интервалларини ўчириш
(рақамли сигнални ўчириш)
en - digital signal erasing

**Стробирование цифрового
сигнала данных (стробирова-
ние цифрового сигнала)**

uz - ma'lumotlar raqamli
signalini stroblash
(raqamli signalni stroblash)
маълумотлар рақамли
сигналини строблаш (рақамли
сигнални строблаш)
en - digital signal strobing

**Структура сети передачи
данных**

uz - ma'lumotlar uzatish
tarmog'ining strukturasi
маълумотлар узатиш тар-
моғининг структураси
en - structure data transmission
network

Стык (интерфейс)

uz - tutashuv (interfeys)
туташув (интерфейс)
en - interface

Таблица маршрутизации

uz - marshrutlash jadvali
маршрутлаш жадвали
en - routing table

С

бирлик вақт интервалларини чиқариб
ташлаш.

Выделение в цифровом сигнале данных от-
дельных участков в пределах единичного ин-
тервала времени.

Ma'lumotlar raqamli signalida birlik vaqt inter-
vali chegarasida alohida uchastkalarni ajratish.

Маълумотлар рақамли сигналида бирлик вақт
интервали чегарасида алоҳида участкаларни
ажратиш.

Взаимное расположение и связь взаимодей-
ствующих устройств сети передачи данных.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'ida o'zaro ishlaydi-
gan qurilmalarining o'zaro joylashishi va bog'-
lanishi.

Маълумотлар узатиш тармоғида ўзаро
ишлайдиган қурилмаларининг ўзаро жойла-
шиши ва боғланиши.

Граница между двумя устройствами или сис-
темами с определенными физическими,
функциональными и электрическими пара-
метрами.

Aniq fizik, funksional va elektr parametrlarga
ega ikkita qurilma yoki tizim o'rtasidagi
chegara.

Аниқ физик, функционал ва электр параметр-
ларга эга иккита қурилма ёки тизим ўрта-
сидаги чегара.

Т

1 Таблица, связанная с узлом сети с комму-
тацией пакетов или сообщений и указываю-
щая для каждого адресата оптимальный вы-
ходной канал; может быть указано несколько

Т

выходных каналов в порядке их предпочтительности.

2 Таблица, хранимая в маршрутизаторе или в другом устройстве межсетевого взаимодействия, в которой записываются маршруты к конкретным сетям, а в некоторых случаях – метрики таких маршрутов.

1 Paketlar yoki xabarlar kommutatsiyasi bilan tarmoq uzelliga bogʻlangan va har bir adresat uchun optimal chiqish kanalini koʻrsatuvchi jadval; bir nechta chiqish kanallari ularning afzallik tartibida koʻrsatilishi mumkin.

2 Marshrutizatorda yoki tarmoqlararo birlikda ishlash qurilmasida tarmoqlarga marshrutlar aniq saqlanadigan jadval, ayrim hollarda, shunday marshrutlar uchun metrikalar yoziladi.

1 Пакетлар ёки хабарлар коммутацияси билан тармоқ узелига боғланган ва ҳар бир адресат учун оптимал чиқиш каналини кўрсатувчи жадвал; бир нечта чиқиш каналлари уларнинг афзаллик тартибида кўрсатилиши мумкин.

2 Маршрутизаторда ёки тармоқлараро birlikда ишлаш қурилмасида тармоқларга маршрутлар аниқ сақланадиган жадвал, айрим ҳолларда, шундай маршрутлар учун метрикалар ёзилади.

Таблицы адресов

uz - adreslar jadvallari

адреслар жадваллари

en - address tables

Таблицы, сохраняемые в коммутаторах, мостах и маршрутизаторах и позволяющие этим устройствам «помнить» расположение физических устройств в сети.

Kommutatorlar, koʻpriklar va marshrutizatorlarda saqlanadigan va ushbu qurilmalarga tarmoqdagi fizik qurilmalarning joylashishini «eslab qolish» imkonini beradigan jadvallar.

Коммутаторлар, кўприklar ва маршрутизаторларда сақланадиган ва ушбу қурилмаларга тармоқдаги физик қурилмаларнинг жойлашишини «эслаб қолиш» имконини берадиган жадваллар.

Т

Телекоммуникации

uz - telekommunikatsiyalar

телекоммуникациялар

en - telecommunication

Передача, прием, обработка сигналов, знаков, текстов, изображений, звуков или иных видов информации с использованием радиосистем, проводных, оптических или других электромагнитных систем.

Signallar, belgilar, matnlar, tasvirlar, tovushlar yoki axborotning boshqa turlarini o'tkazgichli, radio, optik yoki boshqa elektromagnit tizimlaridan foydalangan holda uzatish, qabul qilish, qayta ishlash.

Сигналлар, белгилар, матнлар, тасвирлар, товушлар ёки ахборотнинг бошқа турларини ўтказгичли, радио, оптик ёки бошқа электромагнит тизимларидан фойдаланган ҳолда узатиш, қабул қилиш, қайта ишлаш.

Территория предоставления услуг передачи данных оператором

uz - operator tomonidan

ma'lumotlar uzatish xizmatlarini taqdim etish hududi

оператор томонидан маълумотлар узатиш

хизматларини тақдим этиш ҳудуди

en - territory of data transfer services by operator

Расположение множества точек доступа к конкретной службе ПД оператора, в которых оператор связи обеспечивает предоставление услуг этой службы пользователю (или другим операторам связи). Пользователи могут располагаться как на этой территории предоставления услуг, так и за ее пределами, получая доступ через другие сети (сети доступа).

Operatorning aniq ma'lumotlar uzatish xizmatlariga aloqa operatorining ushbu xizmatlardan foydalanuvchilarga xizmatini taqdim etishni ta'minlovchi foydalana olishning ko'p nuqtalari joylashishi. Foydalanuvchilar xizmat ko'rsa-tishning ushbu hududida ham, undan tashqarida ham boshqa tarmoq (foydalana olish tarmog'i) orqali kirib, joylashishlari mumkin.

Операторнинг аниқ маълумотлар узатиш хизматларига алоқа операторининг ушбу хизматлардан фойдаланувчиларга хизматини тақдим этишни таъминловчи фойдалана олишнинг кўп нуқталари жойлашиши. Фойдаланувчилар хизмат кўрсатишнинг ушбу ҳудудида ҳам, ундан ташқарида ҳам бошқа тармоқ (фойдалана олиш тармоғи) орқали кириб, жойлашишлари мумкин.

Техническая возможность предоставления доступа к сети передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish tarmog'idan foydalanishning texnik imkoniyati

маълумотлар узатиш тармоғидан фойдаланишнинг техник имконияти

en - technical possibility of granting access to a data transmission network

Технические границы сети передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish tarmog'ining texnik chegaralari

маълумотлар узатиш тармоғининг техник чегаралари

en - data transfer network technical boundares

Технология DPT

uz - DPT texnologiyasi

DPT texnologiyasi

en - dynamic packet transport (DPT)

Т

Одновременное наличие незадействованной монтированной емкости узла связи, в зоне действия которого запрашивается подключение пользовательского (оконечного) оборудования к сети передачи данных, и незадействованных линий связи, позволяющих сформировать абонентскую линию связи между узлом связи и пользовательским (оконечным) оборудованием.

Harakatga keltirilmagan aloqa uzeling montaj qilingan sig'imining bir vaqtda mavjudligi, uning harakat doirasida foydalaniluvchi (chetki) uskunaning ma'lumotlar uzatish tarmog'iga ulanishi so'raladi va aloqa uzeli hamda foydalaniluvchi (chetki) uskuna o'rtasida aloqa abonent liniyasini shakllantirishga imkon beruvchi harakatga keltirilmagan aloqa liniyalari.

Харакатга келтирилмаган алоқа узелининг монтаж қилинган сифимининг бир вақтда мавжудлиги, унинг ҳаракат доирасида фойдаланилувчи (четки) ускунанинг маълумотлар узатиш тармоғига уланиши сўралади ва алоқа узели ҳамда фойдаланилувчи (четки) ускуна ўртасида алоқа абонент линиясини шакллантиришга имкон берувчи ҳаракатга келтирилмаган алоқа линиялари.

Стыки между ООД и АКД.

MChU va MKA o'rtasidagi tutashishlar.

MЧУ ва МКА ўртасидаги туташишлар.

Высокоскоростная технология динамической передачи IP-пакетов, основанная на использовании открытого международного стандарта (протокола) SRP.

Ochiq xalqaro standart *SRP* (protokoli) dan foydalanishga asoslangan *IP*-paketlarni dinamik uzatishning yuqori tezlikli texnologiyasi.

Т

Очиқ халқаро стандарт SRP (протоколи)дан фойдаланишга асосланган IP-пакетларни динамик узатишнинг юқори тезликли технологияси.

Технология Ethernet

uz - Ethernet texnologiyasi

Ethernet технологияси

en - Ethernet technology

Технология локальной компьютерной сети, обеспечивающая передачу сигналов на скорости до 10 Mbit/s и использующая в качестве метода доступа узлов к сетевым ресурсам метод множественного доступа с опросом состояния каналов и обнаружением конфликтов.

Signallarni 10 *Mbit/s* gacha tezlikda uzatishni ta'minlaydigan va kanallar holatini so'rash hamda nizolarni aniqlash bilan ko'plab foydalanish metodidan tarmoq resurslaridan uzellarning foydalana olish metodi sifatida foydalaniladigan lokal kompyuter tarmoq texnologiyasi.

Сигналларни 10 Mbit/s гача тезликда узатишни таъминлайдиган ва каналлар ҳолатини сўраш ҳамда низоларни аниқлаш билан кўплаб фойдаланиш методидан тармоқ ресурсларидан узелларнинг фойдалана олиш методи сифатида фойдаланиладиган локал компьютер тармоқ технологияси.

Технология Frame Relay

uz - Frame Relay texnologiyasi

Frame Relay технологияси

en - Frame Relay

Высокоскоростная технология, основанная на коммутации пакетов, для передачи данных между интеллектуальными оконечными устройствами типа маршрутизаторов или других устройств, работающих в сети Frame Relay со скоростью от 56 kbit/s до 1,544 Mbit/s и выше.

Marshrutizatorlar turidagi intellektual chetki qurilmalar yoki *Frame Relay* tarmog'ida 56 *kbit/s* dan 1,544 *Mbit/s* gacha va undan yuqori tezlik bilan ishlaydigan boshqa qurilmalar o'rtasida ma'lumotlar uzatish uchun paketlarni kommutatsiya qilish uchun asoslangan yuqori tezlikli texnologiya.

Маршрутизаторлар туридаги интеллектуал четки қурилмалар ёки *Frame Relay* тармоғида

Т

56 kbit/s дан 1,544 Mbit/s гача ва ундан юқори тезлик билан ишлайдиган бошқа курилмалар ўртасида маълумотлар узатиш учун пакетларни коммутация қилиш учун асосланган юқори тезликли технология.

Технология Wi-Fi **(беспроводная передача Wi-Fi)**

uz - WI-FI texnologiyasi
(Wi-Fi simsiz uzatish)

WI-FI технологияси
(Wi-Fi симсиз узатиш)
en - Wi-Fi - Wireless Fidelity

Технология передачи цифровых данных по радиоканалам на основе спецификаций IEEE 802.11 [15].

Примечание – Стандарт работает на частоте 2,4 GHz с пропускной способностью 11 Mbps.

IEEE 802.11 [15] spetsifikatsiyalar asosida radio-kanallar bo'yicha raqamli ma'lumotlar uzatish texnologiyasi.

Изоҳ – Стандарт 11 Mbps o'tkazish imkoniyati bilan 2,4 GHz chastotada ishlaydi.

IEEE 802.11 [15] спецификациялар асосида радиоканаллар бўйича рақамли маълумотлар узатиш технологияси.

Изоҳ – Стандарт 11 Mbps ўтказиш имконияти билан 2,4 GHz частотада ишлайди.

Технология WiMax

uz - WiMax texnologiyasi
WiMax технологияси
en - WiMax -Worldwide

Стандартизованная беспроводная технология для обеспечения высокоскоростного широкополосного доступа для конечных пользователей, основанная на стандарте IEEE 802.16 [16].

IEEE 802.16 [16] standartiga asoslangan oxirgi foydalanuvchilar uchun yuqori tezlikli keng polosali foydalana olishni ta'minlash uchun standartlashtirilgan simsiz texnologiya.

IEEE 802.16 [16] standartiga asoslangan oxirgi foydalanuvchilar uchun yuqori tezlikli keng polosali foydalana olishni ta'minlash uchun standartlashtirilgan simsiz texnologiya.

Тип обслуживания

uz - xizmat ko'rsatish turi
хизмат кўрсатиш тури
en - type of service

Поле IP-дейтаграммы, которое указывает, как нужно с ней обращаться.

IP-deytagrammaning, deytagrammadan qanday foydalanish kerakligini ko'rsatuvchi maydoni.

Т

IP-дейтаграмманинг, дейтаграммадан қандай фойдаланиш кераклигини кўрсатувчи майдонни.

Тип соединения

uz - ulanish turi

уланиш тури

en - connection type

Описание набора соединений, состоящее из заданных значений одного или нескольких атрибутов соединения.

Ulanishning bir yoki bir nechta atributlarining berilgan qiymatlaridan iborat ulanishlar to'plamining tavsifi.

Уланишнинг бир ёки бир нечта атрибутларининг берилган қийматларидан иборат уланишлар тўпламининг тавсифи.

Токовая петля

uz - tokli halqa

токли ҳалқа

en - current loop

Метод передачи данных, при котором «1» представляются импульсом тока в петле, а «0» – отсутствием тока.

«1» halqada tok impulsi, «0» esa, tok mavjud bo'lmaganda taqdim etiladigan ma'lumotlar uzatish metodi.

«1» ҳалқада ток импульси, «0» эса, ток мавжуд бўлмаганда тақдим этиладиган маълумотлар узатиш методи.

Топология

uz - topologiya

топология

en - topology

Информация, указывающая на структуру сети. Содержит адрес сети и информацию о маршрутизации.

Tarmoq strukturasi ko'rsatuvchi axborot. Tarmoq manzili va marshrutizatsiya to'g'risidagi axborotni o'z ichiga oladi.

Тармоқ структурасини кўрсатувчи ахборот. Тармоқ манзили ва маршрутизация тўғрисидаги ахборотни ўз ичига олади.

Точки доступа к службе

uz - xizmatdan foydalana olish nuqtalari

хизматдан фойдалана олиш нуқталари

en - service access points

1 Точки, определенные между сетевым и канальным уровнем, в которых выполняются адресация станций в среде передачи и управление обменом данными между оборудованием отправителя и получателя.

2 Интерфейс между соседними уровнями в

destination

Точки доступа к службе передачи данных оператора телекоммуникаций
uz - telekommunikatsiyalar operatorining ma'lumotlar uzatish xizmatidan foydalana olish nuqtalari
телекоммуникациялар операторининг маълумотлар узатиш хизматидан фойдалана олиш нуқталари
en - access points to data transfer services of telecommunication

Т

стеке протоколов семиуровневой модели OSI, где точки доступа именуются в соответствии с уровнями, обеспечивающими сервис:

- точка доступа к службе получателя;
- точка доступа к службе источника.

1. Jo'natuvchi va oluvchining uskunasi o'rtasidagi ma'lumotlarni uzatish va uning almashinuvini boshqarish muhitida stansiyalarning adresatsiyasi bajariladigan tarmoqli va kanalli darajalar o'rtasida aniqlangan nuqtalar.

2. Servisni ta'minlaydigan darajalarga muvofiq oluvchining xizmatidan foydalana olish nuqtalari, manba xizmatidan foydalana olish nuqtalari deb nomlanadigan foydalana olish nuqtalari OSI yetti sathli modelining protokollari oqishidagi qo'shni darajalar o'rtasidagi interfeys.

1. Жўнатувчи ва олувчининг ускунаси ўртасидаги маълумотларни узатиш ва унинг алмашинувини бошқариш муҳитида станцияларнинг адресацияси бажариладиган тармоқли ва каналли даражалар ўртасида аниқланган нуқталар.

2. Сервисни таъминлайдиган даражаларга мувофиқ олувчининг хизматидан фойдалана олиш нуқталари, манба хизматидан фойдалана олиш нуқталари деб номланадиган фойдалана олиш нуқталари OSI етти сатҳли моделининг протоколлари оқишидаги қўшни даражалар ўртасидаги интерфейс.

Точки, в которых оператор связи предоставляет пользователям (или другим операторам телекоммуникаций) услуги передачи данных с объявленным качеством.

Примечания

1 Точка доступа всегда находится на оборудовании оператора. В точке доступа должен соблюдаться протокол передачи, обеспечивающий работу ООД пользователя.

2 Точка доступа к службе передачи данных оператора телекоммуникаций может не совпадать со стыком ООД/АКД, например, при доступе пользователя через службу другого оператора.

operator

T

Aloqa operatori foydalanuvchilarga (yoki telekommunikatsiyalarning boshqa operatorlariga) ma'lumotlar uzatish xizmatlarini ma'lum qilingan sifat bilan taqdim etadigan nuqtalari.

Izohlar

1 Foydalana olish nuqtasi har doim operator uskunasi bo'ladi. Foydalana olish nuqtasida foydalanuvchining MChU ishini ta'minlovchi uzatish protokoliga rioya qilinishi kerak.

2 Telekommunikatsiyalar operatorining ma'lumotlar uzatish xizmatidan foydalana olish nuqtasi MChU/MKA tutashishlari bilan, masalan, foydalanuvchining boshqa operatorning xizmati orqali foydalana olishda mos kelmasligi mumkin.

Алоқа оператори фойдаланувчиларга (ёки телекоммуникацияларнинг бошқа операторларига) маълумотлар узатиш хизматларини маълум қилинган сифат билан тақдим этадиган нуқталари.

Изоҳлар

1 Фойдалана олиш нуқтаси ҳар доим оператор ускунасида бўлади. Фойдалана олиш нуқтасида фойдаланувчининг МЧУ ишини таъминловчи узатиш протоколига риоя қилиниши керак.

2 Телекоммуникациялар операторининг маълумотлар узатиш хизматидан фойдалана олиш нуқтаси МЧУ/МКА туташишлари билан, масалан, фойдаланувчининг бошқа операторнинг хизмати орқали фойдалана олишда мос келмаслиги мумкин.

Транзитное запаздывание

uz - tranzit kechikish

транзит кечикиш

en - transit delay

Разница во времени между моментом, когда первый бит адресного поля кадра проходит через одну заданную границу, и моментом, когда последний бит закрывающего флага кадра проходит через заданную границу.

Kadr adresli maydonining birinchi biti bitta berilgan chegara orqali o'tgandagi momenti va kadr yopuvchi bayrog'ining oxirgi biti berilgan chegara orqali o'tgandagi momenti o'rtasidagi vaqt bo'yicha farq.

Кадр адресли майдонининг биринчи бити битта берилган чегара орқали ўтгандаги моменти ва кадр ёпувчи байроғининг охириги бити берилган чегара орқали ўтгандаги моменти ўртасидаги вақт бўйича фарқ.

Т

Трансивер (приемник-передатчик)

uz - transiver

(qabul qilgich-uzatkich)

трансивер

(қабул қилгич-узаткич)

en - transceiver

Физическое устройство, которое соединяет интерфейс хоста с локальной сетью, такой как Ethernet.

Примечание – Трансиверы Ethernet содержат электронные устройства, передающие сигнал в кабель и детектирующие его.

Ethernet dagi kabi xost interfeysini lokal tarmoq bilan bog'laydigan fizik qurilma.

Izoh – Ethernet transiverlari kabelga signalni uzatuvchi va detektorlovchi elektron qurilmadan iborat.

Ethernet daqi kabi xost interfeysini lokal tarmoq bilan bog'laydigan fizik qurilma.

Izoh – Ethernet transiverlari kabelga signalni uzatuvchi va detektorlovchi elektron qurilmadan iborat.

Транспортирование

uz - tashish (uzatish)

ташиш (узатиш)

en - transport

Функциональный процесс передачи информации между различными пунктами.

Turli punktlar o'rtasida axborot uzatishning funksional jarayoni.

Turli punktlar u'rtasida axborot uzatishning funksional jarayoni.

Транспортная сеть

uz - transport tarmog'i

транспорт тармоғи

en - transport network

Функциональные ресурсы сети, которые доставляют информацию пользователя между пунктами.

Tarmoqning, foydalanuvchi axborotini punktlar o'rtasida yetkazib beradigan funksional resurslari.

Tarmoqning, foydalanuvchi axborotini punktlar u'rtasida yetkazib beradigan funksional resurslari.

Трафик

uz - trafik

трафик

en - traffic

Поток сообщений в сети передачи данных, загрузка сети.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'idagi xabarlar oqimi, tarmoq yuklanishi.

Ma'lumotlar uzatish tarmog'idagi xabarlar oqimi, tarmoq yuklanishi.

У

Уведомление

uz - bildirishnoma
билдиришнома
en - delivery report

Сообщение, подтверждающее доставку, сбой доставки, экспорт в шлюз или ответ на посланное сообщение.

Yetkazib berishni, yetkazib berishning to'xtab qolishlarini, shlyuzdagi eksportni tasdiqlovchi xabar yoki yuborilgan xabarga javob.

Etказиб беришни, etказиб беришнинг тўхтаб қолишларини, шлюздаги экспортни тасдиқловчи хабар ёки юборилган хабарга жавоб.

Узел коммутации каналов передачи данных

(узел коммутации каналов)
uz - ma'lumotlar uzatish
kanallarining kommutatsiya uzeli
(kanallar kommutatsiyasining uzeli)

маълумотлар узатиш
каналларининг коммутация
узели (каналлар
коммутациясининг узели)
en - channel switching centre

Совокупность устройств, сосредоточенных в одном месте и объединенных общим устройством управления, с помощью которых осуществляется коммутация каналов передачи данных.

Bir joyda yig'ilgan va ma'lumotlar uzatish kanallarini kommutatsiya qilish amalga oshiriladigan umumiy boshqaruv qurilmasi yordamida birlashtirilgan qurilmalar majmui.

Бир жойда йиғилган ва маълумотлар узатиш каналларини коммутация қилиш амалга ошириладиган умумий бошқарув қурилмаси ёрдамида бирлаштирилган қурилмалар мажмуи.

Узел коммутации сообщений данных (узел коммутации сообщений)

uz - ma'lumotlar xabarlarining
kommutatsiya uzeli (xabarlar
kommutatsiyasining uzeli)
маълумотлар хабарларининг
коммутация узели (хабарлар
коммутациясининг узели)
en - message switching centre

Совокупность устройств, сосредоточенных в одном месте и объединенных общим устройством управления, с помощью которых осуществляется коммутация сообщений.

Bir joyda yig'ilgan va xabarlarini kommutatsiya qilish amalga oshiriladigan umumiy boshqaruv qurilmasi yordamida birlashtirilgan qurilmalar majmui.

Бир жойда йиғилган ва хабарларни коммутация қилиш амалга ошириладиган умумий бошқарув қурилмаси ёрдамида бирлаштирилган қурилмалар мажмуи.

Узел предоставления обслуживания

Элемент сети, обеспечивающий доступ к различным коммутируемым и/или постоянным

uz - xizmat ko'rsatish taqdim etiladigan uzal

хизмат кўрсатиш тақдим этиладиган узел
en - service node

Узел связи сети передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish tarmog'ining aloqa uzeli
маълумотлар узатиш тармоғининг алоқа узели
en - data transmission communication center

Управление вызовом

uz - chaqiruvni boshqarish
чақирувни бошқариш
en - call management

У

услугам телекоммуникации. В случае коммутуемых услуг, узел обеспечивает вызов доступа и передачу сигнала управления соединением, а также соединение доступа и обработку ресурсов.

Telekommunikatsiyalarning kommutatsiyalana-digan va/yoki doimiy xizmatlaridan foydalanishni ta'minlaydigan tarmoq elementi. Kommutatsiyalanadigan xizmatlarda uzal foydalanish chaqirilishini va bog'lanishni boshqarish signali uzatilishini, shuningdek, foydalanish ulanishini va resurslar qayta ishlanishini ta'minlaydi.

Телекоммуникацияларнинг коммутацияланадиган ва/ёки доимий хизматларидан фойдаланишни таъминлайдиган тармоқ элементи. Коммутацияланадиган хизматларда узел фойдаланиш чақирилишини ва боғланишни бошқариш сигнали узатилишини, шунингдек, фойдаланиш уланишини ва ресурслар қайта ишланишини таъминлайди.

Средства связи, выполняющие функции систем коммутации.

Kommutatsiya tizimlari funksiyasini bajaradigan aloqa vositalari.

Коммутация тизимлари функциясини bajaradigan aloqa vositalari.

Способность пользователя указывать сети, как следует обращаться с входящими вызовами в соответствии с определенными параметрами, такими как источник вызова, время суток и характер вызова.

Chaqiruv manbai, kun vaqti va chaqiruv xususiyati kabi aniq parametrlarga muvofiq kiruvchi chaqiruvlardan qanday foydalanish kerakligi to'g'risida foydalanuvchining tarmoqni ko'rsa-tish qobiliyati.

Чақирув манбаи, кун вақти ва чақирув хусусияти каби аниқ параметрларга мувофик кирувчи чақирувлардан қандай фойдаланиш

У

кераклиги тўғрисида фойдаланувчининг тармоқни кўрсатиш қобилияти.

Управление допустимостью соединений

uz - yoʻl qoʻyiladigan ulanishlarni boshqarish

йўл қўйиладиган

уланишларни бошқариш

en - connection admission control

Процедура, реализуемая управляющими устройствами сетевых узлов, предназначенная для принятия решения (на основании требуемых параметров использования и уже установленных соединений) о том, может или не может быть принят запрос на установление (виртуального) соединения.

Bogʻlanishni (virtual) oʻrnatishga soʻrov qabul qilinishi mumkin yoki qabul qilinmasligi mumkin boʻlganligi toʻgʻrisida qarorni (talab qilinadigan foydalanish parametrlari va oʻrnatilgan bogʻlanishlar asosida) qabul qilish uchun moʻljallangan tarmoq uzellarining boshqaruvchi qurilmalari tomonidan amalga oshiriladigan protsedura.

Boʻglanishni (virtuval) ўrnatishga сўров қабул қилиниши мумкин ёки қабул қилинмаслиги мумкин бўлганлиги тўғрисида қарорни (талаб қилинадиган фойдаланиш параметрлари ва ўрнатилган боғланишлар асосида) қабул қилиш учун мўлжалланган тармоқ узелларининг бошқарувчи қурилмалари томонидан амалга ошириладиган процедура.

Управление доступом к среде

uz - muhitga kira olishni boshqarish

муҳитга кира олишни

бошқариш

en - medium access control (MAC)

1 Стандарт, определяющий основные протоколы управления доступом к среде:

- один – на MAC уровне;

- три – на уровне физических каналов.

2 Нижний подуровень канального уровня.

Примечание – В качестве среды передачи допускается использование радиоволн и инфракрасное излучение.

1 Muhitga kira olishni boshqarishning asosiy protokolini belgilaydigan standart:

- bitta – MAC darajasida;

- uchta – fizik kanallar darajasida.

2. Kanal darajadan quyida boʻlgan daraja.

Izoh – Uzatish muhiti sifatida radiotoʻlqin va infraqizil nurlanishdan foydalanishga yoʻl qoʻyiladi.

1 Muҳitга кира олишни бошқаришнинг асо-

У

сий протоколини белгилайдиган стандарт:

- битта – МАС даражасида;

- учта – физик каналлар даражасида.

2. Канал даражадан қуйида бўлган даража.

Изоҳ – Узатиш муҳити сифатида радиотўлқин ва инфракизил нурланишдан фойдаланишга йўл қўйилади.

Управление маршрутизацией

uz - marshrutlashni boshqarish

маршрутлашни бошқариш

en - routing control

Процесс определения маршрута, по которому вызов или пакет может достигнуть адресата.

Chaqiruvni yoki paketni adresatga yetkazishi mumkin boʻlgan marshrutni aniqlash jarayoni.

Чақирувни ёки пакетни адресатга етказиши мумкин бўлган маршрутни аниқлаш жараёни.

Управляемый объект

uz - boshqariluvchi obyekt

бошқарилувчи объект

en - managed entity

Физический или логический ресурс, параметры и режимы которого могут изменяться управляющим объектом.

Parametrlari va rejimlari boshqaruvchi obyekt tomonidan oʻzgartirilishi mumkin boʻlgan fizik yoki mantiqiy resurs.

Параметрлари ва режимлари бошқарувчи объект томонидан ўзгартирилиши мумкин бўлган физик ёки мантикий ресурс.

Управляющие сигналы

uz - boshqaruvchi signallar

бошқарувчи сигналлар

en - control signals

Сигналы, передаваемые между разными частями коммуникационной системы как часть механизма управления системой.

Kommunikatsiya tizimining turli qismlari oʻrtasida tizimni boshqarish mexanizmining qismi sifatida uzatiladigan signallar.

Коммуникация тизимининг турли қисмлари ўртасида тизимни бошқариш механизмининг қисми сифатида узатиладиган сигналлар.

Управляющие символы

uz - boshqaruvchi simvollar

бошқарувчи символлар

en - control characters

Дополнительные символы, используемые для управления передачей или ее облегчения (символы, связанные с опросом, кадрированием, синхронизацией, контролем ошибок и т.п.).

Uzatishni boshqarish yoki uni osonlashtirish

У

uchun foydalaniladigan har qanday qo‘shimcha simvollar (so‘rash, kadrlashtirish, sinxronlash, xatolarni nazorat qilish va h.k.lar bilan bog‘liq bo‘lgan simvollar).

Узатишни бошқариш ёки уни осонлаштириш учун фойдаланиладиган ҳар қандай қўшимча символлар (сўраш, кадрлаштириш, синхронлаш, хатоларни назорат қилиш ва ҳ.к.лар билан боғлиқ бўлган символлар).

Управляющий объект

uz - boshqaruvchi obyekt

бошқарувчи объект

en - management entity

Объект, способный обеспечивать функцию управления (управления, администрирования, обслуживания и обеспечения).

Boshqarish (boshqarish, ma‘murlashtirish, xizmat ko‘rsatish va ta‘minlash) funksiyasini ta‘minlash imkoniga ega obyekt.

Бошқариш (бошқариш, маъмурлаштириш, хизмат кўрсатиш ва таъминлаш) функциясини таъминлаш имконига эга объект.

Уровень

uz - sath

сатҳ

en - level

Элемент, используемый для описания иерархической структуры сети с точки зрения переноса информации.

Примечание – Понятие «уровень» соответствует понятию «уровень» в OSI.

Axborotni o‘tkazish nuqtai nazaridan tarqoqning iyerarxik tuzilmasini bayon etish uchun foydalaniladigan element.

Izoh – «Sath» tushunchasi OSI modelidagi «sath» tushunchasiga mos keladi.

Axborotni ўтказиш нуқтаи назаридан тармоқнинг иерархик тузилмасини баён этиш учун фойдаланиладиган элемент.

Изоҳ – «Сатҳ» тушунчаси OSI моделидаги «сатҳ» тушунчасига мос келади.

Уровень АТМ физический

uz - АТМ fizik darajasi

АТМ физик даражаси

en - АТМ physical layer

Уровень, который не определяется, как часть спецификации АТМ, но учитывается многими комитетами по стандартизации.

Примечание – В качестве физического уровня рассматривается спецификация SONET.

АТМ spetsifikatsiyasining qismi kabi aniqlanmaydigan, lekin ko‘pgina standartlashti-

У

ruvchi qoʻmitalar tomonidan hisobga olinadigan daraja.

Izoh – Fizik daraja sifatida SONET spetsifikatsiyasi koʻrib chiqiladi.

АТМ спецификациясининг қисми каби аниқланмайдиган, лекин кўпгина стандартлаштирувчи кўмиталар томонидан ҳисобга олинadigan даража.

Изоҳ – Физик даража сифатида SONET спецификацияси кўриб чиқилади.

Средний уровень модели АТМ, который находится между физическим уровнем и уровнем адаптации АТМ.

Примечание – Уровень АТМ примерно соответствует каналному уровню модели OSI. Стандарты для уровня АТМ определяют, как устанавливать, поддерживать и сбрасывать виртуальные каналы АТМ.

АТМнинг физик даражаси ва адаптатсия даражаси оʻrtasidagi АТМ modelining oʻrtacha даражаси.

Izoh – АТМ даражаси taxminan OSI modelining kanal даражасига mos keladi. АТМ даражаси uchun standartlar virtual АТМ kanalini qanday oʻrnatish, qoʻllab-quvvatlash va tushirishni aniqlaydi.

АТМнинг физик даражаси ва адаптация даражаси ўртасидаги АТМ моделининг ўртача даражаси.

Изоҳ – АТМ даражаси taxminan OSI моделининг канал даражасига mos keladi. АТМ даражаси uchun standartlar virtual АТМ каналини қандай ўрнатиш, қўллаб-қувватлаш ва туширишни аниқлайди.

Правила, определяющие способ подготовки информации для передачи по сети АТМ, включающие в себя четыре протокола AAL, каждый из которых по-своему форматирует пакеты в соответствии с различными типами трафика (аудио, видео и данные).

Примечание – Уровень адаптации АТМ- самый высокий уровень модели АТМ, который соответствует сетевому уровню модели OSI.

Trafikning turli tiplariga (audio, video va maʼlumotlar) muvofiq har biri paketlarni oʻzicha formatlaydigan, toʻrtta AAL protokolini oʻz ichiga oladigan, axborotni АТМ tarmogʻi boʻylab uzatish uchun tayyorlash usulini bel-

Уровень АТМ

uz - АТМ darajasi

АТМ даражаси

en - АТМ layer

Уровень адаптации АТМ

uz - АТМ adaptatsiya darajasi

АТМ адаптация даражаси

en - АТМ adaptation layer

У

gilaydigan qoidalar.

Izoh – ATM adaptatsiya darajasi taxminan OSI modelining tarmoq darajasiga mos keladigan ATM modelining eng yuqori darajasidir.

Трафикнинг турли типларига (аудио, видео ва маълумотлар) мувофиқ ҳар бири пакетларни ўзича форматлайдиган, тўртта ААЛ протоколини ўз ичига оладиган, ахборотни АТМ тармоғи бўйлаб узатиш учун тайёрлаш усулини белгилайдиган қоидалар.

Изоҳ – АТМ адаптация даражаси тахминан OSI моделининг тармоқ даражасига мос келадиган АТМ моделининг энг юқори даражасидир.

Уровень виртуального пути

uz - virtual yo'l darajasi

виртуал йўл даражаси

en - virtual path level

Первый подуровень уровня АТМ эталонной модели широкополосной цифровой системы с интеграцией обслуживания (B-ISDN).

Xizmat ko'rsatish integratsiyasi bilan keng polosali raqamli tizimning (B-ISDN) etalon modeli АТМ dаражасining birinchi quyi darajasi.

Хизмат кўрсатиш интеграцияси билан кенг полосали рақамли тизимнинг (B-ISDN) эталон модели АТМ даражасининг биринчи қуйи даражаси.

Уровень канальный

(уровень звена данных)

uz - kanal darajasi (ma'lumotlar

bo'g'ini darajasi)

канал даражаси

(маълумотлар бўғини даражаси)

en - link layer

Второй уровень модели OSI, обеспечивающий организацию, поддержку и разрыв связи на уровне передачи данных между элементами сети. Отвечает за прием и передачу пакетов, сервис на уровне дейтаграмм, локальную адресацию и контроль ошибок.

Tarmoq elementlari o'rtasida ma'lumotlar uzatish darajasida aloqani tashkil qilish, qo'llab-quvvatlash va uzilishlarni ta'minlaydigan OSI modelining ikkinchi sathi. Paketlarni qabul qilish va uzatish, deytagramma darajasidagi servis, lokal adreslash va xatolarni nazorat qilish uchun javob beradi.

Тармоқ элементлари ўртасида маълумотлар узатиш даражасида алоқани ташкил қилиш, қўллаб-қувватлаш ва узилишларни таъминлайдиган OSI моделининг иккинчи сатҳи. Пакетларни қабул қилиш ва узатиш, дейтаграмма

У

даражасидаги сервис, локал адреслаш ва хато-ларни назорат қилиш учун жавоб беради.

Уровень клиент/сервер

uz - mijoz/server darajasi

мижоз/сервер даражаси

en - client/server layer

Взаимоотношение между любыми двумя соседними сетевыми уровнями.

Istalgan ikkita qo'shni tarmoqli darajalar o'rtasidagi o'zaro munosabat.

Уровень представления

uz - taqdim etish darajasi

тақдим этиш даражаси

en - presentation layer

Исталган иккита қўшни тармоқли даражалар ўртасидаги ўзаро муносабат.

Шестой уровень модели OSI, определяющий способ представления информации прикладными программами (кодирования) для передачи ее между двумя концами системы.

Tizimning ikki uchlari o'rtasida axborotni amaliy dasturlar (kodlash) bilan uzatish uchun uni taqdim etishning usulini aniqlab beradigan OSI modelining oltinchi sathi.

Тизимнинг икки учлари ўртасида ахборотни амалий дастурлар (кодлаш) билан узатиш учун уни тақдим этишнинг усулини аниқлаб берадиган OSI моделининг олтинчи сатҳи.

Уровень прикладной

uz - amaliy daraja

амалий даража (сатҳ)

en - application layer

Верхний (седьмой) уровень модели OSI, обеспечивающий такие коммуникационные услуги, как электронная почта и перенос файлов.

Elektron pochta va fayllarni ko'chirish kabi kommunikatsiya xizmatlarini ta'minlaydigan OSI modelining yuqori (yettinchi) sathi.

Электрон почта ва файлларни кўчириш каби коммуникация хизматларини таъминлайдиган OSI моделининг юқори (еттинчи) сатҳи.

Уровень регенерационной секции

uz - regeneratsiya seksiyasining darajasi

регенерация секциясининг

даражаси

en - regenerator section level

Первый подуровень физического уровня эталонной модели B-ISDN.

B-ISDN etalon modeli fizik darajasining birinchi quyi sathi.

B-ISDN эталон модели физик даражасининг биринчи қуйи сатҳи.

Уровень сеансовый

Пятый уровень модели OSI, обеспечивающий

У

uz - seans darajasi
сеанс даражаси
en - session layer

способы ведение управляющего диалога между системами.

Tizimlar o‘rtasidagi dialog boshqaruvini yuritish usullarini ta’minlaydigan *OSI* modelining beshinchi sathi.

Тизимлар ўртасидаги диалог бошқарувини юритиш усулларини таъминлайдиган *OSI* моделининг бешинчи сатҳи.

Уровень сетевой
uz - tarmoq darajasi
тармоқ даражаси
en - network layer

Третий уровень модели *OSI*, отвечающий за маршрутизацию, переключение и доступ к подсетям через всю среду *OSI*.

Barcha *OSI* muhiti orqali marshrutlash, qayta ulash va quyi tarmoqlardan foydalana olish uchun javob beradigan *OSI* modelining uchinchi sathi.

Барча *OSI* муҳити орқали маршрутлаш, қайта улаш ва қуйи тармоқлардан фойдалана олиш учун жавоб берадиган *OSI* моделининг учинчи сатҳи.

Уровень транспортный
uz - transport darajasi
транспорт даражаси
en - transport layer

Четвертый уровень модели *OSI*, отвечающий за надежную передачу данных между оконечными устройствами.

Четки қурилмалар о‘ртасида ма’лумотларни ишончли узатиш учун жавоб берувчи *OSI* моделининг то‘ртинчи сатҳи.

Четки қурилмалар ўртасида маълумотларни ишончли узатиш учун жавоб берувчи *OSI* моделининг тўртинчи сатҳи.

Уровень физический
uz - fizik daraja
физик даража
en - physical layer

Нижний (первый) уровень модели *OSI*, обеспечивающий способ активизации и физического соединения для передачи битов данных.

Ма’лумотлар битларини узатиш учун фаоллаштириш ва физик уланиш усулини та’минлайдиган *OSI* моделининг қуйи (биринчи) сатҳи.

Маълумотлар битларини узатиш учун фаоллаштириш ва физик уланиш усулини таъминлайдиган *OSI* моделининг қуйи (биринчи)

У

сатҳи.

Уровень цифровой секции

uz - raqamli seksiya darajasi

рақамли секция даражаси

en - digital section level

Второй подуровень физического уровня эталонной модели В-ISDN.

B-ISDN etalon modeli fizik darajasining ikkinchi quyi sathi.

В-ISDN эталон модели физик даражасининг иккинчи куйи сатҳи.

Уровень эксплуатации и технического обслуживания

uz - ekspluatatsiya qilish va texnik xizmat ko'rsatish darajasi

эксплуатация қилиш ва техник хизмат кўрсатиш даражаси

en - OAM level

Уровень, рассматриваемый с точки зрения эксплуатации сети и технического обслуживания.

Примечание – Функции эксплуатации сети и технического обслуживания организованы в иерархических уровнях, связанных с АТМ и физическими уровнями, которые соответствуют определенным потокам.

Tarmoqni ekspluatatsiya qilish va texnik xizmat ko'rsatish nuqtai nazari bilan ko'rib chiqiladigan daraja.

Izoh – Tarmoqni ekspluatatsiya qilish va texnik xizmat ko'rsatish funksiyalari aniq oqimlarga mos keladigan АТМ va fizik darajalarga bog'liq bo'lgan iyerarxik darajalarda tashkil etiladi.

Тармоқни эксплуатация қилиш ва техник хизмат кўрсатиш нуқтаи назари билан кўриб чиқиладиган даража.

Изоҳ – Тармоқни эксплуатация қилиш ва техник хизмат кўрсатиш функциялари аниқ оқимларга мос келадиган АТМ va физик даражаларга боғлиқ бўлган иерархик даражаларда ташкил этилади.

Уровневая сеть

uz - darajali tarmoq

даражали тармоқ

en - layer network

«Топологический компонент», представляющий полный набор групп доступа одного и того же типа, которые могут быть объединены для цели передачи информации.

Axborotni uzatish maqsadida birlashtirilgan, aynan bir turdagi foydalanish guruhlarining to'liq to'plamini aks ettiruvchi «topologik komponent».

Ахборотни узатиш мақсадида бирлаштирилган, айнан бир турдаги фойдаланиш гуруҳ-

У

ларининг тўлиқ тўпламини акс эттирувчи «топологик компонент».

Уровневая сеть маршрута

uz - marshrutning darajali

tarmog‘i

маршрутнинг даражали

тармоғи

en - path layer network

«Уровневая сеть», которая не зависит от средства передачи и предназначена для передачи информации между «пунктами доступа» уровневой сети маршрута.

Uzatisht vositasiga bog‘liq bo‘lmagan va marshrut daraja tarmog‘ining «foydalanish punktlari» o‘rtasida axborot uzatish uchun mo‘ljallangan «daraja tarmog‘i».

Узатиш воситасига боғлиқ бўлмаган ва маршрут даража тармоғининг «фойдаланиш пунктлари» ўртасида ахборот узатиш учун мўлжалланган «даража тармоғи».

Уровневая сеть среды

передачи

uz - uzatish muhiti daraja tarmog‘i

узатиш муҳити даража тар-

моғи

en - transmission media layer

network

«Уровневая сеть», которая может не зависеть от среды передачи и предназначена для передачи информации между «пунктами доступа» уровневой сети среды передачи для поддержки одной или нескольких «уровневых сетей маршрута».

Uzatisht muhitiga bog‘liq bo‘lmagan va bir yoki bir necha «marshrut daraja tarmog‘i» ni ushlab turish uchun uzatish muhitining daraja tarmog‘i «foydalanish punktlari» o‘rtasida axborot uzatish uchun mo‘ljallangan «daraja tarmog‘i».

Узатиш муҳитига боғлиқ бўлмаган ва бир ёки бир неча «маршрут даража тармоғи» ни ушлаб туриш учун узатиш муҳитининг даража тармоғи «фойдаланиш пунктлари» ўртасида ахборот узатиш учун мўлжалланган «даража тармоғи».

Услуга без соединения

uz - ulanishsiz xizmat ko‘rsatish

уланишсиз хизмат кўрсатиш

en - connectionless service

Услуга, обеспечивающая перенос информации между обслуживаемыми абонентами без использования процедур установления соединения из конца в конец.

Oxiridan oxiriga bog‘lanishlarni o‘rnatish

У

protsedurasidan foydalanmasdan xizmat ko'rsatila-digan abonentlar o'rtasida axborot ko'chirilishi ta'minlanadigan xizmat.

Охиридан охирига боғланишларни ўрнатиш процедурасидан фойдаланмасдан хизмат кўрсатиладиган абонентлар ўртасида ахборот кўчирилиши таъминланадиган хизмат.

Услуга службы передачи данных

uz - ma'lumotlar uzatish xizmati xizmatlari

маълумотлар узатиш хизмати хизматлари

en - facility of the data transmission service

Продукт деятельности оператора (операторов) телекоммуникаций по приему и передаче данных.

Telekommunikatsiyalar operatori (operatorlari) ning ma'lumotlarni qabul qilish va uzatish bo'yicha faoliyati mahsuli.

Телекоммуникациялар оператори (операторлари) нинг маълумотларни қабул қилиш ва узатиш бўйича фаолияти маҳсули.

Услуга службы передачи данных оператора телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar operatorining ma'lumotlar uzatish xizmati xizmatlari

телекоммуникациялар операторининг маълумотлар узатиш хизмати хизматлари

en - data transmission network operator service

Продукт деятельности одного оператора телекоммуникаций по приему и передаче данных (когда служба передачи данных для пользователей обеспечивается несколькими операторами телекоммуникаций).

Telekommunikatsiyalar bitta operatorining ma'lumotlarni qabul qilish va uzatish bo'yicha faoliyati mahsuli (foydalanuvchilar uchun ma'lumotlar uzatish xizmati telekommunikatsiyalarning bir nechta operatorlari tomonidan ta'minlanganda).

Телекоммуникациялар битта операторининг маълумотларни қабул қилиш ва узатиш бўйича фаолияти маҳсули (фойдаланувчилар учун маълумотлар узатиш хизмати телекоммуникацияларнинг бир нечта операторлари томонидан таъминланганда).

Услуги телекоммуникаций

uz - telekommunikatsiyalar xizmatlari

Продукт деятельности оператора и провайдера по приему, передаче, обработке сигналов и других видов информации через сети

телекоммуникациялар
хизматлари
en - telecommunication facilities

Услуги универсальные
uz - universal xizmatlar
универсал хизматлар
en - universal facilities

У

телекоммуникаций.

Operator va provayderning signallar hamda boshqa axborot turlarini telekommunikatsiya tarmoqlari orqali qabul qilish, uzatish, qayta ishlashga doir faoliyati mahsuli.

Оператор ва провайдернинг сигналлар ҳамда бошқа ахборот турларини телекоммуникация тармоқлари орқали қабул қилиш, узатиш, қайта ишлашга доир фаолияти маҳсули.

Набор обязательных услуг установленного качества, предоставляемых всем пользователям по сети телекоммуникаций общего пользования (обеспечение доступа пользователей к этой сети, местные, междугородные и международные телефонные переговоры, отправка телеграмм и другие).

Umumiy foydalanishdagi telekommunikatsiyalar tarmog‘i bo‘yicha barcha foydalanuvchilarga taqdim etiladigan belgilangan sifatdagi majburiy xizmatlar to‘plami (foydalanuvchilarning ushbu tarmoqdan foydalana olishini ta‘minlash, mahalliy, shaharlararo va xalqaro telefon so‘zlashuvlari, telegrammalarni jo‘natish va boshqalar).

Умумий фойдаланишдаги телекоммуникациялар тармоғи бўйича барча фойдаланувчиларга тақдим этиладиган белгиланган сифатдаги мажбурий хизматлар тўплами (фойдаланувчиларнинг ушбу тармоқдан фойдалана олишини таъминлаш, маҳаллий, шаҳарлараро ва халқаро телефон сўзлашувлари, телеграммаларни жўнатиш ва бошқалар).

Устройство автоматического вызова при передаче данных

uz - ma'lumotlarni uzatishda avtomatik chaqiruv qurilmasi

маълумотларни узатишда автоматик чақирув қурилмаси

en - calling equipment

Устройство автоматического ответа при передаче данных

uz - ma'lumotlarni uzatishda avtomatik javob qurilmasi

маълумотларни узатишда автоматик жавоб қурилмаси

en - answer equipment

У

Устройство, с помощью которого осуществляется передача сигнала вызова получателю сообщения данных.

Ма'lumotlar xabarining oluvchisiga chaqiruv signalini uzatishni amalga oshirishda yordam beruvchi qurilma.

Маълумотлар хабарининг олувчисига чақирув сигналини узатишни амалга оширишда ёрдам берувчи қурилма.

Устройство, с помощью которого осуществляется ответ на вызов отправителя сообщения данных.

Ма'lumotlar xabarining jo'natuvchisiga chaqiruvga javobni amalga oshirishda yordam beruvchi qurilma.

У

Маълумотлар хабарининг жўнатувчисига чақирувга жавобни амалга оширишда ёрдам берувчи қурилма.

Устройство ввода данных

uz - ma'lumotlarni kiritish qurilmasi

маълумотларни киритиш қурилмаси

en - input device

Устройство ввода данных цифровое

uz - raqamli ma'lumotlar kiritish qurilmasi

рақамли маълумотлар киритиш қурилмаси

en - digital input device

Устройство вывода данных

uz - ma'lumotlarni chiqarish qurilmasi

маълумотларни чиқариш қурилмаси

en - output device

У

Устройство для преобразования данных, записанных на носителе данных или поступающих с клавиатурных устройств в сигнал данных.

Ma'lumotlar eltuvchisiga yozilgan yoki qurilma klaviaturalaridan ma'lumotlar signaliga keluvchi ma'lumotlarni o'zgartirish uchun mo'ljallangan qurilma.

Маълумотлар элтувчисига ёзилган ёки қурилма клавиатураларидан маълумотлар сигналига келувчи маълумотларни ўзгартириш учун мўлжалланган қурилма.

Устройство ввода данных, в котором используется преобразование данных в цифровой сигнал.

Ma'lumotlarni raqamli signalga aylantirishda foydalaniladigan ma'lumotlarni kiritish qurilmasi.

Маълумотларни рақамли сигналга айлантиришда фойдаланиладиган маълумотларни киритиш қурилмаси.

Устройство для восстановления данных по сигналу данных и записи их на носитель данных.

Ma'lumotlar signali bo'yicha ma'lumotlarni tiklash va ularni ma'lumotlar eltuvchisiga yozish uchun qurilma.

Маълумотлар сигнали бўйича маълумотларни тиклаш ва уларни маълумотлар элтувчисига ёзиш учун қурилма.

Устройство вывода данных цифровое

uz - raqamli ma'lumotlar chiqarish qurilmasi

рақамли маълумотлар чиқариш қурилмаси

en - digital output device

Устройство защиты сигнала данных от ошибок (УЗО)

uz - ma'lumotlar signalini xatolardan himoyalash qurilmasi (XHQ)

маълумотлар сигналини хатолардан ҳимоялаш қурилмаси (ХХҚ)

en - error control equipment

Устройство защиты сигнала данных от ошибок аналоговое

uz - ma'lumotlar signalini xatolardan himoyalash analog qurilmasi

маълумотлар сигналини хатолардан ҳимоялаш аналог қурилмаси

en - error control analog equipment

У

Устройство вывода данных, в котором используется их восстановление по цифровому сигналу данных.

Ma'lumotlarni chiqarish qurilmasi, unda ma'lumotlarning raqamli signali bo'yicha ma'lumotlar tiklanadi.

Маълумотларни чиқариш қурилмаси, унда маълумотларнинг рақамли сигнали бўйича маълумотлар тикланади.

Устройство для уменьшения числа ошибок в сигнале данных.

Примечание – УЗО присваивается название в зависимости от вида канала, в котором производится защита от ошибок, например, телеграфное УЗО, а также от числа каналов, например, групповое УЗО.

Ma'lumotlar signalida xatolar sonini kamaytirish uchun qurilma.

Izoh – XHQ kanal turiga bog'liq holda nom beriladi, unda xatolardan himoyalash amalga oshiriladi, masalan, telegraf XHQ, shuningdek, kanallar soniga ko'ra, masalan, guruhli XHQ.

Маълумотлар сигналида хатолар сонини камайтириш учун қурилма.

Изоҳ – ХХҚ канал турига боғлиқ ҳолда ном берилди, унда хатолардан ҳимоялаш амалга оширилади, масалан, телеграф ХХҚ, шунингдек, каналлар сонига кўра, масалан, гуруҳли ХХҚ.

Устройство защиты сигнала данных от ошибок, предназначенное для работы с аналоговым сигналом данных.

Analog ma'lumotlar signali bilan ishlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlar signalini xatolardan himoyalash qurilmasi.

Аналог маълумотлар сигнали билан ишлаш учун мўлжалланган маълумотлар сигналини хатолардан ҳимоялаш қурилмаси.

У

Устройство защиты сигнала данных от ошибок цифровое

uz - ma'lumotlar signalini xatolardan himoyalash raqamli qurilmasi

маълумотлар сигналини хатолардан ҳимоялаш рақамли қурилмаси

en - error control digital equipment

Устройство преобразования сигнала данных (УПС)

uz - ma'lumotlar signalini o'zgartirish qurilmasi (SO'Q)

маълумотлар сигналини ўзгартириш қурилмаси (СЎҚ)

en - signal conversion equipment

Устройство преобразования сигнала данных аналоговое

uz - ma'lumotlar signalini o'zgartirishning analog qurilmasi

Устройство защиты сигнала от ошибок, предназначенное для работы с цифровым сигналом данных.

Ma'lumotlarning raqamli signallari bilan ishlash uchun mo'ljallangan signalni xatolardan himoyalash qurilmasi.

Маълумотларнинг рақамли сигналлари билан ишлаш учун мўлжалланган сигнални хатолардан ҳимоялаш қурилмаси.

Устройство, в котором сигнал данных приводится к виду, обеспечивающему его передачу по каналу телекоммуникаций или по каналу передачи сигналов телекоммуникаций.

Примечание – В УПС совершается обратное преобразование, при котором сигнал, поступивший от удаленного УПС, приводится к исходному виду (УПС различают по видам: акустическое УПС, телеграфное УПС).

Ma'lumotlar signalini telekommunikatsiyalar kanali bo'yicha yoki telekommunikatsiyalar signallarini uzatish kanali bo'yicha uzatishni ta'minlaydigan turga keltirilgan qurilma.

Izoh – Ma'lumotlar signalini o'zgartirish qurilmasida (SO'Q) teskari o'zgartirish amalga oshiriladi, bunda uzoqdagi SO'Qdan kelib tushgan signal dastlabki holatga keltiriladi (SO'Q akustik SO'Q, telegraf SO'Q turlari bo'yicha bo'linadi).

Маълумотлар сигналини телекоммуникациялар канали бўйича, ёки телекоммуникациялар сигналларини узатиш канали бўйича узатишни таъминлайдиган турга келтирилган қурилма.

Изоҳ – Маълумотлар сигналини ўзгартириш қурилмасида (СЎҚ) тескари ўзгартириш амалга оширилади, бунда узоқдаги СЎҚдан келиб тушган сигнал дастлабки ҳолатга келтирилади (СЎҚ акустик СЎҚ, телеграф СЎҚ турлари бўйича бўлинади).

Устройство преобразования сигнала данных, предназначенное для работы с аналоговым сигналом данных.

маълумотлар сигналини ўз-
гартиришнинг аналог қурилмаси
en - signal conversion analog
equipment

**Устройство преобразования
сигнала данных линейное**
uz - ma'lumotlar signalini
o'zgartirishning liniyali qurilmasi
маълумотлар сигналини ўз-
гартиришнинг линияли қурил-
маси
en - signal conversion line equip-
ment

**Устройство преобразования
сигнала данных цифровое**
uz - ma'lumotlar signalini
o'zgartirishning raqamli qurilmasi
маълумотлар сигналини ўз-
гартиришнинг рақамли қурил-
маси
en - signal conversion digital
equipment

У

Ma'lumotlarning analog signallari bilan ishlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlar signalini o'zgartirish qurilmasi.

Маълумотларнинг аналог сигналлари билан ишлаш учун мўлжалланган маълумотлар сигналини ўзгартириш қурилмаси.

Устройство преобразования сигнала данных, предназначенное для взаимодействия с линией передачи сигналов телекоммуникаций.
Примечание – Линейному устройству преобразования сигнала данных присваивается название в зависимости от вида используемого сигнала, например, биимпульсное линейное устройство преобразования сигнала данных.

Telekommunikatsiyalar signallarini uzatish liniyalari bilan o'zaro ishlashi uchun mo'ljallangan ma'lumotlar signalini o'zgartirish qurilmasi.
Izoh – Ma'lumotlar signalini o'zgartirishning liniya qurilmasiga foydalaniladigan signalning turiga bog'liq holda nom beriladi, masalan, ma'lumotlar signalini o'zgartirishning biimpulslı liniya qurilmasi.

Телекоммуникациялар сигналларини узатиш линиялари билан ўзаро ишлаши учун мўлжалланган маълумотлар сигналини ўзгартириш қурилмаси.
Изоҳ – Маълумотлар сигналини ўзгартиришнинг линия қурилмасига фойдаланиладиган сигналнинг турига боғлиқ ҳолда ном берилди, масалан, маълумотлар сигналини ўзгартиришнинг биимпульсли линия қурилмаси.

Устройство преобразования сигнала данных, предназначенное для работы с цифровым сигналом данных.

Ma'lumotlar raqamli signali bilan ishlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlar signalini o'zgartirish qurilmasi.

Маълумотлар рақамли сигнали билан ишлаш учун мўлжалланган маълумотлар сигналини ўзгартириш қурилмаси.

Ф

Фазовое дрожание цифрового сигнала данных

(фазовое дрожание джиттера)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining fazali titrashi (djitterning fazali titrashi)

маълумотлар рақамли сигналининг фазали титраши (джиттернинг фазали титраши)

en - jitter

Физическое сжатие

uz - fizik siqish

физик сиқиш

en - physical compression

Фильтр

uz - filtr

фильтр

en - filter

Отклонение значащих моментов цифрового сигнала данных от их идеальных положений во времени.

Ma'lumotlar raqamli signali ahamiyatli momentlarining vaqt bo'yicha ideal holatidan og'ishi.

Маълумотлар рақамли сигнали аҳамиятли моментларининг вақт бўйича идеал ҳолатидан оғиши.

Методология сжатия, при которой данные перестраиваются в более компактную форму «формально», т.е. без учета характера содержащейся в них информации.

Ma'lumotlar «rasman» kompakt shaklga, ya'ni undagi axborotning xarakteri hisobga olinmasdan, qayta sozlanadigan siqish metodologiyasi.

Маълумотлар «расман» компакт шаклга, яъни ундаги ахборотнинг характери ҳисобга олинмасдан, қайта созланадиган сиқиш методологияси.

Средства, обеспечивающие связь двух локальных однотипных сетей. Фильтр выполняет прием пакетов из одной локальной сети, их буферизацию и пересылку в другую локальную сеть.

Ikkita bir turdagi lokal tarmoqlarning aloqasini ta'minlovchi vosita. Filtr bir lokal tarmoqdan paketlarni qabul qilishni, ularni buferlashni va boshqa lokal tarmoqqa yuborishni bajaradi.

Иккита бир турдаги локал тармоқларнинг алоқасини таъминловчи восита. Фильтр бир локал тармоқдан пакетларни қабул қилишни, уларни буферлашни ва бошқа локал тармоққа юборишни бажаради.

Ф

Формат данных

uz - ma'lumotlar formati

маълумотлар формати

en - data size

Порядок расположения символов данных, позволяющий распознавать их составные части.

Примечание – Формат данных приобретает название в зависимости от конкретной совокупности символов данных, например формат сообщения данных.

Ma'lumotlar simvollarining joylashish tartibi bo'lib, ularning tarkibiy qismini tanlab olish imkonini beradi.

Izoh – Ma'lumotlar formati ma'lumotlar simvollarining muayyan majmuiga bog'liq holda nom oladi, masalan, ma'lumotlar xabarining formati.

Маълумотлар символларининг жойлашиш тартиби бўлиб, уларнинг таркибий қисмини танлаб олиш имконини беради.

Изоҳ – Маълумотлар формати маълумотлар символларининг муайян мажмуига боғлиқ ҳолда ном олади, масалан, маълумотлар хабарининг формати.

Функциональная архитектура

uz - funksional arxitektura

функционал архитектура

en - functional architecture

Набор функциональных объектов и эталонных точек между ними, используемый для описания структуры СПП. Такие функциональные объекты разделены эталонными точками и в связи с этим они определяют распределение функций.

Примечание – Функциональные объекты могут использоваться для описания набора эталонных конфигураций. Эти эталонные конфигурации определяют, какие эталонные точки видны на границах реализации оборудования и между административными доменами.

Funksional obyektlar va ular o'rtasidagi KAT strukturasini tavsiflashda ishlatiladigan, etalon nuqtalar to'plami. Bunday funksional obyektlar etalon nuqtalar bilan ajratilgan, shuning uchun, ular funksiyalar taqsimlanishini belgilaydi.

Izoh – Funksional obyektlar etalon konfiguratsiyalarni tasvirlashda ishlatilishi mumkin. Bu etalon konfiguratsiyalar, qanday etalon nuqtalar uskunani ishlatish doirasida va ma'muriy domenlar o'rtasida ko'rinishini aniqlab beradi.

Функционал объектлар ва улар ўртасидаги КАТ структурасини тавсифлашда ишлатила-

Ф

диган, эталон нукталар тўплами. Бундай функционал объектлар эталон нукталар билан ажратилган, шунинг учун, улар функциялар тақсимланишини белгилайди.

Изоҳ – Функционал объектлар эталон конфигурацияларни тасвирлашда ишлатилиши мумкин. Бу эталон конфигурациялар, қандай эталон нукталар усқунани ишлатиш доирасида ва маъмурий доменлар ўртасида кўринишини аниқлаб беради.

Х

Х.25

uz - X.25

X.25

en - X.25

Технология, которая определяет способ поддержания соединений между аппаратурой обработки данных (DTE) и аппаратурой передачи данных (DCE) при доступе через удаленный терминал или при обмене данными между компьютерами в сетях общего пользования. Стандарт X.25 вводит определение протокола канального уровня LAPB и протокола сетевого уровня PLP. Технология X.25 в некоторой степени уступает технологии ретрансляции кадров.

Ma'lumotlarni qayta ishlash apparaturasi (*DTE*) va ma'lumotlar uzatish apparaturasi (*DCE*) o'rtasida uzoqda joylashgan terminal orqali foydalanish yoki umumiy foydalanishdagi tarmoqlarda kompyuterlar o'rtasida ma'lumotlar almashinuvida ulashlarni qo'llab-quvvatlash usulini belgilaydigan texnologiya. X.25 standarti *LAPB* kanal darajasi protokolini va *PLP* tarmoq darajasi protokoli ta'rifini kiritadi. X.25 texnologiyasi qandaydir bosqichda kadrlar retranslyatsiyasi texnologiyasiga yo'l bo'shatishi mumkin.

Маълумотларни қайта ишлаш аппаратураси (*DTE*) ва маълумотлар узатиш аппаратураси (*DCE*) ўртасида узокда жойлашган терминал орқали фойдаланиш ёки умумий фойдаланишдаги тармоқларда компьютерлар ўртасида маълумотлар алмашинувида улашларни қўллаб-қувватлаш усулини белгилайдиган технология. X.25 стандарти *LAPB* канал даражаси потоколини ва *PLP* тармоқ даражаси протоколи таърифини киритади. X.25 техно-

Характеристический импеданс

uz - xarakteristikali impedans
характеристикали импеданс
en - characteristic impedance

Хост (узел, главный компьютер)

uz - xost (uzel, bosh kompyuter)
хост (узел, бош компьютер)
en - host

Циклическая проверка четности с избыточностью

uz - ortiqlikka ega juftlikni davriy tekshirish
ортиқликка эга жуфтликни даврий текшириш
en - cyclic redundancy check (CRC)

Х

логияси қандайдир босқичда кадрлар ретрансляцияси технологиясига йўл бўшатиши мумкин.

Конечное сопротивление электрически однородной линии передачи.

Elektr jihatidan bir turdagi uzatish liniyalarining yakunlovchi qarshiligi.

Электр жихатидан бир турдаги узатиш линияларининг якунловчи қаршилиги.

Компьютер, выполняющий в сети не только функции по передаче данных, но и некоторые другие, связанные с работой прикладных программ. Предоставляет свои информационные и вычислительные ресурсы терминалам.

Tarmoqda nafaqat ma'lumotlarni uzatish bo'yicha vazifalarni, balki amaliy dasturlarning ishi bilan bog'liq bo'lgan, ayrim boshqa vazifalarni ham bajaradigan kompyuter. O'z axborotlari va hisoblash resurslarini terminallarga taqdim etadi.

Тармоқда нафақат маълумотларни узатиш бўйича вазифаларни, балки амалий дастурларнинг иши билан боғлиқ бўлган, айрим бошқа вазифаларни ҳам бажарадиган компьютер. Ўз ахборотлари ва ҳисоблаш ресурсларини терминалларга тақдим этади.

Ц

Схема определения ошибок в передаче данных, при которой на основе полиномиального алгоритма вычисляется контрольная сумма передаваемого модуля данных.

Примечание – Контрольная сумма передается вместе с данными.

Polinomli algoritm asosida ma'lumotlar uzatila-yotgan modulning nazorat yig'indisi hisoblab chiqilganda, ma'lumotlarni uzatishda xatolarni

Ц

aniqlash sxemasi.

Izoh – Nazorat yigʻindisi maʼlumotlar bilan birga uzatiladi.

Полиномли алгоритм асосида маълумотлар узатилаётган модулининг назорат йиғиндиси ҳисоблаб чиқилганда, маълумотларни узатишда хатоларни аниқлаш схемаси.

Изоҳ – Назорат йиғиндиси маълумотлар билан бирга узатилади.

Циклический интерфейс

uz - siklik interfeys

циклик интерфейс

en - framed interface

Интерфейс, в котором последовательный поток битов разделен на периодически повторяющиеся физические циклы. Каждый цикл подразделяется на область вспомогательной информации и область полезной информации нагрузки.

Bitlarning ketma-ket oqimi davriy takrorlanadigan fizik sikliga boʻlingan interfeys. Har bir sikl yordamchi axborot sohasiga va foydali axborot yuklamasining sohasiga boʻlinadi.

Битларнинг кетма-кет оқими даврий такроланадиган физик циклига бўлинган интерфейс. Хар бир цикл ёрдамчи ахборот соҳасига ва фойдали ахборот юкламасининг соҳасига бўлинади.

Цифро-аналоговое преобразование сигнала данных (цифро-аналоговое преобразование сигнала)

uz - maʼlumotlar signalini raqamli-analog oʻzgartirish (signalni raqamli-analog oʻzgartirish)

маълумотлар сигналини рақамли-аналог ўзгартириш (сигнални рақамли-аналог ўзгартириш)

en - digital-to-analog data signal conversation

Преобразование сигнала данных, при котором при заданном шаге дискретизации функция конечного множества возможных значений сигнала данных заменяется функцией непрерывного множества соответствующих значений этого сигнала.

Diskretizatsiyaning berilgan qadamida maʼlumotlar signalini oxirgi koʻplab mumkin boʻlgan qiymatlari vazifasi shu signalga tegishli qiymatlarning uzluksiz koʻpligi vazifasi bilan almash-tiriladigan maʼlumotlar signalini oʻzgartirish.

Дискретизациянинг берилган кадамида маълумотлар сигналини охириги кўплаб мум-

Цифровая коммутационная станция

uz - raqamli kommutatsiya stansiyasi

рақамли коммутация станцияси

en - digital exchange

Цифровая сеть

uz - raqamli tarmoq

рақамли тармоқ

en - digital network

Цифровая сеть с интеграцией служб

uz - xizmatlari integratsiyalashgan raqamli tarmoq

хизматлари интеграциялашган рақамли тармоқ

en - integrated services digital network (ISDN)

Ц

кин бўлган қийматлари вазифаси шу сигналга тегишли қийматларнинг узлуксиз кўплиги вазифаси билан алмаштириладиган маълумотлар сигналини ўзгартириш.

Станция, которая коммутирует цифровые сигналы посредством цифровой коммутации.

Raqamli kommutatsiya yordamida raqamli signallarni kommutatsiya qiladigan stansiya.

Рақамли коммутация ёрдамида рақамли сигналларни коммутация қиладиган станция.

Совокупность цифровых узлов и цифровых соединительных линий, используемая для создания цифровых соединений между двумя или несколькими пунктами с целью организации связи между ними.

Ikkita yoki bir nechta punktlar o'rtasida aloqani tashkil qilish maqsadida ular o'rtasidagi raqamli bog'lanishlarni yaratish uchun foydalaniladigan raqamli uzellar va raqamli ulovchi liniyalar majmui.

Иккита ёки бир нечта пунктлар ўртасида алоқани ташкил қилиш мақсадида улар ўртасидаги рақамли боғланишларни яратиш учун фойдаланиладиган рақамли узеллар ва рақамли уловчи линиялар мажмуи.

Сеть с интеграцией служб, обеспечивающая цифровые соединения между стыками «Абонент-Сеть».

Примечание – Цифровая сеть с интеграцией служб имеет единые цифровые коммутаторы и цифровые тракты, которые используются для установления соединений для различных служб, таких как телефонная связь, передача данных.

«Abonent-Tarmoq» tutashishlari o'rtasida raqamli ulanishni ta'minlaydigan xizmatlari integratsiyalashgan tarmoq.

Izoh – Xizmatlari integratsiyalashgan raqamli tarmoq telefon aloqa, ma'lumotlar uzatish kabi turli xizmatlar uchun bog'lanishlarni o'rnatishda foydalaniladigan umumiy raqamli kommutatorlarga va raqamli traktlarga

Ц

ega bo'ladi.

«Абонент-Тармоқ» туташилари ўртасида рақамли уланишни таъминлайдиган хизматлари интеграциялашган тармоқ.

Изоҳ – Хизматлари интеграциялашган рақамли тармоқ телефон алоқа, маълумотлар узатиш каби турли хизматлар учун боғланишларни ўрнатишда фойдаланиладиган умумий рақамли коммутаторларга ва рақамли трактларга эга бўлади.

Цифровая сеть с интегрированными услугами

uz - integrallashgan xizmatlar raqamli tarmogi

интеграллашган хизматлар рақамли тармоғи

en - integrated services data network

Сеть, обеспечивающая полностью цифровые соединения между оконечными устройствами для поддержания широкого спектра речевых и информационных услуг.

Nutqli va axborot xizmatlarining keng spektrini quvvatlash uchun chetki qurilmalar o'rtasida raqamli bog'lanishni to'liq ta'minlaydigan tar- moq.

Нутқли ва ахборот хизматларининг кенг спектрини қувватлаш учун четки қурилмалар ўртасида рақамли боғланишни тўлиқ таъминлайдиган тармоқ.

Цифровая соединительная линия

uz - raqamli ulovchi liniya

рақамли уловчи линия

en - digital link

Совокупность средств цифровой передачи сигналов с определенной скоростью между двумя цифровыми кроссами или эквивалентными им устройствами.

Примечание – Термин всегда относится к сочетанию прямого и обратного направлений передачи, если нет специального указания о другом толковании.

Ikkita raqamli kross yoki ularga ekvivalent bo'lgan qurilmalar o'rtasidagi aniq tezlik bilan raqamli signallarni uzatish vositalarining majmui.

Izoh – Atama doimo uzatishning to'g'ridan-to'g'ri va teskari yo'nalishlarning birikmasiga, agar boshqacha talqin qilish to'g'risida maxsus ko'rsatma yo'q bo'lganda, kiradi.

Иккита рақамли кросс ёки уларга эквивалент бўлган қурилмалар ўртасидаги аниқ тезлик билан рақамли сигналларни узатиш восита-

Ц

ларининг мажмуи.

Изоҳ – Атама доимо узатишнинг тўғридан-тўғри ва тескари йўналишларнинг бирикмасига, агар бошқача талқин қилиш тўғрисида махсус кўрсатма йўқ бўлганда, қиради.

Вся совокупность средств передачи цифрового сигнала с установленной скоростью между двумя цифровыми устройствами коммутации (или эквивалентами).

Цифровое звено передачи

uz - raqamli uzatish zvenosi

рақамли узатиш звеноси

en - digital transmission link

Ikkita raqamli kommutatsiya qurilmalari (yoki ekvivalentlari) o'rtasida o'rnatilgan tezlik bilan raqamli signalni uzatish vositasining barcha majmui.

Иккита рақамли коммутация қурилмалари (ёки эквивалентлари) ўртасида ўрнатилган тезлик билан рақамли сигнални узатиш воситасининг барча мажмуи.

Цифровое соединение

uz - raqamli ulanish

рақамли уланиш

en - digital connection

Последовательное объединение цифровых каналов, коммутационных и других функциональных блоков, образованное для передачи цифровых сигналов между пунктами сети телекоммуникаций.

Telekommunikatsiyalar tarmog'ining punktlari o'rtasida raqamli signallarni uzatish uchun tashkil qilingan raqamli kanallar, kommutatsion va boshqa funksional bloklarni ketma-ket birlashtirish.

Телекоммуникациялар тармоғининг пунктлари ўртасида рақамли сигналларни узатиш учун ташкил қилинган рақамли каналлар, коммутацион ва бошқа функционал блокларни кетма-кет бирлаштириш.

Цифровой путь

uz - raqamli yo'l

рақамли йўл

en - digital section

Третий подуровень физического уровня эталонной модели В-ISDN.

B-ISDN etalon modeli fizik darajasining uchinchi quyi darajasi.

Ц

V-ISDN эталон модели физик даражасининг учинчи куйи даражаси.

Ч

Частота битовых ошибок

uz - bitli xatolar chastotasi

битли хатолар частотаси

en - bit error rate (BER)

Мера качества передачи. Основной параметр для систем цифровой передачи, равный отношению числа ошибочных битов к общему числу битов, переданных за время проведения теста по каналу, находящемуся в состоянии готовности.

Uzatish sifatining o'lchami. Tayyorlik holatida turgan kanal bo'yicha test o'tkazish vaqtida uzatilgan xatoli bitlar sonining umumiy bitlar soniga nisbati teng bo'lgan raqamli uzatish tizimi uchun asosiy parametrlar.

Узатиш сифатининг ўлчами. Тайёрлик ҳолатида турган канал бўйича тест ўтказиш вақтида узатилган хатоли битлар сонининг умумий битлар сонига нисбати тенг бўлган рақамли узатиш тизими учун асосий параметр.

Ш

Шина

uz - shina

шина

en - bus

Путь (канал) передачи данных. Обычно шина реализована в виде электрического соединения с одним или несколькими проводниками и все подключенные к шине устройства получают сигнал одновременно.

Ma'lumotlarni uzatish yo'li (kanali). Odatda, shina bir yoki bir nechta o'tkazgich bilan elektr jihatdan bog'lanish ko'rinishida amalga oshiriladi va shinaga ulangan barcha qurilmalar signalni bir vaqtda oladilar.

Маълумотларни узатиш йўли (каналли). Одатда, шина бир ёки бир нечта ўтказгич билан электр жиҳатдан боғланиш кўринишида амалга оширилади ва шинага уланган барча қурилмалар сигнални бир вақтда оладилар.

Ш

Широкополосная услуга или широкополосная сеть

uz - keng polosali xizmat yoki keng polosali tarmoq

кeнг полосали хизмат ёки кeнг полосали тармоқ

en - broadband (wideband)

Услуга или сеть, для которой требуются каналы, обеспечивающие скорости передачи выше 2048 kbit/s.

2048 kbit/s dan ortiq uzatish tezligini ta'minlaydigan kanallarni talab qilish uchun xizmat yoki tarmoq.

2048 kbit/s дан ортиқ узатиш тезлигини таъминлайдиган каналларни талаб қилиш учун хизмат ёки тармоқ.

Широкополосный доступ

uz - keng polosali foydalana olish

кeнг полосали фойдалана олиш

en - broadband access

Доступ к ISDN, содержащий хотя бы один канал, обеспечивающий скорость выше первичной или эквивалентную скорость передачи.

Birlamchi yoki ekvivalent uzatish tezligidan yuqori tezlikni ta'minlaydigan, hech bo'lmaganda bitta kanalni o'z ichiga oladigan ISDN dan foydalana olish.

Бирламчи ёки эквивалент узатиш тезлигидан юқори тезликни таъминлайдиган, ҳеч бўлмаганда битта канални ўз ичига оладиган ISDN дан фойдалана олиш.

Шифрование

uz - shifrlash

шифрлаш

en - encryption

Метод защиты информации в сети. Данные шифруются при передаче и дешифруются при получении с помощью ключей. Используется для защиты конфиденциальной информации.

Tarmoqdagi axborotni himoyalash usuli. Ma'lumotlar uzatishda shifrlanadi va kalitlar yordamida olishda shifrlari ochiladi. Konfidensial axborotni himoyalash uchun qo'llaniladi.

Ш

Тармоқдаги ахборотни ҳимоялаш усули. Маълумотлар узатишда шифрланади ва калитлар ёрдамида олишда шифрлари очилади. Конфиденциал ахборотни ҳимоялаш учун қўлланилади.

Шлюз

uz - shlyuz

шлюз

en - gateway

Функциональное устройство или программа, соединяющая компьютерные сети с разными архитектурами. Может использоваться для передачи сообщений между разными системами.

Примечания

1 Шлюз включает средства разбор-ки/сборки пакетов и преобразования протоколов.

2 Шлюзы работают на транспортном, сеансовом уровнях, уровне представления данных и прикладном уровне.

Kompyuter tarmoqlarini turli arxitekturalar bilan bog'laydigan funksional qurilma yoki dastur. Turli tizimlar o'rtasida xabarlarni uzatishda foydalanilishi mumkin.

Izohlar

1 Shlyuz paketlarni ajratish/yig'ish va protokollarni o'zgartirish vositalarini o'z ichiga oladi.

2 Shlyuz transport, seansli darajalarda, ma'lumotlarni taqdim etish va amaliy darajalarda ishlaydi.

Компьютер тармоқларини турли архитектуралар билан боғлайдиган функционал қурилма ёки дастур. Турли тизимлар ўртасида хабарларни узатишда фойдаланилиши мумкин.

Изоҳлар

1 Шлюз пакетларни ажратиш/йиғиш ва протоколларни ўзгартириш воситаларини ўз ичига олади.

2 Шлюз транспорт, сеансли даражаларда, маълумотларни тақдим этиш ва амалий даражаларда ишлайди.

Шлюз голосовой связи по IP

uz - IP bo'yicha ovozli aloqa

shlyuzi

IP бўйича овозли алоқа

шлюзи

en - voice over IP gateway

Шлюз на базе протокола, который соединяет традиционное оконечное оборудование с СПП. При соединении аналоговых линий шлюз голосовой связи по IP включает как минимум аналоговый телефонный адаптер. Шлюз голосовой связи по IP играет определенную роль в абонентских аппаратах мультимедийных систем IP, в том что касается функции управления сеансом вызова через

Ш

сервер-посредник.

Anʼanaviy chetki uskunani KAT bilan ulaydigan aloqa seansini amalga oshirish protokoli bazasidagi shlyuz. Analog liniyalarni ulashda *IP* boʻyicha ovozli aloqa shlyuzi kamida analog telefon adapterni oʻz ichiga oladi. *IP* boʻyicha ovozli aloqa shlyuzi, vositachi-server orqali chaqiruv seansini boshqarish funksiyasiga taalluqli *IP* multimediyali tizimlarning abonent apparatlarida alohida oʻrin tutadi.

Анъанавий четки ускунани КАТ билан улайдиган алоқа сеансини амалга ошириш протоколи базасидаги шлюз. Аналог линияларни улашда *IP* бўйича овозли алоқа шлюзи камидан аналог телефон адаптерни ўз ичига олади. *IP* бўйича овозли алоқа шлюзи, воситачи-сервер орқали чақирув сеансини бошқариш функциясига тааллуқли *IP* мультимедияли тизимларнинг абонент аппаратларида алоҳи-да ўрин тутди.

Шлюз доступа

uz - foydalana olish shlyuzi
 фойдалана олиш шлюзи
en - access gateway

Блок, который позволяет конечным пользователям с различными видами доступа соединяться с узлом пакетной передачи СПП.

Foydalana olishning turli koʻrinishlariga ega oxirgi foydalanuvchilarga KAT paketli uzatish uzeli bilan ulanish imkonini beruvchi blok.

Фойдалана олишнинг турли кўринишларига эга охириги фойдаланувчиларга КАТ пакетли узатиш узели билан уланиш имконини берувчи блок.

Шлюз сигнализации

uz - signalizatsiya shlyuzi
 сигнализация шлюзи
en - signalling gateway

Блок, который выполняет преобразование сигналов внеполосного управления вызовом между СПП и другими сетями (например, между сервером вызова в СПП и STP или SSP в SS7).

KAT va boshqa tarmoqlar oʻrtasidagi (masalan, KAT va STP dagi yoki SS7 dagi SSP chaqiruv serverlari oʻrtasidagi) chaqiruvni polosadan tashqari boshqarish signallari oʻzgartirilishini

Ш

bajaradigan blok.

КАТ ва бошқа тармоқлар ўртасидаги (масалан, КАТ ва STP даги ёки SS7 даги SSP чақирув серверлари ўртасидаги) чақирувни полосадан ташқари бошқариш сигналлари ўзгартирилишини бажарадиган блок.

Э

Электронная коммерция

uz - elektron tijorat

электрон тижорат

en - E-commerce

Вид, основанный на использовании иных технологий для проведения расчетных операций через Интернет или мобильные средства связи.

Internet yoki mobil aloqa vositalari orqali hisob-kitob operatsiyalarini o'tkazish uchun boshqa texnologiyalardan foydalanishga asoslangan tur.

Интернет ёки мобил алоқа воситалари орқали ҳисоб-китоб операцияларини ўтказиш учун бошқа технологиялардан фойдаланишга асосланган тур.

Электронная почта

uz - elektron pochta

электрон почта

en - electronic mail (e-mail)

Любая служба связи, позволяющая передавать и принимать сообщения и присоединенные к ним файлы электронным способом.

Xabarlar va ularga elektron usul bilan biriktirilgan fayllarni uzatish va qabul qilish imkonini beradigan istalgan aloqa xizmati.

Хабарлар ва уларга электрон усул билан бириктирилган файлларни узатиш ва қабул қилиш имконини берадиган исталган алоқа хизмати.

Электронный обмен данными

uz - ma'lumotlar bilan

elektron almashinuv

маълумотлар билан

электрон алмашинув

en - electronic data interchange

1 Общее название группы стандартов на систему передачи различного вида данных, включая коммерческую информацию, по общедоступным сетям связи.

2 Электронный обмен данными между адресуемыми узлами.

1 Umumfoydalanish aloqa tarmoqlari bo'yicha ma'lumotlarning har xil turlarini, jumladan, tijorat axborotlarini uzatish tizimi uchun standartlar guruhining umumiy nomi.

Э

2 Adreslanadigan uzellar o'rtasidagi ma'lumotlarning elektron almashinuvi.

1 Умумфойдаланиш алоқа тармоқлари бўйича маълумотларнинг ҳар хил турларини, жумладан, тижорат ахборотларини узатиш тизими учун стандартлар гуруҳининг умумий номи.

2 Адресланадиган узеллар ўртасидаги маълумотларнинг электрон алмашинуви.

Международный стандарт, разработанный на основе модели OSI под эгидой ООН (Организация Объединенных Наций), регламентирующий электронный документооборот в управлении, торговле и на транспорте.

Boshqaruv, savdo va transportda elektron hujjat almashinuvini tartibga soluvchi BMT (Birlashgan Millatlar Tashkiloti) homiyligida OSI modeli asosida ishlab chiqilgan xalqaro standart.

Бошқарув, савдо ва транспортда электрон ҳужжат алмашинувини тартибга солувчи БМТ (Бирлашган Миллатлар Ташкилоти) ҳомийлигида OSI модели асосида ишлаб чиқилган халқаро стандарт.

Часть данных, не разлагаемая на составные части.

Tarkibiy qismlarga bo'linmaydigan ma'lumotlar qismi.

Таркибий қисмларга бўлинмайдиган маълумотлар қисми.

Элемент цифрового сигнала данных для подготовки приемника к приему кодовой комбинации единичных элементов.

Birlik elementlarning kodli kombinatsiyasini qabul qilishga qabul qilgichni tayyorlash uchun mo'ljallangan ma'lumotlar raqamli signalining elementi.

Бирлик элементларнинг кодли комбинациясини қабул қилишга қабул қилгични тайёрлаш учун мўлжалланган маълумотлар

Электронный обмен данными для служб администрации, коммерции и транспорта

uz - ma'muriyat, tijorat va transport xizmatlari uchun ma'lumotlar bilan elektron almashinuv

маъмурият, тижорат ва транспорт хизматлари учун маълумотлар билан электрон алмашинув

en - EDI for administration, commerce and transport (EDIFACT)

Элемент данных

uz - ma'lumotlar elementi

маълумотлар элементи

en - data element

Элемент цифрового сигнала данных стартовый (стартовый элемент)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining boshlang'ich elementi (boshlang'ich element)

маълумотлар рақамли сигналининг бошланғич элементи (бошланғич элемент)

en - start element

Э

рақамли сигналининг элементи.

Элемент цифрового сигнала данных стоповый (стоповый элемент)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining to'xtatish elementi (to'xtatish elementi)

маълумотлар рақамли сигналининг тўхтатиш элементи (тўхтатиш элементи)

en - stop element

Элемент цифрового сигнала данных (элемент сигнала)

uz - ma'lumotlar raqamli signalining elementi (signal elementi)

маълумотлар рақамли сигналининг элементи (сигнал элементи)

en - signal element

Эталонная модель OSI

uz - OSI etalon modeli

OSI эталон модели

en - OSI reference model

Элемент цифрового сигнала данных для остановки приемника и подготовки его к приему стартового элемента.

Qabul qilgichni to'xtatish va uni boshlang'ich elementni qabul qilishga tayyorlash uchun ma'lumotlar raqamli signalining elementi.

Қабул қилгични тўхтатиш ва уни бошланғич элементни қабул қилишга тайёрлаш учун маълумотлар рақамли сигналининг элементи.

Часть цифрового сигнала данных, отличающаяся от остальных частей значением одного из своих представляющих параметров.

Ma'lumotlar raqamli signalining qismi bo'lib, boshqa qismlardan o'z parametrlaridan birining qiymati bilan farqlanadi.

Маълумотлар рақамли сигналининг қисми бўлиб, бошқа қисмлардан ўз параметрларидан бирининг қиймати билан фарқланади.

Архитектурная модель сети, разработанная ISO и ITU-T. Модель состоит из семи уровней, каждый из которых определяет конкретные сетевые функции: адресацию, управление потоком, управление ошибками, инкапсуляцию и надежную пересылку сообщений. Самый нижний уровень (физический) теснее других связан с технологиями сред передачи данных. Два нижних уровня реализуются аппаратно и программно, а верхние пять – только программно. Самый высокий уровень (уровень приложений) находится ближе всего к пользователю. Эталонная модель OSI имеет универсальное применение в качестве метода обучения и объяснения функций, реализуемых сетью. В некоторых аспектах она подобна архитектурной модели SNA.

ISO va ITU-T tomonidan ishlab chiqilgan, tarqoqning arxitektura modeli. Model yetti sathdan

Э

tashkil topgan, ulardan har biri aniq tarmoq funksiyasini: adreslash, oqimni boshqarish, xatolarni boshqarish, inkapsulyatsiya va xabarlarini ishonchli joʻnatishni belgilaydi. Eng quyi (fizik) sath boshqalarga qaraganda maʼlumotlar uzatish muhiti texnologiyalari bilan chambarchas bogʻliq. Ikki quyi sath apparat va dasturiy, yuqori besh sath esa – faqat dasturiy amalga oshiriladi. Eng yuqori sath (ilovalar sathi) foydalanuvchiga hammadan yaqin turadi. *OSI* etalon mo-deli, tarmoq orqali amalga oshiriladigan funksiyalarni tushuntirish va oʻrganish metodi sifatida universal qoʻllaniladi. Baʼzi jihatlari bilan u *SNA* arxitektura modeliga oʻxshab ketadi.

ISO va ITU-T tomonidan ishlab chiqilgan, tarmoqning arxitektura modeli. Model etti sathdan tashkil topgan, ulardan har biri aniq tarmoq funksiyasini: adreslash, oqimni boshqarish, xatolarni boshqarish, inkapsulyatsiya va xabarlarini ishonchli joʻnatishni belgilaydi. Eng quyi (fizik) sath boshqalarga qaraganda maʼlumotlar uzatish muhiti texnologiyalari bilan chambarchas bogʻliq. Ikki quyi sath apparat va dasturiy, yuqori besh sath esa – faqat dasturiy amalga oshiriladi. Eng yuqori sath (ilovalar sathi) foydalanuvchiga hammadan yaqin turadi. *OSI* etalon modeli, tarmoq orqali amalga oshiriladigan funksiyalarni tushuntirish va oʻrganish metodi sifatida universal qoʻllaniladi. Baʼzi jihatlari bilan u *SNA* arxitektura modeliga oʻxshab ketadi.

Эхоконтроль

uz - aks sado nazorati

акс садо назорати

en - echo check

Метод контроля достоверности цифровой информации, передаваемой по линии связи. Принятая тестовая последовательность записывается в приемнике, а затем возвращается по обратному каналу в передатчик и сравнивается с исходной последовательностью.

Aloqa liniyasi boʻylab uzatiladigan raqamli axborotning ishonchliligini nazorat qilish metodi. Qabul qilingan testli ketma-ketlik qabul qilgichda saqlanadi, keyin esa, teskari kanal

Э

bo'yicha uzatkichga qaytadi va dastlabki ketma-ketligi bilan taqqoslanadi.

Алоқа линияси бўйлаб узатиладиган рақамли ахборотнинг ишончлилигини назорат қилиш методи. Қабул қилинган тестли кетма-кетлик қабул қилгичда сақланади, кейин эса, тескари канал бўйича узаткичга қайтади ва дастлабки кетма-кетлиги билан таққосланади.

Эхо сигнал (эхо)

uz - aks sado signali (aks sado)
акс садо сигнали (акс садо)

en - echo

1 Контрольный сигнал, используемый при кольцевой проверке в системах передачи данных.

2 Сигнал, принимаемый с запаздыванием по времени после прихода основного сигнала, называемого прямым, так как он распространяется по наикратчайшему пути.

1 Ma'lumotlar uzatish tizimlarida halqasimon tekshirishda foydalaniladigan nazorat signali.

2 To'g'ridan-to'g'ri deb nomlanadigan asosiy signal kelganidan keyin vaqt bo'yicha kechikib qabul qilinadigan signal, chunki u eng qisqa yo'l bilan tarqaladi.

1 Ma'lumotlar uzatish tizimlarida halqasimon tekshirishda foydalaniladigan nazorat signali.

2 Tug'ridan-tug'ri deb nomlanadigan asosiy signal kelganidan keyin vaqt bo'yicha kechikib qabul qilinadigan signal, chunki u eng qisqa yo'l bilan tarqaladi.

Я

Ячейка АТМ

uz - ATM yacheykasi
АТМ ячейкаси

en - ATM cell

Пакет фиксированной длины, включающий заголовок (5 октет) и информационное поле (48 октет).

Sarlavhalar (5 oktet) va axborot maydonini (48 oktet) o'z ichiga olgan qayd qilingan uzunliklar paketi.

Sarlavhalar (5 oktet) va axborot maydonini (48 oktet) uz ichiga olgan qayd qilingan uzunliklar paketi.

Ячейка управления дефектом

Определённая ячейка, используемая для уп-

uz - nuqsonni boshqarish
yacheykasi
 нуқсонни бошқариш
ячейкаси
en - defect management cell

Ячейка ЭТО

uz - ETX yacheykasi
 ЭТХ ячейкаси
en - OAM cell

АТМ форум

uz - ATM forumi
 АТМ форуми
en - ATM forum

Я

равления дефектом. Различные типы ячеек управления дефектом, касающиеся определенных функций, например, сигнал неисправности, отдаленная индикация дефекта, контроль непрерывности.

Nuqsonni boshqarish uchun foydalaniladigan aniq yacheyka. Aniq funksiyalarga taalluqli nuqsonni boshqarish yacheyakalarining turli tiplari, masalan, nosozlik signali, nuqsonning uzoqdagi indikatsiyasi, nosozliklarni nazorat qilish.

Нуқсонни бошқариш учун фойдаланиладиган аниқ ячейка. Аниқ функцияларга тааллуқли нуқсонни бошқариш ячейкаларининг турли типлари, масалан, носозлик сигнали, нуқсоннинг узоқдаги индикацияси, носозликларни назорат қилиш.

Поле в АТМ ячейке, которое несёт информацию ЭТО для выполнения сетевого управления.

Tarmoqli boshqaruvni bajarish uchun ETX axborotini olib boradigan ATM yacheukasidagi maydon.

Тармоқли бошқарувни бажариш учун ЭТХ ахборотини олиб борадиган АТМ ячейкасидаги майдон.

1 Консорциум производителей оборудования АТМ, который разрабатывает стандарты АТМ.

2 Независимая ассоциация производителей и пользователей.

1 АТМ standartlarini ishlab chiqadigan АТМ uskunasi ishlab chiqaruvchilar konsorsiumi.

2 Ishlab chiqaruvchilar va foydalanuvchilarning mustaqil assotsiatsiyasi.

1 АТМ стандартларини ишлаб чиқадиган АТМ ускунасини ишлаб чиқарувчилар консорциуми.

2 Ишлаб чиқарувчилар ва фойдаланувчиларнинг мустақил ассоциацияси.

Fast Ethernet

uz - Fast Ethernet

Fast Ethernet

en - Fast Ethernet

Любая из ряда спецификаций на сеть Ethernet со скоростью передачи данных 100 Mbit/s. Спецификация Fast Ethernet обеспечивает в десять раз более высокую скорость передачи данных, чем спецификация 10 BaseT Ethernet, одновременно сохраняя такие качества, как формат кадра, механизмы управления доступом к среде и максимальный размер блока передачи. Такое сходство позволяет использовать в сетях Fast Ethernet существующие приложения для сетей 10 BaseT и инструментальные средства управления.

Ethernet tarmog'idagi 100 Mbit/s ma'lumotlar uzatish tezligiga ega spetsifikatsiyalar qatoridan biri. Fast Ethernet spetsifikatsiyasi 10 BaseT Ethernet spetsifikatsiyasiga qaraganda, ma'lumotlar uzatilishini o'n marta yuqori tezlik bilan ta'minlaydi, shu bilan birga kadr formati, muhitga kira olishni boshqarish mexanizmlari va uzatish blokining maksimal o'lchami kabi sifatlarini saqlab qoladi. Bunday o'xshashlik Fast Ethernet tarmoqlarida 10 BaseT tarmoqlari uchun tegishli ilovalar va boshqaruvning instrumental vositalaridan foydalanishga imkon beradi.

Ethernet тармоғидаги 100 Mbit/s маълумотлар узатиш тезлигига эга спецификациялар қаторидан бири. Fast Ethernet спецификацияси 10 BaseT Ethernet спецификациясига қараганда, маълумотлар узатилишини ўн марта юқори тезлик билан таъминлайди, шу билан бирга кадр формати, муҳитга Кира олишни бошқариш механизмлари ва узатиш блокининг максимал ўлчами каби сифатларни сақлаб қолади. Бундай ўхшашлик Fast Ethernet тармоқларида 10 BaseT тармоқлари учун тегишли иловалар ва бошқарувнинг инструментал воситаларидан фойдаланишга имкон беради.

IP- адрес

uz - IP adres

Уникальный адрес компьютера (хост-машины) длиной 4 байта, определяющий ме-

IP адрес
en - IP address

сто расположения данного компьютера в Интернет. Обычно первый и второй байты определяют адрес сети, третий байт определяет адрес подсети, а четвертый – адрес компьютера в подсети. Каждый IP-адрес относится к одному из пяти классов (A, B, C, D, E). В двоичной форме каждая часть IP-адреса представлена 8-разрядным числом (октетом). В десятичной форме каждое число может принимать значение от 0 до 225 и отделяется от других точкой, например 128.56.211.209. Номера сети и подсети используются для маршрутизации, а номер хост-машины – для адресации. Для извлечения из IP-адреса информации о сети и подсети используется маска подсети. IP-адрес также называют Интернет-адресом.

Uzunligi 4 bayt kompyuter (xost-mashina) ning, ushbu kompyuterning Internetdagi joylashgan oʻrnini aniqlovchi, noyob adresi. Odatda, birinchi va ikkinchi baytlar tarmoq adresini, uchinchi bayt kichik tarmoq adresini, toʻrtinchisi esa – kichik tarmoqdagi kompyuter adresini belgilaydi. Har bir *IP*-adres besh klass (A, B, C, D, E) dan biriga taalluqli. *IP*-adresning har bir qismi ikkilik shaklda 8-razryadli son (oktet) bilan taqdim etilgan. Oʻnlik shaklda har bir son 0 dan 225 gacha qiymatni qabul qilishi mumkin va boshqalardan nuqta bilan ajratiladi, masalan, 128.56.24.209. Tarmoq va kichik tarmoq raqamlari marshrutlash uchun, xost-mashina raqami esa – adreslash uchun ishlatiladi. *IP*-adresdan tarmoq va kichik tarmoq toʻgʻrisidagi axborotni olish uchun kichik tarmoq maskasidan foydalaniladi. *IP*-adresni Internet-adres, deb ham atashadi.

Узунлиги 4 байт компьютер (хост-машина) нинг, ушбу компьютернинг Интернетдаги жойлашган ўрнини аниқловчи, ноёб адреси. Одатда, биринчи ва иккинчи байтлар тармоқ адресини, учинчи байт кичик тармоқ адресини, тўртинчиси эса – кичик тармоқдаги компьютер адресини белгилайди. Ҳар бир IP-

адрес беш класс (А, В, С, D, E) дан бирига та-
аллуқли. IP-адреснинг ҳар бир қисми икки-
лик шаклда 8-разрядли сон (октет) билан
тақдим этилган. Ўнлик шаклда ҳар бир сон 0
дан 225 гача қийматни қабул қилиши мумкин
ва бошқалардан нуқта билан ажратилади, ма-
салан, 128.56.24.209. Тармоқ ва кичик тармоқ
рақамлари маршрутлаш учун, хост-машина
рақами эса – адреслаш учун ишлатилади. IP-
адресдан тармоқ ва кичик тармоқ тўғриси-
даги ахборотни олиш учун кичик тармоқ
маскасидадан фойдаланилади. IP-адресни Ин-
тернет-адрес, деб ҳам аташади.

MAC - адрес

uz - MAC adres

MAC адрес

en - MAC address

Стандартизованный адрес канального уров-
ня, который должен быть у каждого устрой-
ства, подключенного к локальной сети. Дру-
гие устройства в сети используют эти адреса
для нахождения места положения конкрет-
ных устройств в сети, а также для создания и
обновления таблиц маршрутизации и струк-
тур данных. MAC-адреса имеют длину 6 bite.
Также называется аппаратный адрес, или фи-
зический адрес.

Lokal tarmoqqa ulangan har bir qurilmada
bo'lishi kerak bo'lgan, kanal sathidagi standart-
lashtirilgan adres. Tarmoqdagi boshqa
qurilmalar bu adreslardan tarmoqdagi aniq
qurilmalarning joylashgan o'rnini topishda,
shuningdek, marshrutlash jadvallari va
ma'lumotlar strukturasi yangilashda foydala-
nadi. MAC-adreslar uzunligi 6 bite. Shuningdek,
apparatli adres, yoki fizik adres deb ham ataladi.

Локал тармоққа уланган ҳар бир қурилмада
бўлиши керак бўлган, канал сатҳидаги стан-
дартлаштирилган адрес. Тармоқдаги бошқа
қурилмалар бу адреслардан тармоқдаги аниқ
қурилмаларнинг жойлашган ўрнини
топишда, шунингдек, маршрутлаш жадвалла-
ри ва маълумотлар структурасини янгилашда
фойдаланади. MAC-адреслар узунлиги 6 bite.
Шунингдек, аппаратли адрес, ёки физик ад-
рес деб ҳам аталади.

п-ичный символ данных

uz - ma'lumotlarning
n-simvoli

маълумотларнинг

n-символи

en - n-ary data symbol

п-ичный символ цифрового сигнала данных (п-ичный символ сигнала данных)

uz - ma'lumotlar raqamli
signalining n-simvoli (ma'lumotlar
signalining n-simvoli)

маълумотлар рақамли

сигналининг n-символи

(маълумотлар сигналининг
n-символи)

en - n-ary data signal symbol

п-ичный цифровой сигнал данных (п-ичный цифровой сигнал)

uz - ma'lumotlarning
n-raqamli signali
(n-raqamli signal)

маълумотларнинг n-рақамли

сигнали (n-рақамли сигнал)

en - n-ary digital signal

Один из символов данных, представленный в n-ичной позиционной системе счисления.

n-sanoq pozitsiyasi tizimida taqdim etilgan ma'lumotlarning simvollaridan biri.

n-саноқ позицияси тизимида тақдим этилган маълумотларнинг символларидан бири.

Один из символов цифрового сигнала данных в n-ичный позиционной системе счисления.

n-sanoq pozitsiyasi tizimidagi ma'lumotlarning raqamli signali simvollaridan biri.

n-саноқ позицияси тизимидаги маълумотларнинг рақамли сигнали символларидан бири.

Цифровой сигнал данных, имеющий *n* возможных состояний представляющего параметра, каждое из которых соответствует различным каналам.

Примечание – При $n = 2, 3, 4 \dots, 10$ цифровой сигнал данных приобретает название двоичный, троичный, четверичный, ..., десятичный цифровой сигнал данных соответственно.

n holatlarning har biri turli kanallarga mos keladigan taqdim etilgan parametrdan iborat *n* mumkin bo'lgan holatlarga ega ma'lumotlarning raqamli signali.

Izoh – $n = 2, 3, 4, \dots, 10$ bo'lganda, ma'lumotlar raqamli signali mos ravishda ikkilamchi, uchlamchi, to'rtlamchi, o'nlamchi ma'lumotlar raqamli signali deb nomlanadi.

n ҳолатларнинг ҳар бири турли каналларга мос келадиган тақдим этилган параметрдан иборат *n* мумкин бўлган ҳолатларга эга маълумотларнинг рақамли сигнали.

Изоҳ – $n = 2, 3, 4, \dots, 10$ бўлганда, маълумотлар рақамли сигнали мос равишда иккиламчи, учламчи, тўртламчи,ўнламчи маълумотлар рақамли сигнали деб номланади.

Алфавитный указатель терминов на русском языке

Atamalarning rus tilidagi alifbo ko'rsatkichi

Атамаларнинг рус тилидаги алифбо кўрсаткичи

Абонент	1
Абонентская линия	1
Абонентская линия цифровая	1
Абонентская линия цифровая асимметричная	2
Абонентская линия цифровая высокоскоростная	2
Абонентская оконечная установка	3
Абонентский интерфейс	3
Абонентский терминал	4
Абонентское оборудование	4
Автоматический запрос повторной передачи	5
Автоматическое согласование	5
Агент передачи сообщений	5
Адаптивное кодирование	6
Адрес	6
Адрес в сети Интернет	6
Адрес подсети	7
Алгоритм	7
Американский национальный институт стандартов	7
Американский стандартный код для обмена информацией	8
Аналогово-цифровое преобразование сигнала данных	8
Аппаратура обработки данных	9
Аппаратура окончания канала данных	10
Аппаратура передачи данных	10
Аппаратура передачи данных аналоговая	12
Аппаратура передачи данных групповая	12
Аппаратура передачи данных цифровая	12
Архивирование	13
Архитектура сети	13
Асимметричное сжатие	14
Асинхронное временное мультиплексирование	14
Асинхронный режим откликов	15
Асинхронный режим передачи	15

Базовые правила кодирования	17
Бит данных	17
Блок	17
Блокировка	18
Бод	18
Браузер	19
Буфер	19
Быстрая коммутация пакетов	19
Вариация (флуктуация) задержки	21
Взаимодействие открытых систем	21
Виртуальная сетевая система	22
Виртуальное соединение	22
Виртуальный канал	23
Виртуальный канал коммутируемый	24
Виртуальный канал постоянный	25
Время жизни пакета	25
Вспомогательный ресурс интерфейса	25
Выделение ячейки	26
Выделенный канал	26
Высокоуровневый протокол управления каналом передачи данных	26
Гибридная структура интерфейса	27
Готовность к приему	27
Готовность предоставляемого сервиса	27
Готовность терминала	28
Графический символ данных	28
Данные	28
Двухточечное соединение	29
Дейтаграмма (датаграмма)	29
Декодирование символов цифрового сигнала данных	29
Демультимплексирование	30
Демультимплексирование (разделение) цифровых сигналов данных вре- менное	30
Детектор качества сигнала данных	30
Детектор качества сигнала данных аналоговый	31
Детектор качества сигнала данных цифровой	31
Детерминированный АТМ	31
Динамическая маршрутизация	32
Динамическое сжатие	32
Дисторсия (искажение)	33
Домен	33
Допустимая скорость в ячейках	34
Достоверность передачи информации	34
Доступ коллизийный	35
Доступ на основной скорости	35
Доступ последовательный	35

Доступная скорость в битах	36
Дробление цифрового сигнала данных	37
Дуплексирование	37
Дуплексная работа	38
Единичный интервал времени цифрового сигнала данных (единичный интервал)	38
Единичный элемент цифрового сигнала данных (единичный элемент)	39
Единичный элемент цифрового сигнала данных ошибочный (ошибочный элемент)	39
Заголовок, заголовок ячейки	39
Задержка	40
Задержка сигнала индикации аварийного состояния	40
Запрос автоматического повторения	40
Звено виртуального канала	41
Звено виртуального пути	41
Значащая позиция цифрового сигнала данных	41
Значащий интервал времени цифрового сигнала данных (значащий интервал)	42
Значащий момент цифрового сигнала данных (значащий момент)	42
Идеальный значащий интервал времени изохронного цифрового сигнала данных	43
Идеальный значащий интервал времени старт-стопного цифрового сигнала данных	43
Идеальный значащий момент старт-стопного цифрового сигнала данных (идеальный момент старт-стопного сигнала)	43
Идеальный значащий интервал цифрового сигнала данных	44
Идеальный значащий момент изохронного цифрового сигнала данных (идеальный момент изохронного сигнала)	44
Идеальный значащий момент цифрового сигнала данных (идеальный момент)	44
Идентификатор виртуального канала	45
Идентификатор виртуального пути	45
Избыточная скорость передачи	45
Избыточный код	46
Изохронный цифровой сигнал данных (изохронный сигнал)	46
Интегрирование цифрового сигнала данных (интегрирование цифрового сигнала)	47
Интернет протокол	47
Интерфейс (стык)	48
Интерфейс базового доступа ISDN	48
Интерфейс «Пользователь-Сеть»	48
Интерфейс «Сеть-Сеть»	49
Интерфейс передачи с основной скоростью	49
Интерфейс ISDN на базовой скорости	49

Интерфейс сетевого узла	50
Интерфейс узла предоставления обслуживания	50
Искажение цифрового сигнала данных характеристическое	50
Искажение цифрового сигнала данных положительное индивидуальное краевое (положительное индивидуальное искажение)	50
Искажение цифрового сигнала данных старт-стопное (старт-стопное ис- кажение)	51
Искажение цифрового сигнала данных (искажение сигнала)	51
Искажение цифрового сигнала данных изохронное (изохронное искаже- ние)	51
Искажение цифрового сигнала данных индивидуальное краевое (индиви- дуальное искажение)	51
Искажение цифрового сигнала данных краевое (краевое искажение)	52
Искажение цифрового сигнала данных относительное индивидуальное краевое (относительное индивидуальное искажение)	52
Искажение цифрового сигнала данных отрицательное индивидуальное краевое (отрицательное индивидуальное искажение)	53
Искажение цифрового сигнала данных систематическое краевое (систематическое искажение)	53
Искажение цифрового сигнала данных случайное краевое (случайное ис- кажение)	53
Искажение цифрового сигнала данных старт-стопное суммарное (суммар- ное старт-стопное искажение)	53
Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных (ис- правляющая способность)	54
Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных иде- альная (идеальная исправляющая способность)	54
Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных краевая	55
Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных номи- нальная (номинальная исправляющая способность)	55
Исправляющая способность приемника цифрового сигнала данных прак- тическая (практическая исправляющая способность)	55
Кадр	56
Канал	57
Канал основной цифровой	58
Канал передачи данных	58
Канал передачи данных аналоговый	58
Канал передачи данных дуплексный	58
Канал передачи данных защищенный от ошибок	59
Канал передачи данных обратный	59
Канал передачи данных одновременный двусторонний	59
Канал передачи данных односторонний	60
Канал передачи данных поочередный двусторонний	60
Канал передачи данных прямой	60
Канал передачи данных цифровой	61

Канал служебный	61
Канал управления служебный	62
Качество обслуживания	62
Класс обслуживания	62
Кластер	63
Клиент	63
Клиент-сервер	64
Клиент-серверная обработка данных	65
Код исправления ошибок	65
Код обнаружения ошибок	65
Код с исправлением ошибок	66
Кодек	66
Кодирование символов цифрового сигнала данных (кодирование)	66
Кодирование символов цифрового сигнала данных помехоустойчивое (помехоустойчивое кодирование)	67
Кодирование символов цифрового сигнала данных эффективное (эффективное кодирование)	67
Кодовая комбинация цифрового сигнала данных ошибочная (ошибочная комбинация)	67
Кодовая комбинация цифрового сигнала данных (кодовая комбинация)	68
Коллизийный домен (область коллизий)	68
Коллизия	68
Коммутатор	69
Коммутатор виртуальных каналов	70
Коммутатор виртуальных путей	70
Коммутатор виртуальных путей и виртуальных каналов	70
Коммутатор программный (гибкий)	70
Коммутация	71
Коммутация каналов передачи данных кроссовая (кроссовая коммутация)	71
Коммутация каналов	71
Коммутация каналов передачи данных (коммутация каналов)	73
Коммутация пакетов	73
Коммутация пакетов в многопротокольных (мультипротокольных) сетях	73
Коммутация сообщений данных (коммутация сообщений)	74
Коммутируемая линия	74
Компрессия (сжатие)	74
Конверт	75
Контроллер медиашлюза	75
Контроль выполнения	75
Контроль ошибок	76
Контроль параметров пользователя	76
Контроль параметров сети	76
Контроль трафика	77
Контрольная сумма	77
Конфигурация связи многоточечная	77

Конфликт	78
Концентратор активный	78
Концентратор каналов передачи данных (концентратор каналов)	78
Концентратор пассивный	79
Концентратор сообщений данных (концентратор сообщений)	79
Коэффициент использования (загруженности) сети	79
Коэффициент необнаруженных ошибочных кодовых комбинаций цифрового сигнала данных	80
Коэффициент ошибок по единичным элементам цифрового сигнала данных (коэффициент ошибок по элементам)	80
Коэффициент ошибок по кодовым комбинациям цифрового сигнала данных (коэффициент ошибок по кодовым комбинациям)	80
Кэширование	81
Линия телекоммуникационная (телекоммуникационный канал)	82
Логический канал сигнализации	82
Логическое сжатие	82
Магистральный медиашлюз	83
Максимальная скорость передачи	84
Маркерная кольцевая сеть	85
Маршрут	85
Маршрутизатор	86
Маршрутизация	87
Маршрутизация адаптивная	89
Маршрутизация пакетов в соответствии с классом обслуживания	90
Маршрутизация статическая	90
Маска адреса	90
Маска подсети	90
Международная организация по стандартизации	91
Межсетевое взаимодействие	91
Межсетевой интерфейс	92
Метод доступа	92
Метод управления доступом	92
Меточное мультиплексирование	93
Меточный интерфейс с самовыделением	93
Меченый канал	93
Меченый статистический канал	93
Многопротокольная коммутация меток	94
Множественный доступ с кодовым разделением каналов	94
Множественный доступ к среде с обнаружением конфликтов и детектированием несущей	95
Множественный доступ с контролем несущей	95
Множественный доступ с контролем несущей и предотвращением конфликтов	96
Множественный доступ с разделением по времени	96
Модель базовая эталонная	97

Модель взаимодействия открытых систем (модель OSI)	97
Модем для физических линий	98
Модуль доступа пользователя	99
Модуль доступа удаленного пользователя	99
Мост	99
Мультимедиа	100
Мультиплексирование	101
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных адаптивное временное (адаптивное временное мультиплексирование)	101
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных неадаптивное временное (неадаптивное временное мультиплексирование)	102
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных неоднородное временное	102
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных однородное временное (однородное временное мультиплексирование)	102
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных погрупповое временное (погрупповое временное мультиплексирование)	103
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных (мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов)	103
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных временное (временное мультиплексирование)	104
Мультиплексирование (объединение) цифровых сигналов данных посимвольное временное (посимвольное временное мультиплексирование)	104
Мультиплексирование плотное волновое	105
Мультиплексирование с разделением по длине волн	106
Мультиплексор	106
Мультиплексор передачи сигналов данных (мультиплексор)	106
Мультиплексор передачи сигналов данных аналоговый (аналоговый мультиплексор)	107
Мультиплексор передачи сигналов данных цифровой (цифровой мультиплексор)	107
.	
Мультиплексор с временным разделением	107
Неадаптивное кодирование	108
Негарантированный трафик	108
Неопределенная скорость в битах	108
Обнаружение конфликтов	109
Обнаружение повреждения	109
Обратная связь при передаче данных информационная (информационная обратная связь)	110
Обратная связь при передаче данных	110
Обратная связь при передаче данных идеальная (идеальная обратная связь)	111
Обратная связь при передаче данных решающая (решающая обратная связь)	111
Обратный протокол разрешения адресов	111

Обслуживание без установления соединения (ITU-T X.200)	112
Обслуживание с установлением соединения (ITU-T X.200)	112
Общая радиосистема пакетной коммутации	113
Оконечное (терминальное) оборудование	114
Оконечное оборудование данных (ООД)	114
Оператор телекоммуникаций	115
Оператор услуг телекоммуникаций	115
Описание трафика АТМ	115
Открытая система	116
Открытый протокол выбора первого кратчайшего пути	116
Отношение клиент/сервер	117
Отправитель сообщения данных (отправитель сообщения)	117
Ошибка в цифровом сигнале данных (ошибка)	118
Ошибка в цифровом сигнале данных n-кратная (n-кратная ошибка)	118
Ошибка в цифровом сигнале данных одиночная (двойная, тройная...)	118
Ошибка в цифровом сигнале данных однократная (однократная ошибка) ..	119
Ошибочная ячейка	119
Пакет	119
Пакет информации	121
Пакет обновления маршрутной информации	122
Пакет ошибочных единичных элементов цифрового сигнала данных (пакет ошибок)	122
Пакет IP	121
Пакетирование (инкапсуляция, упаковка)	124
Пакетный режим передачи	124
Переадресация с помощью моста	125
Перегрузка	125
Передача асинхронная	125
Передача данных (ПД)	126
Передача данных асинхронная	126
Передача данных над речью	127
Передача данных по каналам телекоммуникаций (передача данных)	127
Передача данных под речью	127
Передача данных с промежуточным накоплением	128
Передача данных синхронная	128
Передача последовательная	128
Передача синхронная	129
Передача цифрового сигнала данных асинхронная (асинхронная передача)	129
Передача цифрового сигнала данных параллельная (параллельная передача)	130
Передача цифрового сигнала данных последовательная (последовательная передача)	130
Передача цифрового сигнала данных синхронная (синхронная передача) ..	130
Передача цифрового сигнала данных старт-стопная	131

Перекрёстное соединение виртуальных каналов	131
Перекрёстное соединение виртуальных путей	131
Перекрестные помехи	132
Перекрёстный соединитель виртуальных трактов и виртуальных каналов	132
Переменная скорость в битах	132
Периодический цикл	133
Платформа обслуживания	133
Повышение скорости передачи данных для глобальной эволюции	134
Пограничный маршрутизатор	135
Пограничный маршрутизатор автономной системы	135
Пограничный шлюз доступа	136
Подсеть	136
Подтверждение	137
Подуровень конвергенции	137
Подчиненная станция	138
Позиционная структура интерфейса	138
Полезная информационная скорость	138
Полезная нагрузка блока	139
Полезный ресурс интерфейса	139
Полоса (ширина полосы)	139
Пользователь услуг передачи данных	139
Пользователь услуг телекоммуникаций	140
Пользователь услугами телекоммуникации по передаче данных	140
Почтовый шлюз	140
Почтовый ящик (хранилище электронных сообщений)	140
Правильная ячейка	141
Предоставление возможности доступа к услугам связи по передаче данных	141
Предоставление доступа к сети передачи данных	141
Предотвращение перегрузки	142
Представляющий параметр сигнала данных (представляющий параметр)	143
Преобразование адреса	143
Преобразование сигнала данных (преобразование сигнала)	143
Приграничный шлюз присоединения	144
Приоритет передачи	144
Приоритет потери ячеек	145
Пропускная способность	145
Протокол	146
Протокол бесклассовой межрегиональной маршрутизации	147
Протокол быстрой передачи	148
Протокол внешней маршрутизации	148
Протокол двухточечной связи	149
Протокол дейтаграмм пользователя	150
Протокол канального уровня	150
Протокол контроля сообщений в сети Интернет	151
Протокол маршрутизации	151

Протокол маршрутной информации	152
Протокол межсетевого обмена	152
Протокол передачи в реальном времени	152
Протокол передачи данных	153
Протокол повторного использования полосы пропускания	153
Протокол простой сетевого управления	154
Протокол разрешения адресов	154
Протокол синхронный	154
Протокол таблиц маршрутизации	154
Протокол транспортный реального времени	155
Протокол управления передачей	155
Протокол управления передачей/межсетевого протокол	156
Протокол управления синхронным каналом передачи данных	156
Протокол управления таблицами маршрутизации	157
Протоколы подсети доступа	157
Проходная область	158
Процедура сбалансированного доступа к каналу	159
Прямая немодулированная передача (передача в основной полосе)	159
Прямой доступ к памяти	160
Прямой провод	160
Распределение каналов адаптивное	161
Распределенная обработка данных	161
Распределенные системы	162
Регистрация цифрового сигнала данных (регистрация цифрового сигнала)	162
Режим интерактивный	163
Режим передачи с коммутацией пакетов	163
Режим передачи с коммутацией каналов	163
Резервирование	164
Репитер (повторитель)	164
Ретрансляция кадров	165
Ретрансляция ячеек	165
Сбалансированный асинхронный режим	166
Сборка	166
Сборщик/разборщик пакетов	166
Семейство технологий высокоскоростной цифровой абонентской линии	167
Сервер	168
Сервер доменных имен	168
Сетевой адрес	169
Сеть абонентская (сеть доступа)	170
Сеть высокоскоростного доступа в Интернет	170
Сеть (вычислительная) локальная (ЛВС)	169
Сеть глобальная	170
Сеть городская беспроводная	171
Сеть доступа СПП	171

Сеть интеллектуальная	171
Сеть корпоративная	173
Сеть передачи данных	173
Сеть передачи данных аналоговая	174
Сеть передачи данных общего пользования	174
Сеть передачи данных специализированная	175
Сеть передачи данных цифровая	175
Сеть с интеграцией служб	176
Сеть с коммутацией пакетов	176
Сеть последующего поколения (СПП)	176
Сеть телекоммуникаций	177
Сеть (телекоммуникаций)	169
Сеть телекоммуникаций общего пользования	177
Сеть телекоммуникаций выделенная	178
Сеть телекоммуникаций коммутируемая	178
Сеть телекоммуникаций транспортная	179
Сеть управления сетью телекоммуникации	179
Сжатие данных	179
Сигнал данных аналоговый (аналоговый сигнал)	180
Сигнал данных цифровой (цифровой сигнал)	180
Сигнал данных	181
Сигнал данных цифровой старт-стопный (старт-стопный сигнал)	181
Сигнал отрицательного подтверждения	181
Сигнал подтверждения	181
Сигнализация	182
Сигнализация при передаче данных (сигнализация)	182
Сигнализация при передаче данных перекрывающаяся (перекрывающаяся сигнализация)	183
Сигнализация при передаче данных блоковая (блоковая сигнализация)	183
Сигнализация сквозная	184
Символ данных	184
Символ цифрового сигнала данных (символ сигнала данных)	184
Симметричное сжатие	184
Синхронизация	185
Синхронизация цифровых сигналов данных (синхронизация)	185
Синхронизация цифровых сигналов данных групповая (групповая синхро- низация)	186
Синхронизация цифровых сигналов данных поэлементная (поэлементная синхронизация)	186
Синхронизация цифровых сигналов данных цикловая	187
Синхронная цифровая иерархия	187
Синхронное мультиплексирование с временным разделением (каналов)	188
Синхронный режим передачи информации	188
Система беспроводного доступа	188

Система общеканальной сигнализации	189
Система передачи данных	189
Система сигнализации № 7	189
Скорость в битах	190
Скорость передачи единичных элементов цифрового сигнала данных (скорость передачи единичных элементов)	190
Скорость передачи битов в интерфейсе	191
Скорость передачи битов данных (скорость передачи битов)	191
Скорость передачи символов данных (скорость передачи символов)	192
Скорость передачи символов данных эффективная (эффективная скорость)	192
Скорость передачи символов цифрового сигнала данных (скорость передачи символов цифрового сигнала)	192
Скорость передачи слов данных	193
Скорость потери пакетов	193
Скремблер	193
Слово данных	193
Служба имен доменов	194
Служба передачи данных	194
Служба переноса	195
Служба телекоммуникаций	195
Службы управления логическим звеном данных	196
Совмещение по адресу	197
Согласованная скорость передачи информации	197
Содержимое (содержание сообщения)	198
Соединение	198
Соединение (канал)	198
Соединение виртуального канала	198
Соединение виртуального пути	199
Соединение звена данных	199
Соединение по виртуальному каналу	199
Соединение по сети передачи данных	200
Соединение по сети передачи данных (сеанс связи)	200
Соединения межсетевые (канал)	200
Сообщение данных	201
Сообщение данных внесетевое управляющее	201
Сообщение данных единичное управляющее (единичное управляющее со- общение)	201
Сообщение данных сетевое управляющее (сетевое управляющее сообще- ние)	202
Сообщение данных управляющее (управляющее сообщение)	202
Сообщение документальное	202
Сообщение ответное	202
Сооружения телекоммуникаций	203
Спецификация стандартного интерфейса сетевых адаптеров	203

Средства телекоммуникаций	204
Стандарт IEEE 802	204
Стандарт IEEE 802.3	204
Стандарт базовый для организации локальных беспроводных сетей	205
Статистический асинхронный режим передачи информации	206
Статическая маршрутизация	206
Статическое сжатие данных	206
Стек протоколов	207
Степень старт-стопного искажения цифрового сигнала данных относи- тельная	207
Степень изохронного искажения цифрового сигнала данных (степень изо- хронного искажения)	208
Степень изохронного искажения цифрового сигнала данных относительная (относительная степень изохронного искажения)	208
Степень краевой исправляющей способности приемника цифрового сигнала данных	208
Степень краевой исправляющей способности приемника цифрового сиг- нала данных относительная (относительная степень краевой исправляю- щей способности)	209
Степень старт-стопного искажения цифрового сигнала данных	209
Степень суммарного старт-стопного искажения цифрового сигнала данных (степень суммарного старт-стопного искажения)	209
Степень суммарного старт-стопного искажения цифрового сигнала данных относительная	210
Стирание единичных интервалов времени цифрового сигнала данных (сти- рание цифрового сигнала)	210
Стробирование цифрового сигнала данных (стробирование цифрового сиг- нала)	210
Структура сети передачи данных	211
Стык (интерфейс)	211
Таблица маршрутизации	211
Таблицы адресов	212
Телекоммуникации	212
Территория предоставления услуг передачи данных оператором	213
Техническая возможность предоставления доступа к сети передачи данных	213
Технические границы сети передачи данных	214
Технология DPT	214
Технология Ethernet	214
Технология Frame Relay	215
Технология Wi-Fi (беспроводная передача Wi-Fi)	215
Технология WiMax	216
Тип обслуживания	216
Тип соединения	216
Токовая петля	217

Топология	217
Точки доступа к службе	217
Точки доступа к службе передачи данных оператора телекоммуникаций	218
Транзитное запаздывание	219
Трансивер (приемник-передатчик)	219
Транспортирование	220
Транспортная сеть	220
Трафик	220
Уведомление	220
Узел коммутации каналов передачи данных (узел коммутации каналов)	221
Узел коммутации сообщений данных (узел коммутации сообщений)	221
Узел предоставления обслуживания	221
Узел связи сети передачи данных	222
Управление вызовом	222
Управление допустимостью соединений	222
Управление доступом к среде	223
Управление маршрутизацией	223
Управляемый объект	224
Управляющие сигналы	224
Управляющие символы	224
Управляющий объект	225
Уровень	225
Уровень АТМ физический	225
Уровень АТМ	226
Уровень адаптации АТМ	226
Уровень виртуального пути	227
Уровень канальный (уровень звена данных)	227
Уровень клиент/сервер	227
Уровень представления	228
Уровень прикладной	228
Уровень регенерационной секции	228
Уровень сеансовый	228
Уровень сетевой	229
Уровень транспортный	229
Уровень физический	229
Уровень цифровой секции	229
Уровень эксплуатации и технического обслуживания	230
Уровневая сеть	230
Уровневая сеть маршрута	230
Уровневая сеть среды передачи	231
Услуга без соединения	231
Услуга службы передачи данных	232
Услуга службы передачи данных оператора телекоммуникаций	232
Услуги телекоммуникаций	232

Услуги универсальные	233
Устройство автоматического вызова при передаче данных	233
Устройство автоматического ответа при передаче данных	233
Устройство ввода данных	234
Устройство ввода данных цифровое	234
Устройство вывода данных	234
Устройство вывода данных цифровое	235
Устройство защиты сигнала данных от ошибок (УЗО)	235
Устройство защиты сигнала данных от ошибок аналоговое	235
Устройство защиты сигнала данных от ошибок цифровое	236
Устройство преобразования сигнала данных (УПС)	236
Устройство преобразования сигнала данных аналоговое	236
Устройство преобразования сигнала данных линейное	237
Устройство преобразования сигнала данных цифровое	237
Фазовое дрожание цифрового сигнала данных (фазовое дрожание джитте- ра)	238
Физическое сжатие	238
Фильтр	238
Формат данных	239
Функциональная архитектура	239
Х.25	240
Характеристический импеданс	241
Хост (узел, главный компьютер)	241
Циклическая проверка четности с избыточностью	241
Циклический интерфейс	242
Цифро-аналоговое преобразование сигнала данных (цифро-аналоговое преобразование сигнала)	242
Цифровая коммутационная станция	243
Цифровая сеть	243
Цифровая сеть с интеграцией служб	243
Цифровая сеть с интегрированными услугами	244
Цифровая соединительная линия	244
Цифровое звено передачи	245
Цифровое соединение	245
Цифровой путь	245
Частота битовых ошибок	246
Шина	246
Широкополосная услуга или широкополосная сеть	247
Широкополосный доступ	247
Шифрование	247
Шлюз	248
Шлюз голосовой связи по IP	248
Шлюз доступа	249
Шлюз сигнализации	249

Электронная коммерция	250
Электронная почта	250
Электронный обмен данными	250
Электронный обмен данными для служб администрации, коммерции и транспорта	251
Элемент данных	251
Элемент цифрового сигнала данных стартовый (стартовый элемент)	251
Элемент цифрового сигнала данных стоповый (стоповый элемент)	251
Элемент цифрового сигнала данных (элемент сигнала)	252
Эталонная модель OSI	252
Эхоконтроль	253
Эхосигнал (эхо)	254
Ячейка АТМ	254
Ячейка управления дефектом	254
Ячейка ЭТО	255
АТМ форум	255
Fast Ethernet	255
IP-адрес	256
MAC-адрес	258
n-ичный символ данных	258
n-ичный символ цифрового сигнала данных (n-ичный символ сигнала данных)	259
n-ичный цифровой сигнал данных (n-ичный цифровой сигнал)	259

**Алфавитный указатель терминов на узбекском языке
(на латинской графике)**

Atamalarning o‘zbek tili (lotin grafikasi) dagi alifbo ko‘rsatkichi

Атамаларнинг ўзбек тили (лотин графикаси) даги алифбо кўрсаткичи

Abonent	1
Abonent interfeysi	3
Abonent liniyasi	1
Abonent tarmog‘i (foydalana olish tarmog‘i)	170
Abonent terminali	4
Abonent uskunasi	4
Abonent chetki qurilmasi	3
Adaptiv kodlash	6
Adaptiv marshrutlash	89
Adres	6
Adres bo‘yicha birlashtirish	197
Adres maskasi	90
Adreslar jadvallari	212
Adreslarni aniqlash protokoli	154
Adreslarni hal etishning teskari protokoli	111
Adresni o‘zgartirish	143
Ajratilgan kanal	26
Ajratilgan telekommunikatsiyalar tarmog‘i	178
Aks sado nazorati	253
Aks sado signali (aks sado)	254
Aktiv konsentrator	78
Algoritm	7
Amaliy daraja	228
Amerika standart axborot almashinuv kodi	8
Amerika standartlar milliy instituti	7
Analog ma’lumotlar signali (analog signal)	180
Analog ma’lumotlar uzatish kanali	58
Analog ma’lumotlar uzatish tarmog‘i	174
Arxivlash	13
Asimmetrik raqamli abonent liniyasi	2
Asimmetrik siqish	14
Asinxron balanslangan rejim	166

Asinxron javoblar rejimi	15
Asinxron uzatish	125
Asinxron uzatish rejimi	15
Asosiy raqamli kanal	58
Asosiy tezlikdagi ISDN interfeysi	49
Asosiy tezlikka kira olish	35
Asosiy tezlikli uzatish interfeysi	49
Avariya holatidagi indikatsiya signalining kechikishi	40
Avtomatik kelishuv	5
Avtomatik takrorlashni so‘rash	40
Avtonom tizim chegaraviy marshrutizatori	135
Axborot paketi	121
Axborot uzatishning ishonchliligi	34
Axborot uzatishning sinxron rejimi	188
Axborotni uzatishning asinxron statistik rejimi	206
Axborotni uzatishning kelishilgan tezligi	197
Bajarishni nazorat qilish	75
Bazaviy kodlash qoidalarini	17
Belgili kanal	93
Belgili multipleksorlash	93
Belgili statistik kanal	93
Bevosita ma’lumotlar uzatish kanali	60
Bildirishnoma	220
Bir tomonlama ma’lumotlar uzatish kanali	60
Bir vaqtda ikki tomonlama ma’lumotlar uzatish kanali	59
Birinchi qisqa yo‘lni tanlash ochiq protokoli	116
Bitlarda aniqlanmagan tezlik	108
Bitlarda o‘zgaruvchan tezlik	132
Bitlarda yo‘l qo‘yilgan tezlik	36
Bitlardagi tezlik	190
Bitli xatolar chastotasi	246
Blok	17
Blokirovka	18
Blokning foydali yuklamasi	139
Bod	18
Boshqariluvchi obyekt	224
Boshqaruvchi ma’lumotlar xabari (boshqaruvchi xabar)	202
Boshqaruvchi obyekt	225
Boshqaruvchi signallar	224
Boshqaruvchi simvollar	224
Boshqaruvning xizmat kanali	62
Brauzer	19
Bufer	19
Darajali tarmoq	230

Dasturiy kommutator (moslashuvchan)	70
Davriy sikl	133
Demultipleksorlash	30
Determinatsiyalangan (aniqlangan) ATM	31
Deytagramma (datagramma)	29
Dinamik marshrutlash	32
Dinamik siqish	32
Distorsiya (buzilish)	33
Doimiy virtual kanal	25
Domen	33
Domen nomlari xizmati	194
Domen nomlarining serveri	168
Dupleks ish	38
Dupleks ma'lumotlar uzatish kanali	58
Dupleksorlash	37
Ekspluatatsiya qilish va texnik xizmat ko'rsatish darajasi	230
Elektron pochta	250
Elektron tijorat	250
Eltuvchini nazorat qilish bilan ko'plab kira olish	95
Eltuvchining nazorat qilinishi va nizolarning oldi olinishi bilan ko'plab foydalana olish	96
Etalon baza modeli	97
Filtr	238
Fizik daraja	229
Fizik liniyalar uchun modem	98
Fizik siqish	238
Foydalana olish shlyuzi	249
Foydalanuvchi deytagrammalar protokoli	150
Foydalanuvchi parametrlarini nazorat qilish	76
Foydalanuvchining foydalanish moduli	99
«Foydalanuvchi-tarmoq» interfeysi	48
Foydali axborot tezligi	138
Funksional arxitektura	239
Global evolyutsiya uchun ma'lumotlar uzatish tezligini oshirish	134
Global tarmoq	170
Haqiqiy vaqtning transport protokoli	155
Hujjatli xabar	202
Ikki nuqtali aloqa protokoli	149
Ikki nuqtali bog'lanish	29
Integrallashgan xizmatlar raqamli tarmogi	244
Intellektual tarmoq	171
Interaktiv rejim	163
Interfeys (tutashish)	48
Interfeysda bitlarni uzatish tezligi	191

Interfeysning foydali resursi	139
Interfeysning gibrud strukturasi	27
Interfeysning pozitsiyali strukturasi	138
Interfeysning yordamchi resursi	25
Internet protokol	47
Internet tarmog'ida xabarlarini nazorat qilish protokoli	151
Internet tarmog'idagi adres	6
Internetga yuqori tezlikda kira olish tarmog'i	170
Ixtisoslashgan ma'lumotlar uzatish tarmog'i	175
Javob xabari	202
Kadr	56
Kadrlarni retranslyatsiya qilish	165
Kafolatlanmagan trafik	108
Kanal	57
Kanal darajasi (ma'lumotlar bo'g'ini darajasi)	227
Kanal sathi protokoli	150
Kanaldan balanslangan foydalana olish protsedurasi	159
Kanallar kommutatsiyasi	71
Kanallarni adaptiv taqsimlash	161
Kanallarni kodli ajratish bilan ko'plab kira olish	94
Kanallarni kommutatsiya qilish bilan uzatish rejimi	163
(Kanallarni) vaqt bo'yicha ajratish bilan sinxron multipleksorlash	188
KAT dan foydalana olish tarmog'i	171
Kechikish	40
Kechikish variatsiyasi (fluktuatsiyasi)	21
Kelgusi avlod aloqa tarmog'i (KAT)	176
Keng polosali foydalana olish	247
Keng polosali xizmat yoki keng polosali tarmoq	247
Kesishuvchi xalaqitlar	132
Ketma-ket kira olish	35
Ketma-ket uzatish	128
Keshlash	81
Kira olish metodi	92
Kira olishni boshqarish metodi	92
Kichik tarmoq	136
Kichik tarmoq adresi	7
Kichik tarmoq maskasi	90
Kichik tarmoqdan foydalana olish protokollari	157
Klassiz hududlararo marshrutlash protokoli	147
Klaster	63
Kodek	66
Kolliziya	68
Kolliziyali domen (kolliziyalar sohasi)	68
Kolliziyali kira olish	35

Kommutator	69
Kommutatsiya	71
Kommutatsiyalanadigan liniya	74
Kommutatsiyalanadigan telekommunikatsiyalar tarmog‘i	178
Kommutatsiyalanadigan virtual kanal	24
Kompressiya (siqilish)	74
Konvergensiyaning quyi sathi	137
Konvert	75
Korporativ tarmoq	173
Ko‘p nuqtali aloqa konfiguratsiyasi	77
Ko‘p protokolli (multiprotokolli) tarmoqlardagi paketlar kommutatsiyasi	73
Ko‘p protokolli belgilar kommutatsiyasi	94
Ko‘prik	99
Ko‘prik yordamida qayta yo‘llash	125
Ko‘chirish xizmati	195
Lokal (hisoblash) tarmog‘i (LHT)	169
Lokal simsiz tarmoqlarni tashkil etish uchun asosiy standart	205
Ma’lumotlar raqamli signalining boshlang‘ich elementi (boshlang‘ich element) .	251
Ma’lumotlar raqamli signalining n -simvoli (ma’lumotlar signalining n -simvoli) .	259
Ma’lumotlar simvollarini effektiv uzatish tezligi (effektiv tezlik)	192
Ma’lumotlar	28
Ma’lumotlar bilan elektron almashinuv	250
Ma’lumotlar biti	17
Ma’lumotlar bitlarini uzatish tezligi (bitlarni uzatish tezligi)	191
Ma’lumotlar elementi	251
Ma’lumotlar formati	239
Ma’lumotlar izoxron raqamli signalining ahamiyatli ideal momenti (izoxron signalning ideal momenti)	44
Ma’lumotlar izoxron raqamli signalining ideal ahamiyatli vaqt intervali	43
Ma’lumotlar kanali chetki apparaturasi	10
Ma’lumotlar mantiqiy zvenosini boshqarish xizmatlari	196
Ma’lumotlar raqamli signali belgilarini uzatish tezligi (raqamli signal belgilarini uzatish tezligi)	192
Ma’lumotlar raqamli signali birlik elementlarini uzatish tezligi (birlik elementlarni uzatish tezligi)	190
Ma’lumotlar raqamli signali izoxron buzilishining nisbiy darajasi (izoxron buzilishning nisbiy darajasi)	208
Ma’lumotlar raqamli signali qabul qilgichining amaldagi to‘g‘rilash qobiliyati (amaldagi to‘g‘rilash qobiliyati)	55
Ma’lumotlar raqamli signali qabul qilgichining chetki to‘g‘rilash qobiliyati	55
Ma’lumotlar raqamli signali qabul qilgichining chetki tuzatuvchi qobiliyati darajasi	208
Ma’lumotlar raqamli signali qabul qilgichining chetki tuzatuvchi qobiliyatning nisbiy darajasi (chetki tuzatuvchi qobiliyatning nisbiy darajasi)	209

Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining ideal to'g'rilash qobiliyati (ideal to'g'rilash qobiliyati)	54
Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining to'g'rilash qobiliyati (to'g'rilash qobiliyati)	54
Ma'lumotlar raqamli signali start-stop buzilishining nisbiy darajasi	207
Ma'lumotlar raqamli signalidagi xato (xato)	118
Ma'lumotlar raqamli signalidagi yakka (ikki, uch ... karrali) xato	118
Ma'lumotlar raqamli signalidagi n -karrali xato (n -karrali xato)	118
Ma'lumotlar raqamli signalini asinxron uzatish (asinxron uzatish)	129
Ma'lumotlar raqamli signalini ketma-ket uzatish (ketma-ket uzatish)	130
Ma'lumotlar raqamli signalini parallel uzatish (parallel uzatish)	130
Ma'lumotlar raqamli signalini qayd qilish (raqamli signalni qayd qilish)	162
Ma'lumotlar raqamli signalini sinxron uzatish (sinxron uzatish)	130
Ma'lumotlar raqamli signalini start-stop uzatish	131
Ma'lumotlar raqamli signalini stroblash (raqamli signalni stroblash)	210
Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli ideal momenti (ideal ahamiyatli moment)	44
Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli momenti (ahamiyatli moment)	42
Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli o'rni	41
Ma'lumotlar raqamli signalining ahamiyatli vaqt intervali (ahamiyatli interval)	42
Ma'lumotlar raqamli signalining aniqlanmagan xatoli kodli kombinatsiyalar koeffitsienti	80
Ma'lumotlar raqamli signalining birlik elementlari bo'yicha xatolar koeffitsienti (elementlar bo'yicha xatolar koeffitsienti)	80
Ma'lumotlar raqamli signalining birlik elementi (birlik element)	39
Ma'lumotlar raqamli signalining birlik vaqt intervali (birlik interval)	38
Ma'lumotlar raqamli signalining birlik vaqt intervallarini o'chirish (raqamli signalni o'chirish)	210
Ma'lumotlar raqamli signalining bo'linishi	37
Ma'lumotlar raqamli signalining buzilishi (signal buzilishi)	51
Ma'lumotlar raqamli signalining chetki buzilishi (chetki buzilish)	52
Ma'lumotlar raqamli signalining elementi (signal elementi)	252
Ma'lumotlar raqamli signalining fazali titrashi (djitterning fazali titrashi)	238
Ma'lumotlar raqamli signalining ideal ahamiyatli intervali	44
Ma'lumotlar raqamli signalining individual chetki buzilishi (individual buzilish)	51
Ma'lumotlar raqamli signalining integrallashuvi	47
Ma'lumotlar raqamli signalining izoxron buzilish darajasi (izoxron buzilish darajasi)	208
Ma'lumotlar raqamli signalining izoxron buzilishi (izoxron buzilish)	51
Ma'lumotlar raqamli signalining kodli kombinatsiyalari bo'yicha xatolar koeffitsienti (kodli kombinatsiyalar bo'yicha xatolar koeffitsienti)	81
..	
Ma'lumotlar raqamli signalining kodli kombinatsiyasi (kodli kombinatsiya)	68
Ma'lumotlar raqamli signalining manfiy individual chetki buzilishi (manfiy	

individual buzilish)	53
Ma'lumotlar raqamli signalining muntazam chetki buzilishi (muntazam buzilish)	53
Ma'lumotlar raqamli signalining musbat individual chetki buzilishi (musbat individual buzilish)	50
Ma'lumotlar raqamli signalining nisbiy individual chetki buzilishi (nisbiy individual buzilish)	52
Ma'lumotlar raqamli signalining o'ziga xos buzilishi	50
Ma'lumotlar raqamli signalining simvoli (ma'lumotlar signalining simvoli)	184
Ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini dekodlash	29
Ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini kodlash (kodlash)	66
Ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini samarali kodlash (samarali kodlash)	67
Ma'lumotlar raqamli signalining simvollarini xalaqitlarga bardoshli kodlash (xalaqitlarga bardoshli kodlash)	67
Ma'lumotlar raqamli signalining start-stop buzilish darajasi	209
Ma'lumotlar raqamli signalining start-stop buzilishi (start-stop buzilish)	51
Ma'lumotlar raqamli signalining tasodifiy chetki buzilishi (tasodifiy buzilish)	53
Ma'lumotlar raqamli signalining to'xtatish elementi (to'xtatish elementi)	251
Ma'lumotlar raqamli signalining xatoga ega kodli kombinatsiyasi (xatoga ega kombinatsiya)	67
Ma'lumotlar raqamli signalining xatoli birlik elementi (xatoli element)	39
Ma'lumotlar raqamli signalining xatoli birlik elementlar paketi (xatolar paketi) .	122
Ma'lumotlar raqamli signalining yig'indi start-stop buzilish darajasi (yig'indi start-stop buzilish darajasi)	209
Ma'lumotlar raqamli signalining yig'indi start-stop buzilishi (yig'indi start-stop buzilish)	54
Ma'lumotlar raqamli signalining yig'indi start-stop buzilishining nisbiy darajasi .	210
Ma'lumotlar raqamli signallarini element bo'yicha sinxronlash (element bo'yicha sinxronlash)	186
Ma'lumotlar raqamli signallarini guruhli sinxronlash (guruhli sinxronlash)	186
Ma'lumotlar raqamli signallarini multipleksorlash (birlashtirish) (raqamli signallarni multipleksorlash)	103
Ma'lumotlar raqamli signallarini sinxronlash (sinxronlash)	185
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha adaptiv multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha adaptiv multipleksorlash)	101
..	
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha bir jinsli bo'lmagan multipleksorlash (birlashtirish)	102
...	
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha bir jinsli multipleksorlash birlashtirish) (vaqt bo'yicha bir jinsli multipleksorlash)	102
...	
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha demultipleksorlash (ajratish) . . .	30
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha guruhli multipleksorlash birlashtirish) (vaqt bo'yicha guruhli multipleksorlash)	103

...	
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha multipleksorlash)	104
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha noadaptiv multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha noadaptiv multipleksorlash)	102
..	
Ma'lumotlar raqamli signallarini vaqt bo'yicha simvolli multipleksorlash (birlashtirish) (vaqt bo'yicha simvolli multipleksorlash)	104
Ma'lumotlar raqamli signallarining siklli sinxronizatsiyasi	187
Ma'lumotlar signali	181
Ma'lumotlar signalini analog-raqamli o'zgartirish	8
Ma'lumotlar signalini ifodalovchi parametr (ifodalovchi parametr)	143
Ma'lumotlar signalini raqamli-analog o'zgartirish (signalni raqamli-analog o'zgartirish)	242
Ma'lumotlar signalini xatolardan himoyalash analog qurilmasi	235
Ma'lumotlar signalini xatolardan himoyalash qurilmasi (XHQ)	235
Ma'lumotlar signalini xatolardan himoyalash raqamli qurilmasi	236
Ma'lumotlar signalini o'zgartirish (signalni o'zgartirish)	143
Ma'lumotlar signalini o'zgartirish qurilmasi (SO'Q)	236
Ma'lumotlar signalini o'zgartirishning analog qurilmasi	236
Ma'lumotlar signalini o'zgartirishning liniyal qurilmasi	237
Ma'lumotlar signalini o'zgartirishning raqamli qurilmasi	237
Ma'lumotlar signalining analog sifat detektori	31
Ma'lumotlar signalining raqamli sifat detektori	31
Ma'lumotlar signalining sifat detektori	30
Ma'lumotlar signallarini uzatish multipleksori (multipleksor)	106
Ma'lumotlar signallarini uzatuvchi analog multipleksor (analog multipleksor) ..	107
Ma'lumotlar signallarini uzatuvchi raqamli multipleksor (raqamli multipleksor) .	107
Ma'lumotlar simvoli	184
Ma'lumotlar simvollarini uzatish tezligi (simvollarni uzatish tezligi)	192
Ma'lumotlar star-tstop raqamli signalining ahamiyatli ideal momenti (start-stop signalning ideal momenti)	43
Ma'lumotlar start-stop raqamli signalining ideal ahamiyatli vaqt intervali	43
Ma'lumotlar so'zi	193
Ma'lumotlar so'zlarini uzatish tezligi	193
Ma'lumotlar uzatish (MU)	126
Ma'lumotlar uzatish analog apparaturasi	12
Ma'lumotlar uzatish apparaturasi	10
Ma'lumotlar uzatish bo'yicha aloqa xizmatlaridan foydalana olish imkoniyatini berish	141
Ma'lumotlar uzatish bo'yicha aloqa xizmatlaridan foydalanuvchi	140
Ma'lumotlar uzatish guruhli apparaturasi	12
Ma'lumotlar uzatish kanali	58
Ma'lumotlar uzatish kanalini boshqarishning yuqori darajali protokoli	26

Ma'lumotlar uzatish kanallari kommutatsiyasi (kanallar kommutatsiyasi)	73
Ma'lumotlar uzatish kanallarining kommutatsiya uzeli (kanallar kommutatsiyasining uzeli)	221
Ma'lumotlar uzatish kanallarining konsentratori (kanallar konsentratori)	78
Ma'lumotlar uzatish kanallarining krossli kommutatsiyasi (krossli kommutatsiya)	71
Ma'lumotlar uzatish protokoli	153
Ma'lumotlar uzatish raqamli apparaturasi	12
Ma'lumotlar uzatish tarmog'i	173
Ma'lumotlar uzatish tarmog'i bo'yicha ulanish	200
Ma'lumotlar uzatish tarmog'i orqali bog'lanish	200
Ma'lumotlar uzatish tarmog'idan foydalana olishni taqdim etish	141
Ma'lumotlar uzatish tarmog'idan foydalanishning texnik imkoniyati	213
Ma'lumotlar uzatish tarmog'ining aloqa uzeli	222
Ma'lumotlar uzatish tarmog'ining strukturasi	211
Ma'lumotlar uzatish tarmog'ining texnik chegaralari	214
Ma'lumotlar uzatish tizimi	189
Ma'lumotlar uzatish xizmati	194
Ma'lumotlar uzatish xizmati	232
Ma'lumotlar uzatish xizmatlari foydalanuvchisi	139
Ma'lumotlar uzatishdagi axborotli teskari aloqa (axborotli teskari aloqa)	110
Ma'lumotlar uzatishdagi blokli signalizatsiya (blokli signalizatsiya)	183
Ma'lumotlar uzatishdagi hal qiluvchi teskari aloqa (hal qiluvchi teskari aloqa)	111
Ma'lumotlar uzatishdagi ideal teskari aloqa (ideal teskari aloqa)	111
Ma'lumotlar uzatishdagi signalizatsiya (signalizatsiya)	182
Ma'lumotlar uzatishdagi to'siluvchi signalizatsiya (to'siluvchi signalizatsiya)	183
Ma'lumotlar xabari	201
Ma'lumotlar xabarini jo'natuvchi (xabar jo'natuvchi)	117
Ma'lumotlar xabarlar kommutatsiyasi (xabarlar kommutatsiyasi)	74
Ma'lumotlar xabarlarining kommutatsiya uzeli (xabarlar kommutatsiyasining uzeli)	221
Ma'lumotlar xabarlarining konsentratori (xabarlar konsentratori)	79
Ma'lumotlar zvenosining ulanishi	199
Ma'lumotlar chetki uskunasi (MChU)	114
Ma'lumotlarga taqsimlangan ishlov berish	161
Ma'lumotlarni asinxron uzatish	126
Ma'lumotlarni kiritish qurilmasi	234
Ma'lumotlarni mijoz-serverli qayta ishlash	65
Ma'lumotlarni qayta ishlash apparaturasi	9
Ma'lumotlarni sinxron uzatish	128
Ma'lumotlarni siqish	179
Ma'lumotlarni statik siqish	206
Ma'lumotlarni uzatishda avtomatik chaqiruv qurilmasi	233
Ma'lumotlarni uzatishda avtomatik javob qurilmasi	233

Ma'lumotlarni uzatishdagi teskari aloqa	110
Ma'lumotlarni chiqarish qurilmasi	234
Ma'lumotlarning grafik simvoli	28
Ma'lumotlarning izoxron raqamli signali (izoxron signal)	46
Ma'lumotlarning tarmoqdan tashqari boshqaruvchi xabari	201
Ma'lumotlarning tarmoqli boshqaruvchi xabari (tarmoqning boshqaruvchi xabari)	202
Ma'lumotlarning yagona boshqaruvchi xabari (yagona boshqaruvchi xabar)	201
Ma'lumotlarning n -raqamli signali (n -raqamli signal)	259
Ma'lumotlarning n -simvoli	258
Ma'lumotlar raqamli signali qabul qilgichining nominal to'g'rilash qobiliyati (nominal to'g'rilash qobiliyati)	55
Ma'muriyat, tijorat va transport xizmatlari uchun ma'lumotlar bilan elektron almashinuv	251
Magistral mediashlyuz	83
Maksimal uzatish tezligi	84
Malumotlar raqamli signalidagi bir karrali xato (bir karrali xato)	119
Mantiqiy siqish	82
Markerli halqa tarmoq	85
Marshrut	85
Marshrutizator	86
Marshrutlash	87
Marshrutlash jadvali	211
Marshrutlash jadvali protokoli	154
Marshrutlash jadvallarini boshqarish protokoli	157
Marshrutlash protokoli	151
Marshrutlashni boshqarish	223
Marshrutli axborot protokoli	152
Marshrutli axborotni yangilash paketi	122
Marshrutning darajali tarmog'i	230
Mediashlyuz kontrolleri	75
Mijoz	63
Mijoz-server	64
Mijoz/server darajasi	227
Mijoz/server munosabati	117
Modulyatsiyalanmagan to'g'ridan-to'g'ri uzatish (asosiy polosada uzatish)	159
Muhitga eltuvchini detektorlab va nizolarni aniqlab ko'plab kira olish	95
Muhitga kira olishni boshqarish	223
Multimedia	100
Multipleksor	106
Multipleksorlash	101
Navbati bilan ikki tomonlama ma'lumotlar uzatish kanali	60
Nazorat summasi	77
Nizo	78

Nizolarni aniqlash	109
Noadaptiv kodlash	108
Nuqsonni boshqarish yacheykasi	254
Olisdagi foydalanuvchining foydalana olish moduli	99
Operator tomonidan ma'lumotlar uzatish xizmatlarini taqdim etish hududi	213
Oraliq yig'ish bilan ma'lumotlarni uzatish	128
Ortiqlikka ega juftlikni davriy tekshirish	241
Ortiqcha kod	46
Ortiqcha uzatish tezligi	45
Ortiqcha yuklanish	125
Ochiq tizim	116
Ochiq tizimlar o'zaro bog'liqligining modeli (OSI modeli)	97
Ochiq tizimlarning o'zaro bog'liqligi	21
Paket	119
Paketlar kommutatsiyasi	73
Paketlar kommutatsiyasiga ega tarmoq	176
Paketlarni kommutatsiya qilish bilan uzatish rejimi	163
Paketlarni yig'uvchi/ajratuvchi	166
Paketlarni yo'qotish tezligi	193
Paketlarning tez kommutatsiyasi	19
Paketlash (inkapsulyatsiya, o'rovlash)	124
Paketli kommutatsiya umumiy radiotizimi	113
Paketli uzatish rejimi	124
Paketning mavjudlik vaqti	25
Passiv konsentrator	79
Polosa (polosa kengligi)	139
Pochta qutisi (elektron xabarlar saqlanadigan joy)	140
Pochta shlyuzi	140
Protokol	146
Protokollar steki	207
Qabulga tayyorlik	27
Raqamli abonent liniyasi	1
Raqamli kommutatsiya stansiyasi	243
Raqamli ma'lumotlar chiqarish qurilmasi	235
Raqamli ma'lumotlar kiritish qurilmasi	234
Raqamli ma'lumotlar signali (raqamli signal)	180
Raqamli ma'lumotlar uzatish kanali	61
Raqamli ma'lumotlar uzatish tarmog'i	175
Raqamli seksiya darajasi	229
Raqamli tarmoq	243
Raqamli ulanish	245
Raqamli ulovchi liniya	244
Raqamli uzatish zvenosi	245
Raqamli yo'l	245

Real vaqtda uzatish protokoli	152
Regeneratsiya seksiyasining darajasi	228
Repiter (takrorlagich)	164
Rezervlash	164
Salbiy tasdiqlash signali	181
Sarlavha, yacheyka sarlavhasi	39
Sath	225
Seans darajasi	228
Server	168
Signalizatsiya	182
Signalizatsiya shlyuzi	249
Signalizatsiyaning mantiqiy kanali	82
Siklik interfeys	242
Simmetrik siqish	184
Simsiz foydalana olish tizimi	188
Simsiz shahar tarmog‘i	171
Sinxron ma’lumotlar uzatish kanalini boshqarish protokoli	156
Sinxron protokol	154
Sinxron raqamli iyerarxiya	187
Sinxron uzatish	129
Sinxronizatsiya	185
Skrembler	193
Start-stop raqamli ma’lumotlar signali (start-stop signal)	181
Statik marshrutlash	206
Statistik marshrutlash	90
Takroriy uzatishning avtomatik so‘rovi	5
Taqdim etilayotgan servisning tayyorligi	27
Taqdim etish darajasi	228
Taqsimlangan tizimlar	162
Tarkibi (xabar tarkibi)	198
Tarmoq (telekommunikatsiyalar)	169
Tarmoq adapterlari standart interfeysining spetsifikatsiyasi	203
Tarmoq adresi	169
Tarmoq arxitekturasi	13
Tarmoq boshqaruvining oddiy protokoli	154
Tarmoq darajasi	229
Tarmoq parametrlarini nazorat qilish	76
Tarmoq uzeling interfeysi	50
Tarmoqlararo almashuv protokoli	152
Tarmoqlararo interfeys	92
Tarmoqlararo o‘zaro ishlash	91
Tarmoqlararo ulanishlar (kanal)	200
Tarmoqning (yuklanganligidan) foydalanish koeffitsienti	79
«Tarmoq-Tarmoq» interfeysi	49

Tasdiqlash	137
Tasdiqlash signali	181
Tashish (uzatish)	220
Tashqi marshrutlash protokoli	148
Telekommunikatsiyalar	212
Telekommunikatsiyalar inshootlari	203
Telekommunikatsiyalar kanallari bo'yicha ma'lumotlar uzatish (ma'lumotlar uzatish)	127
Telekommunikatsiyalar operatori	115
Telekommunikatsiyalar operatorining ma'lumotlar uzatish xizmati	232
Telekommunikatsiyalar operatorining ma'lumotlar uzatish xizmatidan foydalana olish nuqtalari	218
Telekommunikatsiyalar tarmog'ini boshqarish tarmog'i	179
Telekommunikatsiyalar vositalari	204
Telekommunikatsiyalar xizmatlari foydalanuvchisi	140
Telekommunikatsiyalar xizmatlari operatori	115
Telekommunikatsiyalar tarmog'i	177
Telekommunikatsiyalar xizmati	195
Telekommunikatsiyalar xizmatlari	232
Telekommunikatsiyalarning transport tarmog'i	179
Telekommunikatsiya liniyasi (telekommunikatsiya kanali)	
Terminal tayyorligi	28
Teskari ma'lumotlar uzatish kanali	59
Tez uzatish protokoli	148
Tobe stansiya	138
Tokli halqa	217
Topologiya	217
Tovush ostidan ma'lumotlar uzatish	127
Tovush ustidan ma'lumotlar uzatish	127
Trafik	220
Trafikni nazorat qilish	77
Transiver (qabul qilgich-uzatkich)	219
Transport darajasi	229
Transport tarmog'i	220
Tranzit kechikish	219
To'lqin uzunligi bo'yicha bo'lish bilan multipleksorlash	106
To'g'ri sim	160
To'g'ri yacheyka	141
To'g'ridan-to'g'ri signalizatsiya	184
Tutashuv (interfeys)	211
Ulanish	198
Ulanish (kanal)	198
Ulanish turi	216
Ulanishni o'rnatib xizmat ko'rsatish (ITU-T X.200)	112

Ulanishni o‘rnatmasdan xizmat ko‘rsatish	112
Ulanishsiz xizmat ko‘rsatish	231
Ulash yaqinidagi shlyuz	144
Umumiy foydalanishdagi ma’lumotlar uzatish tarmog‘i	174
Umumiy foydalanishdagi telekommunikatsiyalar tarmog‘i	177
Umumkanal signalizatsiya tizimi	189
Universal xizmatlar	233
Uzatish muhiti daraja tarmog‘i	231
Uzatish ustuvorligi	144
Uzatishni boshqarish protokoli	155
Uzatishni boshqarish protokoli/tarmoqlararo protokol	156
Vaqt bo‘yicha ajratish bilan ko‘plab kira olish	96
Vaqt bo‘yicha asinxron multipleksorlash	14
Vaqt bo‘yicha bo‘luvchi multipleksor	107
Virtual bog‘lanish	22
Virtual kanal	23
Virtual kanal identifikatori	45
Virtual kanal orqali bog‘lanish	199
Virtual kanal zvenosi	41
Virtual kanallar kommutatori	70
Virtual kanallarning kesishuvchi ulanishi	131
Virtual kanalning ulanishi	198
Virtual tarmoq tizimi	22
Virtual traktlar va virtual kanallarning kesishuvchi ulagichi	132
Virtual yo‘l darajasi	227
Virtual yo‘l identifikatori	45
Virtual yo‘l zvenosi	41
Virtual yo‘llar kommutatori	70
Virtual yo‘llar va kanallar kommutatori	70
Virtual yo‘llarning kesishuvchi ulanishi	131
Virtual yo‘lning ulanishi	199
Xabarlarini uzatish agenti	5
Xalqaro standartlashtirish tashkiloti	91
Xarakteristikali impedans	241
Xato yacheyka	119
Xatolar nazorati	76
Xatolardan himoyalangan ma’lumotlar uzatish kanali	59
Xatolarni aniqlash kodi	65
Xatolarni tuzatish kodi	65
Xatolarni tuzatuvchi kod	66
Xatoli bitlar intensivligi	47
Xizmat kanali	61
Xizmat ko‘rsatish klassi	62
Xizmat ko‘rsatish klassiga muvofiq paketlarni marshrutlash	90

Xizmat ko'rsatish platformasi	133
Xizmat ko'rsatish sifati	62
Xizmat ko'rsatish taqdim etiladigan uzal	221
Xizmat ko'rsatish turi	216
Xizmat ko'rsatish uzeli interfeysi	50
Xizmatdan foydalana olish nuqtalari	217
Xizmatlari integrallashgan tarmoq	176
Xizmatlari integratsiyalashgan raqamli tarmoq	243
Xost (uzel, bosh kompyuter)	241
Xotiraga to'g'ridan-to'g'ri kira olish	160
Yacheykalardagi yo'l qo'yiladigan tezlik	34
Yacheykalarni retranslyatsiya qilish	165
Yacheykalarni yo'qotish ustuvorligi	145
Yacheykani ajratish	26
Yig'ish	166
Yuqori tezlikdagi raqamli abonent liniyasi texnologiyalarining turkumi	167
Yuqori tezlikli raqamli abonent liniyasi	2
Yo'l qo'yiladigan ulanishlarni boshqarish	222
Zich to'liqlikni multipleksorlash	105
O'ta yuklanishni bartaraf etish	142
O'tish sohasi	158
O'tkazish polosasidan takroriy foydalanish protokoli	153
O'tkazuvchanlik qobiliyati	145
O'zi o'zini ajratishga ega belgilovchi interfeys	93
Shifrlash	247
Shikastlanishni aniqlash	109
Shina	246
Shlyuz	248
Chaqiruvni boshqarish	222
Chegaraviy foydalana olish shlyuzi	136
Chegaraviy marshrutizator	135
Chetki (terminal) uskuna	114
7-son signalizatsiya tizimi	189
ATM adaptatsiya darajasi	226
ATM darajasi	226
ATM fizik darajasi	225
ATM forumi	255
ATM trafigining tavsifi	115
ATM yacheykasi	254
DPT texnologiyasi	214
Ethernet texnologiyasi	214
ETX yacheykasi	255
Fast Ethernet	255
Frame Relay texnologiyasi	215

IEEE 802 standarti	204
IEEE 802.3 standarti	204
IP bo'yicha ovozli aloqa shlyuzi	248
IP paketi	121
IP адрес	256
ISDN bazaviy foydalana olish interfeysi	48
MAC adres	258
OSI etalon modeli	252
WI-FI texnologiyasi (Wi-Fi simsiz uzatish)	215
WiMax texnologiyasi	216
X.25.	240

Алфавитный указатель терминов на узбекском языке

Atamalarning o'zbek tili (kirill alifbosi) dagi alifbo ko'rsatkichi

Атамаларнинг ўзбек тили (кирилл алифбоси) даги алифбо кўрсаткичи

Абонент	1
Абонент интерфейси	3
Абонент линияси	1
Абонент тармоғи (фойдалана олиш тармоғи)	170
Абонент терминали	4
Абонент ускунаси	4
Абонент четки қурилмаси	3
Авария ҳолатидаги индикация сигналининг кечикиши	40
Автоматик келишув	5
Автоматик такрорлашни сўраш	40
Автоном тизим чегаравий маршрутизатори	135
Адаптив кодлаш	6
Адаптив маршрутлаш	89
Адрес	6
Адрес бўйича бирлаштириш	197
Адрес маскаси	90
Адреслар жадваллари	212
Адресларни аниқлаш протоколи	154
Адресларни ҳал этишнинг тескари протоколи	111
Адресни ўзгартириш	143
Ажратилган канал	26
Ажратилган телекоммуникациялар тармоғи	178
Акс садо назорати	253
Акс садо сигнали (акс садо)	254
Актив концентратор	78

Алгоритм	7
Амалий даража	228
Америка стандарт ахборот алмашинув коди	8
Америка стандартлар миллий институти	7
Аналог маълумотлар сигнали (аналог сигнал)	180
Аналог маълумотлар узатиш канали	58
Аналог маълумотлар узатиш тармоғи	174
Архивлаш	13
Асимметрик рақамли абонент линияси	2
Асимметрик сиқиш	14
Асинхрон балансланган режим	166
Асинхрон жавоблар режими	15
Асинхрон узатиш	125
Асинхрон узатиш режими	15
Асосий рақамли канал	58
Асосий тезликдаги ISDN интерфейси	49
Асосий тезликка кира олиш	35
Асосий тезликли узатиш интерфейси	49
Ахборот пакети	121
Ахборот узатишнинг ишончлилиги	34
Ахборот узатишнинг синхрон режими	188
Ахборотни узатишнинг асинхрон статистик режими	206
Ахборотни узатишнинг келишилган тезлиги	197
Бажаришни назорат қилиш	75
Базавий кодлаш қоидалари	17
Бевосита маълумотлар узатиш канали	60
Белгили канал	93
Белгили мультиплексорлаш	93
Белгили статистик канал	93
Билдиришнома	220
Бир вақтда икки томонлама маълумотлар узатиш канали	59
Бир томонлама маълумотлар узатиш канали	60
Биринчи қисқа йўлни танлаш очик протоколи	116
Битларда аниқланмаган тезлик	108
Битларда йўл қўйилган тезлик	36
Битларда ўзгарувчан тезлик	132
Битлардаги тезлик	190
Битли хатолар частотаси	246
Блок	17
Блокировка	18
Блокнинг фойдали юкламаси	139
Бод	18
Бошқарилувчи объект	224
Бошқарувнинг хизмат канали	62

Бошқарувчи маълумотлар хабари (бошқарувчи хабар)	202
Бошқарувчи объект	225
Бошқарувчи сигналлар	224
Бошқарувчи символлар	224
Браузер	19
Буфер	19
Вақт бўйича ажратиш билан кўплаб кира олиш	96
Вақт бўйича асинхрон мультиплексорлаш	14
Вақт бўйича бўлувчи мультиплексор	107
Виртуал боғланиш	22
Виртуал йўл даражаси	227
Виртуал йўл звеноси	41
Виртуал йўл идентификатори	45
Виртуал йўллар ва каналлар коммутатори	70
Виртуал йўллар коммутатори	70
Виртуал йўлларнинг кесишувчи уланиши	131
Виртуал йўлнинг уланиши	199
Виртуал канал	23
Виртуал канал звеноси	41
Виртуал канал идентификатори	45
Виртуал канал орқали боғланиш	199
Виртуал каналлар коммутатори	70
Виртуал каналларнинг кесишувчи уланиши	131
Виртуал каналнинг уланиши	198
Виртуал тармоқ тизими	22
Виртуал трактлар ва виртуал каналларнинг кесишувчи улагичи	132
Глобал тармоқ	170
Глобал эволюция учун маълумотлар узатиш тезлигини ошириш	134
Даврий цикл	133
Даражали тармоқ	230
Дастурий коммутатор (мослашувчан)	70
Дейтаграмма (датаграмма)	29
Демультимплексорлаш	30
Детерминацияланган (аниқланган) АТМ	31
Динамик маршрутлаш	32
Динамик сиқиш	32
Дисторсия (бузилиш)	33
Доимий виртуал канал	25
Домен	33
Домен номлари хизмати	194
Домен номларининг сервери	168
Дуплекс иш	38
Дуплекс маълумотлар узатиш канали	58
Дуплексорлаш	37

Жавоб хабари	202
Зич тўлқинли мультиплексорлаш	105
Икки нуқтали алоқа протоколи	149
Икки нуқтали боғланиш	29
Интеграллашган хизматлар рақамли тармоғи	244
Интеллектуал тармоқ	171
Интерактив режим	163
Интернет протокол	47
Интернет тармоғида хабарларни назорат қилиш протоколи	151
Интернет тармоғидаги адрес	6
Интернетга юқори тезликда кира олиш тармоғи	170
Интерфейс (туташиш)	48
Интерфейсда битларни узатиш тезлиги	191
Интерфейснинг гибрид структураси	27
Интерфейснинг ёрдамчи ресурси	25
Интерфейснинг позицияли структураси	138
Интерфейснинг фойдали ресурси	139
Ихтисослашган маълумотлар узатиш тармоғи	175
Йиғиш	166
Йўл қўйиладиган уланишларни бошқариш	222
Кадр	56
Кадрларни ретрансляция қилиш	165
Канал	57
Канал даражаси (маълумотлар бўғини даражаси)	227
Канал сатҳи протоколи	150
Каналдан балансланган фойдалана олиш процедураси	159
Каналлар коммутацияси	71
Каналларни адаптив тақсимлаш	161
Каналларни кодли ажратиш билан кўплаб кира олиш	94
Каналларни коммутация қилиш билан узатиш режими	163
(Каналларни) вақт бўйича ажратиш билан синхрон мультиплексорлаш	188
КАТ дан фойдалана олиш тармоғи	171
Кафолатланмаган трафик	108
Келгуси авлод тармоғи (КАТ)	176
Кенг полосали фойдалана олиш	247
Кенг полосали хизмат ёки кенг полосали тармоқ	247
Кесишувчи халақитлар	132
Кетма-кет кира олиш	35
Кетма-кет узатиш	128
Кечикиш	40
Кечикиш вариацияси (флуктуацияси)	21
Кира олиш методи	92
Кира олишни бошқариш методи	92
Кичик тармоқ	136

Кичик тармоқ адреси	7
Кичик тармоқ маскаси	90
Кичик тармоқдан фойдалана олиш протоколлари	157
Классиз худудлараро маршрутлаш протоколи	147
Кластер	63
Кодек	66
Коллизия	68
Коллизияли домен (коллизиялар соҳаси)	68
Коллизияли кира олиш	35
Коммутатор	69
Коммутация	71
Коммутацияланадиган виртуал канал	24
Коммутацияланадиган линия	74
Коммутацияланадиган телекоммуникациялар тармоғи	178
Компрессия (сиқилиш)	74
Конвергенциянинг қуйи сатҳи	137
Конверт	75
Корпоратив тармоқ	173
Кўп нуқтали алоқа конфигурацияси	77
Кўп протоколли белгилар коммутацияси	94
Кўп протоколли (мультипротоколли) тармоқлардаги пакетлар коммутацияси	73
Кўприк	99
Кўприк ёрдамида қайта йўллаш	125
Кўчириш хизмати	195
Кэшлаш	81
Локал симсиз тармоқларни ташкил этиш учун асосий стандарт	205
Локал (ҳисоблаш) тармоғи (ЛҲТ)	169
Магистрал медиашлюз	83
Максимал узатиш тезлиги	84
Мантикий сиқиш	82
Маркерли ҳалқа тармоқ	85
Маршрут	85
Маршрутизатор	86
Маршрутлаш	87
Маршрутлаш жадвали	211
Маршрутлаш жадвали поротоколи	154
Маршрутлаш жадвалларини бошқариш протоколи	157
Маршрутлаш протоколи	151
Маршрутлашни бошқариш	223
Маршрутли ахборот протоколи	152
Маршрутли ахборотни янгилаш пакети	122
Маршрутнинг даражали тармоғи	230
Маълумотлар	28
Маълумотлар билан электрон алмашинув	250

Маълумотлар бити	17
Маълумотлар битларини узатиш тезлиги (битларни узатиш тезлиги)	191
Маълумотлар звеносининг уланиши	199
Маълумотлар изохрон рақамли сигналининг аҳамиятли идеал моменти (изохрон сигналнинг идеал моменти)	44
Маълумотлар изохрон рақамли сигналининг идеал аҳамиятли вақт интервалли	43
Маълумотлар канали четки аппаратураси	10
Маълумотлар мантиқий звеносини бошқариш хизматлари	196
Маълумотлар рақамли сигнали белгиларини узатиш тезлиги (рақамли сигнал белгиларини узатиш тезлиги)	192
Маълумотлар рақамли сигнали бирлик элементларини узатиш тезлиги (бирлик элементларни узатиш тезлиги)	190
Маълумотлар рақамли сигнали изохрон бузилишининг нисбий даражаси (изохрон бузилишнинг нисбий даражаси)	208
Маълумотлар рақамли сигнали старт-стоп бузилишининг нисбий даражаси	207
Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг амалдаги тўғрилаш қобилияти (амалдаги тўғрилаш қобилияти)	55
Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг идеал тўғрилаш қобилияти (идеал тўғрилаш қобилияти)	54
Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг номинал тўғрилаш қобилияти (номинал тўғрилаш қобилияти)	55
Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг тўғрилаш қобилияти (тўғрилаш қобилияти)	54
Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг четки тузатувчи қобилияти даражаси	208
Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг четки тузатувчи қобилиятининг нисбий даражаси (четки тузатувчи қобилиятнинг нисбий даражаси)	209
Маълумотлар рақамли сигнали қабул қилгичининг четки тўғрилаш қобилияти	55
Маълумотлар рақамли сигналидаги бир каррали хато (бир каррали хато)	119
Маълумотлар рақамли сигналидаги хато (хато)	118
Маълумотлар рақамли сигналидаги якка (икки, уч ... каррали) хато	118
Маълумотлар рақамли сигналидаги n -каррали хато (n -каррали хато)	118
Маълумотлар рақамли сигналини асинхрон узатиш (асинхрон узатиш)	129
Маълумотлар рақамли сигналини кетма-кет узатиш (кетма-кет узатиш)	130
Маълумотлар рақамли сигналини параллел узатиш (параллел узатиш)	130
Маълумотлар рақамли сигналини синхрон узатиш (синхрон узатиш)	130
Маълумотлар рақамли сигналини старт-стоп узатиш	131
Маълумотлар рақамли сигналини строблаш (рақамли сигнални строблаш)	210
Маълумотлар рақамли сигналини қайд қилиш (рақамли сигнални қайд қилиш)	162
Маълумотлар рақамли сигналининг аниқланмаган хатоли кодли комбинаци-	

ялар коэффиценти	80
Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли вақт интервали (аҳамиятли интервал)	42
Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли идеал моменти (идеал аҳамиятли момент)	44
Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли моменти (аҳамиятли момент)	42
Маълумотлар рақамли сигналининг аҳамиятли ўрни	41
Маълумотлар рақамли сигналининг бирлик вақт интервали (бирлик интервал)	38
Маълумотлар рақамли сигналининг бирлик вақт интервалларини ўчириш (рақамли сигнални ўчириш)	210
Маълумотлар рақамли сигналининг бирлик элементи (бирлик элемент)	39
Маълумотлар рақамли сигналининг бирлик элементлари бўйича хатолар коэффиценти (элементлар бўйича хатолар коэффиценти)	80
Маълумотлар рақамли сигналининг бузилиши (сигнал бузилиши)	51
Маълумотлар рақамли сигналининг бўлиниши	37
Маълумотлар рақамли сигналининг идеал аҳамиятли интервали	44
Маълумотлар рақамли сигналининг изохрон бузилиш даражаси (изохрон бузилиш даражаси)	208
Маълумотлар рақамли сигналининг изохрон бузилиши (изохрон бузилиш)	51
Маълумотлар рақамли сигналининг индивидуал четки бузилиши (индивидуал бузилиш)	51
Маълумотлар рақамли сигналининг интеграллашуви	47
Маълумотлар рақамли сигналининг йиғинди старт-стоп бузилиш даражаси (йиғинди старт-стоп бузилиш даражаси)	209
Маълумотлар рақамли сигналининг йиғинди старт-стоп бузилиши (йиғинди старт-стоп бузилиш)	54
Маълумотлар рақамли сигналининг йиғинди старт-стоп бузилишининг нисбий даражаси	210
Маълумотлар рақамли сигналининг кодли комбинациялари бўйича хатолар коэффиценти (кодли комбинациялар бўйича хатолар коэффиценти)	81
Маълумотлар рақамли сигналининг кодли комбинацияси (кодли комбинация)	68
Маълумотлар рақамли сигналининг манфий индивидуал четки бузилиши (манфий индивидуал бузилиш)	53
Маълумотлар рақамли сигналининг мунтазам четки бузилиши (мунтазам бузилиш)	53
Маълумотлар рақамли сигналининг мусбат индивидуал четки бузилиши (мусбат индивидуал бузилиш)	50
Маълумотлар рақамли сигналининг нисбий индивидуал четки бузилиши (нисбий индивидуал бузилиш)	52
Маълумотлар рақамли сигналининг симболи (маълумотлар сигналининг симболи)	184

Маълумотлар рақамли сигналининг символларини декодлаш	29
Маълумотлар рақамли сигналининг символларини кодлаш (кодлаш)	66
Маълумотлар рақамли сигналининг символларини самарали кодлаш (самарали кодлаш)	67
Маълумотлар рақамли сигналининг символларини халақитларга бардошли кодлаш (халақитларга бардошли кодлаш)	67
Маълумотлар рақамли сигналининг старт-стоп бузилиш даражаси	209
Маълумотлар рақамли сигналининг старт-стоп бузилиши (старт-стоп бузилиш)	51
Маълумотлар рақамли сигналининг тасодифий четки бузилиши (тасодифий бузилиш)	53
Маълумотлар рақамли сигналининг тўхтатиш элементи (тўхтатиш элементи)	251
Маълумотлар рақамли сигналининг фазали титраши (джиттернинг фазали титраши)	238
Маълумотлар рақамли сигналининг хатога эга кодли комбинацияси (хатога эга комбинация)	67
Маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементи (хатоли элемент)	39
Маълумотлар рақамли сигналининг хатоли бирлик элементлар пакети (хатолар пакети)	122
Маълумотлар рақамли сигналининг четки бузилиши (четки бузилиш)	52
Маълумотлар рақамли сигналининг элементи (сигнал элементи)	252
Маълумотлар рақамли сигналининг ўзига хос бузилиши	50
Маълумотлар рақамли сигналининг n-символи (маълумотлар сигналининг n-символи)	259
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича адаптив мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича адаптив мультиплексорлаш)	101
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бир жинсли бўлмаган мультиплексорлаш (бирлаштириш)	102
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича бир жинсли мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича бир жинсли мультиплексорлаш)	102
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича гуруҳли мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича гуруҳли мультиплексорлаш)	103
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича демультимплексорлаш (ажратиш)	30
...	
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича мультиплексорлаш)	104
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича ноадаптив мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича ноадаптив мультиплексорлаш)	102
Маълумотлар рақамли сигналларини вақт бўйича символли мультиплексорлаш (бирлаштириш) (вақт бўйича символли мультиплексорлаш)	104
Маълумотлар рақамли сигналларини гуруҳли синхронлаш (гуруҳли синхронлаш)	186

Маълумотлар рақамли сигналларини мультимплексорлаш (бирлаштириш) (рақамли сигналларни мультимплексорлаш)	103
Маълумотлар рақамли сигналларини синхронлаш (синхронлаш)	185
Маълумотлар рақамли сигналларини элемент бўйича синхронлаш (элемент бўйича синхронлаш)	186
Маълумотлар рақамли сигналларининг цикли синхронизацияси	187
Маълумотлар сигнали	181
Маълумотлар сигналини аналог-рақамли ўзгартириш	8
Маълумотлар сигналини ифодаловчи параметр (ифодаловчи параметр)	143
Маълумотлар сигналини рақамли-аналог ўзгартириш (сигнални рақамли- аналог ўзгартириш)	242
Маълумотлар сигналини ўзгартириш (сигнални ўзгартириш)	143
Маълумотлар сигналини ўзгартириш қурилмаси (СЎҚ)	236
Маълумотлар сигналини ўзгартиришнинг аналог қурилмаси	236
Маълумотлар сигналини ўзгартиришнинг линияли қурилмаси	237
Маълумотлар сигналини ўзгартиришнинг рақамли қурилмаси	237
Маълумотлар сигналини хатолардан ҳимоялаш аналог қурилмаси	235
Маълумотлар сигналини хатолардан ҳимоялаш қурилмаси	235
Маълумотлар сигналини хатолардан ҳимоялаш рақамли қурилмаси	236
Маълумотлар сигналининг аналог сифат детектори	31
Маълумотлар сигналининг рақамли сифат детектори	31
Маълумотлар сигналининг сифат детектори	30
Маълумотлар сигналларини узатиш мультимплексори (мультимплексор)	106
Маълумотлар сигналларини узатувчи аналог мультимплексор (аналог мультимплексор)	107
Маълумотлар сигналларини узатувчи рақамли мультимплексор (рақамли мультимплексор)	107
Маълумотлар символи	184
Маълумотлар символларини узатиш тезлиги (символларни узатиш тезлиги)	192
Маълумотлар символларини эффектив узатиш тезлиги (эффектив тезлик)	192
Маълумотлар старт-стоп рақамли сигналининг аҳамиятли идеал моменти (старт-стоп сигналнинг идеал моменти)	43
Маълумотлар старт-стоп рақамли сигналининг идеал аҳамиятли вақт ин- тервали	43
Маълумотлар сўзи	193
Маълумотлар сўзларини узатиш тезлиги	193
Маълумотлар узатиш (МУ)	126
Маълумотлар узатиш аналог аппаратураси	12
Маълумотлар узатиш аппаратураси	10
Маълумотлар узатиш бўйича алоқа хизматларидан фойдалана олиш имко- ниятини бериш	141
Маълумотлар узатиш бўйича алоқа хизматларидан фойдаланувчи	140
Маълумотлар узатиш гуруҳли аппаратураси	12
Маълумотлар узатиш канали	58

Маълумотлар узатиш каналини бошқаришнинг юқори даражали протоколи	26
Маълумотлар узатиш каналлари коммутацияси (каналлар коммутацияси)	73
Маълумотлар узатиш каналларининг коммутация узели (каналлар коммутациясининг узели)	221
Маълумотлар узатиш каналларининг концентратори (каналлар концентратори)	78
Маълумотлар узатиш каналларининг кроссли коммутацияси (кроссли коммутация)	71
Маълумотлар узатиш протоколи	153
Маълумотлар узатиш рақамли аппаратураси	12
Маълумотлар узатиш тармоғи	173
Маълумотлар узатиш тармоғи бўйича уланиш	200
Маълумотлар узатиш тармоғи орқали боғланиш	200
Маълумотлар узатиш тармоғидан фойдалана олишни тақдим этиш	141
Маълумотлар узатиш тармоғидан фойдаланишнинг техник имконияти	213
Маълумотлар узатиш тармоғининг алоқа узели	222
Маълумотлар узатиш тармоғининг структураси	211
Маълумотлар узатиш тармоғининг техник чегаралари	214
Маълумотлар узатиш тизими	189
Маълумотлар узатиш хизмати	194
Маълумотлар узатиш хизмати	232
Маълумотлар узатиш хизматлари фойдаланувчиси	139
Маълумотларни узатишдаги ахборотли тескари алоқа (ахборотли тескари алоқа)	110
Маълумотлар узатишдаги идеал тескари алоқа (идеал тескари алоқа)	111
Маълумотлар узатишдаги сигнализация (сигнализация)	182
Маълумотларни узатишдаги тескари алоқа	110
Маълумотлар узатишдаги ҳал қилувчи тескари алоқа (ҳал қилувчи тескари алоқа)	111
Маълумотлар формати	239
Маълумотлар хабари	201
Маълумотлар хабарини жўнатувчи (хабар жўнатувчи)	117
Маълумотлар хабарлари коммутацияси (хабарлар коммутацияси)	74
Маълумотлар хабарларининг коммутация узели (хабарлар коммутациясининг узели)	221
Маълумотлар хабарларининг концентратори (хабарлар концентратори)	79
Маълумотлар четки ускунаси (МЧУ)	114
Маълумотлар элементи	251
Маълумотларни асинхрон узатиш	126
Маълумотларни қайта ишлаш аппаратураси	9
Маълумотларни киритиш қурилмаси	234
Маълумотларни мижоз-серверли қайта ишлаш	65
Маълумотларни сиқиш	179
Маълумотларни синхрон узатиш	128

Маълумотларни статик сиқиш	206
Маълумотларни тақсимланган қайта ишлаш	161
Маълумотларни узатишда автоматик жавоб қурилмаси	233
Маълумотларни узатишда автоматик чақирув қурилмаси	233
Маълумотларни узатишдаги блокли сигнализация (блокли сигнализация)	183
Маълумотларни узатишдаги тўсилувчи сигнализация (тўсилувчи сигнализация)	183
Маълумотларни чиқариш қурилмаси	234
Маълумотларнинг n-рақамли сигнали (n-рақамли сигнал)	259
Маълумотларнинг n-символи	258
Маълумотларнинг график символи	28
Маълумотларнинг изохрон рақамли сигнали (изохрон сигнал)	46
Маълумотларнинг тармоқдан ташқари бошқарувчи хабари	201
Маълумотларнинг тармоқли бошқарувчи хабари (тармоқнинг бошқарувчи хабари)	202
Маълумотларнинг ягона бошқарувчи хабари (ягона бошқарувчи хабар)	201
Маъмурият, тижорат ва транспорт хизматлари учун маълумотлар билан электрон алмашинув	251
Медиашлюз контроллери	75
Мижоз	63
Мижоз-сервер	64
Мижоз/сервер даражаси	227
Мижоз/сервер муносабати	117
Модуляцияланмаган тўғридан-тўғри узатиш (асосий полосада узатиш)	159
Мультимедиа	100
Мультиплексор	106
Мультиплексорлаш	101
Муҳитга кира олишни бошқариш	223
Муҳитга элтувчини детекторлаб ва низоларни аниқлаб кўплаб кира олиш	95
Навбати билан икки томонлама маълумотлар узатиш канали	60
Назорат суммаси	77
Низо	78
Низоларни аниқлаш	109
Ноадаптив кодлаш	108
Нуксонни бошқариш ячейкаси	254
Олисдаги фойдаланувчининг фойдалана олиш модули	99
Оператор томонидан маълумотлар узатиш хизматларини тақдим этиш ҳудуди	213
Оралиқ йиғиш билан маълумотлар узатиш	128
Ортиқликка эга жуфтликни даврий текшириш	241
Ортиқча код	46
Ортиқча узатиш тезлиги	45
Ортиқча юкланиш	125
Очиқ тизим	116

Очиқ тизимлар ўзаро боғлиқлигининг модели (OSI модели)	97
Очиқ тизимларнинг ўзаро боғлиқлиги	21
Пакет	119
Пакетлар коммутацияси	73
Пакетлар коммутациясига эга тармоқ	176
Пакетларни йиғувчи/ажратувчи	166
Пакетларни йўқотиш тезлиги	193
Пакетларни коммутация қилиш билан узатиш режими	163
Пакетларнинг тез коммутацияси	19
Пакетлаш (инкапсуляция, ўровлаш)	124
Пакетли коммутация умумий радиотизими	113
Пакетли узатиш режими	124
Пакетнинг мавжудлик вақти	25
Пассив концентратор	79
Полоса (полоса кенглиги)	139
Почта шлюзи	140
Почта қутиси (электрон хабарлар сақланадиган жой)	140
Протокол	146
Протоколлар стеки	207
Рақамли абонент линияси	1
Рақамли йўл	245
Рақамли коммутация станцияси	243
Рақамли маълумотлар киритиш қурилмаси	234
Рақамли маълумотлар сигнали (рақамли сигнал)	180
Рақамли маълумотлар узатиш канали	61
Рақамли маълумотлар узатиш тармоғи	175
Рақамли маълумотлар чиқариш қурилмаси	235
Рақамли секция даражаси	229
Рақамли тармоқ	243
Рақамли узатиш звеноси	245
Рақамли уланиш	245
Рақамли уловчи линия	244
Реал вақтда узатиш протоколи	152
Регенерация секциясининг даражаси	228
Резервлаш	164
Репитер (такрорлагич)	164
Салбий тасдиқлаш сигнали	181
Сарлавҳа, ячейка сарлавҳаси	39
Сатҳ	225
Сеанс даражаси	228
Сервер	168
Сигнализация	182
Сигнализация шлюзи	249
Сигнализациянинг мантиқий канали	82

Симметрик сиқиш	184
Симсиз фойдалана олиш тизими	188
Симсиз шаҳар тармоғи	171
Синхрон маълумотлар узатиш каналини бошқариш протоколи	156
Синхрон протокол	154
Синхрон рақамли иерархия	187
Синхрон узатиш	129
Синхронизация	185
Скремблер	193
Старт-стоп рақамли маълумотлар сигнали (старт-стоп сигнал)	181
Статик маршрутлаш	206
Статистик маршрутлаш	90
Такрорий узатишнинг автоматик сўрови	5
Таркиби (хабар таркиби)	198
Тармоқ адаптерлари стандарт интерфейсининг спецификацияси	203
Тармоқ адреси	169
Тармоқ архитектураси	13
Тармоқ бошқарувининг оддий протоколи	154
Тармоқ даражаси	229
Тармоқ параметрларини назорат қилиш	76
«Тармоқ-Тармоқ» интерфейси	49
Тармоқ (телекоммуникациялар)	169
Тармоқ узелининг интерфейси	50
Тармоқлараро алмашув протоколи	152
Тармоқлараро интерфейс	92
Тармоқлараро уланишлар (канал)	200
Тармоқлараро ўзаро ишлаш	91
Тармоқнинг (юкланганлигидан) фойдаланиш коэффициенти	79
Тасдиқлаш	137
Тасдиқлаш сигнали	181
Ташиш (узатиш)	220
Ташқи маршрутлаш протоколи	148
Тақдим этилаётган сервиснинг тайёрлиги	27
Тақдим этиш даражаси	228
Тақсимланган тизимлар	162
Тез узатиш протоколи	148
Телекоммуникациялар	212
Телекоммуникациялар воситалари	204
Телекоммуникациялар иншоотлари	203
Телекоммуникациялар каналлари бўйича маълумотлар узатиш (маълумотлар узатиш)	127
Телекоммуникация линияси (телекоммуникация канали)	82
Телекоммуникациялар оператори	115
Телекоммуникациялар операторининг маълумотлар узатиш хизмати	232

Телекоммуникациялар операторининг маълумотлар узатиш хизматидан фойдалана олиш нуқталари	218
Телекоммуникациялар тармоғи	177
Телекоммуникациялар тармоғини бошқариш тармоғи	179
Телекоммуникациялар хизмати	195
Телекоммуникациялар хизматлари	232
Телекоммуникациялар хизматлари оператори	115
Телекоммуникациялар хизматлари фойдаланувчиси	140
Телекоммуникацияларнинг транспорт тармоғи	179
Терминал тайёрлиги	28
Тескари маълумотлар узатиш канали	59
Тобе станция	138
Товуш остидан маълумотлар узатиш	127
Товуш устидан маълумотлар узатиш	127
Токли халқа	217
Топология	217
Транзит кечикиш	219
Трансивер (қабул қилгич-узаткич)	219
Транспорт даражаси	229
Транспорт тармоғи	220
Трафик	220
Трафикни назорат қилиш	77
Туташув (интерфейс)	211
Тўлқин узунлиги бўйича бўлиш билан мультиплексорлаш	106
Тўғри сим	160
Тўғри ячейка	141
Тўғридан-тўғри сигнализация	184
Узатиш муҳити даража тармоғи	231
Узатиш устуворлиги	144
Узатишни бошқариш протоколи	155
Узатишни бошқариш протоколи/тармоқлараро протокол	156
Уланиш	198
Уланиш (канал)	198
Уланиш тури	216
Уланишни ўрнатмасдан хизмат кўрсатиш	112
Уланишни ўрнатиб хизмат кўрсатиш (ITU-T X.200)	112
Уланишсиз хизмат кўрсатиш	231
Улаш яқинидаги шлюз	144
Умумий фойдаланишдаги маълумотлар узатиш тармоғи	174
Умумий фойдаланишдаги телекоммуникациялар тармоғи	177
Умумканал сигнализация тизими	189
Универсал хизматлар	233
Физик даража	229
Физик линиялар учун модем	98

Физик сиқиш	238
Фильтр	238
Фойдалана олиш шлюзи	249
Фойдаланувчи дейтаграммалар протоколи	150
Фойдаланувчи параметрларини назорат қилиш	76
«Фойдаланувчи-Тармоқ» интерфейси	48
Фойдаланувчининг фойдаланиш модули	99
Фойдали ахборот тезлиги	138
Функционал архитектура	239
Хабарларни узатиш агенти	5
Халқаро стандартлаштириш ташкилоти	91
Характеристикали импеданс	241
Хато ячейка	119
Хатолар назорати	76
Хатолардан ҳимояланган маълумотлар узатиш канали	59
Хатоларни аниқлаш коди	65
Хатоларни тузатиш коди	65
Хатоларни тузатувчи код	66
Хизмат канали	61
Хизмат кўрсатиш классси	62
Хизмат кўрсатиш классига мувофиқ пакетларни маршрутлаш	90
Хизмат кўрсатиш платформаси	133
Хизмат кўрсатиш сифати	62
Хизмат кўрсатиш тақдим этиладиган узел	221
Хизмат кўрсатиш тури	216
Хизмат кўрсатиш узели интерфейси	50
Хизматдан фойдалана олиш нуқталари	217
Хизматлари интеграциялашган рақамли тармоқ	243
Хизматлари интеграциялашган тармоқ	176
Хост (узел, бош компьютер)	241
Хотирага тўғридан-тўғри кира олиш	160
Циклик интерфейс	242
Чақирувни бошқариш	222
Чегаравий маршрутизатор	135
Чегаравий фойдалана олиш шлюзи	136
Четки (терминал) ускуна	114
Шикастланишни аниқлаш	109
Шина	246
Шифрлаш	247
Шлюз	248
Эксплуатция қилиш ва техник хизмат кўрсатиш даражаси	230
Электрон почта	250
Электрон тижорат	250
Элтувчини назорат қилиш билан кўплаб кира олиш	95

Элтувчининг назорат қилиниши ва низоларнинг олди олиниши билан кўплаб фойдалана олиш	96
Эталон база модели	97
ЭТХ ячейкаси	255
Юқори тезликдаги рақамли абонент линияси технологияларининг туркуми	167
Юқори тезликли рақамли абонент линияси	2
Ячейкалардаги йўл қўйиладиган тезлик	34
Ячейкаларни йўқотиш устуворлиги	145
Ячейкаларни ретрансляция қилиш	165
Ячейкани ажратиш	26
Ўзи ўзини ажратишга эга белгиловчи интерфейс	93
Ўта юкланишни бартараф этиш	142
Ўтиш соҳаси	158
Ўтказиш полосасидан такрорий фойдаланиш протоколи	153
Ўтказувчанлик қобилияти	145
Қабулга тайёрлик	27
Ҳақиқий вақтнинг транспорт протоколи	155
Ҳужжатли хабар	202
7-сон сигнализация тизими	189
АТМ адаптация даражаси	226
АТМ даражаси	226
АТМ трафигининг тавсифи	115
АТМ физик даражаси	225
АТМ форуми	255
АТМ ячейкаси	254
DPT технологияси	214
Ethernet технологияси	214
Fast Ethernet	255
Frame Relay технологияси	215
IEEE 802 стандарти	204
IEEE 802.3 стандарти	204
IP адрес	256
IP бўйича овозли алоқа шлюзи	248
IP пакети	121
ISDN базавий фойдалана олиш интерфейси	48
MAC адрес	258
OSI эталон модели	252
WI-FI технологияси (Wi-Fi симсиз узатиш)	215
WiMax технологияси	216
X.25	240

Алфавитный указатель терминов на английском языке

Atamalarning ingliz tilidagi alifbo ko'rsatkichi

Атамаларнинг инглиз тилидаги алифбо кўрсаткичи

Access border gateway	136
Access control method	92
Access gateway	249
Access granting to a data transmission network	141
Access method	92
Access points to data transfer services of telecommunication operator	218
Acknowledge (ACK)	137
Acknowledgment (N)	181
Active hub	78
Adaptive channel allocation	161
Adaptive encoding	6
Adaptive multiplexing	101
Adaptive routing	89
Address	6
Address resolution	143
Address resolution protocol (ARP)	154
Address tables	212
Address mapping	197
Address mask	90
Alarm indication signal seconds (AISS)	40
Algorithm	7
Allowed cell rate	34
American National Standards Institute (ANSI)	7
American standard code for information interchange (ASCII)	8

Analog data channel	58
Analog data signal	180
Analog-to-digital data signal conversation	8
Answer equipment	233
Answer message (ANM)	202
Application layer	228
Archivation	13
Area border router	135
Assimetric compression	14
Asymmetric digital subscriber line (ADSL)	2
Asynchronous balanced mode	166
Asynchronous data transfer (ADT)	126
Asynchronous response mode	15
Asynchronous time-division multiplexing	14
Asynchronous transfer mode (ATM)	15
Asynchronous transmission	125
ATM forum	255
ATM adaptation layer	226
ATM cell	254
ATM deterministic	31
ATM layer	226
ATM physical layer	225
ATM statistical	206
ATM traffic descriptor	115
Automatic repeat request	40
Automatic request for repeat or retransmission	5
Auto-negotiation	5
Autonomous system boundary router (ASBR)	135
Available bit rate	36
Backward channel	59
Bandwidth	139
Baseband	159
Basic digital circuit	58
Basic encoding rules	17
Basic rate access (BRA)	35
Basic rate interface	48
Basic reference model	97
Baud	18
Bit error rate (BER)	246
Bit rate	190
Bit signalling rate	191
Block	17
Block payload	139
Block signaling	183
Blocking	18

Bridge	99
Bridge forwarding	125
Broadband (wideband)	247
Browser	19
Buffer	19
Bus	246
Caching	81
Call management	222
Calling equipment	233
Carrier sense multiple access (CSMA)	95
Carrier sense multiple access with collision avoidance (CSMA/CA)	96
Carrier sense multiple access with collision detection (CSMA/CD)	95
Cell delay variation	21
Cell loss priority (CLP)	145
Cell relay	165
Channel	57
Channel concentrator	78
Channel layer protocol	150
Channel switching centre	221
Characteristic distortion	50
Characteristic impedance	241
Checksum	77
Circuit switching (data)	73
Circuit switching	71
Circuit transfer mode	163
Class of service (CoS)	62
Class-independent domain routing protocol (CIDR)	147
Class-of-service routing	90
Clear to send (CTS)	27
Client	63
Client/server layer	227
Client/server relationship	117
Client-server	64
Client-server computing	65
Cluster	63
Code combination error rate	81
Code division multiple access (CDMA)	94
Codec	66
Collision	68
Collision detection	109
Collision domain	68
Collision access	35
Committed information rate (CIR)	197
Common channel signaling	189
Communication service user	140

Communication operator	115
Communication services operator	115
Compression	74
Congestion	125
Congestion avoidance	142
Connection	198
Connection admission control	222
Connection on a data transmission network	200
Connection type	216
Connectionless service	231
Content	198
Contention	78
Control characters	224
Control signals	224
Convergence sublayer (CS)	137
Creeping access	35
Cross switching	71
Crossed signaling	183
Crosstalk	132
Current loop	217
Cyclic redundancy check (CRC)	241
Cell delineation	26
Data network	173
Data	28
Data bit	17
Data channel	58
Data channel end equipment	10
Data channel with error control	59
Data communication analog equipment	12
Data communication digital equipment	12
Data communication equipment (DCE)	10
Data communication group equipment	12
Data compression	179
Data element	251
Data link connection (DLC)	199
Data message	201
Data set	121
Data signal	181
Data signal conversion	143
Data signal quality analog detector	31
Data signal quality detector	30
Data signal quality digital detector	31
Data signal symbol	184
Data size	239
Data symbol	184

Data terminal equipment (DTE)	9
Data terminal equipment (DTE)	114
Data terminal ready (DTR)	28
Data transfer network technical boundares	214
Data transmission	126
Data transmission on telecommunication channels	127
Data transmission analog multiplexer	107
Data transmission analog network	174
Data transmission communication center	222
Data transmission communication service user	140
Data transmission digital multiplexer	107
Data transmission digital network	175
Data transmission multiplexer (DTM)	106
Data transmission network operator services	232
Data transmission service	194
Data transmission service user	139
Data transmission system	189
Data under voice (DUV)	127
Data word	193
Data word signalling rate	193
Datagram	29
Data-over-voice (DOV)	127
Dearer service	195
Decoding	29
Dedicated data transmission network	175
Dedicated line	26
Defect management cell	254
Degree of gross start-stop distortion	210
Degree of isochronous distortion	208
Degree of start-stop distortion	209
Degree of telegraph distortion margin	208
Delay	40
Delivery report	220
Demultiplexing	30
Dense wave division multiplexing (DWDM)	105
Dial-up line	74
Digital connection	245
Digital data channel	61
Digital error	118
Digital exchange	243
Digital input device	234
Digital link	244
Digital network	243
Digital output device	235
Digital section	245

Digital section level	229
Digital signal	180
Digital signal asynchronous transmission	129
Digital signal data splitting	37
Digital signal erasing	210
Digital signal integration	47
Digital signal registration	162
Digital signal strobing	210
Digital signal symbol signalling rate	192
Digital subscriber line (DSL)	1
Digital transmission link	245
Digital-to-analog data signal conversation	242
Direct (telephone) line	160
Direct memory access (DMA)	160
Distortion	33
Distortion	51
Distributed processing	161
Distributed systems	162
Documentary message	202
Domain	33
Domain name server (DNS)	168
Domain name system (DNS)	194
Droadband access	247
Duplex bearer	58
Duplex channel	59
Duplex operation	38
Duplexing	37
Dynamic compression	32
Dynamic packet transport (DPT)	214
Dynamic routing	32
Echo	254
Echo check	253
E-commerce	250
EDI for administration, commerce and transport (EDIFACT)	251
Effective encoding	67
Effective symbol signalling rate	192
Electronic data interchange	250
Electronic mail (e-mail)	250
Element error rate	80
Element synchronization	186
Enabling access to communication services on data transmission	141
Encapsulation	124
Encoding	66
Encryption	247
End-to-end signaling	184

Engineering circuit	61
Engineering orderwire (EOW)	62
Enhanced data for global evolution (EDGE)	134
Enterprise-wide network	173
Envelope	75
Erroneous code combination signal	67
Erroneous element burst	122
Erroneous unit element	39
Error control digital equipment	236
Error control	76
Error control analog equipment	235
Error control equipment	235
Error correction code (ECC)	66
Error detection code	46
Error-correcting code	65
Error-detecting code	65
Ethernet technology	214
Excess rate	45
Exterior gateway protocol (EGP)	148
Facility of the data transmission service	232
Fast Ethernet	255
Fast packet switching (FPS)	19
Fault localization	109
Feedback	110
Fill network	79
Filter	238
Fortuitous distortion	53
Forward channel	60
Frame synchronization	187
Frame	56
Frame relay	165
Frame Relay	215
Framed interface	242
Functional architecture	239
Gateway	248
General packet radio service (GPRS)	113
Grafic data symbol	28
Gross start-stop distortion	54
Group synchronization	186
Group-by-group multiplexing	103
Half duplex channel	60
Header, cell header	39
High bit-rate digital subscriber line (HDSL)	2
High-level data link control (HDLC)	26
Homogeneous multiplexing	103

Host	241
Hybrid interface structure	27
Ideal feedback	111
Ideal margin	54
Ideal significant instant	44
Ideal significant instant for isochronous transmission	44
Ideal significant instant for start-stop transmission	43
Ideal significant interval	44
Ideal significant interval for isochronous transmission	43
Ideal significant interval for start-stop transmission	43
IEEE 802	204
IEEE 802.3 (Ethernet)	204
Individual distortion	51
Information feedback	110
Information payload capacity	138
Input device	234
Integrated services data network (ISDN)	244
Integrated services digital network (ISDN)	243
Integrated services network	176
Intelligent network (IN)	171
Interactive mode	163
Interconnection border gateway	144
Interface	48
Interface	211
Interface bit rate	191
Interface overhead	25
Interface payload	139
International Organization for Standardization (ISO)	91
Internet address	6
Internet control message protocol (ICMP)	151
Internet highspeed access network	170
Internet protocol (IP)	47
Internet protocol (IP)	152
Internetworking	91
Invalid cell	119
IP address	256
ISDN base rate interface	49
Isochronous distortion	51
Isochronous signal	46
Jitter	238
Labeled channel	93
Labeled multiplexing	93
Labeled statistical channel	93
Layer network	230
Level	225

Link	198
Link access procedure, balanced (LAPB)	159
Link layer	227
Link protocol	153
Local area network (LAN)	169
Logical compression	82
Logical link control (LLC) service	196
Logical signalling channel	82
MAC address	258
Mail gateway	140
Mailbox	140
Managed entity	224
Management entity	225
Margin	54
Maximum rate	84
Media gateway controller	75
Medium access control (MAC)	223
Message concentrator	79
Message sender	117
Message switching	74
Message switching centre	221
Message transfer agent (MTA)	5
Monitoring feedback	111
Multimedia	100
Multiplexer	106
Multiplexing	101
Multiplexing	103
Multipoint transmission	77
Multiprotocol label switching (MPLS)	73
Multi-protokol label switching (MPLS)	94
n-ary data symbol	258
n-ary data signal symbol	259
n-ary digital signal	259
Negative acknowledgment	181
Negative individual distortion	53
Network	169
Network address	169
Network architecture (NEA)	13
Network driver interface specification (NDIS)	203
Network layer	229
Network link	200
Network node interface (NNI)	50
Network node interface (NNI)	92
Network parameter control	76
Network signalling message	202

Network to network interface	49
Next generation network (NGN)	176
n-fold error	118
NGN access network	171
Nominal margin	55
Nonadaptive encoding	108
Non-adaptive multiplexing	102
Non-homogeneous multiplexing	102
Non-stub area	158
OAM cell	255
OAM level	230
One-fold error	119
One-unit signalling message	202
Open shortest past first	116
Open system	116
Open system interconnection (OSI model)	97
Open system interconnection (OSI)	21
OSI reference model	252
Out-of-network signalling message	201
Output device	234
Packet	119
Packet assembly/disassembly (PAD)	166
Packet IP	121
Packet switched network	176
Packet switching	73
Packet transfer mode	124
Packet transfer mode	163
Paralleled transmission	130
Particular characteristic	143
Passive hub	79
Path layer network	230
Path-setting service	112
Performance monitoring	75
Periodic frame	133
Permanent virtual circuit (PVC)	25
Physical compression	238
Physical layer	229
Pocret loss rate	193
Point to point connection	29
Point-to-point protocol (PPP)	149
Positioned interface structure	138
Positive individual distortion	50
Practical margin	55
Presentation layer	228
Primari rate interface	49

Private communication network	178
Protocol	146
Protocol stack	207
Public communication network	177
Public data network	174
Quality of service (QoS)	62
Rapid transport protocol (RTP)	148
Real-time transport protocol (RTP)	152
Real-time transport protocol (RTP)	155
Reassembly	166
Redundancy	164
Regenerator section level	228
Relative degree of gross start-stop distortion	210
Relative degree of isochronous distortion	208
Relative degree of start-stop distortion	207
Relative degree of telegraph distortion margin	209
Relative individual distortion	52
Relay	69
Remote user access module	99
Repeater	164
Reverse address resolution protocol (RARP)	111
Rout	85
Router	86
Routing	87
Routing control	223
Routing information protocol (RIP)	152
Routing protocol	151
Routing table	211
Routing table protocol (RTP)	154
Routing table vaintenance protocol (RTMP)	157
Routing update	122
Scrambler	193
Secondary station	138
Self-delineating labeled interface	93
Serial transmission	128
Serial transmission	130
Server	168
Service access points destination	217
Service availability	27
Service node	221
Service node interface	50
Servise connectionless (ITU-T X.200)	112
Servise platform (SP)	133
Session	200
Session layer	228

Short haul modem	98
Signal code combination	68
Signal conversion analog equipment	237
Signal conversion digital equipment	237
Signal conversion equipment	236
Signal conversion line equipment	237
Signal element	252
Signalling	182
Signalling	182
Signalling gateway	249
Signalling message	202
Signalling system № 7 (SS7)	189
Significant condition	41
Significant instant	42
Significant interval	42
Simple network management protocol (SNMP)	154
Simplex channel	60
Single (double, triple ...) error	118
Softswitch	70
Spatial reuse protocol (SRP)	153
Start element	251
Start-stop signal	181
Start-stop distortion	51
Start-stop transmission	131
Static data compression	206
Static routing	90
Static routing	206
Stop element	251
Store-and-forward	128
Structure data transmission network	211
Subnet address	7
Subnet mask	90
Subnetwork	136
Subnetwork access protocol (SNAP)	157
Subscriber	1
Subscriber equipment	4
Subscriber link	1
Subscriber network	170
Subscriber terminal (unit)	3
Subscriber terminal	4
Subscriber-line interface	3
Switched network	178
Switched virtual channel (SVC)	24
Switching	71
Symbol signalling rate	192

Symbol-by-symbol multiplexing	104
Symmetric compression	184
Synchronization	185
Synchronization	185
Synchronous data link control (SDLC)	156
Synchronous data transfer	128
Synchronous digital hierarchy (SDH)	187
Synchronous protocol	154
Synchronous time division multiplexing	188
Synchronous transfer mode (STM)	188
Synchronous transmission	129
Synchronous transmission	130
Systematic distortion	53
Technical possibility of granting access to a data transmission network	213
Telecommunication structures	203
Telecommunication	212
Telecommunication facilities	232
Telecommunication line	82
Telecommunication means	204
Telecommunication network	177
Telecommunication service	195
Telecommunications management network (TMN)	179
Telegraph distortion	52
Telegraph distortion margin	55
Terminal equipment	114
Territory of data transfer services by operator	213
Throughput	145
Time demultiplexing	30
Time division multiple access (TDMA)	96
Time division multiplexer (TDM)	107
Time multiplexing	104
Time to live (TTL)	25
Token-ring network	85
Topology	217
Traffic	220
Traffic control	77
Transceiver	219
Transit delay	219
Transmission accuracy	34
Transmission control protocol (TCP)	155
Transmission control protocol/Internet protocol	156
Transmission media layer network	231
Transmit priority	144
Transport	220
Transport layer	229

Transport network	220
Transport telecommunication network	179
Trunking media gateway (TMG)	83
Type of service	216
Undetected code combination error rate	80
Uninsured traffic	108
Unit element	39
Unit element rate	190
Unit time of digital signal data (unit interval)	38
Universal facilities	233
Unspecified bit rate (UBR)	108
Usage parametr control	76
User access module (UAM)	99
User datagram protocol (UDP)	150
User-network interface	48
Valid cell	141
Variable bit rate (VBR)	132
Virtual channel (VC)	23
Virtual channel (VC) switch	70
Virtual channel connection (VCC)	199
Virtual channel identifier	45
Virtual channel link	41
Virtual chenel (VC) cross connect	131
Virtual connection	22
Virtual connection	198
Virtual networking system (VINES)	22
Virtual path (VP) switch	70
Virtual path connection	199
Virtual path identifier (VPI)	45
Virtual path level	227
Virtual path link	41
Virtual phat (VP) cross connect	131
Voice over IP gateway	248
Voice-stop encoding	67
VP-VC cross connect	132
(VP-VC) switch	70
Wavelength division multiplexing (WDM)	106
Wide-area network (WAN)	170
Wi-Fi - Wireless Fidelity	215
WiMax -Worldwide	216
Wireless local area network (WLAN)	205
Wireless local loop (WLL)	188
Wireless metropolitan area network (WMAN)	171
x Digital S Line (xDSL)	167
X.25	240

Список использованных источников

Foydalanilgan manbalar ro‘uxati

Фойдаланилган манбалар рўйхати

1. М.Н. Арипов, Э.Б. Махмудов, Р.Х. Джураев. Маълумот узатиш курси бўйича русча-ўзбекча терминологик луғат. Тошкент, 2000.
2. Технологии передачи данных. 7-е изд. / Г.Хелд. – СПб.: Питер, К.: Издательская группа ВHV, 2003-720 с.
3. Н.Б.Усманова. Маълумотлар узатиш тизимлари ва тармоқлари. Ўқув кўлланма. ТАТУ, 2006.
4. Р.Х.Джураев, Ш.Ю.Джаббаров Основы передачи данных. Конспект лекций, Ташкент, 2008.
5. Передача данных. Термины и определения. ГОСТ 1
6. 657-79. Издательство стандартов, 1979.
7. Брунова Е.Г. Англо-русский учебный словарь по технологиям сетей передачи данных. – М.: Флинта: Наука, 2009 -160 с.
8. Воройский Ф.С. Информатика. Энциклопедический словарь-справочник: введение в современные информационные и телекоммуникационные технологии в терминах и фактах. –М.: Физматлит. 2006. – 768 с.
9. Галкин В. А, Григорьев Ю. А. Телекоммуникации и сети: Учебное пособие для вузов. –М.: Изд-во МТТУ, 2003.
10. Сети и службы передачи данных. Основные термины и определения. Узбекское агентство связи и информатизации. Ташкент. 2008.
11. ГОСТ Р ИСО/МЭК 8824-1-2001. Информационная технология. Абстрактная синтаксическая нотация версии один (ASN1). Часть 1.
12. IEEE 802-2001 – IEEE Standard for Local and Metropolitan Area Networks: Overview and Architecture.
13. IEEE 802.2 – стандарт канального уровня, посвященный телекоммуникационному и информационному обмену между системами и предназна-

ченый для использования совместно со стандартами IEEE 802.3, 802.4 и 802.5. Принят в 1998 г.

14. IEEE 802.3-2002 – Carrier Sense Multiple Access with Collision Detection (CSMA/CD) Access Method and Physical Layer Specifications.
15. IEEE 802.11-1999 (ISO/IEC 8802-11: 1999) – Wireless LAN Medium Access Control (MAC) and Physical Layer (PHY) Specifications
16. IEEE Std 802.16-2001 – Air Interface for Fixed Broadband Wireless Access Systems. Первая версия стандарта принята в декабре 2001 г. В 2003 и 2004 гг. К нему сделан ряд дополнений.
17. IEEE 802.16a – развитие стандарта построения беспроводных городских сетей. Принят в январе 2003 г.

«UNICON.UZ» Давлат унитар корхонаси
директорининг ўринбосари

_____ А.Нигманов

Методология ва стандартлаштириш
илмий-тадқиқот бўлими ходими

_____ Р.Жўраев

Атамашунослик ва луғатлар
хизмати бошлиғи

_____ Ё.Аҳмедова

Таржимон

_____ М.Хожиева

Норма назорати

_____ Л. Шаймарданова

КЕЛИШИЛДИ

Ўзбекистон алоқа ва
ахборотлаштириш агентлиги
Ахборот ресурслари ва ахборот
тизимлари бўлимининг

2011 йил 5 апрелдаги

18-8/тк-95-сон хати